

Mboe

Salmo 1

Zaala ambaijana mi zaala sananjanā

- ¹ Tomtom pareijana ta leleene ambai kat mi kampejana ki Anutu imbotmbot se kini?
Ina tomtom ta wal sananjanā ñgar kizin ikamam peeze pini som.
Mi wal ta mbulu kizin irao pa Anutu mataana som na, ni itoto zin som.
Mi wal tau matan repiili Anutu mi zaala kini na, ni igabgaaba zin som.^a
- ² Ni leleene ambai kat pa sua ta Yooba ikam piti na,
mi ikamam ñgar pa ikot mbeñ ma aigule.^b
- ³ Tomtom ta kembena, ni kembei ke tau tipaaza sula yok ziljaana.
Indeeje ka nol na, ipiyotyooto ñonoono ambaimbaijan.
Mi sombe zoj biibi na, irao runrun imelle na som.
Tana uraata kini ta boozomen ilonloondo ambai men.^c
- ⁴ Mi zin wal zorzoorojan na, kembena som.
Zin kembei musmuuzu ta miiri iwilaala ma ila ne.
- ⁵ Tana Anutu isombe ipamender zin tomtom mi iur kadoono pizin,
na wal sananjan ko irao timbot na som. Ko tila len.
Zin wal tau mbulu kizin irao pa ni mataana som,
nako irao tigaaba wal kini ndeejenjan mi timbot lela lupnjana kizin na som.^d
- ⁶ Tana wal ndeejenjan na, Yooba mataana pizin mi iurur zaala pizin.
Mi wal sananjan, nako timbirizi ma tila len kat.^e

^a 1:1 Mbo 26:4+ ^b 1:2 Mbo 112:1, 119:1,35 ^c 1:3 Un 49:22; Mbo 52:8, 92:12

^d 1:5 Mt 13:41+; Tur 22:14+ ^e 1:6 Tur 20:15

Salmo 2

Merere iso pizin tomtom be tizooro king kini pepe

- 1 Parei ta zin karkari keten malmal mi kaljan izalla?
Wal matan munjan timburmbuuru sorok paso?^f
- 2 Zin king ki toono zirjan zin peeze kan tiparlup zin,
mi tikam kumbun be tikam malmal pa Yooba ziru king ta Yooba
itunu iroogi mi iuri pa uraata na.
- 3 Tizzo ta kembei: “Ai, kozo temet ma tombot ndel pa ziru peeze
kizin:
Kokena timboro iti mini.”
- 4 Tamen Yooba imbotmbot se muriini peeze kana ta saamba a,
mi irepilpiili zin mi izejzeejge pizin.
- 5 Mi injasaara zin raama keteene malmal,
mi leleene bayoujana tana ikam zin ma timoto kan.
Mi iso pizin ma iso:
- 6 “King taiŋgi, nio ituŋ ajuri be ikam ruŋguŋ,
mi imbot sala abal tio potomjana Sion mi ikam peeze.”
- 7 Mi king kitit, ni iso ta kembei: “Nio ko aŋsoyaara sua ta Yooba iso
pio na.
Sua ta kembei: ‘Nio lutun ta nu na.
Koozi aŋwe tomom.^g
- 8 Mi nu sombe wi yo, nako aŋkam toono ta boozomen ka tomtom
bizin ma timap tiwe lem.
Mi zin ko timbot la kopom mbarmaana, mi nu kam peeze pizin.
- 9 Peeze ku ko mboljana kat.
Tana ko punmeete mburan kembei ta tomtom ipetepaala kuuru ma
imapalpaala.”^h
- 10 Tana niom king ta boozomen, kakam kat ḥgar.
Mi niom peeze koyom tomimi, kere be koto sua tio ti.
- 11 Kozo komoto Yooba, kelej la kaljaana, mi kembeeze pini.
Mi kokoto ituyom, mi kelek kumbuyom pa Lutuunu.
Kere: Kokena kepei Anutu kete malmaljana kini,
to ipasaana yom karau men, mi kemetmeete ma kala leyom.
Paso, ni mata mburmburjana.ⁱ
- 12 Mi wal ta so tipase pini be iwe ur pizin mi imenderkaala zin na,

^f 2:1 Igo 4:25+ ^g 2:7 Igo 13:33; Ibr 1:5, 5:5 ^h 2:9 Tur 2:27, 12:5, 19:15

ⁱ 2:11 Pil 2:9+; Ibr 12:28

zin ta boozomen ko lelen ambai kat, mi kampeñana kini imbotmbot
se kizin.^j

Salmo 3

Suŋjana berek kana be Merere iporoukaala iti

Mboe ki Dabit Indeeje Dabit iko pa lutuunu Absalom na, itooro mboe ti

(*2Sam 15:13–17:22*)

1 O Yooba, koj koi bizin na, munjaana ma munjaana men.

Tomtom iwal kat, ta timaŋga be tizooro yo
mi tikam malmal pio.

2 Wal boozomen tizzo pio ta kembei:

“Kere. Anutu ko irao iuuli na som.
Pa ipizil ndemeene pini kek.”

3 Tamen Yooba, nu we siŋgiao pio mi poroukalkaala yo.

Nu ta kam yo ma zoŋ iwe biibi. Koroŋ toro sa som.
Mi nu ko pombol yo ma niŋ ise.

4 Nio aŋboobo Yooba be iuulu yo.

Mi ni imbot sala abal kini potomjana, mi ileŋ suŋjana tio.

5 Tana nio aŋsu muriŋ na, Yooba mataana pio

mi aŋkam kene tio ambai men mi aŋmaŋga mini.^k

6 Mi koj koi bizin munjaana ka tieene ta timer tiliu yo na,

aŋmoto zin som.^l

7 Yooba, manga mi swe mburom!

Anutu tio, kamke yo pa zin wal sananjan.

Peeze koj koi bizin kwon ma zoŋon ipolpol.

Pun zin ma mburan imap kat.

8 Yooba, ni ulaŋa ŋonoono.

Ni ko ikampe wal kini mi ipombol zin.^m

^j **2:12** Mbo 34:8, 84:12 ^k **3:5** Mbo 4:8 ^l **3:6** Mbo 23:4, 27:3 ^m **3:8** Mbo 62:7+; Tur 7:10

Salmo 4

Suŋjana mbeŋ kana

Mboe ki Dabit

¹ O Anutu, iŋgi aŋboobu. Uulu yo mi so zin tomtom ta kembei: Nio tomtom ndeeŋeŋoy.

Nu ta urur zaala pio pa pataŋjana tio ta boozomen.

Tana leŋ suŋjana tio ti mi muŋai yo. Pa nio mbesoŋo ku tau.

² O yalei, niom tomtom ta kapasansaana nio zoŋ na, ŋiizi na kezem mbulu tiom tana?

Niom leleyom ilip pa mbulu pakaamjana. Tamen mbulu tiom tana ko iur ŋonoono som. Tana ŋiizi na kezem?

³ Kozo kakam kat ŋgar.

Zin wal ta tiurur lelen pa Yooba mi titoto zaala kini na, ni ikam zin ma tiwe lene.

Tana nio sombe aŋsuŋi, na ni ko iŋgun talŋaana pa tiniizi tio.

⁴ Niom tina konok sanaana kamjana ndabok!

Kakam kat ŋgar mi komoto Anutu.

Sombe kusu muriyom be kekeene na, kuur niyom mi kakam ŋgar pa mbulu ta kakamam na.

⁵ Mi kakam patoronjana ta indeŋdeeŋe men ila ki Yooba, mi kapase pini.

⁶ Tomtom boozo tizzo ta kembei: “Aiss, takam lende mboti ambaijana so ndabok.”

Mi nio na, aŋso ta kembei: “Yooba, swe itum ramaki kampeŋjana ku piam, mi kam mat ku ma iyaara piam.”

⁷ Mai ambaijana isombe ipet, ina ikam zin tomtom ma lelen ambai. Tamen nio na, nu itum ta kam yo ma leleŋ ambai kat ma ilip.ⁿ

⁸ Yooba, iŋgi aŋsu muriŋ be aŋkeene i. Mi irao aŋmoto na som.

Pa nu itum ko motom pio. Tana nio ko aŋbot ambai, mi aŋkam kene tio ma ambai men.

ⁿ 4:7 Pil 3:8

Salmo 5

Suŋjana mankwoono kana: Tusun Anutu be iuulu iti

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, ḥgun taljom pa sua tio.

Lej tijiizi tio ti.

² Nu ta king tio mi Anutu tio.

Tana suŋjana tio imama ku men.

Lej bobi tio, mi uulu yo.

³ Yooba, aigule ta boozomen, zoŋ isombe ise na, suŋjana tio imama ku.

Nio aŋjurpewe ḥgar tio, mi aŋzuŋzuŋ, mi aŋzza pa pekeljana ku.^o

⁴ Pa Anutu, nu lelem pa mbulu sananjanisa som kat.

Tana zin wal sananjan tira be timbotbot raamu na som.

⁵ Mi zin wal ta tipakurkur zitun na, irao timbot su kerem uunu na som.

Pa nu urur koi pa wal sananjan ta boozomen.^p

⁶ Yooba, nu pasansaana wal pakamkaamjan ma tila len.

Mi wal ta titekteege siŋ pizin tomtom, mi zin ta timburmbuuру pizin tomtom na, nu lelem pizin risa som.^q

⁷ Mi nio na, nu urur lelem pio, mi muŋaiŋai yo, mi kampewe yo biibi kat.

Tana aŋrao be aŋlema urum ku.

Nio ko aŋmoto u, mi aŋlek kumbuŋ pu lela urum ku potomjanana mi aŋsuŋu.

⁸ Yooba, koŋ koi bizin tizaŋzaanja yo.

Tana kam peeze pio, mi so yo pa mbulu ku ndeejenjana.

Pazal yo mi uulu yo be aŋto kat zaala ku.

⁹ Koŋ koi bizin na, sua ḥonoono sa iwedet pa kwon som.

Mi lelen na, bok pa ḥgar sananjan be tipasaana yo.

Sua kizin sananjanaka. Pa ipasansaana zin tomtom.

Mi tipakamkaam zin tomtom pa sua kizin mbuyeenenjana.^r

¹⁰ Anutu, ḥgal matan mi ur kadoono pizin.

Patalli ḥgar kizin, mi kam kiizi kizin ma imiili mi ipasaana zitun.

Pa tizerzooru mi timbel sanaana kamjana kek.

Tana ser zin ma tila timbot molo pa motom.

¹¹ Mi wal ta so tipase pu be we ur pizin mi menderkaala zin na, zin ta boozomen ko lelen ambai kat,

^o 5:3 Mbo 57:9, 88:13 ^p 5:5 Ro 1:18 ^q 5:6 Tur 21:8 ^r 5:9 Mbo 12:1+; Ro 3:10+

mi timbombo mboe pakurnjana pu totomen.
 Kuubukaala zin wal ta tiur kat lelen pu.
 Naso kam zin ma menmeen zin biibi kat.
¹² Yooba, nu pombolmbol zin wal ndeenejan mi kampewe zin.
 Kampejanu ku ko iwe singiao pizin, mi iporoukalkala zin.

Salmo 6

Suŋjana ki tomtom ta mete biibi ikami

Mboe ki Dabit

- ¹ O Yooba, yaamba yo raama ketem malmal pepe.
 Mi sombe pazal yo, na kam raama lelem bayouŋjana pepe.^s
- ² Yooba, nio mbesooŋo ku tau. Tana muŋai yo mi iurpe yo lak!
 Pa mburoŋ izzu, mi tiroŋ imukurkur lup.
- ³ Mi ingi motoŋjana biibi ikam yo ma aŋsaana kat.
 Yooba, zem yo pepe. Iŋiizi na mar uulu yo?
- ⁴ Yooba, motom miili pio mi uulu yo.
 Pa nu toto sua ku mbukŋjana, mi urur lelem pa wal ku. Tana muŋai
 yo mi tatke yo pa meeteŋjana.
- ⁵ Pa wal meeteŋjan ta timbot sula Andewa na, tiraŋ be matan inŋgalu
 mini som.
 Re. Kizin tasa ipakurkuru? Som.^t
- ⁶ Nio aŋkarajeeze mete. Tabi ikam yo ma mburoŋ imap.
 Mbeŋ ta boozomen na, motoŋ luluunu ipawizis muriŋ.
 Kiliigi tio ibot pa motoŋ luluunu.
- ⁷ Pataŋjana ta ise tio i, koŋ koi bizin menmeen zin biibi pa.
 Tana aŋtaŋ biibi kat, mi motoŋ izarzar ma aŋre kat lele som.
- ⁸ Niom wal ta konoknok sanaana kamŋjana na, koko molo pio!
 Pa tijiiizi tio, Yooba ileŋ kek.
- ⁹ Nio aŋtaŋroro i be imuŋai yo, mi ni ileŋ yo kek.
 Ni inŋgun talŋaana pa suŋjana tio. Mi ni ko iuulu yo.
- ¹⁰ Ni ko ipamiaŋ koŋ koi bizin, mi ikam zin ma tiru zalan.
 Ko titoombo ma som, to karau men mi timili ma tila raama kan
 miaŋ biibi.

^s 6:1 Mbo 38:1 ^t 6:5 Mbo 30:9, 88:10+

Salmo 7

Sunjana ki tomtom ta ka koi bizin tingal sorok sua pini

Mboe ki Dabit Tomtom ta, ni zaana Kus mi uunu ipet la ki Benyamen.

Ingal sorok sua pa Dabit, to Dabit itooro mboe tingi.

¹ O Yooba, Anutu tio, nio aypase pu be we ur pio mi menderkaala yo.

Uulu yo mi kamke yo pizin wal tau tiketoto yo i.

² Pa nio lej tomtom sa som. Sombe nu uulu yo som, inako timanja pio,

mi titatutut yo kembei ta laion ma aysaana kat.

³ Yooba, Anutu tio, nio lej uunu sa isaana som.^u

⁴ Wal ta niamjan ambuk sua be amlup yam ma amwe tamen na, anjkam sanaana sa pizin som.

Mi koj koi bizin tomini. Ajkam kuumbu pa koroj kizin sa som.

⁵ Mibe anjkam mbulu sa ta kembei, na ambai be koj koi bizin tiketo yo mi tikis yo,

mi tipalkeete yo su toono.

Mi sombe tipasaana zoj ma aijwe koroj sorok, ina indeej men.

⁶ Yooba, manga mi swe ketem malmaljana ku pa koj koi bizin.

Pa zin na, keten malmal kat pio.

Anutu tio, loja mar mi uulu yo.

Ur kadoono ndeejejana pa koj koi bizin.

⁷ Lup zin tomtom su kerem uunu,

mi mbulem su murim peeze kana ta imbot kor a,

mi ur kadoono pizin.^v

⁸ Yooba, nu itum ta tiirijana katuunu.

Tana tiiri yo mi so kat ta kembei: Nio lej uunu sa isaana som. Nio tomtom ndeejejon.

⁹ Anutu, nu ndeejejom.

Mi nu ta tirtiiri karkari ta boozomen lelen ma ngar kizin, mi ute zin lup.

Yembut mbulu sananjana kizin wal zorzoorajan ma imap kat.

Mi zin wal ta tikamam mbulu ndeejejana na, pombol zin.^w

¹⁰ Anutu, ni iwe singiao pio mi iporoukalkaala yo.

Mi ni iuluulu zin wal ta lelen nggeezenan.

¹¹ Anutu, ni tiirijana katuunu ta ikamam mbulu ndeejejana men.

^u 7:3 Yo 8:46, 15:25 ^v 7:7 Mt 25:31+ ^w 7:9 Tur 2:23

Aigule ta boozomen izzwe kete malmaljana kini, mi iurur kadoono pizin wal sananjan.^x

- ¹²⁻¹³ Tana zin sombe titoro lelen som,
na ni iurpe mburu kini malmal kana kek be ikam zaaba pizin.
Ni itwooro buza kini mata mbaaru,
mi ineene peene lutuunu ma kembei Amarij sijiini,
mi iur ila palam be iser.

¹⁴ Wal sananjan, zin kembei moori ta kopoono, mana kaimer ipeebe.
Pa ñgar sananjana ta imbotmbot la lelen na, itum ma iwe biibi,
to ipiyotyooto mbulu pakaamjan boozomen ta ipasansaana zin
tomtom.^y

¹⁵ Kere. Zin tikel naala mi tingun kulumbo sula leleene be tikam zin
tomtom.

Tamen zitun ko titop sula sumbuunu tana.

¹⁶ Tana patajana ta tiso tikam pa zin wal pakan, inako imiili pizin.
Mi zaaba ta tiso tikam pizin tomtom, inako imiili mini pa zitun.

¹⁷ Nio leleñ ambai pa Yooba mi añpakuri pa mbulu kini ndeeñejana.
Ko añaÑo mboe mi añaÑit Yooba ta Anutu kor kana kat zaana.

Salmo 8

Iti tomtom pareiñanda ta Anutu ikam ñgar biibi piti?

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, Merere tiam, zom biibi ta swe ma irao toono kek.
Mi mburom ma mbulu ku ndabokjana ramaki azuñka ku, ta ilol
saamba ma imap.

² Nu ur zin nañgañ munmun mi pikin siñsiñjan be tiwit urum mi
tiswe mburom.

Naso pumun kom koi bizin kwon,
mi kam zin wal zorzoorojan ma tiur nin.^z

³ Nio sombe motoj sala pa saamba mi añaÑe la pa nomom muriini—
puulu ma pitik ta munjaana men ta ur zin ma tirao murinmurin,^a

⁴ na añaÑo ta kembei: “Wai! Niam tomtom toono koyam na, koronj
sorok.

^x 7:11 Mbo 90:9; Ro 1:18 ^y 7:14 Yems 1:14+ ^z 8:2 Mt 21:16 ^a 8:3 Un 1:14+;
Mbo 19:1+

Parei ta nu kamam ŋgar biibi piام?
Mi motom ingalŋgal yam paso?"^b

- ⁵ Mi nu ur yam irao itum rungum, mi kam yam ma ambot la nu itum tamen kopom mbarmaana.
Mi pakur yam mi wit zoyam ma isala kor.^c
- ⁶ Pa koroŋ boozomen ta ur zin na, nu ur mar nomoyam be amboro.
Koroŋ ta munjaana men imap imbot la niam tomtom kopoyam mbarmaana.^d
- ⁷ Zin sipsip ma makau,
mi buzur kar kan mi su kan ta boozomen.
- ⁸ Mi man ta tirie sala marjaanajana na,
mi ye ramaki koroŋ boozomen ta tiwwa pa tai leleene na.
Koroŋ ta munjaana men tana timap timbot la niam tomtom kopoyam mbarmaana.
- ⁹ O Yooba, Merere tiam, zom biibi ta swe ma irao toono kek.

Salmo 9

Merere iuluulu zin wal ta timbotmbot raama pataŋjana

Mboe ki Dabit

- ¹ O Yooba, nio leleŋ imap ipakuru.
Mi leleŋ be aŋsoyaara uraata ku bibip ta boozomen urun. Pa uraata ku na, ipa ndel kat.
- ² Nio leleŋ ambai mi menmeen yo biibi pu.
Pa nu Anutu kor kana kat. Tana nio ko aŋbo mboe pu mi anpkur zom.
- ³ Nu sombe swe mburom pa koŋ koi bizin, nako tiko ma timili,
mi timelman ma timetmeete.
- ⁴ Pa nu mbotmbot se murim peeze kana mi tirtiiri zin tomtom pa mbulu kizin. Mi kadoono ta urur pizin, ina indeŋdeeŋe men.
Mi nio tomtom ndeeŋeŋoŋ, tanata nu mender pio mi uulu yo.
- ⁵ Nu swe ketem malmalŋjana ku pizin wal ta matan munjan i,
mi pambiriizi zin wal sananjan ma timap lup.
Nu mus zan ma imap kat. Tana tomtom sa ko ikam ŋgar pizin mini som.

^b 8:4 Mbo 144:3+; Ibr 2:6+ ^c 8:5 Un 1:28+; 1Kor 15:27 ^d 8:6 Un 1:28, 9:2; 2Tim 2:12; Tur 22:3+

- ⁶ Pa nu kas koj koi bizin ma timap kat. Irao timanja mini na som.
 Mi kar kizin tomini, ta reege zin ma tila len.
 Tana tomtom matan mbiriizikaala kat zin.
- ⁷ Yooba, ni imbotmbot se muriini mboljana, mi ikamam peeze ma alok.
- ⁸ Mi ni ko itiiri wal boozomen ta timbotmbot su toono na, mi iur kadoono ndeejejana pizin.
 Mi uraata tana, ni ko ikam ma ikam kat.
 Pa ni ndeejejana.^e
- ⁹ Zin wal ta so kan koi bizin tikototo zin mi tikamam patajana pizin,
 na Yooba ko iwit zin, mi iur zin sala kor.
 Ni ko iwe seraara pa kan koi bizin. Naso kan koi bizin tiraob be
 timbuulu zin mini som.
- ¹⁰ Yooba, zin wal tau tiute katu, nako tipase pu.
 Pa zin wal tau tikam kinkiini be tiute u mi timbot koloujana pu na,
 nu rao pizil ndemem pizin na som.^f
- ¹¹ Kapakur Yooba zaana! Pa ni imbotmbot su kar Sion mi ikamam
 peeze.
 Uraata ta ni ikamam na, kosoyaara uruunu pa zin karkari ta
 boozomen!
- ¹² Ni ipokotkot sij kizin tomtom. Tana zin wal ta so timbot raama
 patajana, na ni mataana ingaliggal zin.
 Irao ipumun taljaana pa tijiiizi kizin na som.
- ¹³ Yooba, re! Ingi koj koi bizin tiseseze motor ma aŋbotmbot naala
 kezeene i.
 Mi nio mbesooŋo ku tau. Tana muŋai yo mi tatke yo pa patajana
 taingi.
- ¹⁴ Naso aŋmender la iwal biibi ki Yerusalem matan,
 mi aŋsoyaara urum pa ulaaja biibi ta kam pio na,
 mi aŋpakur zom raama menmeen yo biibi.
- ¹⁵ Wal matan munjan tikel naala, mi tijungun kulumbo be tikam zin
 tomtom. Tamen zitun titop sula sumbuunu kizin tana.
 Mi kilis ta tiur pa wal pakan na, ikam zitun.
- ¹⁶ Mbulu tana iswe Yooba mburaana.
 Pa ni ta iur kadoono pa wal sananjan tana,

^e 9:8 Un 18:25; Ng 17:31 ^f 9:10 Ibr 13:5

mi mbulu ta tisombe tipasaana zin tomtom pa i, na imiili mini pa zitun.

¹⁷ Tana zin wal sananjan ko timiili ma tisula mini toono.

Karkari boozomen ta so matan mbelelele Anutu, nako tisula Andewa.

¹⁸ Pa zin wal ta so timbot ŋoobo mi tiru zalan na, Yooba irao mataana mbelelele zin na som. Tana zin ko timbotmbot ta kembei ma alok na som.

Mi zin wal ta so timbotmbot raama patajana mi tiur matan pini, na ni irao itit ndomon na som. Ko iuulu zin.

¹⁹ Yooba, manga mi swe mburom! Kokena wal toono kan tipakur zitun ma tiso tilip pu.

Pamender zin su kerem uunu, mi ur kadoono pizin.

²⁰ Yooba, kam zin ma timoto kat.

Pei ŋgar kizin ma tikilaala zitun kembei zin koroŋ sorok ki toono men.

Salmo 10

Suŋjana ki tomtom ta ka koi bixin tikamam patajana pini

¹ O Yooba, ingi patajana biibi ikam yo.

Parei ta nu piŋgis motom pio, mi mbotmbot molo pio?

² Re. Zin wal sananjan tipakurkur zitun mi tirru zin wal ta len mburan biibi som na, be tiseeze matan.

Yooba, mbulu sananjana ta lelen iur pa be tikam pizin wal pakan na, pimiili mini pa zitun.

³ Wal tana lelen pa mbulu sananjan boozo, mi nin izze pa.

Mi matan koroŋjan mi kuumbujan.

Mi tirepilpili Yooba mi tigibgiibi sua sananjana pini.

⁴ Zin wal sananjan tipakurkur zitun mi tizzo ta kembei:

“Anutu ko ipokot mbulu tiam som. Pa Anutu sa som.”

Tana tikam ŋgar pa Anutu risa som.^g

⁵ Tamen tere kembei mboti kizin iloondo ambai men.

Mbulu kizin sananjana, nu urur kadoono pa som.

Mi timoto kan koi bixin som. Tirepilpili zin mi kwon pasom zin.^h

⁶ Tana tikam ŋgar pa zitun ta kembei: “Nio ti ko aŋbotmbot ambai men, ambai men.

^g 10:4 Mbo 14:1 ^h 10:5 Mbo 73:3+

- Irao ajdeene patajana sa na som. Som ma som kat.”ⁱ
- ⁷ Kwon na, bok pa sua sananjana, mi sua pakaamjana, mi sua pamotojana.
- Sua sananjana tabe ipasaana zin tomtom i, na lelen pa ilip, kembei ta kini namutjana.^j
- ⁸⁻⁹ Zin tikewe la kar ziljaana, mi tizajzaaja zin wal ambaimbaijan be tipun zin ma timetmeete.
- Zin kembei laion ta imbotmbot mi mataana ilala. Beso tomtom sa imar, to loja men mi imanja pini.
- Tana tikewe mi tizajzaaja zin wal ta len ulaaja sa som na, be tikam zin mi tipasaana zin.
- Mi tiraraara pu kizin be tisou zin wal ta len mburan biibi som na.
- ¹⁰ To timanja mi tipun zin ma mburan imap kat, mi timeete su ma timbotmbot.
- Paso mburan ilip kat pizin.
- ¹¹ Mi tikam njgar la lelen ta kembei: “Anutu ikam njgar pa mbulu tiam som.
- Pa mataana ipis kek. Irao ire yam som.”^k
- ¹² Yooba, manga mi swe mburom pa zin wal sananjan mi koto zin. Motom ingal zin wal ta kan koi bizin tikamam patajana pizin na, mi uulu zin.
- ¹³ Parei ta zem zin wal sananjan ma matan pasomu? Pa ingi tirepilpiilu ma tizzo ta kembei: “Anutu ko ipokot mbulu tiam som.”
- ¹⁴ Tamen nu rre mbulu ta boozomen kizin wal sananjan. Njonoono kat. Patajana ta tikamam pizin tomtom na, sa ike pa motom som.
- Mi itum nomom ko ipokot mbulu kizin tana.
- Tana zin wal ta timbot patajana leleene na, tipase pu mi tizem zitun ima nomom.
- Pa nu uluulu zin moondo mi zin wal ta len ulaaja sa som na.^l
- ¹⁵ Tana punmeete wal sananjan mburan, mi ur kadoono pizin. Pokot mbulu kizin. Naso tizem ma imborene kat.
- ¹⁶ Yooba, ni ta king biibi njonoono. Mi ko imbotmbot se muriini peeze kana ma alok.

ⁱ 10:6 Lu 12:16+; Tur 18:7 ^j 10:7 Ro 3:14 ^k 10:11 Mbo 64:5, 94:7 ^l 10:14 Mbo 68:5, 82:3+, 146:7+

Tana zin karkari ta so tilek kumbun pini som, na ni ko iziiri zin pa lele kini ma tila len.^m

¹⁷ Yooba, zin wal ta so timbotmbot raama patajana na, nu ute lelen ma imap.

Mi nu ko ŋgun talŋom pizin, mi pombol zin. Pa zin wal ta kembei na, nu leŋleŋ tiniizi kizin.

¹⁸ Tana zin wal ta kan koi bizin tikototo zin mi tiurur patajana pizin na, mi zin moondo na, nu ko uulu zin ma timbot ambai, mi ur kadoono ndeeŋejana pa kan koi bizin.

Naso zin tomtom toono kan tipamoto zin mini som.

Salmo 11

Sunjana ki mazwaana ta mbulu ta boozomen isaana lup

Mboe ki Dabit

¹ Nio ti aŋpase pa Yooba be iwe ur pio mi imenderkaala yo.

Parei ta koso sua kankaanajana pio ta kembei:

“Ko ma la lem pa lele abalabalŋana, kembei man ta imoto mi irie ma isala pa abal.

² Pa re. Zin wal sananjan tikewe la zugut lene,

mi tiur peene lutunu ila palam kek.

Mi tizajzaaja zin wal ta lelen ŋgeezeŋan na.”

³ O yalei, mbulu ma tutu boozomen ta ipombolmbol mbotnjana ambaiŋjana, ta iŋgi tomtom tipasaana ma isaana kek.

Kozo ko tomtom ndeeŋejana iuri ila parei?ⁿ

⁴ Tamen Yooba, ni imbotmbot lela urum kini potomnjana.

Ni imbotmbot se muriini peeze kana ta saamba a,

mi mataana ikam tomtom ta boozomen, mi itirtiiri zin pa mbulu kizin.

⁵ Yooba itirtiiri zin wal ndeeŋejan mi zin sananjan.

Mi zin ta lelen pa mbulu zigzikjana mi titekteege zaaba pizin tomtom na, ni leleene pizin risa som kat.

⁶ Tana ni ko itiyaara you keseene ramaki koroj bayouŋjana ta kuziini sananjana kat na ma isu pizin wal sananjan.

Mi ikam miiri bayouŋjana kat ma iseeze matan pa.^o

⁷ Pa Yooba, ni ndeeŋejana mi leleene pa mbulu ndeeŋejana.

^m 10:16 1Tim 1:17 ⁿ 11:3 Mbo 82:5 ^o 11:6 Un 19:24+; Tur 14:10, 21:8

Tana zin wal ta mbulu kizin izal men, ta ko timbotmbot su kereeene
uunu mi tire i.^p

Salmo 12

Tomtom tipakamkaam. Mi sua ki Merere, ina ŋonoono men

Mboe ki Dabit

- 1 O Yooba, uulu yam lak! Pa wal tau tiurur lelen pu mi titoto mbulu
ku na, kizin tasa imbot mini som.
Mi tomtom ta tizzo sua ŋonoono men na, ta kembena. Timbirizi lup.
Kizin tasa imbot mini som.
- 2 Tomtom ta boozomen tizzo sua ta ŋonoono somjana i, mi tikamam
sua pakaamijana par pizin.
Kwon na, imbesmbeeze pizin tomtom. Mi lelen na, ipa ndel.

3-4 Yooba, yembut sua mbuyeenejan boozomen ta iwedet pa kwon
i.

Zin wal ta tipakurkur zitun mi tizzo:

“Niam tomtom ki sua. Mbulu pareijana ta so amso pa, na tomtom
ko tikam men. Asiŋ ko irao ipeteke yam? Som.”

Wal ta kembena na, pumun kwon.

- 5 Mi Yooba, ni iso ta kembei: “Zin wal ta len mburan biibi som,
mi tomtom tipasansaana zin mi tiurur patajana pizin na,
inji be aŋmaŋga mi aŋuulu zin.
Pa zin wal ta timbot ŋoobo na, aŋleŋ tiniizi kizin kek.
Tana nio kola amkamke zin, mi aŋuulu zin ma timbot ambai.”

- 6 Mi sua ki Yooba, ina ambai komboono,
kembei silba ta tineene pa lamata mi ru bekena imilmil ma ingeeze
kat.
Tana iti irao tuurla sua kini mi tapase pa.^q

- 7-8 Iŋonoono, mazwaana taiŋgi, wal sananjan nin zze mi tiwwa pa lele
ta boozomen.
Mi mbulu soroksorok ta tikamam na, tomtom tire mi tipakurkur zin
pa.
Tamen Yooba, nu ko motom piام,
mi poroukalkala yam pa wal ta kembei ma alok.^r

^p 11:7 Mbo 27:4; Mt 5:8; 2Pe 3:13 ^q 12:6 Mbo 19:9, 119:140 ^r 12:7-8 Yo 17:15; 1Pe 1:5

Salmo 13

Sunjana ki tomtom ta ibaada patajana ma molo

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, patajana biibi taiŋgi imbel teegeŋor kek. Ijiizi na motom iŋgal yo mini?

Ko piŋgis motom pio, mi zem yo ma aŋbotmbot ta kembei ma alok?
Ijiizi na motom imili pio mini?^s

² Mbeŋ ma aigule na, leleŋ ipata kat mi aŋkamam ŋgar boozo.
Ijiizi na mar uulu yo? Pa iŋgi koŋ koi ilip pio kek.

³⁻⁴ Yooba Anutu tio, re yo mi ŋgun taljom pa sunjana tio ti.

Pombol yo mi payaryaara motoŋ. Kokena patajana taiŋgi ikoto yo,
som ipun yo ma aŋmeete.

To koŋ koi bizin tirepiili yo,
mi nin se ma tiso tilip pio.

⁵ Mi nio na, aŋpase pa mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur
lelem pa wal ku.

Tana leleŋ ambai kat. Pa nio aŋute: Nu ko kamke yo.

⁶ Nio ko aŋbo mboe mi aŋpakur Yooba zaana.
Paso ni ikampe yo ma biibi.

Salmo 14

Wal kankaanaŋan ta tizorzooro Anutu

Mboe ki Dabit

¹ Wal kankaanaŋan ta tizorzooro Anutu na, tizzo pa zitun ta kembei:
“Anutu sa som.”

Wal ta kembei, ŋgar kizin isaana kek. Mi tiyo naman pa mbulu
sananjyan boozomen.

Tana Anutu leleene pizin risa som kat. Pa kizin tasa ikam mbulu
ambaijana sa som.^t

² Yooba imbotmbot saamba, mi irre su pizin tomtom mi itirtiiri zin.
Ko kizin tasa le ŋgar ambaijana,

mi ikam kinkiini be iute Anutu mi ito mbulu kini?^u

³ Mi som. Timap ma tizem zaala kini kek. Tisaana lup.
Kizin tasa ikam mbulu ambaijana sa som.

^s 13:1 Mbo 22:1+ ^t 14:1 Mbo 10:4, 53:1+; Ro 3:10+ ^u 14:2 Un 18:21

Som kat.^v

⁴ Tana Yooba iso: "Wal tau tikamam mbulu sananjana i, njizi na njgar kizin ipet?

Gorgori tipasansaana zin wal tio, mi tipakamkaam zin, mi timbotmbot se kizin.

Mi matan ingalngal yo mi tizurjuzi pio na som."^w

⁵ Wal ta kembena na, kozo tire zin. Pa kaimer motorjana biibi kola ikam zin ma tisaana kat.

Tamen wal ndeejenjan na, zin ko timbot ambai. Pa Anutu ko ilae kizin mi igabgaaba zin pa lupnjana kizin.

⁶ Zin wal sorrokjan ta len mburan biibi som na, niom wal sananjoyom kapakalkaala zaala pizin. Tanata njgar kizin iurur jonoono som.

Tamen Yooba itunu ko iwe ur pizin mi imenderkaala zin.

⁷ O yalei, ulaaja ta imbot abal Sion a, imar ma ikamke zin Israel, so ndabok!

Mi sombe Yooba iuulu wal kini pa patajana kizin ma timbot ambai mini,

tona Yakop poponjana kini ko lelen ambai ma menmeen zin biibi.^x

Salmo 15

Asij irao imbot koloujana pa Merere

Mboe ki Dabit

¹ Yooba, asij ta irao be nu kami ma imbotmbot raamu lela beeze ku?

Mi tomtom parenjana ta irao be imbotmbot sala abal ku potomjana Sion mi isuŋ pu?^y

² Tomtom ta kembei: Ni ipa pai kini ma ambai men, mi le uunu sa isaana som.

Mi ikamam mbulu ndeejenjana.

Mi izzo sua njonoono men raama leleene.^z

³ Mi ipasansaana sorok tomtom zan som, mi ikam njoobo waene bizin som.

^v 14:3 Un 6:5 ^w 14:4 Yems 5:4+ ^x 14:7 Mbo 53:6, 126:1 ^y 15:1 Mbo 23:6

^z 15:2 Mt 5:8; Ep 4:25; 1Tes 3:13

Mi iseket kao som, mi ingal sua pakaamijana pa tojmatizij kini som.^a

- ⁴ Mi wal tau Anutu leleene pizin som na, ni leleene pizin som tomini. Tamen zin wal ta so timototo Yooba mi tilelej la kaljaana na, ni mataana ikotse kizin mi ipakurkur zin.
- Mi itoto sua kini mbukjana. Sombe iporou sala patajana sa, na irao ipizil ndemeene pa sua kini mbukjana na som. Ko ito men.

- ⁵ Mi sombe ikam mbun pizin tomtom, na zin ko tikot kat mbun kizin ta tana. Ni irao iboobo pa pat pakan ma isala ki som.
- Mi sombe wal pakan tiwati pa pat pakan bekena igaaba zin pa pakaamijana kizin mi tiur sorok patajana sa pa tomtom ta le uunu sa som, na irao be iyok na som.^b
- Tomtom ta so ikamam mbulu ta kembei, nako imender mboljana. Kosa sa ko irao be ikami ma itop na som.^c

Salmo 16

Suñjana ki tomtom ta ipase pa Merere be ikamke i pa meetejana

Mboe ki Dabit

- ¹ O Anutu, motom pio mi poroukaala yo.
Pa nio aŋpase pu be we ur pio mi menderkaala yo.
- ² Nio aŋso pa Yooba ta kembei: “Nu ta Merere tio.
Koroj tio ambaimbaijan ta boozomen na, nu ta kam pio.”
- ³ Mi wal ku potomjan ta timbotmbot su toono na,
ajre zin kembei wal ndabokbokjan.
Tana lelej ambai kat pizin mi aŋso aŋbotmbot raama zin.^d
- ⁴ Tamen zin ta timbesmbeeze pizin merere pakaamijan, nako tindeeje patajana boozo.
Nio ko aŋgaaba zin pa patoronjana ta tikamam pa merere kizin na som.
Mi irao kwoj ipaata merere kizin zan, som aŋpaku zin na som.
- ⁵ Tamaj bizin tikam lej toono pakaana ambaijan be aŋbot se ki. Mi nio ajre Yooba kembei koroj tio ḥonoono ma ilip pa toono tana.
Pa ni ikampewe yo mi aŋbotmbot se kini pa koroj ta boozomen.
Tana nio ko aŋbot ambai men. Pa ni ta ikiskis yo i.^e
- ⁶ Lele pakaana ta Yooba ipemet pio, ina ambaijan.

^a 15:3 Kam 20:16 ^b 15:5 Kam 22:25 ^c 15:5 Kam 22:24, 23:8; 2Pe 1:5+

^d 16:3 Mbo 119:63; IJgo 2:42+; Ibr 10:25 ^e 16:5 Mbo 23:5+, 73:25+; Pil 3:8

Mata muriini ta ni ikam pio na, nio aŋre kembei ndabokjana kat mi leleŋ pa ilip.^f

⁷ Nio aŋpakur Yooba. Pa ni ikamam peeze pio mi ipazalzal yo.

Mbeŋ na, ŋgar ta ni iur la leleŋ i, izzo yo pa zaala kini.

⁸ Nio motoŋ iŋgalŋgal Yooba totomen.

Mi ni imbotmbot raama yo mi ikiskis yo. Tana kosa sa ko irao be ikam yo ma aŋtop na som.^g

⁹ Iŋgi tabe ikam ma leleŋ ambai kat mi menmeen yo.

Pa kosa sa ko irao be ipasaana yo na som.

¹⁰ Mi nu irao zem yo ma aŋmeete mi aŋsula Andewa be aŋbot na som.

Nio aŋjurur leleŋ pu mi aŋtoto mbulu ku. Tana nu rao zem yo ma aŋsaana sula naala ta usomjana i na som.^h

¹¹ Mi nu ko patooŋo yo pa zaala ki mbotŋana ambaijana.

Pa sombe aŋbot su kerem uunu, nako leleŋ ndabok men.

Mi nomom woono na, bok pa kampejana matakija tabe ikam yo ma leleŋ ndabok kat, mi iseŋge iseŋge ma ila.ⁱ

Salmo 17

Sunjana ki tomtom ta ni le uunu sa isaana som

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, nio leŋ uunu sa isaana som. Tana ŋgun talŋom pa bobo tio. Leŋ tiŋiizi tio ti mi uulu yo.

Pa iŋgi aŋkam pakaamjana pa som. Aŋso kat sua raama leleŋ.

² Nu rre koroŋ ta boozomen. Mi nu ute: Nio tomtom ndeeŋeŋoŋ. Tana mender pio mi so zin tomtom ta kembei: Nio leŋ uunu sa isaana som.

³ Nu ute leleŋ kek.

Pa mbeŋ na, mar mi tiiri yo.

Nu toombo yo na,

ndeeŋe mbulu sananjana sa imbot la leleŋ som.

Pa ŋgar tio imbol be kwoŋ isosor som.^j

⁴ Mi aŋkam mbulu sananjana kembei ta zin wal pakan na som. Pa motoŋ iŋgalŋgal sua ku.

^f 16:6 Mbo 142:5; Ro 8:17; Ga 4:7 ^g 16:8 Mbo 15:5; ɻgo 2:25 ^h 16:10 ɻgo 2:27, 13:35

ⁱ 16:11 Mbo 36:7+; Mt 7:14 ^j 17:3 Mbo 139:1

Tana zin wal zigzikjan ta tikamam zaaba pizin tomtom i,
na aŋto zin pa mbulu kizin som.

⁵ Aŋtoto zaala ku men.

Aŋzem risa som, aŋpa ndel pa som.

⁶ Anutu, nu leŋlej suŋŋana tio. Tana aŋboobu be uulu yo.

Ŋgun talŋom pio, mi leŋ sua tio ti.

⁷ Nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pa wal ku. Tana swe
muŋaiŋana ku, mi kam uraata bibip be uulu yo.

Pa zin wal ta so tipase pu be we ur pizin mi menderkaala zin, na
nomom woono ikamkewe zin pa kan koi bizin naman ma timbot
ambai.

⁸ Nio na, itum koroŋ ku ŋonoono.

Tana motom pio mi kuubukaala yo kembei ta man ikuubukaala
lutunu bizin.

⁹ Pa koŋ koi bizin tiliu yo i.

Ingi wal sananŋan tikamam be tipasaana yo.

¹⁰ Wal tana lelen imun kek.

Mi kalŋan izalla ma tipakurkur zitun.

¹¹ Tito yo mi timar tise tio kek.

Mi tiliu yo mi matan iurur be tipalkeete yo su toono i.

¹² Zin kembei laion ta peteli mi irru ka buzur.

Zin kembei laion poponŋana tau ikewe la su leleene, mi izza ma
imbotmbot.

¹³ Yooba, manga lak! Muŋgu pio mi koto koŋ koi bizin.

Kas zin pa buza ku ma tisu lup.

¹⁴ Zin na, tire koroŋ ki toono kembei koroŋ kizin ŋonoono kat. Swe
mburom pizin, mi pun zin ma timap.

Tamen wal ku ta nu lelem pizin ilip na, nu pututu zin mi tikanan ma
kopon isaana.

Mi lutun bizin na, tiraŋ kat pa koroŋ ta boozomen.

Tabe tindoundou koroŋ boozo pa lutun bizin tabe tipet pa kaimer
i.

¹⁵ Mi nio nako aŋre motom. Pa nio tomtom ndeeŋeŋoŋ.

Tana sombe aŋkeene mi burup ma aŋmaŋga, nako leleŋ ambai kat
mi aŋyamaana kembei aŋbotmbot su kerem uunu.^k

^k 17:15 Mbo 11:7; Yo 17:24; 1Kor 13:12; 1Yo 3:2

Salmo 18

Dabit ipakur Anutu. Pa iuuli ma ilip pa ka koi bizin

*Mboe ki Dabit, mbesoogo ki Yooba Indeeje ta Yooba ikamke i pa Saul
mi ka koi bizin ta boozomen naman na, Dabit itooro mboe ti*

(2Sam 22:1-51)

- 1 O Yooba, nio anjkamam mburoj se ku tau. Nio lelej pu ilip!
- 2 Yooba, ni ta tuŋ ḥonoono. Pa ipombolmbol yo, mi ipakalkaala yo pa koroj sananjan kembei ta raŋ sumbuunu, mi ni ulaaja tio.
Ni iwe kembei siiri mboljana pio be anke lela mi anbot ambai.
Tana aŋpase pa Anutu tio mboljana be iwe seraara pa koj koi bizin mi iporoukaala yo.
- 3 Nio sombe aŋpakur Yooba zaana, na indeeje men.
Pa aŋboobi na, ni ikamke yo pa koj koi bizin naman.
- 4 Kilis ki meeterjana, rimen mi ikam yo.
Pa patajana sananjana kat ilol yo kembei ta wo biibi i.
- 5 Wooro ki Andewa, ta itautau yo mi iyakat yo be ajsula.
Kilis ki meeterjana, ta igarau yo kek.
- 6 Indeeje patajana biibi tana ikam yo na, aŋboobo Yooba.
Aŋtajroro Anutu tio be imar iuulu yo.
Mi ni imbot lela urum kini leleene mi ilej kaljoj.
Inŋun taljaana pa bobi tio.
- 7 To ni keteene malmal kat,
mi ikam ma yengyeenje itok toono ma toono ikam katkat.
Mi abal unun timirri.
- 8 You ka koi ta iwedet pa Anutu kuzuunu.
Mi you miaana ramaki pat bayouŋjan iwedet pa kwoono.^l
- 9 To ikaaga saamba,
mi imbot se miri tieene gabgapjana ma isu.
- 10 Ni imbot se aŋela mboljana ndemeene mi irie.
Miiri tieene ta ikwaari ma irie karau men.
- 11 Ni ike lela zugut.
Miiri tieene ta izuki ma iwe kembei beeze pini be imbot lela.^m
- 12 Azuŋka biibi imuŋgu pini mi lele ikimitmit.
Mi lolo niini ramaki yaŋ pat iyotyooto pa miiri tieene kini mi izzu.

^l 18:8 Kam 19:18 ^m 18:11 Kam 19:9

- ¹³ To Yooba imbot saamba, mi iso sua raama kaljaana biibi kat, kembei lele ikuruŋ.
 Anutu kor kana kat iso sua ma tomtom tileŋ.ⁿ
- ¹⁴ Mi ipeene ka koi bizin pa peene lutuunu kini ma tiko papirik. Ikam ma lolo iwenweene. Mi ka koi bizin tire, to motorjana biibi ikam zin ma tiko.
- ¹⁵ Yooba, indeeje ta nu yespokpok zin mi swe ketem malmaljnana pizin na,
 miiri biibi iyooto pa kuzum,
 mi iwilaala tai ma ipei maanja ma ise mat.
 Mi itoro toono tomini ma meleebe kana ise mat.^o
- ¹⁶ To Yooba imbot kor, mi isara namaana isu mi iteege yo.
 Mi iweene yo ma ajse pa mozo lukutuunu.
- ¹⁷ Koŋ koi bizin ta mburanjan i, ni itatke yo la naman.
 Zin wal tau tiur koi pio mi mburan ilip pio na, ikamke yo pizin.
- ¹⁸ Indeeje ta aŋbotmbot la patajana leleene na, zin timanja pio.
 Tamen Yooba, ni isilou yo,
- ¹⁹ mi iur leg zaala be aŋyooto pa patajana leleene mi aŋbot mat.
 Pa ni leleene pio ilip, tanata ikamke yo.
- ²⁰ Nio aŋkamam mbulu ndeeŋejana, tanata Yooba leleene pio mi ikampe yo.
 Ni ikam leŋ kadoono ambaijana paso, leŋ uunu sa isaana som.
- ²¹ Pa aŋtoto zaala ki Yooba.
 Irao aŋkam mbulu sananjana mi aŋpizil ndemeŋ pa Anutu tio na som.^p
- ²² Nio motoŋ iŋgalŋgal tutu kini ndeeŋejan ta boozomen.
 Tutu kini ta tibeede pataaŋa kek na, aŋzoro som.
- ²³ Tana leŋ uunu sa isaana pa ni mataana na som.
 Pa motoŋ iŋgalŋgal ituj, tana aŋpa ḥoobo pa zaala kini som.
- ²⁴ Nio aŋkamam mbulu ndeeŋejana mi iŋgeeŋjana men pa ni mataana.
 Tanata ni leleene pio mi ikam leŋ kadoono ambaijana.
- ²⁵ Yooba, sombe tomtom sa iurur leleene pu mi itoto mbulu ku, na nu ko to sua ku mbukjana mi motom pini.
 Tomtom ta so le uunu sa isaana pa motom som, na nu ko kampe i.
- ²⁶ Mi tomtom ta so mbulu kini iŋgeeze men, na nu ko kam mbulu iŋgeeŋjana pini.

ⁿ 18:13 Mbo 29:3+ ^o 18:15 Kam 15:1-12 ^p 18:21 Mbo 119:102

- Tamen zin wal ta len ñgar biibi pa mbulu pakaamjana na, nu tomini
lem ñgar be pokot mbulu kizin.
- 27 Tana wal ta so timbotmbot raama patajana na, nu kamkewe zin.
Mi zin ta tipakurkur zitun na, nu kototo zin.^q
- 28 Yooba, nu ta urur mat pio mi uluulu yo ma aŋbot ambai.
Anutu tio, nu ziiri zugut ma ila lene mi kam mat ku ma ıyaara pio.^r
- 29 Nu gabgaaba yo, tana aŋporou raama koj koi bizin boozomen mi
aŋlip pizin.
Anutu tio, ni imbotmbot raama yo. Tana siiri mboljana ki koj koi
bizin, ina irao be ipakaala yo na som.
- 30 Anutu taiŋgi, zaala kini ambai komboono.
Mi sua kini, ina ɣonoono men. Irao tapase pa mi tuurla kat.
Wal boozomen ta so tipase pini be iwe ur pizin mi imenderkaala zin
na, ni iwe singiao pizin.
- 31 Yooba itutamen ta Anutu ɣonoono. Anutu toro sa som.
Mi ni tundu ɣonoono. Pa ipombolmbol ti mi iporoukalkaala iti.
- 32 Ni ipombolmbol yo pa itunu mburaana, tana aŋmendernder
mboljana.
Mi ni mataana pio pa pai tio, mi ipazalzal yo.^s
- 33 Ni ikam ma kumbuŋ isekapkap, tana aŋrao be aŋpa pa lele
abalabaljana.
Irao kumbuŋ giris ma aŋtop na som.
- 34 Mi ni ipaute yo pa mbulu ki malmal,
mi ipakeke nomoŋ be aŋdaada peene naana kekejana.
- 35 Yooba, nu we singiao pio mi kamkewe yo.
Mi nomom woono ta isilou yo.
Nu uulu yo, tana zoŋ iwe biibi.
- 36 Mi nu urpe kumbuŋ muriini bekena aŋmender mboljana mi aŋkam
malmal.
Tana aŋtop som.
- 37 Nio aŋketo koj koi bizin mi aŋse kizin na, aŋmiili karau som.
Aŋteege zaaba pizin ma timap. Aŋzem tasa ma imborene som.
- 38 Nio aŋkazas zin ma titoptop su kerej uunu,
mi aŋpadagdaaga zin ma irao timajga mini som.
- 39 Pa nu kam leŋ mburoŋ. Tanata aŋmender mboljana pa malmal,
mi aŋlip pa koj koi bizin ma tilek kumbun pio.
- 40 Nu ta kam ma koj koi bizin tiko pio.
Tana zin wal ta tiur koi pio na, aŋkas zin ma timap kat.
- 41 Zin tiboobo pa len ulaajia. Tamen ulaajia sa imar pizin som.

^q 18:27 Mt 23:12 ^r 18:28 Yo 8:12; 2Kor 4:6; 2Pe 1:19 ^s 18:32 1Pe 5:10

Titaŋroro Yooba, mi ni ileŋ tiniizi kizin som.

⁴² Nio aŋpalamusmuuzu zin ma tiwe kembei ululu ta miiri iwilaala ma ilia lene.

Aŋpadagdaaga zin kembei tijtiŋgi ta imbotmbot su zaala i.

⁴³ Tomtom timaŋga be tizooro yo, mi nu kamke yo.

Mi ur yo ma ajwe biibi be aŋkam peeze pizin karkari.

Toono pakan kan tomtom bizin ta ajute zin som, ta timar timbot la kopoŋ mbarmaana mi timbesmbeeze pio i.

⁴⁴ Sombe tileŋ sua tio, na loŋa men mi tito.

Mi tipakur yo mi tilek kumbun pio.

⁴⁵ Paso motojana ikam zin ma mburan imap.

Tana tiyotoo pa siiri kizin mboljana ta tikewe la pa i, mi timar tio.

⁴⁶ ɻonoono kat, Yooba, ni imbotmbot!

Ni ta tuŋ ɻonoono. Pa ipombolmbol yo mi iporoukalkaala yo.

Tana aŋpakuri mi ajwit uruunu isala kor. Pa ni ulaaŋa tio.

⁴⁷ Ni iuulu yo ma aŋpokot koŋ koi bizin mbulu kizin.

Mi ikam zin karkari ma timar timbot la kopoŋ mbarmaana.

⁴⁸ Ni ta itatke yo la koŋ koi bizin naman, mi ikam ma aŋlip pizin.

Ni ikamke yo pizin wal ta titekteege zaaba pizin tomtom i.

⁴⁹ Tana Yooba, nio ko aŋwit urum la zin karkari mazwan,

mi aŋbo mboe be aŋpakur zom.^t

⁵⁰ Yooba, ni iuluulu king kini ma iliŋlip pa malmal bibip.

Yooba itunu ta iur Dabit mi popoŋana kini be tikam peeze.

Mujaiŋana mi kampeŋana kini ko imbotmbot se kizin, mi iseŋge
iseŋge ma ila.

Salmo 19

Koroŋ ta Anutu iur na ramaki sua kini, ta iswe i piti

Mboe ki Dabit

¹ Koroŋ boozomen ta timbot sala saamba a, tizzo iti pa Anutu zaana biibi.

Pa koroŋ munjaana men ta timbot sala kor a, ina ni nama muriini.
Tana tizzo iti pa mburaana, ɻagar kini, azuŋka kini, mi mbulu kini ndabokjana.^u

² Aigule ta boozomen tizzo iti pini.

^t 18:49 Ro 15:9 ^u 19:1 Mbo 89:5+, 97:6; Ro 1:19+

- Mi mbej ta boozomen tipaute iti pini.
- ³ Koroj ta timbot sala maajaanajana na, kwon be tiso sua som.
Tana iti telej kaljan som.
- ⁴ Tamen sua kizin ila irao lele ta boozomen
ma karkari tilej lup.^v
Anutu iur zoj le muriini ta, tau imbot sala maajaanajana na.
- ⁵ Zoj pok ma ise kembei ta tomooto ula popoijana ta iyooto pa ruumu
kini raama menmeeni.
Mi irao kembei tomtom mboljana ta mataana isijsiŋ be imanja pa
londi kini.
- ⁶ Zoj ise pa lele pakaana ta,
mi ikakat ma ila isula pa pakaana toro.
Mi koroj sa irao be ike pa mburaana na som.
- ⁷ Sua ta Yooba ikam piti, ina ambai komboono,
mi ipombolmbol iti tomtom.
Mi zaala ta Yooba iur piti na, ka tutu itortoro som.
Tana irao tendemeere mi tapase pa.
Mi zin wal ta len ñgar biibi som na, tutu tana ipeyei ñgar pizin.^w
- ⁸ Tutu boozomen ta Yooba iur piti, ina indeeje men.
Mi ikamam ma lelende ambai.
Tutu ki Yooba iurur mat piti.
Ikam ma matanda ikam pak.^x
- ⁹ Tomototo Yooba mi telelej la kaljaana, to ambai.
Pa mbulu ta kembei, ina injeeze men. Mi ko imbotmbot ma alok.
Tutu ta Yooba iur na, itortoro som. Imbol ma imbotmbot. Tana irao
tendemeere mi tapase pa.
Mi tutu tana indeeje men.
- ¹⁰ Ijonoono, iti tere pat gol kembei koroj zaanajana.
Tamen sua ki Yooba ilip pa.
Gol boozomen ta injeeze kat i, na sa ilip pa Yooba sua kini som.
Mi bigil suruunu ta kembena. Inamut kat.
Tamen sua ki Yooba na, inamut ma ilip.^y
- ¹¹ Yooba, nio mbesoojo ku. Mi sua ku ta iurur mat pio.
Nio sombe aŋto sua tana, inako aŋkam lej kadoono ambaijana kat.^z
- ¹² Lak, asiŋ ta irao be ikilaala itunu sosor kini ta boozomen? Som.
O Yooba, sanaana tio ta aŋkilaala som mi aŋkam sorok ma ila kek
na, muŋai yo mi ziiri ma ila lene.

^v 19:4 Ro 10:18 ^w 19:7 Mbo 119:104,142; 2Tim 3:15 ^x 19:8 Mbo 119:105,130; 2Pe 1:19

^y 19:10 Mbo 119:72,103 ^z 19:11 Yo 14:21+; 1Tim 4:8

¹³ Mi sanaana ta aŋkilaala zin na, uulu yo be aŋkam mini pepe.

Kokena aŋwe mbesooŋo pa.

Naso aŋkam zooroŋana biibi pu som,
mi leŋ uunu sa isaana pa motom som.

¹⁴ Yooba, nu ta ulaaŋa tio, mi tuŋ ɻonoono. Pa nu pombolmbol yo
mi tatkewe yo pa pataŋana tio.

Tana sua ta ipet pa kwoŋ, mi ɻgar ta imbot la leleŋ i,
na leleŋ be aŋkam ma ambai men pa nu motom.

Salmo 20

Zin Israel tipombol king kizin mi tisunj Anutu be iuuli

Mboe ki Dabit

¹ Nu sombe mbotmbot la pataŋana leleene mi taŋroro Yooba, na ni
ko ileŋu mi iuulu u.

Anutu ki Yakop ko iwu, mi iuru sala kor. Naso kom koi bizin
tirao be timbuulu u mini som.

² Anutu ko imbot urum kini potomŋana ta Sion na,
mi iŋgo ulaaŋa sa pu mi ipombolu.

³ Pa koron boozomen ta nu kamam pini na, ni mataana iŋgalŋgal.
Mi leleene ambai pa patoronŋana boozomen ta nu nenne sala you
na.

⁴ Tana koron boozomen ta so lelem pa, na ni ko ikam pu.
Mi ɻgar boozomen ta lelem iur pa na, ni ko ikam ma iur ɻonoono.

⁵ Kaimer, nu sombe lip pa malmal, to niām ko amyotyooto ma
leleyam ambai kat.

Mi amkam kawaala pakaana mi ampabilbil, mi menmeen yam ma
ampakur Anutu kiti zaana ma isala kor.

Mi koron boozomen ta nu sombe wi Yooba pa, na ni ko ileŋ la
kalŋom mi ikam pu.

⁶ Ingi nio aŋute: Yooba ko ikamke king ta ni itunu iroogi mi iuri pa
uraata na.

Ko imbotmbot lele kini potomŋana ta saamba a, mi ileŋ sunŋana
ki king mi iuuli.

Ko iswe mburaana, mi namaana woongo ikam uraata bibip bekena
ikamke i.

⁷ Wal pakau se pa karis kizin ta malmal kana i, mi tipase
pizin.

Mi pakan nin se pa hos kizin. Tamen niam na, niyam se pa Yooba
 Anutu tiam mburaana, mi ampase pini be iuulu yam.^a

⁸ Tana zin ko titutkat kumbun ma timelmel.

Mi niam, nako amparaama ma tuj mi amender mboljana.

⁹ O Yooba, ɲgun talnjom pa tijiizi tiam ti,
 mi pombol king tiam be ilip pa malmal.

Salmo 21

Zin Israel tipakur Anutu pa ulaanja ta ni ikam pa king kizin

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, nu pombolmbol king pa itum mburom, tana ni leleene
 ambai kat pu.

Pa nu uluuli pa malmal ma ililip pa ka koi bizin. Tanata menmeeni
 biibi kat.

² Koronj ta ni leleene pa, ta kam pini kek.

Koronj ta ni iwi u pa na, nu ruutu pini som.

³ Nu mar kini mi pomboli, mi pomoozi pa koronj ambaimbaijan
 boozomen.

Mi ur mogar milmiljana isala uteene. Mogar tana, tiurpe pa pat gol
 ta ingeeze kat.

⁴ Ni iwi u be uuli ma imbot ambai, mi nu lej la kaljaana.

Tana mbotjana kini ko iseenge iseenge ma ila.

⁵ Nu uuli ma ilip pa malmal,

tana ni zaana biibi mi mburaana biibi, mi tomtom tiwidit uruuunu.

⁶ Kamperjana ku ko imbotmbot se kini ma alok.

Mi nu mbotmbot raami. Tana ni leleene ambai kat.

⁷ King, ni ipase pa Yooba. Tana kosa sa ko irao be ikami ma itop na
 som.

Pa Anutu kor kana kat itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pini
 totomen.

⁸ O king, nomom ko ikis kom koi bizin ta boozomen.

Zin wal ta tiurur koi pu na, nomom woono ko irokiskis zin.

⁹ Nu sombe swe mburom, nako pasaana zin kembei ta you.

Pa Yooba itunu ko keteene malmal pizin mi ipambiriizi zin. Ko ikam
 ma you ikan zin.

¹⁰ Mi lutun bizin ta boozomen tomini, nu ko kas zin ma timap lup.

^a 20:7 Mbo 33:17

Tana kaimer popoŋana kizin sa ko imbot toono mini som.

¹¹ Ƞonoono, zin tipaata kom, mi timbuk kom kiizi be tipasaanu.
Tamen ȣgar kizin ko iur ȣnoono som.^b

¹² Pa tire peene lutunu ta sara la matan na,
tanata timoto mi tiko ma tila len.

¹³ Yooba, manga mi swe mburom!
Mi niam ko ambo mboe mi amwit urum. Pa nu mburom
keskeezeŋom.

Salmo 22

Suŋjana ki tomtom ta iyamaana kembei Anutu ipizil ndemeene pini

Mboe ki Dabit

¹ Anutu tio, Anutu tio, parei ta pizil ndemem pio?

Nio aŋbel tŋiizi pu. Parei ta nu uulu yo som mi mbotmbot molo
pio?^c

² Anutu tio, aigule ta boozomen nio aŋtaŋroro u. Tamen nu pekel
kalŋoŋ som.

Mi mbeŋ ta kembena. Aŋkenne kat som. Pa tŋiizi tio ta imama ku
tau.

³ Mi Anutu, nu potomŋom.

Nu mbotmbot se murim peeze kana, mi zin Israel tiwidit urum mi
tipakurkuru.

⁴ Muŋgu tumbuyam bizin tipase pu tau.
Tiurla ku mi nu kamke zin.

⁵ Mi indeeŋe ta titaaŋroro u na, nu tatke zin pa pataŋana kizin.
Tana tiur matan pu sorok na som. Pa tipase pu mi nu uulu zin.

⁶ Mi nio na, ingi tomtom tire yo kembei tomtom som.
Matan pasom yo mi tirepiili yo kembei motmooto toono leleene
kana.^d

⁷ Wal boozomen ta tire yo na, uten mbiŋbŋ pio,
mi tirepili yo, mi tikamam seŋe pio.^e

⁸ Tizzo ta kembei: “Nu so nu pase pa Yooba tau. Ambai. Mbot mi re
ten. Ko itatke u pa pataŋana taŋgi, som som?”

^b 21:11 Mbo 2:1, 37:7; Mk 14:1 ^c 22:1 Mbo 69:3; Mk 15:34 ^d 22:6 Yesa 53:3

^e 22:7 Mt 27:39; Mk 15:29

Kozobe ni leleene pu, so ikamke u kek!"^f

- ⁹ Yooba, nu itum ta pazal zaala pio, mi anaŋ ikam yo ma aŋsu.
 Mi indeeŋe ta nio pikin saŋsaŋjan mi imar na, nu mborro yo ma
 aŋbot ambai.^g
- ¹⁰ Pa indeeŋe ta anaŋ ikam yo ma aŋsu na, nu kam yo ma aŋwe lem.
 Tana ta muŋgu mi imar na, nu Anutu tio.

- ¹¹ Tana mbot molo pio pepe.
 Pa iŋgi aŋbot la pataŋana leleene.
 Mi leŋ tomtom sa be iuulu yo som.

- ¹² Iŋgi koŋ koi bizin timar ma tiliukaala yo,
 kembei makau saŋsaŋjan ki toono pakaana ki Basan ta mburanjan
 na.

- ¹³ Mi kwon ikakaaga mi zoŋon izirzir mar pio.
 Kaljan izalla pio kembei laion ta petel zin mi tirru kan buzur.

- ¹⁴ Tana kuliŋ imetmeete,
 mi tiroŋ imukurkur lup.
 Mi aŋmoto ma ŋgelbuk illegee yo.

- ¹⁵ Mburoŋ ta imap kat.
 Mi ŋgureŋ na, ikerekere lup. Kauziŋ imamaaza, mi mioŋ isekap sala
 koŋ galablaaba.
 Pa nu zem yo ma iŋgi be aŋsula leŋ naala i.

- ¹⁶ Iŋgi wal sananjan timar ma tiliu yo kek.
 Zin kembei me saŋsaŋjan ta dudut ma timar, mi tijaja mare pa
 kumbuŋ mi nomoŋ.^h

- ¹⁷ Wal tina tire yo na, lelen ambai.
 Pa nio tiroŋ men ma ruŋguŋ isaana kat.

- ¹⁸ Mi tipparai mburu tio
 ma len len.ⁱ

- ¹⁹ Yooba, nio aŋkamam mburoŋ se ku tau.
 Tana mbot molo pio pepe.
 Loŋa mar mi uulu yo!

- ²⁰ Pa nio aŋbot la zaaba kwoono kek.
 Tana kamke yo lak. Kokena me saŋsaŋjan taiŋgi tipasaana yo pa
 mburan.

^f 22:8 Mt 27:43 ^g 22:9 Mbo 71:6; Ga 1:15 ^h 22:16 Lu 23:33; Yo 19:18 ⁱ 22:18 Mt 27:35;
 Yo 19:24

- ²¹ Re. Laion taingi tikamam be tikan yo.
 Mi makau sañsañjan taingi tikamam be tikuruumu yo pa kan
 kandaara. Loja mi tatke yo pizin!
 A buri. Nu lej yo kek!
- ²² Nio ko aŋsoyaara urum pizin toŋmatizir tio.
 Sombe wal ku tila tilup zin pa suŋjana, nako aŋgaaba zin mi aŋwit
 urum.^j
- ²³ Niom wal ta so komototo Yooba mi keleŋlej la kalŋaana na,
 kapakuri.
 Niom ta Yakop popoŋana kini na, kiwit uruuunu.
 Niom Israel ta boozomen, komoto i.
- ²⁴ Pa wal ta so timbotmbot raama pataŋjana, na ni irepiili zin som, mi
 ipizil ndemeene pizin som.
 Indeeŋe nio aŋtaŋroro i na, ni ipiŋgis mataana pio som. Ilej tinjizi
 tio mi iuulu yo.
- ²⁵ Yooba, sombe zin iwal biibi tilup zin pa suŋjana, na nio ko aŋwe
 kwom mi aŋpakuru pa mbulu ta kam pio na.
 Nio ko aŋto sua tio mbukjana, mi aŋkam patoronjana pu ila zin
 wal ta timototo u na matan.
- ²⁶ Zin wal tau timbot yoobo, nako tikan kat kan kini ma kopon isaana.
 Mi zin wal tau tikam kinkiini be tiute Yooba mi timbot kolouŋana
 pini, nako tiwit uruuunu.
 Pa ni ko ikampe zin ma timbot ambai, mi iseŋge iseŋge ma ila.
- ²⁷ Toono ta boozomen ka tomtom bizin ko timap ma matan iŋgal
 Yooba.
 Karkari ta boozomen ko titoro zin mi timer kini.
 Zin tau kulin pareijan, mi timer pa so kar i, nako timap mi tilek
 kumbun pini.^k
- ²⁸ Pa Yooba, ni ta biibi ḷonoono.
 Ikamam peeze pa tomtom ta munŋaana men ki toono ti.
- ²⁹ Tana zin wal ta tiwe mbio uunu su toono, nako timap mi tilek
 kumbun pini.
 Mi wal tau timbot naala kezeene i, na zin tomini ko tilek kumbun
 pini.
- ³⁰ Mi zin wal ta so timeete, na popoŋana kizin ko timbeeze pa Merere,
 mi tisoyaara uruuunu pizin wal tabe tipet pa kaimer i.

^j 22:22 Ibr 2:12 ^k 22:27 Mbo 2:8; Tur 5:9-13, 7:9

³¹ Wal tana tiso tipet, nako tiso zin pa mbulu kini ndeeŋejana.
Ko tiso zin pa uraata ta Merere ikamam na.”

Salmo 23

Merere ni mboronjan tio ɣonoono

Mboe ki Dabit

- ¹ Yooba, ni mboronjan tio ɣonoono.
Tana nio ko aŋbot ɣoobo pa koroŋ sa som.^l
- ² Pa ni itunu ko iyaaru yo ma aŋla lele ta ambaijana kat be keteŋ su
mi aŋbotmbot pa.
Lele tina na, ka kiniŋana ma yokjana, mi narenren ambaijana.^m
- ³ Ni ipombolmbol yo ma mburoŋ imilmili.
Mi izzo yo pa zaala kini ndabokjana.
Pa ina, mbulu kini ta kembena.
- ⁴ Yooba, sombe pataŋana sananjana ikam yo mabe aŋmeete, som
zugut biibi izukkaala yo,
nako irao aŋmoto na som.
Pa nu mbotmbot raama yo.
Mi nu ko poroukaala yo mi pazal yo.
Tana aŋmoto kosa sa som, mi leleŋ ambai men.
- ⁵ Nu pomoozo yo kat.
Pa ɣgun mbalia, mi kam koŋ kini biibi ila koŋ koi бизин matan.
Mi nu kam yo ma aŋwe leembe ku, mi liŋ ɣgere isala uten, mi kam
koŋ yok ambaijana be aŋwin.
Tabe kam ma leleŋ ambai kat.
- ⁶ Ʉonoono kat, Yooba, nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pio.
Kampejana mi muŋaijana ku ko imarmar pio ma irao aŋzem toono
ti.
Mi nio ko aŋbotmbot raamu lela itum murim,
mi iseŋge iseŋge ma ila.”ⁿ

^l 23:1 Un 48:15; Yo 10:11; Pil 4:19; Ibr 13:20; 1Pe 2:25 ^m 23:2 Mbo 36:8; Tur 7:17

ⁿ 23:6 Mbo 27:4+, 65:4; Yo 14:3; Tur 3:12

Salmo 24

Merere ni king zaanañana ta iur koroj ta boozomen

Mboe ki Dabit

- ¹ Toono ramaki koroj boozomen ta timbotmbot pa na, katuunu ta Yooba.
 Lele ta boozomen mi kan tomtom bizin, ina ni kini men.^o
² Pa ni ta iur toono ma imbot se yok ñwaana.
 Mi iparaama toono mbule tuunu ma tuj sula kat ta tai leleene a.^p
- ³ Asiñ ta irao be isala pa abal ki Yooba mi isuñ pini?
 Mi tomtom pareijana ta irao be ilela urum kini potomjana mi imender su kereeene uunu? Ina tomtom ta kembei:^q
- ⁴ Ni ikam ñoobo mbulu sa som. Mi leleene ma ñgar kini na, iñgeeze men.
 Mi imbesmbeeze pa koroj pakaamjan som,
 mi ipombolmbol sua pakaamijana som.
 Tomtom ta kembei, ni ko irao be ilela.^r
- ⁵ Mi Yooba ko ikampe i.
 Anutu ta ulaaja kini na, ko ikamke i ma imbot ambai, mi ipaati be tomtom ndeejejana.
- ⁶ Tana zin wal ta kembena, ta tikam kinkiini be tiute Merere mi timbot koloujana pini.
 Anutu ki Yakop, ina zin wal ta kembena ta timama kerem uunu.
- ⁷ O niom kataama ta boozomen, niyom ise mi kakaaga ma biibi.
 Niom kataama alingumorajoyom na, kakaaga ma itaanda kat.
 Naso king zaanañana zalaana be imar ma iloondo piom.^{s t}
- ⁸ Lak, king zaanañana, ni asiñ?
 Ni Yooba tau!
 Ni mbura keskeezejana mi mbolkejkenjana.
 Mi ni irao kat pa malmal. Pa namaana alalaljana tau.^u
- ⁹ O niom kataama ta boozomen, niyom ise mi kakaaga ma biibi.
 Niom kataama alingumorajoyom na, kakaaga ma itaanda kat.
 Naso king zaanañana zalaana be imar ma iloondo piom.

^o 24:1 Mbo 50:12, 89:11; 1Kor 10:26 ^p 24:2 Un 1:6; 2Pe 3:5 ^q 24:3 Mbo 15:1

^r 24:4 Kam 20:16; Mbo 51:10; Mt 5:8 ^s 24:7 Re 2 Samuel 6:1-19. Sua Mbukjana Ka Koror ta munjur imbot lela beeze ki Merere mi zin Israel tizizij pa lele bilimjana na, zin tire kembei Anutu itunu imbotmbot raama. Tana indeeje ta tisij koror tana ma tilela pa Yerusalem na, tikam ñgar kembei Anutu itunu ilela kar Yerusalem. ^t 24:7 Mt 21:5; 1Kor 2:8 ^u 24:8 Kam 15:3+

¹⁰ Lak, king zaanaŋjana, ni asinj?
 Ni Yooba tau.
 Ni mbura keskeezeŋjana mi king zaanaŋjana!

Salmo 25

Tomtom ta isuŋ Merere be ipazali mi ireege sanaana kini

Mboe ki Dabit

- ¹ O Yooba, iŋgi suŋjana tio ima ku raama leleŋ.
- ² Anutu tio, nio aŋpase pu be uulu yo.
 Kokena koŋ koi bizin tilip pio,
 to menmeen zin mi nio koŋ miaŋ.
- ³ Zin wal ta so tipase pu mi tiur matan pu,
 nako kan miaŋ som. Pa nu ko uulu zin.
 Mi zin wal ta tirekreege sua kizin mbukŋana na, zin ta ko kan miaŋ.
- ⁴ Yooba, so yo pa zaala ku.
 Pei ŋgar tio pa bekena aŋto kat.
- ⁵ Kam peeze pio bekena aŋpa pai tio ma indeeŋje men pa sua ku
 ŋonoono. Mi paute yo pa ŋgar ku.
 Pa nu ta Anutu tio mi ulaanja tio.
 Tanata aŋurur motoŋ pu totomen.
- ⁶ Yooba, ta muŋgu mi imar na, nu muŋaiŋjana katuunu.
 Mi nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pa wal ku.
 Motom ingalŋgal mbulu ku tana.
- ⁷ Sanaana ta nio naŋgaŋjooŋ mi aŋkamam na, motom mbiriizikaala.
 Mi zooroŋjana tio ta boozomen na, motom la pa mini pepe.
 Yooba, nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pa wal ku. Tana
 motom ŋgal yo lak!
 Pa kampeŋjana katuunu ta nu na.
- ⁸ Yooba, ni ambaiŋjana mi ndeeŋejana.
 Tana zin wal ta mbulu kizin irao pa mataana som na, ni ipazalzal
 zin.
- ⁹ Mi zin wal ta tipase pa zitun som mi matan se kini na,
 ni ipatorŋtoojo zin be tito mbulu ndeeŋejana,
 mi izzo zin pa zaala kini.
- ¹⁰ Tana zin wal tau matan ingalŋgal sua ta zinjan Yooba timbuk, mi
 titoto ka tutu na,
 ni iurur leleene pizin, mi imuŋaiŋjai zin.

Mi sua kini boozomen ta imbuks la kizin na, ni itoto.

¹¹ O Yooba, nio arpaajoobo kat pa zaala ku.

Tamen nu zom biibi pa muñaijana ku.

Tana reege sanaana tio.

¹² Wal ta so timototo Yooba mi tileŋlej la kaljaana,

na ni ko iso zin pa zaala tabe tito.

¹³ Mi ko mataana pizin ma timbot ambai.

Mi lutun bizin tomini ko timbot ambai su toono ta Yooba ikam pa wal kini na.^v

¹⁴ Wal ta so timototo Yooba mi tileŋlej la kaljaana, na tiwe le

gaabajarana, mi ni izzwe leleene mi ḥgar kini pizin.

Mi ni ko ipaute zin pa zaala tabe ni ziŋan tiparlup zin ma tiwe tamen pa i.

¹⁵ Nio aŋjurur motoŋ pa Yooba be iuulu yo.

Pa ni ta itatkewe kumbuŋ pa kilis ki koŋ koi бизин.

¹⁶ Yooba, nio mbesoŋojo ku tau. Tana lae tio mi muñai yo.

Pa iŋgi itur tamen kat. Leŋ ulaanja sa tabe iuulu yo pa patajana tio taiŋgi na som.

¹⁷ Nio leleŋ ipata kat.

Tana tatke yo pa patajana tio taiŋgi.

¹⁸ Re patajana biibi ta ikam yo i, mi uulu yo. Pa iŋgi aŋbot ambai som kat.

Mi mbulu tio boozomen ta irao pa nu motom som na, reege ma ilane.

¹⁹ Re, koŋ koi бизин na, boozo kat!

Mi keten malmal kat pio mi tisombe titeege zaaba pio.

²⁰ Tamen nio aŋpase pu be we ur pio mi menderkaala yo.

Tana motom pio mi we seraara pa koŋ koi бизин.

Kamke yo la naman. Kokena tilip pio, to koŋ miaŋ.

²¹ Yooba, leleŋ be aŋkam mbulu ndeeŋenjana men raama leleŋ.

Tana aŋjur motoŋ pu mi aŋpase pu be poroukaala yo.

²² O Anutu, tatke wal ku Israel pa patajana kizin ta boozomen.

^v 25:13 Mbo 37:9,11; Mt 5:5

Salmo 26

Tomtom ta iurpe itunu be ilela Urum Merere mi isuŋ

Mboe ki Dabit

- 1 O Yooba, nio anyamaana kembei aŋkam ḥoobo mbulu sa som. Aŋpa
pai tio ma ambai men.
Mi aŋso nu itum tiiri yo pa mbulu tio.
Pa nio aŋpase pu. Tana ko irao aŋtop na som.^w
- 2 Yooba, nio leleŋ be tiiri mbulu tio ta boozomen. Toombo yo.
Tiiri kat ḥgar tio mi leleŋ.^x
- 3 Pa mbulu ku ta muŋaiŋai zin tomtom mi toto sua ku na, motorŋ
inŋalŋgal totomen.
Mi aŋpase pa sua ku ḥonoono, mi aŋpa pai tio ma indeŋdeene men
pa sua tana.^y
- 4 Nio niamŋan zin wal ta tikamam mbulu pakaamŋana na, amluplup
som.
Zin wal tau tizzo sua ḥonoono som na, aŋgabgaaba zin som.^z
- 5 Pa nio aŋjurur koi pizin wal sananŋan.
Tana zin wal tau tikamam ḥoobo mbulu ma tisaana kat pa nu
motom na, sombe tilup zin, na aŋbotmbot molo pizin.
- 6 Yooba, re. Nio leŋ uunu sa isaana som. Tana inŋgi aŋguuru nomoŋ pa
nu motom.
Tonabe aŋgaaba zin wal pakan, mi niamŋan ampapiliu patoronŋana
ku muriini.^a
- 7 Mi leleŋ ambai pu mi aŋpakuру,
mi aŋsoyaara uraata ku bibip mi ndabokbokŋan ta ipa ndel kat.
- 8 Yooba, nio leleŋ ilip be aŋbot lela urum ku. Pa ina nu itum murim.
Mi mburom mi mbulu ku ndabokŋana ta zom biibi pa i, ta zzwe lela
urum ku.^b
- 9 Zin wal ta tipa ḥoobo pa zaala ku na, pun yo raama zin pepe.
Kokena aŋmeete raama zin wal ta titekteeg zaaba pizin tomtom na.
- 10 Wal tana naman sosor totomen.
Mi sombe wal pakan tikam len pat be tipasaana zin tomtom, na
tiyok pa men.
- 11 Mi nio na, aŋpa pai tio ma ambai men.

^w 26:1 Mbo 7:8+ ^x 26:2 Mbo 139:1,23+ ^y 26:3 Mbo 119:30 ^z 26:4 Mbo 1:1; 2Kor 6:14

^a 26:6 Mbo 15:1+, 24:3+ ^b 26:8 Kam 40:35

O Yooba, munjai yo mi kamke yo. Pa nio mbesoonjo ku tau.

¹² Ingi kumbur iparaama toono mboljana.

Mi sombe zin iwal biibi tilup zin pa suijana, na nio ko aŋbot la mazwan, mi aŋpaku Yooba zaana ma isala kor.

Salmo 27

Mboe ki tomtom ta ipase pa Merere

Mboe ki Dabit

¹ Yooba, ni iurur mat pio, mi ni ulaanja tio.

Tana nio aŋmoto tomtom sa som.

Pa aŋpase pa Yooba tau. Ni ta iwe kembei siiri mboljana pio be aŋke lela mi aŋbot ambai.

Tana irao aŋmoto koŋ pizin na som.^c

² Sombe koŋ koi bizin timaŋga pio,

mi tikamam be tipun yo ma aŋmeete,

nako titutkat kumbun, mi timelmel su toono.

³ Mi sombe malmal kan boozo timer ma tiliu yo be tipun yo, na tong! Irao aŋmoto zin na som.

Pa sombe malmal ipet mi koŋ koi bizin timaŋga pio, na nio ko aŋpase pa Merere men tau.

⁴ Koroj tamen ḷonoono ta nio leleŋ pa ilip mi aŋso aŋwi Yooba pa.

Mi ina ta kembei: Mazwaana ta so aŋbotmbot su toono na,

leleŋ be aŋbotmbot koloujana pa Yooba lela urum kini leleene, mi motoŋ lala pa mbulu kini ndabokjana mi kampejana kini.

Mi aŋso aŋsuŋ pini be ipazal yo mi iso yo pa zaala tabe aŋto.^d

⁵ Sombe patanjana sa ipet pio, na ni ko iturke yo lela muriini potomjana bekena aŋbot ambai.

Ko iwit yo mi iur yo sala kor, mi iwe seraara mboljana pa koŋ koi bizin.

Tana zin ko tirao be timbuulu yo na som.

⁶ ḷonoono, ingi koŋ koi bizin tiliu yo i.

Tamen Yooba ko iuulu yo ma aŋlip pizin.

Tana kaljorj ko izalla, mi aŋpaku raama menmeen yo, mi aŋkam patoronjana pini lela urum kini.

⁷ O Yooba, ingi aŋtanroro u. Len tijiizi tio ti.

^c 27:1 Mbo 118:6; Yo 8:12; Ro 8:31 ^d 27:4 Mbo 11:7, 23:6

- Pa nio mbesoojo ku tau. Tana lelem isaana pio, mi uulu yo.
- ⁸ Nio leleñ pu mi aŋso aŋjute katu mi mbulu ku.
Tana iŋgi aŋkam kinkiini be aŋjute u mi aŋbot koloujana pu.
- ⁹ Yooba, nio mbesoojo ku.
Tana ketem malmal pio pepe, mi piŋgis motom pio pepe.
Anutu, nu tuŋ jonoono. Ta muŋgu mi imar na, nu uluulu yo.
Tana ziiri yo pepe, mi pizil ndemem pio pepe.
- ¹⁰ Sombe tamaŋ ma anaŋ tipizil ndemen pio,
na Yooba itunu ko ikam yo mi mataana pio.
- ¹¹ Yooba, paute yo pa zaala ku.
Muunju pio mi so yo pa zaala ku ndeeŋejana.
Pa iŋgi koŋ koi bizin tirre yo, mi titirtiiri mbulu tio.^e
- ¹² Mi tingalŋgal sua pakaamjana pio,
mi tikamam sua pamotorjana pio.
Tana zem yo la naman pepe!^f
- ¹³ Mi nio aŋurla kat ta kembei:
Kampeŋjana ki Yooba ko imbotmbot se tio ta kembei ma irao swoŋ.
- ¹⁴ Tana pase pa Yooba mi ur motom pini.
Moto pepe. Mender mbolŋana mi zza i.
Pa ni ko iuulu u.^g

Salmo 28

Tomtom ta isuŋ Merere be ipokot mbulu kizin wal sananŋan

Mboe ki Dabit

- ¹ O Yooba, nu ta tuŋ jonoono. Pa nu pombolmbol yo mi poroukalkaala yo.
Tana iŋgi bobi tio ima ku be uulu yo.
Iŋgun talŋom pa suŋŋana tio ti.
Kokena tit kalŋoŋ,
to aŋgaaba zin wal ta tisula len Andewa na, mi aŋla leŋ.
- ² Iŋgi aŋsara nomoŋ ima urum ku leleene ta potomŋana kat na,
mi aŋtajroro u be uulu yo.
Leŋ tiŋiizi tio ti mi murjai yo. Pa nio mbesoojo ku tau.^h
- ³ Zin wal sananŋan ta tiute u som

^e 27:11 Kam 33:13; Mbo 25:4+ ^f 27:12 Mt 26:59+; Iŋgo 6:13 ^g 27:14 Mbo 31:24, 62:5+;
Ep 6:10 ^h 28:2 Mbo 63:4, 134:2

mi tinok sanaana kamjana na,
 ziiri yo raama zin pepe. Kokena niamjan amla leyam.
 Wal tana kwon na, izzo sua pizin tomtom kembei lelen be zijan
 tiparlup zin ma tiwe tamen.

Tamen lelen na, iurur be tipasaana zin.

⁴ Pokot mbulu sananjana ta tikamam na.
 Pa naman imbel sanaana kamjana kek.
 Tana ur kadoono pizin mi pokot mbulu kizin.ⁱ

⁵ Pa uraata bibip ki Yooba mi nama muriini na,
 tikam njgar pa risa som.
 Tana ni ko ipambiriizi zin ma timap kat.
 Ko irao timanja mini na som.

⁶ Nio anpkur Yooba zaana!
 Pa nio antajroro i be imurai yo, mi ni ilej tijiiizi tio kek.
⁷ Nio arjkamam mburoj se ki Yooba tau. Mi ni iwe singiao pio.
 Nio aqpsae pini, mi ni iuluulu yo.
 Tana lelej ambai kat, mi aqbo mboe.
 Ko anpkurkur zaana ma isala kor.

⁸ Yooba wal kini tikamam mburan se kini.
 Mi ni iwe kembei siiri mboljana pa king ta itunu iroogi mi iuri pa
 uraata na mi iuluuli.^j

⁹ Yooba, kamke wal ku mi kampe zin. Pa zin na, koroj ku jonoono.
 Motom pizin sipsip ku mi mboro zin ta buri, mi iseengje iseengje ma
 ila.^k

Salmo 29

Merere kaljaana na, mburaana biibi kat

Mboe ki Dabit

¹ Niom bibip ki kar saamba, kapakur Yooba.
 Kiwit uruunu isala kor. Pa ni zaana mi mburaana biibi.^l

² Kapakur Yooba, pa ni zaana biibi kat.
 Kuurpe ituyom ma kewe potomjoyom, mi kelek kumbuyom pini.
 Pa ni potomjana mi ndabokjana kat.^m

³ Yooba kaljaana na, mburaana biibi.

ⁱ 28:4 Mt 16:27; Tur 20:12+, 22:12 ^j 28:8 Kam 15:2; Mbo 18:1, 27:1 ^k 28:9 Mbo 23:1, 95:7
^l 29:1 Mbo 103:20 ^m 29:2 Mbo 96:7+

- Mi ila irao tai pakaana ta boozomen.
 Lolo ta iwenweene i, ina Anutu zaanajana kaljaana tau.
 Tana Yooba mburaana biibi kat. Ilip pa tai."
⁴ Yooba kaljaana na, mburaanañana.
 Tana iswe i kembei ni ta biibi ḥonoono.
⁵ Yooba kaljaana irao ipetepaala ke bibip.
 Ikamam ma ke mbolmboljan ki Lebanon tomini, tiwolol mi tisu.
⁶ Kaljaana irao itok abal biibi ki Lebanon ma ilu i kembei makau
 lutun poponjan tilulu zin i.
 Mi itok abal Hermon ma ilu i kembei bapalo sajsaŋjan lutun bizin.
⁷ Yooba kaljaana ikamam ma lolo iwenweene.
 Ikamam ma you imanjaŋga.^º
⁸ Mi ikamam ma lele bilimjana imurur.
 Ikamam ma lele bilimjana ki Kades ilala ma imarmar.
⁹ Yooba kaljaana ikamam ma buzur sajsaŋjan ta koponjan i,
 timorsop mi tipepeebe sorok ma tisu.
 Mi ikamam ma ke runrun ta boozomen titoptop.
 Tana wal boozomen ta timbotmbot lela Urum Merere na, kaljan
 izalla ma tizzo: "Tapakur Yooba! Pa ni zaana mi mburaana biibi
 kat!"
¹⁰ Muŋgu indeeŋe nonor biibi na, Yooba imbutul se muriini mi ikamam
 peeze.
 Mi koozi tomini, ni king biibi ḥonoono.
 Peeze kini ko imbotmbot ma alok.
¹¹ Yooba ikamam mburaana pa wal kini.
 Mi ikampewe zin mi mataana pizin ma timbot ambai.

Salmo 30

- Suŋjanan ki tomtom ta mete ikami, mi Anutu iurpe i ma niini ndabok**
- Mboe ki Dabit Indeeŋe ta tiurpe urum mi kataama ikaaga mini na, timbo mboe ti**
- ¹ O Yooba, nio aŋpakur zom. Pa nu weene yo ma aŋse mini, mi tatke
 yo pa pataŋana tio.
 Tana koŋ koi bixin irao nin se ma tiso tilip pio na som.
² Yooba Anutu tio, nio aŋboobu be uulu yo.
 Mi ingi nu urpe yo ma niŋ ambai kek.
³ Rimen mi aŋsula Andewa. Mi som. Pa nu wit yo ma aŋmanga mini.
 Tana aŋsula kizin meetenjan som, mi ingi aŋbot ambai.[¶]

ⁿ 29:3 Yo 12:28+; Tur 4:5 ^º 29:7 Tur 8:5 ^p 30:3 Mbo 16:10, 56:13; Yona 2:6

⁴ Niom wal ki Yooba ta kototo zaala kini na, kombo mboe pini mi kiwit uruunu!

Motoyom ijgal uraata ta ni ikamam piom na, mi leleyom ambai pini mi kapakur zaana. Pa ni potomjana! Mbulu kini ipa ndel kat.

⁵ Kete malmaljana kini imbot rimen mi imap.

Mi kamperjana kini na, iseñge iseñge ma ila irao swondo imap. Tana tijiizi isombe ikam ti pa mbeñ, na kozeere to, ni ikam ti ma lelende ambai mini.^a

⁶ Yooba, indeeje ta mbotjana tio ambai men na, aŋso ta kembei: “Patajana sa ko irao itok yo na som.”

⁷ Pa nu kampewe yo mi pombolmbol yo, tanata aŋpakur ituj mi aŋso ko aŋbol mi aŋbotmbot ta kembei ma alok, kembei ta zin abal bibip.

Mi indeeje ta nu piŋgis motom pio na, motojana biibi ikam yo mi aŋru zaala.

⁸⁻⁹ Tana aŋboobu mi aŋtaŋroro u be muŋai yo. Aŋso ta kembei: “O Yooba, sombe aŋsaana kat mi aŋmeete ma aŋsula leŋ naala, na meetejana tio ko iuulu u be parei?

Re. Zin meetejan ta tisula toono ma timbuuzu na, tipakuru, som tisoyaara mbulu ku ta toto sua ku mbukjana na? Som.

¹⁰ Tana Yooba, uulu yo lak!

Leŋ suŋjana tio ti mi muŋai yo! Pa nio mbesooŋo ku tau.”

¹¹ Mi iŋgi mus motoj luluunu ma tijiizi tio imap kek. Tana aŋse kombom ma aŋrakrak.

Mi iŋgi kinke muunju tio ma isu lene, mi zeebe yo mini pa mburu ambaijana. Mi kam ma leleŋ ambai kat.

¹² Tana irao aŋmaane na som.

Leleŋ ko imap ipakuru, mi aŋbo mboe pu.

Yooba, nu Anutu tio. Nio ko leleŋ ambai pu, mi aŋpakurkur zom ta buri, mi iseñge iseñge ma ila.

Salmo 31

Tapase pa Anutu

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, nio aŋpase pu be we ur pio mi menderkaala yo.

^a 30:5 Mbo 103:8+; Yo 16:20+; 2Kor 4:17

Tana uulu yo: Kokena koj koi bizin tilip pio, to koj mianj.
 Nu ndeejenjom. Tana kamke yo.

² Iŋgun talŋom pa sunŋana tio, mi loŋa men tatke yo pa pataŋana tio ti!

Pa nu tuŋ ɻonoono. Nu pombolmbol yo mi poroukalkaala yo.
 We kembei siiri mbolŋana kat pio be aŋke lela. Naso aŋbot ambai,
 mi kosa sa ko irao be ipasaana yo som.

³ Pa tuŋ ɻonoono ta nu. Nu pombolmbol yo mi poroukalkaala yo. Mi
 nu we kembei siiri mbolŋana pio.

Tana muuŋgu pio mi so yo pa zaala tabe aŋto. Pa mbulu ku na, ta
 kembena.

⁴ Pazal yo: Kokena kilis ta koj koi bizin tiur pio na ikeene yo.
 Pa nio aŋpase pu be poroukaala yo.

⁵ Yooba, nu motom iŋgalŋgal sua ku mi toto.

Tana iŋgi aŋjur itun ima nomom be kamke yo.^r

⁶ Zin wal tau timbesmbeeze pa zin merere pakaamjan ta ɻonon
 somjan i, na nio aŋjurur koi pizin.

Mi aŋpase pa nu itum tamen tau.

⁷ Pataŋana tio ti, nu re kek.

Mi nu ute: Leleŋ na, ipata ma ipata kat.

Tamen nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pa wal ku.

Tanata leleŋ ambai mi menmeen yo biibi.

⁸ Pa nu zem yo la koj koi bizin naman na som.

Nu ur zaala pio,
 tana iŋgi aŋbot ambai.

⁹ Yooba, muŋai yo lak! Pa nio mbesooŋo ku tau. Mi iŋgi pataŋana
 biibi indeeŋe yo.

Mi leleŋ ipata, mi aŋtaŋ ma biibi mi motoŋ izarzar.

Tabe ikam ma mburoŋ imap kat.

¹⁰ Nio aŋyamaana kembei mboti tio ambai som kat. Pa leleŋ ipata ma
 aŋsaana kat.

Iŋgi aŋkarajeeze pa pataŋana tio mi mburoŋ imap.

Tana niŋ mburaana pa koron sa kamŋana mini som.

¹¹ Koj koi bizin ta boozomen matan repiili yo lup.

Mi waenj bizin na, sombe tire yo na timoto.

Tabe timbotmbot molo pio.

Sombe tinddeerje yo su zaala lwoono, na tikowo pio.^s

¹² Zin matan iŋgalŋgal yo mini som.

^r 31:5 Lu 23:46; ɻogo 7:59 ^s 31:11 Mk 14:50

- Tire yo kembei aŋmeete kek.
 Nio iŋgi kembei kuuru ta imapaala mi tipiri ila lene.
¹³ Nio aŋbotmbot raama motojana biibi.
 Pa aŋleŋlej wal boozomen timburmbuuru pio.
 Zin tilup zin mi tirru zaala be tipun yo ma aŋmeete.^t
- ¹⁴ Tamen Yooba, nio anpase pu,
 mi aŋso: "Nu ta Anutu tio."
¹⁵ Iŋgi aŋjur ituŋ ima nomom tau.
 Tatke yo la koj koi bizin mi zin tau tiseseze motoj i naman.
¹⁶ Pa nio mbesoŋo ku tau. Tana swe itum ramaki muŋaijana ku pio,
 mi kam mat ku ma iyaara pio.
 Pa nu muŋaijana katuunu mi toto sua ku. Tana kamke yo.
¹⁷ Yooba, nio aŋtaŋroro u be uulu yo:
 Kokena koj koi bizin tilip pio, to koj miaŋ.
 Tana koto zin wal sananjan.
 Pun mburan ma imap kat, mi piri zin sula Andewa. Naso kan mian,
 mi timaane men.
¹⁸ Mi zin wal pakamkaamjan ta tipakurkur zitun,
 mi tigibgiibi sua sananjan pizin wal ndeeŋejan,
 mi tipasomsom zin na,
 pumun kwon.
- ¹⁹ Yooba, kampejana ku na biibi kat.
 Zin wal ta timototo u mi tilerlej la kaljom na,
 nu ur len koroj ambaimbaijan boozomen ma imbotmbot lae be kam
 pizin.
 Zin wal ta so tipase pu be we ur pizin mi menderkaala zin na,
 nu ko kampe zin ila iwal biibi matan."
²⁰ Zin ko timbot ambai paso, nu mbotmbot raama zin mi we ur pizin.
 Tana kan koi bizin mi zin wal sananjan ta timburmbuuru kan,
 nako tiraō be tikam kosa sa pizin na som.
 Pa nu ko poroukaala zin.
 Tana sua sananjan ta kan koi bizin tiwirri pizin,
 nako irao be ipasaana zin na som.
- ²¹ Nio aŋpakuŋ Yooba!
 Pa indeeŋe ta koj koi bizin tiliu yo be tikam malmal pio na,
 ni iswe muŋaijana biibi kat pio mi iuulu yo.
²² Nio aŋmoto mi aŋso ko ni iziiri yo ma aŋbot molo pini.

^t 31:13 Mt 12:14 ^u 31:19 Mbo 23:5+

Tamen som. Aŋtaŋroro i be iuulu yo,
mi ni ileŋ tiriizi tio mi ikamke yo.

- ²³ O niom wal ki Yooba ta kototo zaala kini na, kuur leleyom ila kini!
Pa zin wal ta titoto kaljaana na, ni ko mataana pizin ma timbot
ambai.
Mi zin ta tizorzoori mi tipakurkur zitun na, ni iurur kadoono pizin
ma ikot mbulu kizin.
- ²⁴ Tana niom wal ta kapase pa Yooba mi kuurur motoyom pini na,
komoto pepe. Kemender mbolŋana!

Salmo 32

Sombe Anutu ireege sanaana kiti, ina ikampe iti kat

Mboe ki Dabit

- ¹ Tomtom ta so izooro Anutu mi ipa ŋoobo pa zaala kini na,
sombe Anutu imuŋai i mi ireege sanaana kini,
na ni ko leleene ambai kat pa kamperjana biibi ta Anutu ikam pini
na.^v
- ² Pa tomtom ta so pakaaŋjana sa imbot la leleene som,
mi Yooba mataana ila pa sosor kini mini som,
na ni ko leleene ambai kat pa kamperjana biibi tana.^w
- ³ Yooba, indeeŋe ta aŋwatkaala sanaana tio na,
aŋkaraŋesŋeeze ikot mbeŋ ma aigule,
mi tiroŋ imukurkur lup.
- ⁴ Pa nu seseeze motoŋ pa mbeŋ ma aigule.
Tabe ikam ma mburoŋ imap kat, mi malaijana ikam yo.
- ⁵ Aŋbot ma som to aŋswe sanaana tio ima ku.
Mbulo tio ta aŋzorzooru mi aŋpaŋobjoobo pa zaala ku na,
aŋwatkaala mini som.
Mazwaana tana aŋso ta kembei: “Nio ko aŋswe zooroŋjana tio pa
Yooba.”
- Mi nu reege sanaana tio ta boozomen ma ilane, tana iŋgi leŋ uunu
sa isaana mini som.^x
- ⁶ Tana zin wal ku ta titoto zaala ku na,

^v 32:1 Mbo 103:3; Lu 7:36+; Ro 4:6+; Ep 2:4+ ^w 32:2 Yo 1:47; 2Kor 5:19; Tur 14:5

^x 32:5 Mbo 51:1+, 103:9+; 1Yo 1:9

sombe patajana biibi kat ilol zin kembei ta nonor i,
na bela tisuju. Pa nu ko uulu zin.

Tana patajana tana ko irao be ipasaana zin na som.

⁷Anutu, nio aŋpase pu be we ur pio.

Nu ko poroukaala yo pa patajana ta boozomen.

Tana nio ko aŋbo mboe ma kalŋoŋ isala ta kor a.

Pa nu tatkewe yo pa patajana tio.

⁸ Mi Yooba, ni iso ta kembei: “Nio ko aŋpaute u, mi aŋpazalu pa zaala
tabe to i.

Mi ko motoŋ pu mi aŋso u pa ŋgar tio.”

⁹ Tana niom katalli kembei ta hos ma doŋki pepe.

Pa zin na, len ŋgar somjan.

Tana tomtom tiurur ain tuunu raama wooro ila kwon,
bekena tiyaraama zin mi tipazalzal zin pa pai.

¹⁰ Zin wal sananjan ko tindeeŋe patajana boozo.

Mi zin wal tau tipase pa Yooba na, kamperjana kini ko imbotmbot se kizin.^y

¹¹ Niom tomtom ndeeŋeŋoyom, leleyom ambai mi menmeen yom pa
mbulu ta Yooba ikamam piom na.

Niom wal boozomen ta leleyom ŋgeeŋeŋoyom na, leleyom ambai
pini. Kalŋoyom isala ma biibi mi kapakuri!

Salmo 33

Tombo mboe popoŋana pa Merere. Pa ni koroŋ imap katuunu

¹ O niom wal ndeeŋeŋoyom, leleyom ambai pa Yooba, mi kalŋoyom
isala ma kapakuri.

Niom wal ta mbulu tiom ingeeze men na, kiwit uruunu. Pa kakam ta
kembei to indeeŋe.

² Kapakur Yooba pa kombom!

Kupun koroŋ matakiŋa mi kombo mboe be kapakuri!

³ Kombo mboe popoŋana pini.

Mi kese kat kombom. Naso keperiŋeeze mboe.

Mi kalŋoyom isala ma kapakuri raama menmeen yom!^z

⁴ Pa sua ki Yooba, ina ŋonoono mi indeeŋe men.

^y 32:10 Ro 2:9+ ^z 33:3 Mbo 40:3; Tur 5:9

Mi uraata kini ta boozomen izzwe kembei ni itoto sua kini.^a

⁵ Ni leleene ilip pa mbulu ta ndeernejana mi ambaijana.

Mi mbulu kini ta itoto sua kini mi iurur leleene pa wal kini, ina ni
izzwe ma irao toono ta boozomen.^b

⁶ Muŋgu, Yooba iur sua men mi saamba ipet.

Kwoono iso sua men, mi koroŋ ta boozomen ki saamba tipet.^c

⁷ Tai ta biibi i, ni ilup ma imbot la mbata, kembei ta tomtom tikut tai
ila tai putuunu na.

Mi tai ta imbot la mozo lukutuunu na, ni ikes la tai putuunu kini, mi
iur lae ma imbotmbot.

⁸ Niom tomtom ta karao pa toono na, komoto Yooba mi keleŋ la
kaljaana.

Niom iwal karkari kapakuri mi kopou i!

⁹ Pa ni iso sua men, mi saamba ma toono tipet.

Iur sua mi koroŋ ta boozomen tipet ma timbot la murinmurin.

¹⁰ Zin karkari lelen iurur pa mbulu boozo tabe tikam.

Tamen Yooba ikamam ma ŋgar kizin tana iurur ŋonoono som.

Tana ŋgar kizin ko iwe koroŋ sorok.

¹¹ Mi Yooba, ni mboljana. Tana tomtom sa irao izooro ŋgar kini na
som.

Sombe leleene iur pa ŋgar sa, na ŋgar tana ko imbol mi imbotmbot
ma alok.

Mi ŋgar ta so leleene iur pa, inako ipiyooto ŋonoono tabe imbotmbot
ma alok.

¹² Zin wal ta timbesmbeeze pa Yooba na, ni itunu ta ipeikat zin, mi
ikam zin ma tiwe lene.

Tana lelen ambai pa kampejana kini ta ise kizin na.^d

¹³ Yooba, ni imbotmbot saamba, mi mataana isu
ma irre zin tomtom ta timbotmbot toono na.^e

¹⁴ Ni imbotmbot sala muriini peeze kana,
mi mataana ikamam zin karkari ta boozomen.

¹⁵ Ni itunu ta iur tomtom ta boozomen lelen.

Mi mbulu boozomen ta tikamam na, ni iute lup.^f

¹⁶ King sa sombe imbol se wal kini malmal kan men, nako irao som.

^a 33:4 Mbo 19:8, 119:142; Tur 19:11 ^b 33:5 Mbo 11:7 ^c 33:6 Un 1:14+; Ibr 11:3

^d 33:12 Mbo 144:15 ^e 33:13 Mbo 11:4, 53:2 ^f 33:15 Mbo 119:73; Ibr 4:13

- Mi tomtom malmal kana ta mburaana{jana i ta kembena. Sombe ipase pa itunu men, nako irao som.
- ¹⁷ Mi hos malmal kan tomimi, sombe tomtom tiur matan pizin be tiuulu zin ma tilip pa malmal, nako tiur matan sorok.
Pa hos mburan irao be ikamke zin na som.^g
- ¹⁸ Tamen zin wal ta timototo Yooba mi tile{lej la kaljaana, mi tipase pa mu{jai{jana kini ta imapmap som na, ni mataana pizin.^h
- ¹⁹ Mi ni itatkewe zin pa patajana kizin. Kokena timetmeete.
Mi sombe peteеле biibi isu, nako ipun zin som.
Pa ni ko iuulu zin ma timbot matan yaryaara.ⁱ
- ²⁰ Tana iti tapase pa Yooba mi tuur matanda pini.
Pa ni ulaaja kiti mi iwe si{ngiao piti.
- ²¹ Iti lelende ambai kat mi menmeen ti pini.
Mi tapase pa zaana potom{jana.
- ²² Yooba, niam amur motoyam pu be uulu yam.
Mu{jai{jana ku ko imbotmbot se tiam totomen.

Salmo 34

Mboe pakur{jana ramaki sua tut{jana pakan

*Mu{jgu Dabit imbot ki Abimelek mi ipakaam kembei ni gadgaadajana.
To Abimelek iseri ma ila lene. Indege tana Dabit itooro mboe ti.*

(1Sam 21:10-15)

- ¹ Nio ko lele{j ambai pa Yooba mi a{jpakurkuri pa kampe{jana kini totomen.
Irao ajmaane na som. Kwo{j ko iwedit uruunu men, iwedit uruunu men!
- ² Nio ko ni{j se pa Yooba mi a{jpakuri.
Mi zin wal ta timbotmbot raama patajana na, ko tile{j to lelen ambai tomimi.
- ³ Tana niom kamar mi itijan tulup kwondo mi tosoyaara Yooba uruunu.
Tapakur zaana ma isala ta kor a. Pa ni ta biibi {jonoono!
- ⁴ Nio a{jsu{j Yooba na, ni ile{j sun{jana tio mi iuulu yo.
Ni itatke yo pa koron boozomen ta a{jmototo na.

^g 33:17 Mbo 20:7 ^h 33:18 Kam 3:16; 1Pe 3:12 ⁱ 33:19 Mbo 56:13; Ng 12:11

⁵ Zin wal ta so tiur matan pini mi tipase pini, nako lelen ambai kat mi menmeen zin.

Pa zin ko tiur sorok matan pini na som.

⁶ Nio ti, munjgu patajana ikam yo ma lej zaala sa som, tana ajtajroro Yooba.

Mi ni ilej sunjana tio mi itatke yo pa patajana tio ta boozomen.

⁷ Zin wal ta timototo Yooba mi tilenlej la kaljaana na, ajela kini imenderkalkaala zin.

Mi ni itatkewe zin pa patajana kizin.^j

⁸ Yooba ni ambaijana kat. Ituyom kotoombo zaala kini to kere.

Zin wal ta so tipase pini be iwe ur pizin mi imenderkaala zin, na ni ikampewe zin ma lelen ambai kat.^k

⁹ O niom wal kini potomjoyom, komototo i mi kelejlej la kaljaana.

Pa zin wal ta tikamam ta kembei na, irao tiru zalan pa kosa sa som.^l

¹⁰ Laion popojan na, buzur mburanjan ma tilip. Tamen lwoono pakan petel zin mi tiru zalan pa kan buzur.

Tamen zin wal ta tikam kinkiini be tiute Yooba mi timbot koloujana pini na, zin ko tira pa koroj ambaimbaijan ta boozomen.

¹¹ Niom nangaj tio, kamar mi kelej sua tio ti.

Nio ko anpaute yom pa zaala tabe komoto Yooba mi kembeeze pini i.

¹² Parei, niom leleyom be kombot ambai su toono ma molo raama leleyom ambai men?

¹³ Na komboro kat kwoyom.

Kokena sua sananjana sa, som pakaamjana sa ipet pa kwoyom.^m

¹⁴ Mi kipizil ndemeyom pa mbulu sananjana, mi kakam mbulu ambaijana men.

Kakam kinkiini pa mbulu luumujana. Kuru zaala be niomjan tomtom ta boozomen kaparlup yom ma kombot ambai.ⁿ

¹⁵ Wal ndeejerjan na, Yooba mataana pizin.

Mi ni ilenlej tijiizi kizin.

¹⁶ Tamen wal sananjan na, ni iurur koi pizin mi ipingisngis mataana pizin.

Mi ko ipambiriizi zin ma timap kat. Kaimer tomtom ko matan ingal zin mini som.

¹⁷ Sombe wal ndeejerjan titajroro Yooba be iuulu zin,

^j 34:7 Mt 18:10; IJgo 12:11 ^k 34:8 Ibr 6:5; 1Pe 2:3 ^l 34:9 Mbo 23:1; 2Kor 9:8; Pil 4:19

^m 34:13 Mbo 141:3; 1Pe 3:10; Yems 1:26, 3:2+ ⁿ 34:14 Mt 5:9; Ro 12:18, 14:19; Ibr 12:14; Yems 3:17+

na ni ko ilej zin, mi itatke zin pa patajana kizin ta boozomen.

¹⁸ Zin wal ta tikototo zitun mi tiyamaana zitun kembei tiraو som na,
Yooba imbotmbot koloujana pizin.

Mi wal ta so lelen ipata, na ni iuluulu zin ma lelen ambai mini.^o

¹⁹ Patajana boozomen ko indeeje tomtom ndeejenjana.

Tamen Yooba ko itatke i pa patajana kini ta munjaana men.^p

²⁰ Mi ko mataana pini
ma irao tiroono tasa ipol som.^q

²¹ Mbulu sananjana kizin wal zorzoorojan ko ipun zitun ma
timetmeete.

Mi wal ta so tiur koi pizin wal ndeejenjan, nako tikam kadoono
sananjana ma ipokot mbulu kizin.

²² Yooba ko ikamke zin mbesoonjo kini ma timbot ambai.

Zin wal ta so tipase pini be iwe ur pizin mi imenderkaala zin, na ni
ko iur kadoono sananjana sa pizin som.^r

Salmo 35

Sunjana ki tomtom ta ka koi bizin tiŋgal sorok sua pini

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, ingi koj koi bizin tikamam be tikoto yo. Tana uulu yo mi
koto zin.

Zin wal tau tikamam malmal pio i, na itum kam malmal pizin.

² Kam mburu ku malmal kana ramaki singiao ku,
mi mar ma poroukaala yo.

³ Pas se pa izi ku raama zaaba ku,
mi kas koj koi bizin ma timap.
Mi pombol yo ma so yo ta kembei: Nu ulaaŋa tio.

⁴ Yooba, zin wal ta tisombe tipasaana yo na, koto zin ma mburan
imap, mi pamiaŋ zin.

Mi zin ta timbuuru koj na, pakankaana zin, mi kam zin ma tikam
pirik ma tila len.

⁵ Ajela ki Yooba ko iziiri zin ma tiko papirik,
kembei ta miiri iwilaala koron gubungubun ma ila lene.

⁶ Ajela tana ko iketo zin.

^o 34:18 Mt 5:3+; Lu 18:13; 2Kor 1:3+ ^p 34:19 2Tim 3:11 ^q 34:20 Yo 19:36

^r 34:22 Ro 8:1

Mi zin ko tito zaala ta siperpirjana i, mi tiwwa pa zugut lene. Tana ko irao tiko na som.

⁷ Pa nio aŋkam ɻoobo zin som. Tamen zin tiur kilis be tikeene yo, mi tikel naala ta isula kat be aŋtop sula.

⁸ Yooba, pamorsop zin mi pambiriizi zin ma tila len.
Kam kilis kizin ma ikeene zitun.

Mi kam zin ma zitun titoptop sula naala kizin ma tisaana kat.

⁹ Tonabe nio lelej ambai kat pa Yooba,
mi menmeen yo pa ulaanja kini.

¹⁰ Mi aŋso raama mburoŋ, mi ɻgar, mi lelej ta kembei:
“Yooba, nu lip kat. Nu kadom tomtom sa som.

Pa zin wal ta len mburan biibi som na, nu tatkewe zin la wal
mburanjan naman.

Mi zin wal sorrokjan ta kan koi bizin tikototo zin na, nu uluulu
zin.”^s

¹¹ Re! Ingi tomtom timanja mi tiŋgal sua pakaamjana pio bekena
tipasaana yo.

Mi sua ta tiwiseso yo pa i, na nio aŋute risa som.^t

¹² Mbulu ambajana ta aŋkamam pizin na, zin tipokotkot pa mbulu
sananjana.

Mi timet molo pio, mi tizem yo ma motoŋ monmoondo.

¹³⁻¹⁴ Mi nio, indeeŋe mete ikam zin na, aŋgun muungu,
mi aŋgalsek ituŋ pa kini kanjana mi aŋsuŋ pizin.

Tamen supnjana tana nu pekel som.

Tana lelej ipata kat mi aŋtaŋtaŋ pizin, kembei ta zin toŋmatizij tio
ŋonoono, som toroŋ bizin.

Mi aŋtuntuundu pa pai tio ta boozomen, kembei tomtom ta leleene
ipata pa meetejana ki naana na.

¹⁵⁻¹⁶ Tamen indeeŋe patanjana ikam yo na, zin menmeen zin ma kaipa
zin.

Mi tilup zin mi tiru zaala be tipasaana yo.

Wal ta tikamam be tikoto yo i, na nio aŋkankaana pa mbulu ta
tikam pio.

Pa ingi tinoknok motoŋ seezejana. Tizemzem som.

Mi sua repiiliŋana ta tigbiŋib i pio i, na ambai som kat.

^s 35:10 Kam 9:14 ^t 35:11 Mt 26:60

Mi keten malmal mi tikarrut zurun pio.^u

¹⁷ Yooba, parei ta gedgeede zin mi tikamam mbulu tiŋgi pio?

Zin kembei laion ta zojon zirzir be tiŋa kan buzur.

Tana tatke yo pizin! Kokena tipasaana yo.

¹⁸ Naso leleŋ ambai pu, mi aŋlup raama zin wal ku, mi aŋpakuру.

Mi aŋwit urum isala kor ila iwal biibi matan.

¹⁹ Iŋgi koŋ koi bizin tikam ŋoobo yo mi tiur koi pio sorok.

Tana uulu yo lak! Kokena menmeen zin ma tiso tilip pio.

Zin sombe tire yo, na matan repiili yo mi lelen ambai pa patajana ta aŋbaada i.

Zem zin ma tikam mbulu tana pio mini pepe.^v

²⁰ Sua kizin iswe kembei lelen be ziŋjan zin tomtom tiparlup zin ma timbot ambai som.

Pa tingalŋgal sua pakaamjan boozo pizin wal ambaimbaijan ta mannejan i.

²¹ Mi kaljan izalla sorok mi tiso la motoŋ ta kembei:

“Aa buri ituyam amre katu. Kam ŋoobo kek.”

²² Yooba, mbulu kizin ta boozomen tana, nu re lup.

Zem zin ma tikamam ta kembei pepe.

Mi mbot molo pio pepe.

²³ Merere, mangja mi menderkaala yo!

Anutu tio, mender pio mi koto koŋ koi bizin.

²⁴ Yooba, nu kamam mbulu ndeeŋejana men. Tana mender pio mi so pa koŋ koi bizin ta kembei: Nio leŋ uunu sa isaana som.

Uulu yo. Kokena zin menmeen zin pa patajana ta ise tio i,

²⁵ mi tiso: “Aa buri! Tilip pini.

Pa koroŋ ta lelende pa be ipet pini, ta ipet pini kek!”

²⁶ Yooba, zin wal ta tire patajana tio ti mi menmeen zin pa na, pamiaŋ zin mi kam zin ma tiru zaala.

Zin wal ta tipakurkur zitun mi tirepilpili yo na, koto zin mi kam zin ma kan miaŋ.

²⁷ Tamen zin wal ta lelen be Anutu iuulu yo mi iswe kembei nio leŋ uunu sa isaana som,

nako lelen ambai mi menmeen zin kat.

^u 35:15-16 Iŋgo 7:54 ^v 35:19 Yo 15:25

Ko kaljan izalla ma tizzo ta kembei: "Tapakur Yooba! Pa ni zaana biibi kat. Mi leleene be mbesoorjo kini imbot ambai."

- ²⁸ To nio ko ajzzyoaryara sua pa mbulu ku ndeejejana, mi kwon ko ipakurkuru pa mberj ma aigule.

Salmo 36

Mbulu sananjana kizin tomtom, mi mbulu ambaijana ki Merere

Mboe ki Dabit, mbesoojo ki Yooba

¹ Zoorojana ta imbotmbot la wal sananjan lelen, ta imburumrum lae pizin mi ikamam peeze pizin.

Tanata matan imun pa Anutu, mi timoto i risa som.^w

² Zin tipakurkur zitun.

Tana sanaana kizin, tikilaala som, mi tiur koi pa som.

³ Sua sananjana mi sua pakaamjana men ta iwedet pa kwon.

Mi titoto mbulu ambaijana mini som. Pa tipizil ndemen pa njgar ambaijana kek.

⁴ Lelen iur pa zaala sananjana kek.

Tana sombe tikeene se murin, na njgar kizin ilala pa mbulu sananjana men tau.

Irao tizem na som.

⁵ Yooba, niam amkam njgar pa mbulu ku na, amrao som.

Pa munjaijana ku na, biibi ma biibi kat. Isala ma isala ta saamba a. Mi mbulu ku ta toto sua ku mbukjana na, ta kembena. Isala ma ilip pa miiri tieene.^x

⁶ Mbulu ku ndeejejana, ina kembei zin abal ta bibip kat.

Mi mbulu ku ta tirtiiri zin tomtom pa mbulu kizin mi urur kadoono ndeejejana pizin, ina isula kat kembei ta mozo lukutuunu a.

Mi nu mborro zin tomtom mi buzur mi uluulu zin, tanata timbotmbot ambai.^y

⁷ Anutu, munjaijana ku na koroj njonoono kat. Kosa sa ilip pa na som. Tana tomtom ta boozomen tipase pu be kuubukaala zin, kembei man ikuubukaala lutuunu bizin. Wal zanjjan, mi zin sorrokjan tomini.^z

⁸ Ruumu ku na, bok pa kini ambaimbaijan. Tana tomtom tikan ma tiraо kat.

^w 36:1 Ro 3:18 ^x 36:5 Mbo 57:10, 89:1+, 108:4 ^y 36:6 Mbo 145:16 ^z 36:7 Rut 2:12; Mbo 17:8, 57:1

Mi koroj ku ambaimbaijan ilala pizin kembei yok ta irereere na ma tiwinin. Tabe ikam zin ma lelen ambai kat.^a

⁹ Nu kembei yok bukbukjana. Pa koroj boozomen ta timbot matan yaryaara na, itum payaryaara zin mi kiskis zin.

Mi nu kampewe yam mi urur mat piam, tana motoyam ipeere mi ambotmbot la mat leleene.^b

¹⁰ Yooba, zin wal ta tiute u na, to sua ku mbukjana mi ur lelem pizin.

Mi zin wal ta lelen ngeejerjan na, zzwe mbulu ku ndeejerjana pizin.

¹¹ Tana zem zin wal zorzooronjan ma timanga pio pepe.

Mi zem zin wal sananjan ma tiser yo pepe.

¹² Kere. Zin wal ta tinoknok mbulu sananjan, ta Anutu ipalkeete zin ma titoptop su toono kek.

Ko irao timanja mini na som.

Salmo 37

**Anutu iurur kadoono pizin wal sananjan
mi ikampewe zin wal ndeejerjan**

Mboe ki Dabit

¹ Zin wal sananjan ta timbotmbot ambai men na, kam ngar boozo pizin pepe.

Mi zin wal ta tikamam njoobo mbulu na, motom mburmbur pizin pepe.^c

² Ko timbot rimen, to timetmeete kembei ta mbutmbuu tu imelle.

Ko tila len kembei manman pwon ta timetmeete ma titoptop na.^d

³ Mi nu na, pase pa Yooba mi kam mbulu ambaijana men.

Naso mbotmbot ambai su toono ta ni ikam pizin wal kini na, mi kosa sa ko ipsaanu som.^e

⁴ Mbeeze pini raama lelem ambai.

Naso ni ikam lem koroj ta lelem pa i.^f

⁵ Ur itum ila Yooba namaana mi pase pini.

To ni ko iuulu u mi iso u pa zaala tabe to i.^g

⁶ Mi ko iswe mbulu ku ndeejerjana ma ipet kat mat, kembei ta zoj iyaara.

Tana tomtom ko tikilaalu kembei mbulu ku ambai men, mi lem uunu sa isaana som.

^a 36:8 Mbo 65:4; Yo 4:10+ ^b 36:9 Yo 1:4, 4:10+, 7:37+; 1Pe 2:9 ^c 37:1 Mbo 73:2+

^d 37:2 Yems 1:10+ ^e 37:3 Yo 10:9 ^f 37:4 Mbo 145:19; Mt 6:33 ^g 37:5 1Pe 7:7

⁷ Sombe uraata kizin wal sananjan iloondo ambai men, mi tiyo len koroj boozo pa zaala sananjana, na kam ñgar boozo pizin pepe. Ur nim men mi sa Yooba be iur kadoono pizin.

⁸ Tana ketem malmal pepe, kam ñgar boozo pizin pepe. Yaraama itum. Kokena ketem ibeleu, to kam mbulu sananjana sa.^h

⁹ Pa wal sananjan, Yooba ko ipambiriizi zin ma tila len. Tamen zin wal ta so tipase pa Yooba mi tiur matan pini, nako zan be tikam matamur kini mi timbotmbot ambai su toono ta ni ikam pa wal kini na.

¹⁰ Molo som to wal sananjan ko timbiriizi ma tila len lup. Sombe re la pa murin ta muñgu timbotmbot pa na, ko bilim.

¹¹ Mi zin wal ta tikototo zitun mi tipase pa Yooba, nako tikam matamur kini mi timbot pa toono ta ni ikam pa wal kini na. Mi ko lelen ambai kat pa mbotñana ndabokñana tabe ni ikam pizin i.ⁱ

¹² Wal sananjan timburmbuu pa zin wal ndeeñejan, mi keten malmal kat mi tikarrut zurun pizin.

¹³ Tamen Yooba, ni iseñge pizin wal sananjan.

Paso, ni iute: Molo som to, nol kizin ipet, mi ipamender zin mi iur kadoono pizin.

¹⁴ Wal sananjan tipas buza kizin be tikuruumu zin wal sorrokjan mi zin wal ta len ulaaja sa som na.

Mi tiser peene lutuunu kizin be tipeene zin.

Pa tisombe tikas zin wal ta titoto zaala ambaijana na ma timetmeete ma tila len.

¹⁵ Tamen buza kizin ko timiili pa zitun. Mi peene naana kizin ko tipolpol.

¹⁶ Sombe tomtom ndeeñejana le koroj boozo som, na tongo.

Mbotñana kini ko ambai ma ilip pa tomtom sananjana ta le koroj boozo na.

¹⁷ Pa Yooba, ni ko ipunmeete wal sananjan mburan.

Mi wal ndeeñejan na, ni ko ipombol zin, mi ikiskis zin.

¹⁸ Wal ambaimbaijan ta len uunu sa isaana som na, Yooba mataana pizin.

^h 37:8 Ep 4:31; Kol 3:8 ⁱ 37:11 Mbo 73:18+; Mt 5:5

Mi matamur ta ni ikam pizin, ko imbotmbot ma alok.^j

- ¹⁹ Sombe mazwaana ki patajana ipet, na zin ko timbot ambai.
Mi sombe peteеле isu, na zin ko tiraо kat pa kan kini.

- ²⁰ Tamen wal sananjan ko timbiriizi ma tila len.

Yooba ka koi bizin ko timetmeete kembei manman pwon ta
timetmeete ma titoptop.

Ko timap kembei you ka koi ta ikam buk ma ise mi imbiriizi.

- ²¹ Wal sananjan tikamam mbun mi tikodot som.

Mi wal ndeejejan na, timuјaiјai zin tomtom mi tikamam koroj
pizin sorok.^k

- ²² Zin wal ta kampejana ki Yooba imbotmbot se kizin na, zan be tikam
matamur kini, mi timbotmbot ambai su toono ta ni ikam pa wal
kini na.

Mi zin wal ta Yooba kete malmalјana kini imbotmbot se kizin na, ni
ko ipambiriizi zin ma tila len.

- ²³ Yooba izzo iti tomtom pa zaala kini, mi ipombolmbol ti be toto.

Mi tomtom ta so itoto zaala kini, na Yooba ko leleene ambai pini.

- ²⁴ Tomtom ta kembei, sombe itutkat kumbuunu, nako irao imel na
som.

Pa Yooba itunu ta ikiskisi.

- ²⁵ Indeeje ta nio naнgajjoj mi imar ma ingi aյwe kolman i, na aյre
Yooba ipizil ndemeene pizin wal ndeejejan pasa zen.

Mi aյre wal ndeejejan lutun bizin tinono ruumu ma tizujzuј kan
kini pasa zen.^l

- ²⁶ Aigule ta boozomen wal ndeejejan tikampewe zin tomtom mi
tikamam koroj pizin sorok. Mi tomtom pakan na tikamam mbun
la kizin tomini.

Mi lutun bizin tomini tikampewe zin tomtom.

- ²⁷ Pizil ndemem pa mbulu sananjana, mi kam mbulu ambaijana men.
Naso mbotmbot ambai su toono ta Yooba ikam pa wal kini na, mi
iseenje iseenje ma ila.^m

- ²⁸ Pa Yooba, ni leleene pa mbulu ndeejejana ilip.
Tana zin wal ta titoto zaala kini na, ni irao ipizil ndemeene pizin na
som.

^j 37:18 1Pe 1:4 ^k 37:21 Mbo 112:5; Mt 5:42; 2Kor 8:7 ^l 37:25 Ibr 13:5

^m 37:27 Mbo 34:14; 3Yo 11

Ko iporoukalkala zin totomen.ⁿ

Tamen wal sananjan lutun bizin na, ni ko ipambiriizi zin ma zan
imap kat pa toono.

²⁹ Mi wal ndeejenjan na, zin ko timbotmbot ambai su toono ta Yooba
ikam pa wal kini na,
mi iseenge iseenge ma ila.

³⁰ Sua ta iwedet pa tomtom ndeejenjana kwoono na, izzwe i kembei ni
tomtom ŋgargjana.

Pa ni izzo pa mbulu ndeejenjana men. ³¹ Mi tutu ki Anutu
imbotmbot la leleene mi ikamam peeze pini. Tana ni ko irao itop
na som.

³² Wal ndeejenjan na, zin wal sananjan tizajzaaja zin
be tipun zin ma timetmeete.

³³ Tamen Yooba itunu ko iporoukaala zin. Irao izem wal kini ila kan
koi bizin naman na som.

Mi sombe tomtom tipamender zin pa sua na, Yooba ko ilae kizin mi
iswe zin kembei len uunu sa isaana som.

³⁴ Tana ur nim, zza Yooba, mi to zaala kini.

Ni ko ipakuru mi iuru be mbotmbot su toono ta ni ikam pa wal kini
na.

Mi nu ko re i ipasaana zin wal sananjan ma tila len.

³⁵⁻³⁶ Muŋgu nio ajute tomtom sananjana ta, ni mburaana biibi kat.
Ni kembei ta ke mala.

Mi ipamototo tomtom ta boozomen, mi ikototo zin ma tisaana kat.
Tamen kaimer arŋa pa lele tana mini na, arŋe tomtom tana imbot
mini som.

Aŋru i na aŋdeeni som. Ko ila ki parei?

³⁷ Re la pa wal ndeejenjan ta len uunu sa isaana som na, mi kam ŋgar
pa mbulu ta iwedet pizin.

Pa tomtom ta so iluplup zin tomtom ma lelen iwe tamen, na zirjan
popojana kini ko timbotmbot ambai, mi iseenge iseenge ma ila.

³⁸ Tamen wal zorzooronjan na, Yooba ko ipambiriizi zin ma timap kat.
Mi popojana kizin tomini, ni ko ikas zin lup.

³⁹ Yooba, ni ulaanja kizin wal ndeejenjan.

ⁿ 37:28 Mbo 18:25

Sombe patajana sa ipet pizin, na ni ko iwe siiri mboljana pizin mi iporoukaala zin.

⁴⁰ Pa zin tipase pini ma iwe ur pizin mi imenderkaala zin.

Tana ni iuluulu zin, mi itatkewe zin pa patajana kizin.

Ikamkewe zin, mi itatkewe zin pa wal sananjan naman ma timbotmbot ambai.

Salmo 38

Suŋjana ki tomtom ta mete biibi ikami

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, yaamba yo raama ketem malmal pepe.

Mi sombe pazal yo, na kam raama ketem bayoujana pepe.

² Pa iŋgi peene ku lutuunu iŋgal yo,
mi nomom ipun kat yo ma aŋsu.

³ Nu ketem malmal pio biibi, tana kuliŋ ta boozomen ire yoyoujana.
Sanaana tio, ta ikam ma mete ipasaana kat yo.

⁴ Patajana ta aŋbaada pa sanaana tio, ina ilol yo.
Aŋrao be aŋbaada mini na som.

⁵ Nio aŋkam mbulu kankaanaŋjana mi aŋzooru,
tanata mbetmbeete surunsurunjan ta kuzin sananjan i ikam yo ma
aŋsaana kat.

⁶ Yoyoujana ikam yo ma tau, aŋkarajeeze pa mi aŋtuntuundu men.
Motoŋ se kor som.

Aigule ta boozomen, aŋtanṭaŋ pa berek ma ila mbeŋ.

⁷ Kuliŋ ta boozomen ibayou kat kembei ta you i.
Sa imbot ambai som.

⁸ Mete ti ipun yo ma mburoŋ imap kat.
Tana leleŋ ipata kat mi aŋyakyak men.

⁹ Yooba, korooŋ ta nio leleŋ pa ilip na, nu ute kek.
Pa tiniizi tio ike pu som.

¹⁰ Iŋgi keteŋ ikamam uraata biibi kat ma mburoŋ imap.
Tabe ikam ma motoŋ zugutgut.

¹¹ Zin gaabaoŋ mi toŋmatiziŋ tio tire mete tio ti na, timbotmbot molo
pio.

Mi wal ta ruumu kizin igarau yo na, zin tomini tiloulou yo som.

¹² Mi koŋ koi bizin na, timbuuru koŋ mi tiurur kilis kizin be tikam yo.

Mazwaana ta boozomen timburmbuuru pio,
mi tikamam sua pakaamjana pio.

- ¹³ Tamen nio aŋkam ḥgar pa sua kizin som, mi aŋpekel som.
Nio iŋgi kembei tomtom ta taljaana imun ma irao ilej sua som.
Nio kembei tomtom kwo munjana ta irao iso sua som.
¹⁴ ɻonoono kat, nio kembei tomtom taljaana munjana ta ilej sua
som,
mi irao ipekəl sua sa som.

- ¹⁵ Yooba, nio aŋur motoŋ pu mi aŋpase pu.
Yooba Anutu tio, nu ko lej suŋjana tio mi uulu yo.

- ¹⁶ Pa nio aŋsuŋu be uulu yo.
Kokena aŋtop, to koŋ koi bizin tire,
mi nin ise ma menmeen zin,
mi tiso tilip pio.

- ¹⁷ Re. Yoyouŋjana izem yo risa som.
Mete ti ipun kat yo. Kaimer ko irao aŋmaŋga mini na som.
¹⁸ Mi iŋgi aŋswe sosor tio. Nio aŋute: Aŋkam ḥoobo kek.
Mi lelej ipata kat pa sanaana tio.

- ¹⁹ Wal ta keten malmal pio mi tiurur koi pio na, sorok som.
Mi nin ambaijan mi mburan biibi kat.
²⁰ Muŋgu nio aŋkam mbulu ambaijan pizin. Mi iŋgi tipokot pa mbulu
sananjana.
Tiurur koi pio paso, nio aŋkam kinkiini be aŋto mbulu ambaijan
men.^o

- ²¹ O Yooba, pizil ndemem pio pepe.
Anutu tio, mbot molo pio pepe.
²² Yooba, nu ulaanja tio.
Loŋa mar mi uulu yo!

Salmo 39

Mboti kiti isu toono na, molo som

Mboe ki Dabit Timbo pa Yedutun. Ni iwe mataana pizin mboe kan

¹ Nio aŋso ta kembei: “Nio ko motoŋ iŋgal ituŋ:

^o 38:20 1Yo 3:12

Kokena sua sananjana sa ipet pa kwoj.
 Mi sombe wal sananjan timbot koloujana pio,
 nako aŋborø kat kwoj mi aŋmaane men.”^p

² Tana kwoj imun mi aŋso sua sa pizin som.

Aŋyaraama ituj mi aŋmaane men.

Tamen leleŋ ipata mi ila ila ma iwe biibi kat.

³ Leleŋ ibayou ma tau aŋsaana kat.

Pa aŋkam ŋgar boozo pa zin wal sananjan ta mboti kizin ambai men.

Tana aŋyamaana kembei ta you ikanan la leleŋ ma aŋrao aŋgabiizi
 ituj mini som.

To aŋwi Anutu mi aŋso ta kembei:

⁴ “Yooba, paute yo kat.

Ndaamaa tio piizi ta imbotmbot men i?

Ko aŋmeete mi aŋmap pa toono ɿiizi?

Uulu yo be aŋkilaala kat ta kembei: Mbotjana tio ta ki toono ti na
 molo som.”^q

⁵ Nu kam lej mazwaana rimen ɿonoono be aŋbotmbot su toono.

Tana mboti tio na, kembei ta koroj sorok pa nu motom.

ɿonoono kat, tomtom ta boozomen mbotjana kizin na, koroj sorok.

Timbot rimen mi timap, kembei miiri ta iwedet pa kwon na.”^r

⁶ Zin kembei koroj kunuunu. Sombe zoj imap na imap.

Tata ikam zin ma tizzu mi tizze pa uraata bekena tindoundou len
 koroj boozo.

Mi ina tipun sorok mburan.

Pa tiute som. Asiŋ ko ikam koroj kizin tana?”^s

⁷ Yooba, sokorei toro tabe aŋjur motoj pa?

Som. Nio aŋjur motoj pu tau.

⁸ Uulu yo mi tatke yo pa sanaanaa tio ta boozomen.

Kokena wal kankaanajan tikam sua repiliŋana pio.

⁹ Nio ingi aŋmaane men. Irao aŋso sua sa som.

Pa nu itum ta ur pataŋana tingi pio.

¹⁰ Mi nu seeze motoj irao kek. Kam mini pepe.

Pa mbel balisŋoj ma ingi be aŋmeete i.

¹¹ Sombe tomtom tikam sanaanaa, na nu yamyaamba zin mi ballis zin
 bekena pazal zin.

Mi koroj kizin ambaimbaiŋan ta lelen pa ilip na, nu pasansaana
 kembei ta kiibi ipasansaana kawaala na.

^p 39:1 Mbo 34:13; Yems 1:26, 3:2 ^q 39:4 Mbo 78:39, 90:12 ^r 39:5 Mbo 90:4, 144:4

^s 39:6 Lu 12:20; Yems 4:14

Ina kembei ta aŋso na. Niam tomtom, koron sorok. Ambot rimen mi amap, kembei miiri ta iwedet pa kwoyam na.^t

¹² O Yooba, pumun talŋom pa tiniizi tio pepe.

Ngun talŋom pio, leŋ suŋjana tio ti, mi uulu yo.

Pa ingi aŋwe leembe ku isu toono ti, kembei ta tumbuŋ bizin ta boozomen tiwe leembe na.^u

¹³ Tana n̄gal motoŋ irao. Muŋai yo.

Naso menmeen yo pa mazwaana ri ti,
mana aŋmeete mi aŋmap pa toono.

Salmo 40

Suŋjana ki tomtom ta ipakur Anutu pa ulaaja kini

Mboe ki Dabit

¹ Nio aŋjur niŋ mi aŋsa Yooba be iuulu yo.

Mi ni iŋgun talŋana pa tiniizi tio mi ileŋ yo.

² Nio kembei aŋbot sula naala ta sananŋana kat.

Mi ni iweene yo ma aŋse.

Nio aŋdubup sula tiŋgi sananŋana kat. Mi ni ipas yo ma aŋse,
mi iur yo sala toono mbolŋana
bekena aŋmender ma tun.^v

³ Mi ikam leŋ mboe poponjana be aŋbo mi aŋpakur Anutu kiti zaana pa.

Mbulu ta Yooba ikam pio na, wal boozomen tire. Tabe motoŋana ikam zin mi tiurla kini.^w

⁴ Tomtom ta so ipase pa Yooba itutamen, nako leleene ambai mi kampeŋana ki Yooba imbotmbot se kini.

Tomtom ta kembei, ni ipizilzil ndemeene pizin wal ta tipakurkur zitun.

Mi zin wal ta tizem zaala ambaijana mi timbesmbeeze pizin merere pakaamŋan na, ni igabgaaba zin som.^x

⁵ Yooba, nu ta Anutu tio. Kadom tomtom sa som. Pa nu kamam uraata bibip bekena uulu yam. Uraata tana ipa ndel kat.

Mi lelem iur kek be kam mbulu ambaimbaijan boozomen piام.

Sombe aŋtoombo be aŋnin zin, na aŋrao som.

^t 39:11 Ibr 12:5+ ^u 39:12 Un 23:4, 47:9; Ibr 11:13; 1Pe 2:11 ^v 40:2 Mbo 27:5, 31:8,
69:14 ^w 40:3 Mbo 96:1; Tur 5:9 ^x 40:4 Mbo 1:1, 84:12; 2Kor 6:14+

⁶ Nio sombe aŋkam mbili sa, som kini sa be ampatoronu pa, na nu lelem pa pe som.

Mi sombe aŋneene mbili sa su kerem uunu, som aŋkam patoronjana sa bekema reege sanaana tio, ina tomini, nu kam kinkiini pa som.

Mi nu kam ma talŋoŋ ileŋleŋ kat sua ku.^y

⁷ Tana aŋso ta kembei: Anutu, nio ta aŋbotmbot ti.

Koŋ sua ta kwom bixin tibeede se ro ku kek na, nio ko aŋto.

⁸ Anutu tio, leleŋ ilip be aŋto nu itum lelem.

Pa sua ku imbotmbot la leleŋ i.^z

⁹ Nu ute: Nio aŋmanne som.

Mbulu ku ndeeŋejana ta kamam bekema uulu yam na, aŋzzoyaryaara lela lupŋana biibi kizin wal ku.^a

¹⁰ Tana uruunu ambaijana ki ulaanja ku mi mbulu ku ndeeŋejana na, aŋwatkaala som.

Mbulu ku ta uluulu zin tomtom mi toto sua ku na, aŋswe kat.

Tana mbulu ku ta muŋaijai zin wal ku mi toto sua ku mbukjana na, aŋwatkaala som.

Aŋzzoyaryaara lela lupŋana biibi kizin wal ku.^b

¹¹ Yooba, tatke muŋaijana ku pio pepe.

Kampejana mi muŋaijana ku, ramaki sua ku ḷonoono, ta ko iporoukalkaala yo totomen.

¹² Re. Patajana boozo kat ilol yo ma sik. Irao aŋnin zin na som!

Ingi sanaana tio ka kadoono ta izze tio i.

Tana aŋtarjtaj mi motoŋ zarzar ma aŋre kat lele som.

Sanaana tio na boozo kat. Ilip pa uteŋ runrun.

Tabe aŋmoto mi mburoŋ imap kat.

¹³ O Yooba, lelem isaana pio mi kamke yo lak!

Loŋa mar mi uulu yo!

¹⁴ Zin wal ta tirru zaala be tipun yo ma aŋmeete i,

na pakankaana zin, mi pimiili zin ma tila raama kan miaŋ.

Mi zin wal ta tire patajana tio ti mi menmeen zin pa,

na zin tomini, ziiri zin ma timiili raama kan miaŋ.

¹⁵ Mi zin wal ta kalŋan izalla sorok mi tizzo: “Aa buri! Mbulu ta lelende pa be ipet pini, ta ipet pini kek!”

Na wal ta kembena, pamiaŋ zin mi kam zin ma tiru zaala.

^y 40:6 Mbo 50:8+; Ibr 10:5+ ^z 40:8 Yer 31:33; Mt 26:39; Ro 7:22 ^a 40:9 Mbo 22:22,25

^b 40:10 Iŋgo 20:20,27

¹⁶ Tamen wal boozomen ta so tikam kinkiini be tiute u mi timbot kolourjana pu,
nako lelen ambai mi menmeen zin pu.

Mi zin wal ta lelen pa ulaaja ku ilip, nako lelen ambai mi tizzo totomen ta kembei:

“Tapakur Yooba zaana. Pa ni ta biibi ɣonoono.”

¹⁷ Yooba, motom ingal yo mini!

Pa ingi patajana ti ikam yo ma arjru zaala, mi lej ulaaja toro sa som.

Mi nu ta ulaaja tio mi tuj ɣonoono.

Anutu tio, naunau pepe. Loja mar mi uulu yo!

Salmo 41

Tomtom ta mete ikami na, isuŋ Anutu be iuuli

Mboe ki Dabit

¹ Tomtom ta so mataana ingalŋgal zin sorrokjan na, kampejana ki Anutu ko imbotmbot se kini.

Mi sombe patajana sa indeenji na, Yooba ko iuuli.^c

² Yooba ko mataana pini mi iporoukaali.

Tana ni ko imbotmbot ambai su toono ta Yooba ikam pa wal kini na, mi kampejana ki Yooba imbotmbot se kini.

Yooba ko irao izemi la ka koi bizin naman na som.

³ Mi sombe mete ikami, na Yooba ko imborro i mi ipomboli, mi iwiti ma imaŋga mini pa mbalia kini.

⁴ Nio arjso ta kembei: “Yooba, nio arjkam sanaana pu.

Mi muŋai yo mi urpe yo ma niŋ ambai mini. Pa nio mbesooŋo ku tau.”

⁵ Ingi koi koi bizin tikamam sua sananjana pio. Tizzo ta kembei: “To tana, ɣizi na imeete ma ila ne? Naso matanda mbeleele kati.”

⁶ Mi sombe tomtom timar ma tilou yo na, timar raama lelen som. Tipakaam.

Pa timar be tireut mete tio men tau.

Mi kaimer, sombe tiyoota ma tila, to tipasaana uruj.

⁷ Koj koi bizin ta boozomen tikamam ɣgar sananjana pio, mi tiparmburumrum zin ma tizzo ta kembei:

^c 41:1 Mbo 112:5;9; Mt 5:7; Yems 2:13+

⁸ “Aa, to tiŋga, mete sananŋana kat ikami.

Ko irao imanja mini na som. Inga be imeete a.”

⁹ Mi toroŋ ŋonoono ta aŋdemeere kati mi aŋpase pini,
mi niamru ambot mbata mi aŋkamam ka kini na,
ni tomini itoori mi isu iwe koŋ koi.^d

¹⁰ Yooba, lelem isaana pio,

mi wit yo ma burup ma aŋmaŋga mini.

Naso aŋrao be aŋpokot koŋ koi bizin mbulu kizin.

¹¹ Tana koto koŋ koi bizin. Naso aŋute: Nu lelem pio.

Kokena zin nin se, mi kalŋjan isala ma tiso tilip pio.

¹² Pa nio leŋ uunu sa isaana som. Tanata nu pombolmbol yo,
mi kam yo ma aŋbotmbot kolourŋana pu totomen.

¹³ Tapakur Yooba! Ni Anutu kizin Israel.

Tapakur zaana ta buri, mi iseŋŋe iseŋŋe ma ila.

ŋonoono kat!

Salmo 42

Suŋŋana ki tomtom tau iyamaana kembei imbot molo pa Anutu

Mboe kizin Kora

¹ Anutu, nio aŋso aŋbotmbot kolourŋana pu, to ambai. Mi iŋgi aŋbot
molo pu.

Tabe ikam ma nio kembei buzur saŋsaŋjana ta miri i, mi iwwa ma
irru ka yok.^e

² Nu Anutu motom yaryaaranjom, mi leleŋ pu ilip kat.

Tana iŋgi nio kembei tomtom ta miri i ma isaana kat, mi iso iwin ka
yok.

ŋiizi na aŋma aŋpet su kerem uunu mini be aŋsuiŋ pu?

³ Pataŋjana tio ti ikam ma iŋgi aŋwinin motoŋ luluunu ikot mbeŋ ma
aigule.

Mi koŋ koi bizin tinoknok wiſjana pio ta kembei: “Anutu ku imbot
swoi?”

⁴ Sombe motoŋ imili pa mbulu ta mungu aŋkamam na, leleŋ isaana kat.
Pa niamŋjan zin iwal biibi, ta mungu amwwa ma amzalla pa urum ki
Anutu.

^d 41:9 Mbo 55:12+; Lu 22:21; Yo 13:18 ^e 42:1 Mbo 63:1, 119:131, 143:6

Mi nio ta aŋmuŋmuŋgu pizin mi amlala.

Mi leleyam ambai mi ambombo mboe ma kalŋoyam kat bekena
ampakur Anutuf^f

⁵ Mi parei ta iŋgi leleŋ isaana mini ma kembei?

Parei ta leleŋ ipata?

Nio aŋbotmbot ta kembei, na ambai som.

Tana ko ajur motoŋ pa Anutu mi aŋpase pini,
mi aŋpakuri mini.

Pa ni Merere tio mi ulaŋa tio.

⁶ Nio leleŋ ipata kat, mi aŋtwer ima pu.

Pa ingi aŋmet ma aŋbot molo kat pu.

Iŋgi aŋbot mar ta abal Hermon mi abal Mizar ta yok Yordan
kunduunu i.

Tana ko motoŋ ila mini pa mbulu ku.

⁷ Patajana ta zem ma ise tio na,

ina ilol yo ma aŋsaana kat.

Iŋgi kembei mozo lukutuunu ka duubu boozomen timar mi tipolpol
salakaala yo i.

Mi kembei ta wo biibi itoktoogo raama kalŋaana biibi, mi ka belut
isabeleu yo i.

⁸ Tamen aigule ta boozomen, Yooba iurur leleene pio mi izzwe
munjajana mi kampenjana kini pio.

Mi mbeŋ te boozomen na, aŋpakurkuri pa mboe.

Aŋkamam sunjana pa Anutu tio ta imborro mbotjana tio na.

⁹ Anutu, ni tuŋ ɻonoono. Pa ipombolmbol yo mi iporoukalkaala yo.

Tana aŋzzo pini ta kembei: “Parei ta nu motom mbeleele yo?

Mi parei ta gedgeede koŋ koi bizin, mi tikototo yo ma tikamam
patajana pio?

Re. Iŋgi aŋbotmbot raama leleŋ ipata kat.

¹⁰ Aigule ta boozomen, zoŋ ise mi ila zoŋ isula na,

koŋ koi bizin tikamam sua repiiliŋana pio.

Mi tinoknok wiŋana pio ta kembei: “Anutu ku imbot swoi?”

Tana sua kizin iwe kembei ta izi, mi iŋgalŋgal yo ma mburoŋ imap.

¹¹ Mi parei ta iŋgi leleŋ isaana mini ma kembei?

Parei ta leleŋ ipata?

^f 42:4 Mbo 100:2+

Nio aŋbotmbot ta kembei, na ambai som.
 Tana ko ajur motoŋ pa Anutu mi aŋpase pini,
 mi aŋpakuri mini.
 Pa ni Merere tio mi ulaanja tio.

Salmo 43

- ¹ Anutu, zin wal tau titoto zaala ku som, ta tiseseze motoŋ.
 Tana mender pio mi so zin ta kembei: Nio lej uunu sa isaana som.
 Tatke yo pa zin wal pakamkaamjan mi wal sananjan naman.
- ² Pa nu ta Anutu tio. Tana aŋpase pu be we siiri mboljanā pio.
 Parei ta pizil ndemem pio?
 Mi parei ta gedgeede koŋ koi bizin, mi tikototo yo ma tikamam
 pataŋjana pio?
 Re. Ingi aŋbotmbot raama lelej ipata kat.
- ³ Ur mat pio mi so yo pa sua ku ḥonoono.
 Naso kam peeze pio,
 mi pazal yo be aŋmiili ma aŋsala mini pa abal ku potomjana Sion.
 Pa ina nu murim kat ta tina.^g
- ⁴ Anutu, nio lelej be aŋkonjuru artaal ku mi aŋmender la kerem uunu.
 Pa nu potortor lelej, mi kamam ma lelej ambai kat.
 Mi nio ko aŋse kombom, mi aŋbo mboe be aŋpakuru.
 Pa nu ta Anutu tio.
- ⁵ Mi parei ta ingi lelej isaana mini ma kembei?
 Parei ta lelej ipata?
 Nio aŋbotmbot ta kembei, na ambai som.
 Tana ko ajur motoŋ pa Anutu mi aŋpase pini,
 mi aŋpakuri mini.
 Pa ni Merere tio mi ulaanja tio.

Salmo 44

Indeeŋe zin Israel tilip pa malmal som na, tikam suŋjana ti

Mboe kizin Kora

- ¹ Anutu, munju kat nu kamam uraata bibip pa tumbuyam bizin.
 Tana tiwidit ka mbol,
 mi imar imar ma niam amlej tomini.

^g 43:3 Mbo 25:5, 27:1; Yo 8:12; 2Kor 4:6

² Zin wal ta muŋgu timbotmbot toono tiam Israel na, itum nomom ta iziiri zin ma tila len.

Mi nu kam toono kizin ma iwe tumbuyam bizin len be timbotmbot pa.

Pa nu koto zin Kanaan kan ma mburan imap kat,
mi kampe tumbuyam bizin mi kam zin ma timer timbot ambai su
toono tiam.^h

³ Ijonoono, tumbuyam bizin tikam malmal be tikam toono kizin.

Tamen zitun mburan mi buza kizin ikam zin ma tilip na som.

Pa nu ur lelem pizin mi lae kizin, mi nomom woono mi mburom ta
iporou pizin.

Tanata tilip pa kan koi bizin mi tikam toono kizin.ⁱ

⁴ Yooba, nu king tio mi Anutu tio.

Mi nu ur sua mboljana ta kembei: Niam ta Yakop popojana kini na,
ko amlip pa koyam koi bizin.

⁵ Mi nu gabgaaba yam, tanata amziiri koyam koi bizin ma tila len.

Pa ampase pa zom, tanata amlip pizin mi amparaama zin.

⁶ Nio ti arnpase pa peene tio som.

Mi buza tio tomini, ina irao be ikamke yo na som.

⁷ Nu itum ta uluulu yam mi tatkewe yam pa koyam koi bizin naman.

Nu pakankaana zin ma tiko ma tila len raama kan miaŋ.

⁸ Tana niyam se pu,

mi leleyam ambai pu mi ampakurkur zom totomen.^j

⁹ Tamen koozi na, nu pizil kat ndemem piām, mi gaaba zin malmal
kan tiam mini som.

Mi zem koyam koi bizin ma tilip piām, tana koyam miaŋ.

¹⁰ Nu kam ma amko papirik pa koyam koi bizin,

mi zin tiyo mburu tiam ma imap.

¹¹ Mi zem zin ma tikas yam sorok kembei zin sipsip ta timbit zin be
tipun zin i.

Mi inji nu yangwiiri yam ma ambot leŋaleŋa la zin wal pakan
mazwan.

¹² Wal ku ta niam i. Tamen inji zem wal pakan ma tikam yam sorok
be amwe mbesoojo pizin.

Mi nu ur motom pa lem kadoono sa som.

^h 44:2 Kam 15:17; Iŋgo 7:45 ⁱ 44:3 Kam 15:16 ^j 44:8 Mbo 34:2; 1Kor 1:31; 2Kor 10:17

Parei, nu re yam kembei koroj sorok?

¹³ Zin wal ta timbot koloujana piām na, tire mbulu ku tana, mi tizejzeenje piām.

Mi tikamam sua repiliijana piām, mi matan pasom yam.

¹⁴ Niam amwe kembei ta ḥeu pizin wal matan munjan.

Zin karkari tizerzeenje piām mi uten mbiŋbiŋ piām.

¹⁵ Aigule ta boozomen, zoj ise mi ila zoj isula na, tomtom tirepilpiili yo.

Tana koj miaŋ mi aŋtuntuundu men.

¹⁶ Pa koj koi bizin tiwirri sua repiliijana mi pamiaŋjana pio.
Mi tiurur koi pio mi lelen be tipasaana yo.

¹⁷ Tamen niam motoyam mbeleelu som,

mi amolo sua kiti mbukjana ka tutu som.

Kena parei ta nu kam mbulu ta boozomen taiŋgi piām?

¹⁸ Pa niam ampizil ndemeyam pu som,
mi ampaŋooobo pa zaala ku som.

¹⁹ Tamen nu zem patajana biibi taiŋgi ma ipun yam,
mi ingi kembei ambot lele bilimjana raama zin buzur saŋsanjan men.
Mi kembei ambot lela zugut mandiŋ leleene.

²⁰⁻²¹ Anutu tiam, ḥgar turkejan boozomen ta imbotmbot la leleyam na,
sa ike pu som.

Mi nu ute: Niam motoyam mbeleelu som,
mi amsuŋ pa merere pakaamjana sa som.

²² Niam ambesmbeeze pa nu itum tamen. Tamen zoj ise mi ila zoj
isula na, tikazas yam ma ametmeete,
kembei sipsip ta timbit zin be tipun zin i.^k

²³ Yooba, manga mi motom iyaara! Swe mburom.
Keene ndabok! Kam mbulu sa be uulu yam.

Pizil ndemem piām irao.

²⁴ Parei ta pingis motom piām?

Patajana biibi ta ambaada i, nu re som?

²⁵ Niam ingi be ametmeete ma amla leyam i.
Tana amtimbilmbil su toono,

mi ampatintiŋgi yam ma runguyam isaana.

²⁶ Anutu, manga mi swe mburom! Mar mi uulu yam!

Mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku na,
motom ingal mini, mi tatke yam pa patajana tiam taingi!

^k 44:22 Ro 8:36

Salmo 45

Ula ki king ka mboe

Mboe kizin Kora

- ¹ Ngar ambaijana kat ta iman̄ga pio,
tabe antoro mboe ti pa king.
Nio ingi kembei tomtom ta namaana mbeezerjana pa bude na.
Pa mioj imarra pa mboe toorojana.
- ² O king, nu tomtom kaibiim komboono tau lip pa tomtom ta
boozomen.
Mi sua ambaijana ta iwedet pa kwom, ina ikampewe zin tomtom.
Tana kampejan̄a ki Anutu imbotmbot raamu totomen.¹
- ³ Kam buza ku mi urpe u be kam malmal. Pa nu mburom
keskeezjom, mi nu ta king biibi.
Nu ndaboknjom kat mi zom biibi.^m
- ⁴ O king, nu zomjom. Man̄ga, sala hos ku, mi la pa malmal.
Koto kom koi bizin ma mburan imap kat.
Poroukaala zin wal sorrokjan̄.
Mi porou pa sua jnoono mi mbulu ndeejejana.
Nomom woono na, alalaljana. Tana porou mboljana. Naso kom koi
bizin tire mi timoto.ⁿ
- ⁵ Peene ku lutuunu na, matan iwilwil kat.
Tabe ingal kat kom koi bizin ma tisu.
Tana wal tau munjaana men ta irao toono ma ila, ko timar ma
baram baram su kerem uunu.
- ⁶ Anutu, nu ko mbotmbot se murim peeze kana ma alok.
Mi peeze ta kamam, ina indejdeeje men.^o
- ⁷ Pa nu lelem pa mbulu ndeejejana, mi urur koi pa mbulu sanan̄jana.
Tanata Anutu ku ipakuru ma lip pa waem bizin pakān, mi iuru ma
we king.
Mi ina ikam ma lelem ambai kat.^p
- ⁸ Mburu ku mololo ta urur na, tisuulu koroj kuzin̄jan kembei ta
konimban ma kaikerej ise.
Mi ruumu ku na, tipakaibiim pa aigau matakīja ma ambai kat.
Mi zin naroogo kan timbot lela mi tirak pu, tabe ikam ma lelem
ndabok kat.

¹ 45:2 Lu 4:22 ^m 45:3 Mbo 149:6; Tur 1:16 ⁿ 45:4 Mbo 65:5; Tur 6:2, 19:11+

^o 45:6 Ibr 1:8 ^p 45:7 Mbo 11:5, 33:5

⁹ King pakan lutun moori bizin, ta timbesmbeeze pu mi tipakaibiim ruumu ku.

Mi galiki tabe wooli na, imender su ziljom uunu mi iur aigau kini ta ambaijana kat. Aigau tana, tiurpe pa pat gol ta imar pa lele pakaana ki Opir na.

¹⁰ Nu moori kaibiim ta sombe woolo king na, ŋgun taljom mi lej sua tio ti.

Kozo motom mbeleele wal ku mi zin toŋmatiziŋ ku.

¹¹ Pa kaibiim ku tana ko ikam ma king leleene pu.

Mi ni tabe imboro u i. Tana kozo lej la king kaljaana.^q

¹² Moori zaanaŋana ta ki kar Tiro ko ikam lem mburu.

Mi zin mbio uunu ko tiyogege lem koroj tomini bekena lelem ambai pizin.

¹³ Galiki ta, tau imbotmbot lela ruumu kini a. Ni kaibiim komboono kat.

Mburu kini tau irru pa i, ina tiurpe pa wooro milmiljana.

¹⁴ Tana ni irupa mburu kini ta ka mos boozo na, mi tikami ma tiuri la ki king.

Mi tamuriŋ kini pakan ta tigabgaabi mi zinjan tila.^r

¹⁵ Iwal biibi timbombo raama menmeen zin, mi tiyaaru zin ma tilela ruumu ki king.

¹⁶ O king, nu ko peebe lem pikin tomooto be tikel tumbun bizin.

Mi nu ko ur zin be tikam peeze pa toono ta boozomen.

¹⁷ Mboe tio taiŋgi, tomtom ko timbombo, mi matan ilala pu mi iseŋge iseŋge ma ila.

Tana zin karkari ko timap ma tiwe kwom, mi tipakurkur zom totomen.

Salmo 46

Merere, ni iwe siiri mboljana piti

Mboe kizin Kora

¹ Anutu, ni iwe siiri mboljana piti mi iporoukalkaala iti. Iti takamam mburanda se kini tau.

Mi sombe pataŋana sa indeeŋe iti, na ni imbotmbot kolouŋana piti.

^q 45:11 Ep 5:22+ ^r 45:14 Tur 19:7+

- ² Tana iti ko irao tomoto kanda na som.
 Sombe yenyeenje itok toono,
 mi abal tiwolol ma tizulla mozo lukutuunu,
- ³ mi tai isaana ma duubu zojo njirnjir ma tila titutut zin la abal uunu,
 mi tikam ma abal tomini ikam katkat, na tonjo.
 Irao tesenjeenje na som.
- ⁴ Kar potomjana ta Anutu kor kana muriini na, ka yok ta irereere ma imbotmbot.
 Yok tana ikam ma kar tana ka tomtom bizin timbot ambai mi menmeen zin.^s
- ⁵ Anutu imbotmbot lela kar kini tana, mi iporoukalkala zin. Tana kosa sa ko irao be ipasaana zin na som.
 Sombe patajana sa ipet pizin, na ni irao inaama ma zoj mataana ise na som. Ko iuulu zin karau men.
- ⁶ Karkari ta boozomen kaljan izalla mi timanganga be tikam malmal.
 Mi king boozomen mburan map, mi lele kizin ikamam be isaana.
 Mi Anutu kaljaana isala ma biibi kembei ta lolo ipeene i, to ineene toono ta boozomen, ma ireere kembei yok.^t
- ⁷ Yooba ni mbura keskeezejana. Mi ni imbotmbot raama iti.
 Anutu ki Yakop ta iwit ti mi iur ti sala kor, mi iwe seraara mboljana pa kanda koi бизин. Tana zin ko tiraо be timbuulu iti na som.”^u
- ⁸ Kamar kere uraata bibip tau Yooba ikam na.
 Motojom la pa uraata kini mburanjan ta ni ikam bekena ipunmeete wal toono kan mburan na. Uraata tana, tomtom tire na, motorjana biibi ikam zin.
- ⁹ Ni ta ipeteke malmal ma map pa toono ta boozomen.
 Mi ibogboogo peene mi izi, mi izanzan siнgiao malmal kana mi igibiibi sala you ma ikan.
- ¹⁰ Mi ni iso ta kembei: “Malmal irao. Kuur niyom mi kakam kat njgar pio. Pa Anutu ta biibi jonoono na, nio tau.
 Karkari ta boozomen ko tipakur yo.
 Mi zoj ko iwe biibi pa toono ta munjaana men.”
- ¹¹ Yooba, ni mbura keskeezejana. Mi ni imbotmbot raama iti.
 Anutu ki Yakop ta iwit ti mi iur ti sala kor, mi iwe seraara mboljana pa kanda koi бизин. Tana zin ko tiraо be timbuulu ti na som.

^s 46:4 Mbo 1:3, 36:8; Tur 22:1 ^t 46:6 Mbo 97:5; 2Pe 3:10+ ^u 46:7 Ro 8:31

Salmo 47

Anutu ikamam peeze pa koron ta boozomen

Mboe kizin Kora

¹ Niom iwal ta boozomen, menmeen yom mi kepespeeze nomoyom!
Kalnjoyom isala, mi kombo mboe mi kapakur Anutu!

² Yooba, ni Anutu kor kana kat. Kozo komototo i mi kelejlen la kaljaana.
Pa ni ta king biibi lonoono, mi ikamam peeze pa wal boozomen ta
timbotmbot toono na.^v

³ Ni ikoto zin karkari, mi iur zin ma timbot la niam kopoyam mbarmaana.
Mi ipun zin wal matan munjan mburan ma imap kat, tabe
kumbuyam ise nguren.

⁴ Niam wal ta Yakop poponjana kini na, menmeen yam mi niyam ise
pa Yooba.

Pa ni leleene piäm, mi iur leyam matamur ndabokjana kat.^w

⁵ Anutu izalla be mbuleene se muriini peeze kana.
Tana twiiri itanjaj, mi tomtom kaljan izalla mi tiyotyooto raama
menmeen zin.^x

⁶ Kombo mboe mi kapakur Anutu.

Kombo mboe mi kiwit king kiti uruunu ma isala kor!

⁷ Pa Anutu, ni king biibi lonoono ta ikamam peeze pa toono ta boozomen.
Tana kombo mboe mi kapakuri!^y

⁸ Anutu imbotmbot se muriini peeze kana ta potomjana i,
mi imborro karkari ta boozomen.^z

⁹ Tana zin bibip kizin karkari ko timar ma tilup raama yam,
mi niamjan ambesmbeeze pa Anutu ki Abaraam.
Pa ni mburaana ilip pa zin peeze kan ta boozomen ki toono. Tana
timap timbot la ni kopo mbarmaana men.
Tapakur zaana isala ta kor a!

Salmo 48

Anutu kar kini, ina ndabokjana kat

Mboe kizin Kora

¹⁻² Yooba, ni zaana biibi kat.

^v 47:2 Mbo 46:10, 95:3; Mt 5:35 ^w 47:4 1Pe 1:4 ^x 47:5 Mbo 68:18 ^y 47:7 Mbo 95:3;
Kol 3:16 ^z 47:8 Tur 4:9

Tana tomtom tiwidit uruuunu ma isala kor!
 Anutu kitii, kar kini imbotmbot sala abal kini potomjana Sion.
 Abal tana na, ngeezejana kat mi isala ta kor a.
 Tomtom ta boozomen ki toono lelen ambai pa abal Sion.
 Pa kar ki king biibi jonoono, ta imbotmbot sala.
³ Anutu kar kini na, ka siiri mboljana.
 Pa ni itunu ta imbotmbot lela mi iporoukalkaala kar tana.
 Tanata kar tana ka tomtom bizin timbot ambai.^a

⁴⁻⁵ King pakan tilup zin mi tiso tikam malmal pa Anutu kar kini.
 Beso timer ma tire na,
 timorsop pa mi timoto ma tiko ma tila len.

⁶⁻⁷ Motogjana biibi ikam zin
 ma tisejeeje kembei moori tabe ikam tomtom i.
 Mi nu pasaana zin kembei ta re ipol ma ipei duubu
 mi ipasaana zin woongo ki kar Tarsis ma tisaana lup.

⁸ Uraata bibip ki Anutu, mungu amlej urun men.
 Mi koozi na, amre kat uraata biibi ta Anutu tiam ikam pa kar kini
 na.
 Yooba, ni mbura keskeezejana. Tana kar kini ko imbotmbot ambai
 ma alok.
 Pa ni itunu ta ipamender kar tana mi mataana pa.

⁹ Anutu, inggi ambotmbot lela urum ku leleene,
 mi amkamam ngar pa mbulu ku. Nu toto sua ku mbukjana mi urur
 lelem pa wal ku.

¹⁰ Anutu, urum irak ma irao toono.
 Tana zin karkari ta boozomen tipakurkuru.
 Pa nu kampewe zin tomtom mi kamam mbulu ndeejejana men
 pizin.

¹¹ Tana wal ta boozomen ki kar Sion lelen ambai kat.
 Pa nu tirtiiri zin tomtom pa mbulu kizin mi urur kadoono
 ndeejejana men pizin.
 Tana kar ta boozomen ki Yudea menmeen zin.

¹² O niom, kamaanga mi kapapiliu kar biibi Sion.
 Kapa mi kere siiri mboljana ki kar tana.

¹³ Kinin zin ruumu ta uten isala kor kat, mi kitiiri kat ruumu mboljan
 ta tipo be tomtom timbot lela mi tikam malmal.

^a 48:3 Mt 5:35

Naso karao be kipit kan mbol pa popoŋana tiom tabe tipet pa kaimer i.

¹⁴ Ko koso pizin ta kembei: “Anutu kiti, ni mbolŋana kembei ta abal Sion.

Ko imbotmbot ma alok.

Mi ni ko imuŋmuŋgu piti mi izzo iti pa zaala kini, mi iseŋge iseŋge ma ila.”

Salmo 49

Koroŋ kiti sa irao ikamke iti pa meeteŋana na som

Mboe kizin Kora

¹⁻² Niom karkari ta boozomen, keleŋ sua tio ti.

Niom tomtom ta karao pa toono na, kunjung talŋoyom pio.

Niom ta sorrokŋoyom, mi niom ta zoyomŋoyom tomimi.

Mi niom ta mbio uunu na, mi niom ta leyom koroŋ somŋoyom tomimi.

Keleŋ kat sua tabe aŋso i.

³ Pa nio aŋkamam kat ŋgar.

Tana kwoŋ ko ipiyooto sua ta imbot la leleŋ i, bekena aŋpe i ŋgar ambaiŋana piom.^b

⁴ Ingi motoŋ la pa ŋgar turkeŋjan pakan,

mi aŋso aŋpatiŋtiŋ kombom, mi aŋpeeze ŋgar tana piom mi aŋso yom pa.

⁵ Sombe mazwaana ki patanjana ipet,

mi wal sananŋan mi pakamkaamŋan tiliu yo be tipasaana yo, nako irao aŋmoto na som.^c

⁶ ɻonoono, zin len koroo boozo kat.

Tanata tipakurkur zitun,

mi tipase pa koroo kizin ma nin izze pa.^d

⁷⁻⁸ Mi koroo kizin tana ko irao ikamke zin pa meeteŋana na som.

Pa tomtom sa irao ziru Anutu tikam mburoojo mi ingiimi mbotŋana mata yaryaarajana na som.

ɻgar ta kembei, kozo tezem ma imbolene kat.

Pa mbotŋana tana na, ka kadoono biibi mete.^e

⁹ Tana koroo kiti sa irao itatke iti pa naala,

mi ikam ti ma tombot ma alok na som. Som kat!^f

^b 49:3 Mbo 37:30 ^c 49:5 Mbo 23:4, 27:1 ^d 49:6 Mbo 73:12; 1Tim 6:17 ^e 49:7-8 1Pe 1:18 +

^f 49:9 Mbo 16:10; Mt 16:26

¹⁰ Iti tuute: Tomtom ta boozomen kola timetmeete.

Zin ḥgarjan timetmeete raraate kembei wal kankaanaajan ta len ḥgar somjan i.

Mi zin ta boozomen kola tizem koroj kizin ma imbolene lup, mi naman men ma tila. Mi koroj kizin ko iwe wal pakan len.

¹¹ Tana naala kizin, ta ko iwe len ruumu be timbotmbot pa ma alok. Indeeje ta matan iyaryaara na, zan bibip. Paso, len toono biibi mi koroj boozo.

Mi so timeete na, naala ta iwe len murin be timbotmbot pa, mi iseenge iseenge ma ila.

¹² Tana tomtom ta so zaana biibi mi le koroj boozo, ina ambai. Mi irao iko pa meetejana na som.

Kola imeete ma ila lene raraate kembei ta zin mbili.

¹³ Tana wal ta so tipase pa zitun, na zin kankaanaajan.

Kere la pa mbulu ta iwedet pizin mi zin wal ta lelen pizin mi tito zin pa mbulu kizin, to kikilaala.^g

¹⁴ Zin kembei sipsip ta timbit zin be tipun zin i.

Pa meetejana ko iyaaru zin ma kankaj ma tisula Andewa.

Tana meetejana ko imborro zin,
mi Andewa iwe len murin be timbotmbot pa mi tibuuzu.

¹⁵ Mi nio na, Anutu ko ikamke yo.

Ni ko itatke yo pa meetejana mburaana,
mi ikam yo ma aŋla aŋbot raami.^h

¹⁶ Tana sombe tomtom sa, ni indoundou le pat,
mi ruumu kini bok pa koroj ndabokbokjan boozo,
na kam ḥgar boozo pini pepe.

¹⁷ Pa sombe imeete, na irao ila raama koroj kini tana som.

Koroj kini ndabokbokjan tana ko irao ito i ma isula naala na som.ⁱ

¹⁸⁻¹⁹ Indeeje ta tomtom tana mataana iyaryaara ma imbotmbot na,
ire kembei ikam mboti ambaijanaka.

Mi tomtom tipakurkuri paso, tire i kembei ni irao kat.

Tamen ni kola imeete, mi igaaba tumbuunu bizin ma isula zugut muriini.

Lele tana, zin wal ta so tisula, nako tire mat sa mini som.

^g 49:13 Lu 12:20 ^h 49:15 Mbo 56:13; 1Kor 15:51+; 1Tes 4:13+ ⁱ 49:17 Lu 12:15+;
1Tim 6:7

²⁰ Tana tomtom ta so zaana biibi mi le koronj boozo, mi tamen le ḥagar ambaijana som,
na ni kola imeete ma ila lene raraate kembei ta zin mbili.

Salmo 50

Suŋjana pareiŋjana ta Anutu leleene pa?

Mboe ki Asap

- ¹ Yooba, ni Anutu mbura keskeezejana.
Iur sua pizin tomtom ta boozomen ki toono, mi iboobo zin be timar tilup zin su kereene uunu.
Zin ta timbot pa lele pakaana ta zoŋ izze pa i, mi ila tuŋ la lele ta zoŋ izulla pa i, na bela timap ma timar tipet kini.
- ² Anutu imbot Sion ta kar ndabokjana mi ḥgeezejana kat,
mi iswe itunu raama mburaana mi azuŋka kini biibi.
- ³ Anutu kiti ta imar i. Irao imaane mini na som.
You bilbiljana ta imuunju pini.
Mi miiri ma yaŋ biibi iliu i.^j
- ⁴ Ni iboobo saamba mi toono be tire i,
mi itiiri zin wal kini mi iur kadoono pizin.
- ⁵ Mi iso ta kembei: “Niom wal tio tau itijan tumbuk sua be kewe leŋ na,
kamar kulup yom su kereŋ uunu be kakam patoronjana mi kopombol sua tiom mbukjana mini.”^k
- ⁶ Zin koroŋ ta timbot sala saamba na, tizzwe kembei Anutu mbulu kini indeŋdeeŋe men.
Mi ni ta tiirijana katuunu.^l
- ⁷ “O niom wal tio Israel, keleŋ sua tabe aŋso i.
Pa Anutu tiom ta nio i.
Mi ḥŋgi be aŋswe mbulu tiom ta kakamam ḥoobo i.”^m
- ⁸ Patoronjana ta kakamam pio na, nio aŋyaamba yom pa som.
Mi mbili ta gorgori kenenne zin su kereŋ uunu na, ta kembena.
Aŋyaamba yom pa som.ⁿ
- ⁹ Pa nio aŋkam kinkiini pa makau,
som mekmek tiom ta timbot siiri tiom leleene na som.

^j 50:3 Kam 19:16,18 ^k 50:5 Kam 24:7 ^l 50:6 Mbo 19:1+; Ro 1:20 ^m 50:7 Kam 20:2

ⁿ 50:8 Mbo 40:6

- ¹⁰ Buzur boozomen ta tiwwa su leleene na, nio tio men.
 Mi mbili ta timbot irao abal ta munjaana men lwonlwon, ina tomini
 nio tio men.^o
- ¹¹ Mi man boozomen ta tirie pa maŋaanaŋana na, nio ta aŋboro zin.
 Mi koror boozomen ta tiwwa pa rie lene na, nio tio men.^p
- ¹² Nio sombe petel yo, na irao aŋwi yom pa koŋ kini sa na som.
 Pa toono ramaki ka koror boozomen ta timbotmbot pa, ina koror
 tio men.^q
- ¹³ Parei, niom koso nio aŋkanan makau mazaana,
 som aŋwinin mekmek sijini? Som kat.
- ¹⁴ Mi patoronjana ta nio leleŋ be kakam pio, ina ta kembei: Leleyom
 ambai pio, kapakur yo pa kampejana tio,
 mi koto kat sua ta kumbuk pa Anutu tiom mbura keskeezejana na.^r
- ¹⁵ Mi sombe patanjana sa indeenje yom, na koboobo yo be aŋjuulu yom.
 Naso aŋkamke yom, mi niom ko kapakur nio zoŋ.^s
- ¹⁶ Mi zin wal sananjana na, Anutu iso pizin ta kembei:
 “Tutu tio ta tibeede pataaja kek na, niom kawatwaata sorok paso?
 Mi parei ta kwoyom lala pa sua ta aŋbuk pa wal tio na?”
- ¹⁷ Pa sua ta aŋso bekena anpazal yom pa na, kozorzooro.
 Mi kipizil ndemeyom pa tutu tio.
- ¹⁸ Niom sombe kere tomtom kuumbujana sa, na leleyom ambai pini mi
 kagaabi.
 Mi zin wal ta tipasaana mbulu ki ula na, kagabgaaba zin ma
 niomjan kawwa.^t
- ¹⁹ Sua sananjana mi sua pakaamjana men ta iwedet pa kwoyom.
- ²⁰ Mi karjgalŋgal sorok sua pizin wal tiom,
 mi kapasansaana toŋmatiziq tiom urun.
- ²¹ Parei, iŋgi kakamam ta kembei mi kere nio aŋmanne men piom,
 tana koso nio aŋyok pa mbulu tiom tana?
 Niom koso nio raraate kembei ta niom? Som kat!
 Iŋgi be aŋyaamba yom mi aŋgal kat motoyom.
- ²² Tana niom ta kipizil ndemeyom pio na, kozo kakam kat ŋgar pa sua
 tio ti.
 Kere yom: Kokena aŋmaŋga mi aŋpasaana kat yom, mi leyom
 ulaaja sa som.
- ²³ Tana leleyom ambai pio mi kapakur yo pa kampejana tio.

^o 50:10 Mbo 104:24 ^p 50:11 Mt 6:26 ^q 50:12 Kam 19:5; Mbo 24:1; 1Kor 10:26^r 50:14 Mbo 66:13+; Ibr 13:15 ^s 50:15 Mt 7:7; Yems 5:13 ^t 50:18 Ro 1:32

Naso kakam patoronjana ḥonoono tabe iwit nio zoŋ ma iwe biibi.
 Mi tomtom ta so ito zaala tio ndeejejerana,
 nako aŋswe ulaaja tio pini, mi aŋkamke i ma imbot ambai.^u

Salmo 51

Sunjana ki sanaana swejana

*Mboe ki Dabit Indeeje Dabit ziru Batseba tipasaana mbulu ki ula mi
 Merere kwoono Natan ila ma iyaambi na, Dabit ikam sunjana ti*

(2Sam 12:1-15)

- ¹ O Anutu, nu toto sua ku mbuknjana mi urur lelem pa wal ku.
 Muŋai yo pa zooronjana tio.
 Pa nu lelem izanzaana pizin mbesooŋo ku, mi muŋairjana ku na, biibi kat.
 Tana mus sanaana tio ma ila lene.^v
- ² Nio aŋpaŋoobo pa zaala ku, mi mbulu tio irao pa nu motom som.
 Tana pus yo pa sanaana tio ta boozomen,
 mi kam ma leleŋ injeeze mini.^w
- ³ Pa nio aŋkilaala zooroŋjana tio kek.
 Tana aŋkamam ḥgar pa sanaana tio ikot mbeŋ ma aigule.
- ⁴ Sanaana boozomen ta aŋkamam na, ina aŋkamam pa nu itum tau.
 Mbulu tio na, irao pa motom som. Tana nu sombe ḥgal motorŋ, ina
 kam ḥoobo som.
 Mi sombe ur kadoono pio, ina indeeŋ men.^x
- ⁵ Indeeje ta anaŋ ippeebe yo ma aŋsu, mi imar indeeje koozi na,
 aŋpaŋobjoobo pa zaala ku.
 Pa indeeje ta aŋbotmbot men lela anaŋ kopoono na, arjsaana pataaŋa kek.^y
- ⁶ Anutu, nu lelem be aŋkam mbulu tio ta boozomen raama leleŋ, mibe
 aŋto sua ḥonoono men.
 Tana itum paute yo pa ḥgar ku ambainjana. Naso imbol la leleŋ.^z
- ⁷ Ziiri sanaana tio ma ila lene. Naso leleŋ ingalanj.
 ḥguuru yo ma leleŋ injeeze kat.^a
- ⁸ Kam mbulu sa tabe iswe kembei: Nu reege sanaana tio kek. Naso
 leleŋ ambai mini mi menmeen yo.

^u 50:23 Mbo 91:16; Lu 2:30 ^v 51:1 Lu 18:13; ḥgo 3:19 ^w 51:2 ḥgo 22:16; Ibr 9:14;
 1Yo 1:9 ^x 51:4 Lu 15:21; Ro 3:4 ^y 51:5 Un 8:21; Ep 2:3 ^z 51:6 Mbo 119:66; Yo 4:23
^a 51:7 Yesa 1:18; Ibr 9:19; Tur 7:14

Nu ḡgal motoŋ pa sanaana tio ma motoŋ siniini isu. Kam ma menmeen yo mini.

⁹ Motom mbiriizikaala mbulu tio boozomen ta irao pa nu motom som na. Mbulu ta aŋkam ḡoobo na, mus ma ila lene.

¹⁰ Anutu, ur ḡgar poponjana ta iŋgeeze men sula leleŋ, mi pombol yo. Naso aŋmender mboljana mi aŋkiskis mbulu ku.^b

¹¹ Ziiri yo pa kerem uunu pepe.

Mi tatke Bubuŋom Potomjana pio pepe.

¹² Ulaaja ta muŋgu kakamam pio na, leleŋ be aŋre mini. Naso leleŋ ndabok kat.

Mi pombol yo be motoŋ leŋleŋ pu.

¹³ Tonabe aŋpaute zin wal zorzoorojan pa zaala ku.

Mi zin wal ta mbulu kizin irao pa nu motom som, nako titoro lelen ima ku mini.

¹⁴ Anutu, nu ulaaja tio.

Sanaana tio na biibi kat. Irao aŋmeete pa.

Tana kamke yo, mi reege ma ila ne.

Naso leleŋ ambai kat, mi kaljoŋ isala mi aŋpakuru pa mbulu ku ndeeŋejana.^c

¹⁵ Ingi koŋ miaŋ pa sanaana tio ma aŋmaane men. Tana paraurau kwoŋ be aŋso sua.

Naso aŋwe kwom mi aŋpakur zom.

¹⁶ Anutu, sombe lelem be aŋpatoronu pa koron sa, so aŋkam.

Mi sombe lelem be aŋneene mbili sa ma iwe patoronjana pu, so aŋneene.

Tamen patoronjana ta kembei na, nu lelem pa som.

¹⁷ Pa patoronjana ta nu lelem pa ilip, ina ta kembei: Bela aŋkoto ituŋ, mi leleŋ ipata pa sanaana tio.

Pa tomtom ta so iyamaana itunu kembei mbulu kini irao pa nu motom som, mi leleene ipata pa sanaana kini, na nu ko tit ndomoono na som.^d

¹⁸ Anutu, kampe kar Sion mi uulu wal ku.

Urpe siiri mboljana ki Yerusalem ma imender mini.

¹⁹ Tonabe amkam mini patoronjana tabe indeeŋe men pa nu motom.

^b 51:10 Ezek 36:26; Yo 3:3+; 2Kor 5:17; 1Pe 1:22 ^c 51:14 Ro 6:23 ^d 51:17 Mbo 34:18;
Mt 11:29

Ko amyo makau ma amneene zin isala artaal ku be ampatoronu pa.
Mi nu ko re ma lelem ambai.

Salmo 52

Wal sananjan ta mburan bibip na, Anutu ko iur kadoono pizin

*Mboe ki Dabit Indeeye ta Dabit imbot ki Ahimelek na,
Doeg ta imar pa lele pakaana ki Edom na ila ma isotaara
Saul pa Dabit. Kaimer Dabit itooro mboe tingi.*

(1Sam 21:1–22:23)

- 1 Nu tomtom mburomnjom, parei ta kalnjom izalla mi pakurkur itum pa mbulu ku sananjana?
Ambai, kamam lem!
Mi Anutu mbulu kini ta itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini, ina irao imap na som.
- 2 Nu tina mbel pakaamjana,
mi mburmbuuru pizin tomtom be pasaana zin.
Mi kwom na, kembei yar mataaanajana.
- 3 Mbulu ambaijana mi sua ḷonoono na, nu lelem pa som.
Mi mbulu sananjana mi sua pakaamjana na, nu lelem pa.
- 4 Sua sananjana boozomen tabe ipasaana zin tomtom i, ta nu lelem pa ilip.
Mi sua pakaamjana men ta iwedet pa kwom.
- 5 Tana Anutu itunu ko ipasaana katu ma irao manja mini som.
Ko ilema murim, mi namaana ila nomom, mi ipalkeetu pera mat.
Mi itatke u pa wal matan yaryaaraajan mazwan, mi ipiri u sula Andewa.
- 6 Mbulu tabe Anutu ikam pu i, sombe wal ndeerejjan tire, nako timoto.
Mi kaimer to tisu mi tiseenje pu, mi tiso ta kembei:
- 7 “Kere. To taingi, ni leleene be ipase pa Anutu be iwe tuunu som.
Pa ni le koroj boozo kat. Tanata ipase pa koroj kini tana be ikami ma imbot ambai.
Mi ipasansaana zin tomtom, tanata indemeere sorok ma iso ko mburaana biibi.”
- 8 Mi nio, nako aŋmender mboljana lela Urum Merere, mi aŋbot ambai ma molo kembei ke olib.
Mi Anutu mbulu kini ta itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini na, nio ko aŋpase pa ma alok.

⁹ Anutu, nio leleŋ ambai pa mbulu ta kam na.
 Tana ko aŋpapurkuru mi aŋpase pa nu zom, mi iseengje iseengje ma
 ila.
 Mi aŋzzyoaryara urum ila wal ku matan,
 mi aŋzzo zin ta kembei: Nu ambaiŋom kat.

Salmo 53

Wal kankaanajan ta tizorzooro Anutu

Mboe ki Dabit

- ¹ Wal kankaanajan ta tizorzooro Anutu na, tiso pa zitun ta kembei:
 “Anutu sa som.”
 Wal ta kembei, ḥgar kizin isaana kek. Mi tiyo naman pa mbulu
 sananjan boozomen. Tana Anutu leleene pizin risa som kat.
 Pa kizin tasa ikam mbulu ambaiŋana sa som.^e
- ² Anutu imbotmbot saamba, mi irre su pizin tomtom mi itirtiiri zin.
 Ko kizin tasa le ḥgar ambaiŋana,
 mi ikam kinkiini be iute Anutu mi imbot kolouŋana pini?
- ³ Mi som. Timap ma tizem zaala kini kek. Tisaana lup.
 Kizin tasa ikam mbulu ambaiŋana sa som. Som kat.^f
- ⁴ Tana Anutu iso: “Wal tau tikamam mbulu sananjanā i, ḥjizi na ḥgar
 kizin ipet?
 Gorgori tipasansaana zin wal tio. Pa tipakamkaam zin, mi
 timbotmbot se kizin.
 Mi matan ingalŋgal yo som, mi tizuŋzuŋ pio som.”
- ⁵ Kere koyom koi bizin ta timaŋga mi tiso tikam malmal piom na!
 Muŋgu timoto som.
 Mi inga Anutu ipasaana zin, mi igibgiibi tirontiron ma timbot
 lejaleŋa.
 Tana motoŋana biibi ikam zin ma tisaana kat.
 Mi niom kilip pizin mi kapamiaŋ zin. Pa Anutu, ni ipizil kat
 ndemeene pizin.
- ⁶ Mi nio na, leleŋ ilip kat be aŋre ulaaŋa ta imbot abal Sion a imar ma
 ikamke zin Israel!
 Mi sombe Anutu iurpe wal kini ma timbot ndabok mini,

^e 53:1 Mbo 10:4, 14:1+ ^f 53:3 Ro 3:10+; Ep 2:3

nako lelen ambai mi menmeen zin kat.^g

Salmo 54

Suŋjana ki tomtom ta ipase pa Anutu zaana be iporoukaali
Mboe ki Dabit Indeeye ta zin tomtom ki kar Zip tila ki Saul mi tisotaari
kembei Dabit ike ma imbotmbot pa lele kizin na, Dabit itooro mboe tiygi.

(1Sam 23:13-29)

- 1 O Anutu, kamke yo lak! Pa nio aŋpase pa nu zom tau.
Mender pio, mi swe mburom keskeezejana. Naso tomtom tikilaala
kembei nio leŋ uunu sa isaana som.
- 2 Anutu, ŋgun talŋom pa suŋjana tio ti, mi leŋ yo.

3 Pa zin wal ta tipakurkur zitun mi tikototo zin wal pakan, ta
tikamam malmal pio.
Wal tana tipasansaana zin tomtom, mi timuŋai zin risa som.
Mi inggi tikamam be tipun yo ma aŋmeete i!
Mi Anutu tomini, tikamam ŋgar pini som.

- 4 Mi Anutu, ni ulaanja tio.
Ni ikiskis yo tana aŋbot ambai.
- 5 Tana Merere, zin wal ta tiŋgalŋgal sua pio na, pimiili mbulu kizin
sananjana pa zitun.
To sua ku mbukŋana, mi pasaana zin ma timap kat.

- 6 Yooba, nu ambaiŋom kat!
Tana leleŋ ambai pu,
mi aŋso aŋkam patoronŋana pu mi aŋpakur zom.
- 7 Pa nio aŋpase pa zom, tana nu tatke yo pa pataŋana tio ta
boozomen.
Mi ingi ituŋ motoŋ aŋre u koto koŋ koi bizin ma aŋlip pizin kek.

Salmo 55

Suŋjana ki tomtom ta toroono isu mi iwe ka koi mini

Mboe ki Dabit

- 1 O Anutu, nio aŋtaŋroro u be muŋai yo.

^g 53:6 Mt 1:21; Ro 11:26

Piŋgis motom pio pepe.

Ngun talŋom pa sunŋana tio ti mi pekel kalŋoŋ.

² Motom ingal yo mi uulu yo.

Pa ingi pataŋana boozomen ikam yo ma aŋru zaala,
tana leleŋ ipata kat.

³ Koŋ koi bizin kalŋan izalla,

mi wal sananŋan tiwirri sua pamotoŋana pio mi tikamam pataŋana
pio.

Keten malmal pio, mi tiseseze motoŋ ma aŋsaana kat.

⁴ Ingi aŋbot naala kezeene i.

Tana keteŋ iporrou biibi kat, mi aŋmoto koŋ.

⁵ Motoŋana biibi ipun yo ma mburoŋ imap,

mi ndorŋdoŋ ikam yo ma aŋsaana kat.

⁶⁻⁷ Tana aŋso ta kembei: “O yalei, begeŋ sa kembei man mbalmbal, so
ndabok!

Tonabe aŋrie ma aŋla leŋ lele ta molo kat, mi keteŋ su.

Aŋso aŋla lele bilimŋana,

mi aŋru leŋ muriŋ ambaiŋana sa be aŋbotmbot pa.

⁸ Iŋonoono kat, begeŋ sa kembei man, so aŋko ma aŋla aŋru leŋ muriŋ
sa be aŋbot pa mi aŋsa pataŋana ti ma imap.

Pa ingi kembei aŋbot la yaŋ ma miiri biibi leleene.

⁹ Merere, pambiriizi koŋ koi bizin ma timap kat. Pakankaana sua
kizin mi ŋgar sananŋana ta lelen iurur pa.

Pa aŋre mbulu ki malmal ma zigzik ilol kar biibi ti ma imap.

¹⁰ Mbeŋ ma aigule mbulu ru tana tiwwa la kar leleene, mi tikamam
peeze pa.

Kar ti bok pa mbulu sananŋana mi pataŋana. Tana tomtom
tipasaana mboti ki kar ma isaana kat.

¹¹ Mi sombe tilup zin su kar keteene be tiurpe sua, som tikam
mburoojo, na tikototo zin tomtom,

mi tipakamkaam zin bekena tiwatke len koroŋ kizin.

¹² Sombe koŋ koi sa ikamam sua repiilijana pio, na nio aŋrao aŋbaada
pataŋana ta kembei.

Mi sombe tomtom sa ta iurur koi pio na, ikamam be ikoto yo, na
toŋgo. Nio aŋrao aŋke pini.

¹³ Mi som. Ina nu tau.

Nu ta muŋgu aŋre u kembei gaabaoŋ mi toroŋ iŋonoono na.

¹⁴ Mi kulindi iparrou ti ma taparzzo sua,

mi itijan iwal biibi tuzujzun lela Urum Merere.
Mi koozi na, nu we koj koi.^h

¹⁵ Nio lelej be koj koi bizin swon imap karau men.
Lelej be matan yaryaara mi tisula len Andewa.
Pa lelen na, bok pa mbulu sananjana, tana itu raama zin.

¹⁶ Mi nio na, aŋboobo Anutu be iuulu yo.
Mi Yooba ko ikamke yo.

¹⁷ Aigule ta boozomen, aŋtanroro i mi aŋzzwe patajana tio ilala kini
pa mankwoono, aigule, mi mbej.
Mi ni ileŋlej kalŋoŋ.

¹⁸ Ijonoono, koj koi bizin boozomen tizorzooro yo,
mi tikamam malmal pio.

Tamen Anutu ko itatke yo la naman ma aŋbot ambai.
¹⁹ Ni ko ilej suŋjana tio mi ikoto zin.

Pa ta mun̄gu mi imar na, ni imbotmbot se muriini peeze kana.
Mi mbulu kini itortooro som.

Tana wal ta so timototo i som, mi tizorzooro la kalŋaana, na ni kola
ikoto zin.

²⁰ Tomtom ta mun̄gu igabgaaba yo na, ire sua kini mbukŋana kembei
korŋ sorok.

Tanata isu ma itoori mini, mi ikamam malmal pa zin wal ta mun̄gu
ni ziŋan tiparluplup zin na.

²¹ Sua kini na, ambainjana mi mbuyeenejana.
Tamen leleene na, iso ikam malmal.

Kwoono mbesmbeezejana.

Tamen sua ta iwedet pa kwoono na, ipasansaana zin tomtom kembei
ta buza mataanajana.

²² Patajana ku ta boozomen na, ur la Yooba namaana.
Ni ko ipombolu mi ikisu.

Pa ni mataana iŋgalŋgal zin wal ndeenejjan.
Irao izem zin ma titop na som.ⁱ

²³ Tamen wal pakamkaamjān mi wal ta tikamam zaaba pizin tomtom
na,

Anutu, nu ko loja yembut swon,
mi giibi zin sula naala ta usomjana na be tisaana ma tila len kat.

^h 55:14 Mbo 41:9; Yo 13:18+ ⁱ 55:22 Mt 6:25+; Lu 12:22+; 1Pe 5:7

Mi nio, nako anpase pu.

Salmo 56

Suŋjana ki tomtom ta ipase pa Anutu

Mboe ki Dabit Indeeje ta zin Pilstia kan tikis Dabit su kar Gat na, ni itooro mboe tiggi. Mboe ti ka ŋger: 'Mbalmal ta imbot lele molo mi itay som'

(1Sam 21:10-15)

- 1 O Anutu, muŋai yo lak! Pa nio mbesooro ku tau. Mi inŋgi koŋ koi bizin tiketoto yo i.
Mbeŋ ma aigule tomtom timanŋga pio mi tikamam pataŋana pio.
- 2 Aigule ta boozomen tizaŋzaaŋa yo mi tiketoto yo.
Re. Zin wal ta tisombe tikam malmal pio na, sorok som.
- 3 Anutu kor kana kat, sombe motoŋana ikam yo, na nio ko aŋurla ku mi aŋpase pu.
- 4 Nio aŋpakur Anutu pa sua kini mbukŋana, mi aŋpase pini.
Irao aŋmoto na som.
Pa tomtom toono kan len mburan ingoi be tipasaana yo? Som.^j
- 5 Mbeŋ ma aigule koŋ koi bizin tipiŋgisngis sua tio,
mi tirru zaala be tipasaana yo.
- 6 Tilup zin mi tikewe be tireut yo,
mi tizaŋzaaŋa yo be tipun yo ma aŋmeete.^k
- 7 Anutu, wal sananŋan ta kembei, ko zem zin ma timbot? Som!
Koto zin raama ketem malmalŋana, mi pun zin ma mburan imap kat.^l
- 8 Pataŋana tio ta boozomen na, nu beede se ro ku kek.
Kes motoŋ luluunu la yok putuunu ku,
mi ur lae ma imbotmbot, bekena motom inŋgalŋgal.
- 9 Tana nio sombe aŋboobu be uulu yo,
nako kam ma koŋ koi bizin tiko mi timiili ma tila len.
Naso aŋute kat ta kembei: Nu lelem pio mi lae tio.^m
- 10-11 Tana nio aŋpakur Anutu pa sua kini mbukŋana.

^j 56:4 Mbo 27:1, 118:6; Ro 8:31; Ibr 13:6 ^k 56:6 Mk 3:6 ^l 56:7 Ro 2:3; Ibr 12:25

^m 56:9 Ro 8:31

Nio aŋpase pa sua ki Yooba.

Irao aŋmoto na som.

Pa tomtom toono kan len mburan ingoi be tipasaana yo? Som.

¹² Anutu, patoronjana ta aŋbuk sua pa be aŋkam pu na, nio ko aŋkam.

Nio ko aŋkam patoronjana pu raama leleŋ ambai kat mi aŋpakuru.

¹³ Pa nu tatke yo pa meeteŋjana, mi uulu yo pa koŋ koi bizin.

Tabe tikam yo ma aŋtop som.

Tana nu ko motom pio pa pai tio mi ur mat pio,
mi mboror yo ma aŋbotmbot ambai men.

Salmo 57

Tomtom ta isuŋ pa Anutu be iswe azuŋka kini mi mburaana biibi

*Mboe ki Dabit Indeeje Dabit iko pa Saul mi imbot lela ray
sumbuunu na, itooro mboe tingi. Ka yger: 'Pasaana pepe'*

(1Sam 24:1-3)

¹ O Anutu, lelem isaana pio mi munjai yo.

Pa nio mbesooŋo ku, mi aŋpase pu be we ur pio mi menderkaala yo.

Kuubukaala yo kembei man ikuubukaala lutuunu bizin

ma irao patanjana sananjana taiŋgi imap ma ila ne.

Kokena ipasaana yo.

² Nio aŋtaŋroro Anutu kor kana kat be iuulu yo.

Pa ŋgar kini ta iurur ŋonoono. Tana mbulu ta so leleene iur pa be
ipet pio, na ni ko ikam ma ipet.

³ Ni ko imbot saamba, mi ikam ulaaŋsa pio mi ikamke yo.

Ko imender pio, mi iyaamba koŋ koi bizin ta tiketoto yo i.

Pa ni itoto sua kini mbukŋjana mi iurur leleene pa wal kini.

⁴ Koŋ koi bizin tiliu yo kek.

Wal ta niamŋjan ambotmbot i, zin kembei laion ta basmai zin pa
tomtom mazan.

Zojon na, mataana men, kembei peene lutuunu mi izi.

Mi mian na, kembei buza ta mataanaŋjana i.

⁵ Anutu, manga mi swe azuŋka ku mi mburom ta zom biibi pa i sala
saamba.

Mi swe ma irao toono ta boozomen tomini!

⁶ Koj koi bizin tiraara pu pio be aŋt̪i la.

Tana aŋyamaana kembei patajana biibi taiŋgi ikamam be ikoto yo.

Mi tikel naala isu zaala tio bekena aŋtop sula.

Mi som. Zitun titop sula.

⁷ Anutu, ŋgar tio imbol kat be aŋpase pu mi aŋto u.

Leleŋ iwe ru som.

Tana ko aŋbo mboe mi aŋpakuru.

⁸ Ko aŋmaŋga pa mbeŋ,

mi aŋzze kombom tio ma ila irao zoŋ pok ma ise.

⁹ Merere, nio ko aŋpakuru ila karkari mazwan.

Ko aŋbo mboe mi aŋwit urum isala kor ila toono ta boozomen ka
tomtom bizin mazwan.

¹⁰ Pa muŋaiŋana mi kamperjana ku, ina biibi kat. Isala ta saamba a.

Mi mbulu ku ta toto sua ku mbukrjana na ta kembena. Isala ta kor
a.ⁿ

¹¹ Anutu, maŋga mi swe azuŋka ku mi mburom ta zom biibi pa i sala
saamba.

Mi swe ma irao pa toono ta boozomen tomini.

Salmo 58

Tomtom ta isun Anutu be iur kadoono pizin peeze kan sananjan

Mboe ki Dabit Ka ŋger: ‘Pasaana pepe’

¹ Niom peeze koyom, niom kitirtiiri kat sua kizin tomtom?

Mi sombe kuur kadoono pizin, na kakamam ma indeŋdeere?

² Som kat! Leleyom iurur pa ŋgar sananjan men.

Mi kakamam mbulu bozboozo ta ipasansaana zin tomtom. Tabe
kakam ma toono bok pa mbulu sananjan.

³ Wal sananjan, indeeŋe ta nan bizin tipeebe zin mi imar na,
tipaŋobjoo pa zaala ambaiŋana.

Mazwaana ta timbotmbot lela nan bizin kopon mi imar na, tisaŋsan
pa Anutu zaala kini, mi kwon bok pa sua pakaamjan men.

⁴⁻⁵ Zin kembei mooto sananjan men. Pa sua ta iwedet pa kwon na,
ipasansaana zin tomtom.

Mi tizeeze taljan ma sik.

Sombe totoombo be tayaraama zin, na tarao som.

ⁿ 57:10 Mbo 36:5 ° 58:2 Mt 15:19

- 6** Yooba Anutu tio, zin kembei ta laion sananjan.
Poporo kan keskeeze, mi keende zojon ma isu lene.
- 7** Pambiriizi zin ma tila len, kembei lapot ta ireere rimen mi imaaga
ma imap.
Naso tiwe kembei ro sananjan ta tomtom tipadaaga mi imelle ma
imetmeete.
- 8** Mi tiwe kembei sek ta tikarra mi timetmeete su zaala keteene na.
Mi tiwe kembei pikin ta ire mat som, mi iwe sij ma isu lene.
- 9** Anutu ko loja men mi iyembut swon, kembei ta teyembut ke
namannaman ma tipiri sala you.
Kete malmaljana kini ko iwilaala zin ma tila len kembei musmuuzu.
- 10** Mi wal ndeejejan, sombe tire Anutu iur kadoono pa zin wal
sananjan mi ipokot mbulu kizin, nako menmeen zin.
Mi sij kizin wal sananjan ta ireere su toono na, wal ndeejejan ko
tipadagdaaga kembei koroj sorok.
- 11** To tomtom ko tiso ta kembei:
“Ijonoono kat. Anutu, ni imbotmbot mi iurur kadoono pa zin
tomtom ta timbotmbot su toono na.
Tana zin wal ndeejejan na, ni isarra zin pa kampejanan
ambaimbajian.”^p

Salmo 59

King isuŋ Anutu be itatke i pa ka koi bizin naman
*Mboe ki Dabit Indeeye ta king Saul ingo menderyan kini
 pakan ma tila mi timenderkaala ruumu ki Dabit be tikisi na,
 Dabit itooro mboe tingi. Ka tger: ‘Pasaana pepe’*

(1Sam 19:11)

- 1** O Anutu tio, tatke yo pa koj koi bizin naman.
Wit yo mi ur yo sala kor. Kokena zin wal ta tiscombe tikam malmal
pio na timbuulu yo.
- 2** Tatke yo pa zin wal sananjan naman.
Kamke yo pa zin wal ta titekteege sij pizin tomtom na.
- 3** Yooba, re! Ingi wal mburanjan ta timbuuru konj,
mi tizanzaaja yo be tipun yo ma aŋmeete i.

^p 58:11 Un 18:25; Mbo 37:37; 2Tes 1:5+

- Tamen nio aŋkam zooroŋjana som, mi aŋkam sanaana sa som.
- ⁴ Nio aŋkam ŋoobo mbulu sa som. Tamen iŋgi tikamam kumbun be timaŋga pio sorok.
- Merere, maŋga mi mar lae tio. Re yo mi uulu yo pa pataŋjana tio ti.
- ⁵ Yooba, nu Anutu mburom keskeeŋjom. Nu ta Anutu kizin Israel. Zin wal ta tipizil ndemen pio mi tisu tiwe koŋ koi na, muŋai zin risa pepe.
- Karkari boozomen ta timbesmbeeze pu som na, ur kadoono pizin.
- ⁶ Rou ta boozomen, koŋ koi bizin timilmili ma timer, mi tiwwa pa kar leleene ma tijurŋjur kembei me ta ikamam be ikan tomtom na.
- ⁷ Re. Sua sananŋjana men ta iwedet pa kwon. Mian na, kembei ta buza mataanaŋjana i. Mi timototo u som. Pa tizzo ta kembei: “Asir ko ileŋ yam?”
- ⁸ Tamen Yooba, nu zeŋzeerŋe pizin. Karkari boozomen ta timbesmbeeze pu som na, nu kamam sua repiiliŋjana pizin.
- ⁹ Anutu, nu ta pombolbol yo mi kamam leŋ mburoŋ. Tana aŋjurur motoŋ pu mi aŋpase pu. Pa nu ko wit yo mi ur yo sala kor, mi we seraara mbolŋjana pa koŋ koi bizin. Tana zin ko tirao be timbuulu yo na som.
- ¹⁰ Anutu tio, nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku. Muuŋgu pio, mi koto koŋ koi bizin ta tireudut yo na, mi aŋre kat pa motoŋ. Naso menmeen yo biibi.
- ¹¹ Tamen pun zin ma timetmeete karau pepe. Kokena wal tio matan mbelelele mbulu ku ta urur kadoono pizin wal sananŋjan. Merere, nu ta we singjiao piam mi menderkalkaala yam. Tana koto zin pa itum mburom ma zan imap kat, mi yaŋgwiiři zin ma tila timbot leŋaleŋja ma irao tisula len Andewa.
- ¹² Wal tana mbulu kizin irao pa motom som. Pa tikamam sanaana boozomen pa kwon. Sua ta iwedet pa kwon na sananŋjana men. Mi tipase pa zitun mburan mi tipakurkur zitun. Tamen mbulu kizin pakurŋjana tana ko iwe kilis pizin.
- ¹³ Zin tipakamkaam zin tomtom mi tigibgiibi sua sananŋjana be tipasaana zin. Tana pasaana zin raama ketem malmalŋjana ku.

Pambiriizi zin ma timap kat.

Naso toono ta boozomen tiute ta kembei:

Niam Israel ta poponjana ki Yakop na, Anutu ta ikamam peeze piam.

¹⁴ Rou ta boozomen, koj koi bizin timilmili ma timer,
mi tiwwa pa kar leleene
ma tiqurur kembei me ta ikamam be ikan tomtom na.

¹⁵ Zin kembei me ta tiwwa mi tirru kan kini.
Mi sombe tikan ma irao som, to timbolmboolo ma ila berek.

¹⁶ Tamen nio, nako ajobo mboe mi aijpakuru pa mburom biibi.
Aigule ta boozomen, zoj isombe ise, nako kaljonj isala mi ajobo
mboe pa mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal
ku.

Pa sombe patanjana ikam yo, na nu ko wit yo mi ur yo sala kor,
mi we kembei siiri mboljana pio be aijke lela mi ajobot ambai.

¹⁷ Anutu, nu ta kamam lej mburoj. Tana ajobo mboe mi aijpakur zom.
Anutu tio, nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku
Mi nu ta wit yo mi ur yo sala kor, mi we seraara mboljana pa koj
koi bizin.

Salmo 60

Sunjana be Anutu leleene imiili pa wal kini

*Mboe ki Dabit Timbombo bekena tipaute zin tomtom. Indeeje ta
Dabit zigjan zin Aramea kan mi zin Mesopotamia kan mi zin Soba kan
tiparkam malmal pizin na, Yoab imiili mi ipun zin Edom kan 12,000
isu lele ygoloobogana ki tai. Mana Dabit itooro mboe tinggi*

(2Sam 8; 1Sto 18)

¹ Anutu, nu ketem malmal piam, mi pizil ndemem piam.

Tanata koyam koi bizin tilip piam, mi tireege siiri mboljana ki kar
tiam.

O Merere, motom miili piam mini.

² Pa inji kembei nu tok toono tiam ma imapalpaala,
mi koroj ta boozomen ikamam be isaana.

Tana amsuju be urpe toono tiam mini, kokena isaana kat.

³ Wal ku ta niam i. Mi nu kam yam ma amre patanjana biibi kat.
Nu piwin yam pa yok mboljana ki ketem malmaljana ku. Tabe
ikam ma ampa na, kumbuyam mburaana som.

- ⁴ Zin wal ta so timototo u mi tileŋen la kalŋom na,
twiiri ku itaŋ bekena tiko pa zaaba tabe ipet i.
- ⁵ Anutu, leŋ suŋjana tiam ti, mi swooro nomom woono ma uulu yam.
Pa niam wal ku ta nu lelem piam ilip. Tana kamke yam pa patanjana
taŋgi.
- ⁶ Muŋgu Anutu imbot lele kini potomjana, mi iso ta kembei:
“Nio niŋ se paso, aŋporou ma aŋlip kek.
Tana ko aŋpeete toono Sekem mi lele ŋgolooboŋana ki Sukot, mi
aŋjur ma iwe leyom leyom.
- ⁷ Toono pakaana ki Gileat, ina nio tio. Mi toono kizin Manase tomini,
ina nio tio men.
Eparaim ta iwe kembei koroŋ ta ipakaala uteŋ.
Mi lele pakaana ki Yudea, ina kembei tete ta iwe kilalan pa peeze ta
aŋkamam na.
- ⁸ Lele pakaana ki Moap iwe kembei timbiiri ta aŋwwe pa.
Mi lele pakaana ki Edom, ina lele ta aŋpiri kumbuŋ keteene pa.
Mi zin Pilistia kan na, nio aŋlip pizin kek, tana niŋ ise mi kalŋon
izalla.”
- ⁹ Mi koozi na, asiŋ ta irao be ikam yo ma aŋlip pa koŋ koi bixin mi
aŋlela kar kizin ta ka siiri mbolŋana na?
Asiŋ ko imuunju pio, mi iyaaru yo ma aŋla aŋpet lele pakaana kizin
Edom?
- ¹⁰ Asiŋ toro? Anutu, nu tau!
Tamen iŋgi pizil ndemem piam,
mi gabgaaba zin malmal kan tiam mini som.
- ¹¹ Anutu, uulu yam be amlip pa koyam koi bixin.
Pa ulaanja ta amkamam la kizin tomtom na, koroŋ sorok.
- ¹² Mi sombe Anutu igaaba yam, nako amlip.
Pa ni irao be ikoto koyam koi bixin ma mburan imap.

Salmo 61

Suŋjana ki tomtom ta imbot molo pa lele kini

Mboe ki Dabit

- ¹ O Anutu, leŋ tiŋiizi tio.
Iŋgun talŋom pa suŋjana tio ti.

² Pa iŋgi aŋbot molo kat pa kar tio,
mi aŋmoto koŋ ma mburoŋ imap kat.
Tana aŋboobu be uulu yo.
Itum yaaru yo ma aŋsala abal ku mbolŋana. Naso aŋbot ambai.

³ Pa nio aŋpase pu be we ur pio mi menderkaala yo.
Mi nu we kembei siiri mbolŋana ta isala kat be aŋke lela.
Nu we seraara pa koŋ koi bizin.

⁴ Nio leleŋ be aŋbotmbot lela beeze ku totomen.
Aŋso aŋma ku be kuubukaala yo kembei man ikuubukaala lutuunu
bizin.

⁵ Pa sua boozomen ta aŋbuk pu na, Anutu nu leŋ kek.
Mi matamur ku ndabokŋana ta nu kamam pizin wal tau timototo u
mi tilerŋleŋ la kalŋom na, nu kam pio kek.

⁶ Anutu, seeŋge ndaama ki king be imbot ma molo.
Kami ma imbotmbot mata yaryaara men, mi iseŋge iseŋge ma ila.
⁷ Kami ma imbotmbot se muriini peeze kana su kerem uunu ma alok.
Pa nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pa wal ku. Tana motom
pini mi poroukaali totomen.⁴

⁸ Tonabe nio leleŋ ambai, mi aŋbombo mboe be aŋpakur zom totomen.
Mi aŋto sua tio mbukŋana mi aŋkamam patoronŋana pu pa aigule
ta boozomen.

Salmo 62

Sunŋana ki tomtom ta kopoono rru som mi ipase pa Anutu be iporoukaali

Mboe ki Dabit Timbo pa Yedutun ta iwe mataana pizin mboe kan

¹ Nio kopoŋ rru som. Iŋgi aŋjur niŋ ma aŋbotmbot, mi aŋzza Anutu.
Pa ni itunu ko ikamke yo pa pataŋana tio tainŋgi.

² ɻonoono kat, ni itutamen ta ulaŋa tio, mi iwe siiri mbolŋana pio be
aŋbot lela.
Mi ni ta iwit yo mi iur yo sala kor. Tana kosa sa ko irao be ipasaana
yo kat na som.

³ Niom wal ta kosombe kapasaana yo na, ŋiizi na kezem mbulu tiom
sananŋana?

⁴ 61:7 Lu 22:69; Ep 1:20

Niom ta boozomen kakamam be kupun yo paso?

Pa nio mburoŋ imap kek. Nio iŋgi kembei siiri ta isaana kek mabe borok su lene i.

⁴ Nio zoŋ biibi, tanata kakamam be kokoto yo.

Niom tina leleyom pa mbulu pakaamŋana ilip.

Pa kwoyom na, izuŋzuŋ pa Anutu be ikampe yo.

Tamen leleyom na, kosombe ni ipasaana yo.

⁵ Tamen nio kopoŋ rru som. Iŋgi aŋjur niŋ ma aŋbotmbot, mi aŋzza Anutu be iuulu yo.

Nio aŋjurur motoŋ pa ni itutamen.

⁶ Iŋonoono kat, ni itutamen ta ulaŋja tio, mi iwe siiri mbolŋana pio be aŋbot lela.

Mi ni ta iwit yo mi iur yo sala kor. Tana kosa sa ko irao be ipasaana yo na som. Som kat!

⁷ Nio aŋpase pa Anutu be imboro yo ma aŋbot ambai, mibe ipakur yo.

Pa ni ta iwe siiri mbolŋana pio, mi iwe ur pio be aŋke lela.

⁸ Niom wal ki Anutu, kapase pini totomen.

Mi koso i pa pataŋana tiom boozomen ta imbotmbot la leleyom.

Pa ni ta iwe ur piti mi imenderkalkaala iti.^r

⁹ Zin tomtom na, koroŋ sorok.

Wal zanjan mi zin sorrokŋan tomini.

Tana irao tapase pizin na som.

Pa timbot rimen mi timap, kembei miiri ta iwedet pa kwondo na.

¹⁰ Tana mbulu ki takam malmal mi toyo koroŋ kizin tomtom ma iwe lende na, kapase pa pepe.

Mi kapase pa mbulu ki kuumbu be ikam yom ma kombot ndabok na pepe.

Mi sombe pat tiom ipepeebe mi koyyo leyom koroŋ boozo, na kuur leleyom pa koroŋ tana pepe.^s

¹¹ Sua ta Anutu itunu izzo mi nio aŋleŋleŋ na, imbot ta kembei:
Ni itutamen kat ta le mburaana biibi.

¹² Merere, nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pa wal ku.

Mi nu ko ur kadoono pizin tomtom ta boozomen ikot mbulu kizin kizin.^t

^r 62:8 Mt 26:36+ ^s 62:10 Lu 12:16+; 1Tim 6:6-17 ^t 62:12 Mt 16:27; Ro 2:6; 1Kor 3:8;
2Kor 5:10; Tur 22:12

Salmo 63

Sunjana ki tomtom ta leleene ilip be imbot koloujana pa Anutu

Mboe ki Dabit Indeeje ni imbot lele bilimjana ki Yudea na, itooro mboe ti

1 O Anutu, nu Anutu tio.

Nio leleŋ pu ilip kat.

Tana zoŋ ise na, sunjana tio imama ku be kam yo ma aŋbot koloujana pu.
Pa iŋgi aŋbot molo pu.

Tana nio kembei tomtom ta iwwa pa lele ta ka yok somjana i, mi
ŋgureene ikerekere ma mburaana imap kat i.^u

**2 Pa motoŋ imilmili pa mazwaana ta aŋlema urum ku potomjana,
mi aŋkilaala kat mburom biibi raama mbulu ku ndabokjana ta zom
biibi pa i.**

**3 Pa mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku, ina
nio aŋre kembei ilip kat pa mboti tio ta ki toono ti.**

Tana ko aŋwe kwom mi aŋpakuru.

**4 Nio ko aŋwidit urum pa kampejana ku ma ila irao aŋmeete mi
aŋzem toono ti.**

Ko aŋwit nomoŋ ru sama mi aŋsuŋ pu.

**5 Pa mbulu ta kamam pio i, ina kembei aŋbot kini biibi uunu, mi
aŋkan kini ta ambaijana kat ma kopoj isaana.**

Tana leleŋ ambai kat, mi aŋbo mboe mi kwoŋ ipakuru.^v

6 Nio sombe aŋkenne se muriŋ na, motoŋ iŋgalŋgalu.
Mbeŋ ma ila berek na, aŋkamam ŋgar pu.

7 Pa nu ta ulaaja tio ɣonoono.

Nu kuubukaala yo kembei ta man ikuubukaala lutuunu bixin,
mi kalŋoŋ isala mi aŋbombo raama menmeen yo.

**8 Nio aŋsekap kat ima ku,
mi nomom woono mbolkeŋkeŋjana ta ipalot yo.**

**9 Mi zin wal tau tipaata koŋ be tipasaana yo na, zitun ko tisaana
ma tisula len ta wal meeteŋjan murin a.**

**10 Ko tikas zin pa buza ma timetmeete,
mi me saŋsaŋjan tikan zin ma timap.**

11 Tana king ko menmeeni biibi pa ulaaja tabe Anutu ikam pini i.

Mi wal boozomen ta so timbuk sua mboljana mi tipombol pa Anutu
zaana, mi tito sua kizin tana, na zin tomini ko tipakur Anutu
zaana.

^u 63:1 Mbo 42:2, 84:2 ^v 63:5 Mbo 23:5+; Mt 5:6

Tamen wal pakamkaamjan na, Anutu ko ipumun kwon.

Salmo 64

Tomtom ta isuj Anutu be iporoukaali pa ka koi bizin

Mboe ki Dabit

- 1 O Anutu, nio aŋtanroro u be uulu yo.
Pa ingi koŋ koi bizin tikam ma ajmoto biibi kat.
Tana leŋ kalŋoŋ, mi motom pio mi poroukaala yo pizin.
- 2 Re. Ingi zin wal sananjan tilup zin mi timbuuru koŋ.
Tana turke yo pizin: Kokena tipasaana yo.
- 3 Sua ta tigibgiibi na, ambai som kat. Mian na, kembei buza ta titwooro ma mataanajana kat.
Sua kizin na, kembei peene lutuunu ta tisuulu koroŋ sananjana ise be tipeene yo pa.
- 4 Zin tikewe lae zaala zilŋaana, mi tizaŋzaaŋa zin wal ta tikam ḥoobo mbulu sa som.
Mi so tire zin na, karau men mi tipeene zin. Mi timoto kosa sa som.
- 5 Zin tiparpesese zin pa mbulu sananjana,
mi tiparzzo pizin pa lele tabe tiur kilis kizin isu pa i.
Mi tizzo ta kembei: “Mbulu ta takamam i, asiŋ ko ire? Som.”
- 6 Tana lelen iurur be tikam mbulu kizin sananjana ma tiso:
“Aa, mbulu tabe takam i, nako takam ma takam kat. Tomtom sa ko iute iti som.”
Aiss, iti tomtom na, ḥgar bozboozo imbot la lelende!
- 7 Tamen Anutu, ni ko iser kat peene kini lutuunu ila kizin.
Ko karau men ikas zin ma baram su.
- 8 Sua sananjana ta zin tigibgiibi na, Anutu ko ipimiili pizin mi ipasaana zitun pa.
Mbulu tabe ni ikam pizin i, wal boozomen ko tire, to uten katkat pizin mi tiso: “Na buri. Kayamaana kek?”
- 9 Mi tomtom ta boozomen ko tikam ḥgar pa mbulu ta Anutu ikam na,
to timoto kan, mi tisoyaara uruunu.
- 10 Tona zin wal ndeeŋejan ko menmeen zin pa Yooba,
mi tipase pini be iwe ur pizin mi imenderkaala zin.
Zin wal ta lelen ḥgeezejan, nako lelen ambai mi tiwit uruunu.

Salmo 65

Zin Israel tipakur Anutu pa yaŋ mi mai ambaiŋana ta ni ikam pizin

Mboe ki Dabit

1 Anutu, niam ko amur niyam ma ambotmbot, mi ampakurkuru su abal Sion.

Mi sua ta ambuk ima ku, nako amto.

2 Pa nu lepleŋ suŋjana tiam mi uluulu yam.

Tana tomtom ta boozomen tiraŋ timbot su kerem uunu.

3 Sombe sanaana mi zooroŋana tiam ikam yam ma leleyam ipata kat, na nu ta rekreege piam.^w

4 Zin wal ta itum peikat zin mi kam zin ma tima timbot kolouŋjana pu lela urum ku leleene na, lelen ambai kat pa kampeŋjana ku ta ise kizin na.

Niam leleyam be ambotmbot lela urum ku potomŋjana.

Pa ina iwe zaala piām be amkam pombolŋjana mi kampeŋjana ambaimbaiŋan matakiŋa boozomen.

5 Ulaŋja tiam, niam amoobu be uulu yam.

Swe mburom ramaki mbulu ku ndeeŋeŋjana, mi kam uraata bibip piām.

Pa tomtom ta boozomen irao toono biibi mi mutumutu ta munŋaana men, ta tiurur matan pu mi tipase pu.

6 Nu mburom keskeezeŋom.

Itum mburom ta muŋgu iur zin abal ma timbot murinmurin.

7 Mi sombe tai isaana kat, na nu rao be punmeete.

Mi duubu zojo ŋirŋir na, nu pun ma taun isu.

Mi tomtom ta kembena. Sombe timaŋga be tikam malmal mi ororo kizin isala, na nu punmeete ma lele ikam kiŋ.

8 Zin tomtom ta timbot lele molo na tomini, tire mos bibip ta nu kamam ma iwedet. Tabe timurur ma motoŋjana ikam zin.

Mi wal ku boozomen ta tire uraata ku na, menmeen zin pa, mi kalŋan izalla ma timbo mboe.

Zin ta timbot pa lele ta zoŋ izze pa i, mi ila ila ma lele ta zoŋ izulla pa i.

9 Nu ta motom pa toono, mi kamam ma yaŋ isu. Mi pemberbeeze toono ma mbuyeene iwedet.

Yok ki Anutu na, irereere ma biibi pa toono. Irao imaaga na som.

^w 65:3 Mbo 40:12; Ro 3:25, 5:8

- Pa nu lelem be kam ma mai ambaijana ipet.
 Tanata urpewe toono be ipiyooto kini boozo.
- ¹⁰ Nu ta kamam ma yan izzu, bekena pembeeze kuma pizin tomtom.
 Mi kampejana ku, ta ikamam ma kini indomdom ma izze.^x
- ¹¹ Nu ambaijom kat. Pa ndaama ti, nu kam ma mai ambaijana ipet
 piām.
 Lele ta so nu wwa pa na, kampejana ambaimbaijan boozomen
 iwedet.^y
- ¹² Nu kam ma mbutmbuutu ambaijana ilol lele bilimjana bekena zin
 mbili tikan.
 Mi kam ma mokleene ambaimbaijan ipenjeeze abal ta boozomen.
 Tabe tomtom tire mi menmeen zin.
- ¹³ Makau mi sipsip boozomen tiwwa pa lele mbutmbuutujan.
 Mi lele n̄goloobojan na, kini boozomen indomdom ma izze.
 Tana tomtom timbombo mi menmeen zin irao lele ta boozomen.

Salmo 66

- Mboe pakurjana pa uraata bibip ta Anutu ikamam pa wal kini**
- ¹ Niom karkari ta karao toono ta boozomen na, kaljoyom izalla mi
 menmeen yom pa Anutu.
- ² Kombo mboe mi kapakuri. Pa ni zaana biibi.
 Kiwit uruunu ma isala kor!
- ³ Koso pa Anutu ta kembei: “Anutu, uraata bibip ta kamam, ina
 tomtom tire mi timoto. Nu mburom biibi kat.
 Tana kom koi bizin timoto kan mi tilek kumbun pu.
- ⁴ Mi zin men som. Zin karkari ta tirao toono ta boozomen na, timap
 ma tilek kumbun pu.
 Mi lelen ambai pu mi timbombo mboe be tipakur zom.
- ⁵ Kamar mi kere uraata bibip ta Anutu ikam la tomtom mazwan.
 Uraata tana iswe kat Anutu mburaana. Tabe tomtom tire mi timoto
 kan.
- ⁶ Muñgu ni ikam tai ma iwe toono raraazarjana,
 mi tumbundu bizin tindu ma tipa pa.
 Tana iti menmeen ti pini.^z
- ⁷ Ni ko ikam peeze ma alok. Pa mburaana biibi kat.
 Mi ni mataana izzu pizin tomtom mi itirtiiri zin.
 Tana niom wal zorzooronjoyom kamañga be kozoori mini pepe.^a

^x 65:10 ñgo 14:17 ^y 65:11 Mbo 67:6 ^z 66:6 Kam 14:22; 1Kor 10:1 ^a 66:7 Kam 15:18

- ⁸ Niom karkari ta boozomen, kapakur Anutu tiam pa kampejana kini.
Kalŋoyom isala mi kiwit uruunu.
- ⁹ Pa ni ta ikiskis ti ma tombot matanda yaryaara.
Mi ni mataana piti, tana kumbundu ikam ŋgiris som.
- ¹⁰ Ijonoono, Anutu nu toombo yam pa patajana pakan bekena
pengeeze urlajana tiam,
kembei ta tinenne pat silba bekena you ikan ka muk ma ila ne, mi
silba tana iwe ŋgeezejana kat.^b
- ¹¹ Nu yok pa kilis ma ikam yam,
mi ur patajana biibi isalakaala yam be ambaada.^c
- ¹² Mi zem koyam koi бизин ma tipadaaga yam.
Tana niam kembei ampa la you leleene, mi kembei ta wo biibi isur
yam.
Tamen ingi ur leyam zaala kek. Tabe ambot ambai kat, mi amrao pa
koron ta boozomen.^d
- ¹³⁻¹⁴ Indeeje ta nio aŋbotmbot la patajana leleene na,
aŋbuk sua pu be aŋkam patoronjana pu.
Tana ingi aŋto sua tio mbukjana tana,
mi aŋmar urum ku be aŋneene patoronjana pu.
- ¹⁵ Nio ko aŋkam sipsip tumjan, mi aŋneene zin su kerem uunu ma
kuzin isama ta kor a.
Mi ko aŋkam makau mi mekmek mi aŋneene zin tomini be tiwe
patoronjana pu.
- ¹⁶ Niom wal ta komototo Anutu mi keleŋlej la kaljaana na, niom ta
boozomen kamar mi keleŋ sua tio ti.
Nio ko aŋso yom pa uraata biibi ta ni ikam pio na.
- ¹⁷ Nio aŋtaŋroro i be iuulu yo,
mi kwoŋ ipakuri.
- ¹⁸ Indeeje tana, sombe ŋgar sananjana sa imbot la leleŋ,
so ni ileŋ sunjana tio som.^e
- ¹⁹ Tamen ni iŋgun taljaana pio,
mi ileŋ sunjana tio.
- ²⁰ Tana nio aŋpakur Anutu.
Pa ni itit sunjana tio som,
mi iruutu muŋaijana kini pio som.

^b 66:10 Kam 15:25; Yems 1:2+; 1Pe 1:7 ^c 66:11 Kam 1:14 ^d 66:12 Yesa 43:2

^e 66:18 Yo 9:31; Yems 4:3; 1Yo 4:21+

Salmo 67

Tusun Anutu be ikampe iti

- ¹ Anutu ko imujai iti mi ikampe iti.
 Ni ko iswe itunu ramaki kampejana kini piti, mi ikam mat kini ma iyaara piti.^f
- ² Naso tomtom ta tiraو toono ta boozomen na, tikilaala mbulu kini,
 mi zin karkari ta boozomen tiute ulaaja kini.^g
- ³ Anutu, zin karkari ko tiwe kwom mi tipakuru.
 Tomtom ta munjaana men ko tiwit urum.
- ⁴ Zin karkari ko menmeen zin mi timbo mboe pu.
 Pa nu kamam mbulu ndeejenjana men, mi urpewe patajana kizin
 tomtom.
 Mi nu ta kamam peeze pizin tomtom ta timbotmbot su toono i.
- ⁵ Anutu, zin karkari ko tiwe kwom mi tipakuru.
 Tomtom ta munjaana men ko tiwit urum.
- ⁶ Anutu kiti, ni ikampe iti, tana toono ipiyooto mai ambaijana.
 Mi kampejana kini ko imbotmbot men se kiti.^h
- ⁷ Anutu ko ikampe iti.
 Mi tomtom ta tiraو pa toono ta boozomen ko timototo i mi tilenlenj
 la kaljaana.ⁱ

Salmo 68

Merere ni ulaaja mburaanaajana kizin wal kini

Mboe ki Dabit

- ¹ Anutu ko imanga pa ka koi bizin mi iyangwiiri zin ma tiko pirik.
 Zin ta tiurur koi pini, nako tiko pini ma tila len.
- ² Pa ni ko ipambiriizi zin ma timap, kembei ta miiri iwilaala you ka
 koi ma ila ne.
 Wal sananjan, sombe timbot Anutu kereeene uunu, na ni ko ipasaana
 zin ma mburan imap kat ma tila len,
 kembei you ta ikan ңgwaara ma iwe gubuunu men.

^f 67:1 Nam 6:24+ ^g 67:2 Igo 10:34+; Tit 2:11 ^h 67:6 Mbo 65:11 ⁱ 67:7 Mt 12:21, 28:19;
 Tur 7:9

³ Mi wal ndeejejan na, zin ko lelen ambai.

Ko timbotmbot su Anutu kereeene uunu raama menmeen zin.
Tana ko lelen ambai mi kaljan izalla ma tipakuri.

⁴ Kombo mboe pa Anutu. Kapakuri pa mboe mi kiwit zaana.

Kuurpe zaala pa ni ta imbotmbot se miiri tieene mi iwwa.
Ni zaana Yooba.

Kulup yom su kereeene uunu mi menmeen yom pini.^j

⁵ Anutu, ni imbotmbot muriini potomjana,
mi imborro zin moondo kembei ta taman.

Mi zin noroja na, ni imendernder pizin mi iporoukalkaala zin.^k

⁶ Mi tomtom ta so ni itutamenjana, mi le gaabajana sa som, na
Anutu ko ikam le tomtom pakan be ziyan timbot.

Mi zin wal ta tizeebe zin sorok lela ruumu sanaana na, ni ko ikam
zin ma tiyooto, mi iyaaru zin ma tila. Tana zin ko timbombo mboe
raama menmeen zin, mi titi i ma tila.

Tamen zin wal zorzoorojan na, zin ko timbot lele kerekerejana men.

⁷⁻⁸ Anutu, indeeje ta nu yaaru zin wal ku Israel,

mi niomjan kapa pa lele bilimjana na,
yenyeenje itok toono, mi yaŋ biibi isu pa saamba.
Pa nu su mi mbot sala abal Sinai tau.
Nu ta Anutu kizin Israel.^l

⁹ Anutu, toono ta kam pa wal ku na, sombe kerekerejana,
na nu kamam yaŋ biibi ma izzu bekena pembeeze ma ambai mini.

¹⁰ Zin sorrokjan ta timbotmbot toono ta wal ku titu su pa na, na nu ko
rre zin pa kan kini ma koroj.

Pa nu ta kampenjana katuunu.

¹¹ Merere iso ta kembei: Ni ilip pa malmal kek.

Tana wal boozo men tila ma tisoyaara uruunu.

¹² Tiso: “Ou kelen! Zin king ziyan zin malmal kan kizin tiko papirik
ma tila len lup kek!

Tana toyo mburu kizin mi takam pizin moori kaibiim ta timbot kar
na be tiparrai pizin.

¹³ Zin tikam koroj pakan ta tiurpe ma kembei mbalmbal rungun na.
Koroj tana ndabokbokjan kat. Tipakapkap begen pa silba, mi
rumun rumun pa gol.

Mi parei ta niom pakan kombombooreyom sorok raama zin sipsip
men?”

^j 68:4 Kam 19:16; Mbo 18:10+; Mt 26:64 ^k 68:5 Kam 22:22+; Mbo 10:14, 146:7+

^l 68:7-8 Kam 19:16+

¹⁴ Indeeje ta Anutu mbura keskeezejana iyangwiiri zin king ma tiko
pirik na,
ikam ma ɻauŋau mi yaŋpat isu pa abal gabgapjana Zalmon.

¹⁵ Niom abal bibip ki Basan, niom zoyomjoyom mi bibip,
mi uteyom izalla ta kor a!

¹⁶ Kena parei ta motoyom mburmbur pa abal ta Anutu iroogo pa itunu
mi ikam ma iwe lene na?
Abal tana, ta Yooba itunu muriini ko imbotmbot pa ma alok.

¹⁷ Merere izem abal Sinai,
mi iwwa raama karis kini malmal kan ta munjaana ka tieene,
mi tila tipet muriini potomjana Sion.

¹⁸ Mi iyaaru ka koi bizin boozo ta ilip pizin na,
ma tito i ma ziŋan tisala abal kini ta kor a.
Mi tomtom tikam koroj boozomen pini sorok.
Mi wal zorzoorojan tilek kumbun pini, mi tikam le koroj tomini.
Tana zin tomini, ko ziŋan Yooba Anutu timbotmbot pa muriini
tana.^m

¹⁹ Tapakur Merere!
Pa aigule ta boozomen, ni iuluulu iti mi ibadbaada pataŋana kit.
Mi ni Anutu ta ikamkewe iti.ⁿ

²⁰ Anutu kit, ni Anutu ta ikamkewe zin tomtom ma timbot ambai.
Merere kit Yooba, ni itatkewe iti pa meetejana.^o

²¹ Anutu ko ipetepaala ka koi bizin uten.
Tana zin wal ta titoto zaala sananjana na, ni ko ipun zin ma timap.

²² Merere iso ta kembei:
“Koyom koi bizin ta timbot lele Basan na, nio ko aŋkam zin ma
timili ma timar.
Mi zin ta timbot mozo lukutuunu na tomini, nio ko aŋkam zin ma
tise.

²³ Mi siŋin ko iwe kembei ta karoozo be kawwa la leleene.
Mi me tiom ko tiwin siŋin tana.”

²⁴ O Anutu, nu ta king tio. Mi nu lip pa malmal kek.
Tana mar raama lelem ambai, mi lela urum ku potomjana, be zin
iwal biibi tire u.

^m 68:18 Ep 4:8 ⁿ 68:19 Mbo 81:6; 2Kor 1:4+ ^o 68:20 Mbo 56:13; 1Kor 15:51+; 1Tes 4:13+;
Tur 1:18

Nu muungu, mi wal ku tito u ma tilema.

- ²⁵ Zin mboe kan timuunju,
to zin tamuriij ta tiyelyel kakaaba na timbot lukutuunu,
mi zin kombom kan tipa kaimer.
- ²⁶ Niom wal ki Anutu ta kulup yom su kereeene uunu na, kapakuri pa
kampejana kini.
Niom wal ta uunu tiom ipet pa Yakop na, kamap ma kiwit Yooba
zaana!
- ²⁷ Benyamen ta kaimerjana na, wal kini timuunju.
To zin peeze kan ki Yuda tila raama wal kizin.
Mi zin peeze kan ki Sebulun mi Naptali tito zin.
- ²⁸⁻²⁹ Anutu, nu ur sua pataaja kek ta kembei:
Niam ko amender mboljana.
Tana mbot lela urum ku potomjana ta Yerusalem na,
mi swe mburom ma amre mini, kembei ta munju kamam piam na.
Tonabe zin king lelen ambai pu, mi timar ma tikam lem koroj pakan.
- ³⁰ Zin Aikuptu kan timbotmbot yok Nil kezeene kembei puge.
Mi zin karkari ta mburan bibip na, zin kembei makau uunujan ta
zijan lutun bizin tiketkeete ma tiwwa.
Yaamba zin wal tana. Naso tilek kumbun pu, mi tikam lem pat silba
pakan.
Zin wal ta lelen ilip pa mbulu ki malmal na, yanjwiiri zin ma
timbot lejaleja.
- ³¹ To biibi kizin Aikuptu ko iŋgo zin menderjan kini ma timar
Yerusalem.
Mi zin Etiopia kan ko timar mi tikam lem koroj ambaimbaijan
pakan tomini.
- ³² Niom tomtom ta karao pa toono ta boozomen, kombo mboe pa
Anutu.
Kombo mboe pini mi kapakuri.
- ³³ Pa ni imbotmbot se miiri tieene, mi iwwa pa manjaanaajan ta
munju kat mi imar.
Kelej. Ni izzo sua raama mburaana biibi.
Kaljaana na, kembei ta lele ikuruj i.^p

^p 68:33 Mbo 29:3, 68:4

³⁴ Tana kosoyaara Anutu mburaana.

Pa ni king biibi ŋonoono, ta ikamam peeze pizin Israel,
mi izzwe mburaana sala maŋaanaŋana.

³⁵ Anutu kizin Israel, ni imbotmbot lela urum kini potomjana mi
izzwe mburaana. Tabe tomtom tire mi timoto.

Mi ikamam mburaana pa wal kini mi ipombolmbol zin.
Tana tapakur Anutu pa kampeŋana kini!^q

Salmo 69

Suŋjana ki tomtom ta ibaada pataŋana biibi pa Anutu zaana

Mboe ki Dabit

¹ O Anutu, kamke yo lak!

Pa yok ise ŋgureŋ kek ma ingi be ilol yo i.

² Nio aŋdubup sula tiŋgi biibi
ma kumbuiŋ iteege toono mboljana sa som.

Nio aŋbot li biibi lukutuunu,
mi ingi be wo isur yo ma aŋla leŋ i.

³ Anutu, nio aŋsaana kek.

Tiŋiizi tio imama ku ma ingi be ŋgureŋ imun i.

Nio aŋjurur motoŋ pu be uulu yo, mi som.

Tana mburoŋ imap.

⁴ Zin iwal, ta tiurur koi pio sorok.

Irao aŋnin zin na som. Pa tilip pa uteŋ runrun!

Koŋ koi bizin ta tisombe tipasaana yo na, zin mburanjan,
mi tiŋgalŋgal sua pakaamjana pio.

Tizzo be aŋpimiili koroŋ kizin.

Mi ko aŋpimiili be parei? Pa aŋkem koroŋ kizin sa som.^r

⁵ Anutu, mbulu tio kankaanaŋana mi zooronjana tio, ina nu ute ma imap.
Mbulu boozomen ta aŋkam ŋoobo na, sa ike pa motom som.

⁶ Yooba, nu mburom keskeezenjom.

Uulu yo lak!

Kokena zin wal ta tiurur matan pu mi tipase pu na, tire pataŋana tio
mi kan miaŋ pa, to titop pa urlaŋana kizin.

O Anutu tiam Israel, nio aŋkam ŋgar biibi pa zin wal tau tikam
kinkiini be tiute u mi timbot kolouŋana pu na.

^q 68:35 Kam 19:5+; Mbo 29:10+; 2Kor 1:3 ^r 69:4 Yo 15:25

- Uulu yo: Kokena mbulu ta ipet pio na, ikam zin ma kan miaj.
⁷ Pa nio aŋbesmbeeze pu. Tamen tomtom tirepilpiili yo,
 mi tikamam ma koŋ miaj mi aŋtuntuundu men.
⁸ Wal tio tire yo kembei nio ndelŋoŋ.
 Mi toŋmatiziŋ tio ŋonoono ta noyam tamen na, tipizil ndemen pio
 kembei nio tomtom ki lele pakaana toro.^s
⁹ Nio leleŋ pa urum ku ilip, mi aŋkamam kaisiigi pa be aŋjurpe.
 Tanata wal pakan ta tirepilpiili na, tirepiili yo tomini.^t
¹⁰ Nio aŋtaŋtaŋ mi aŋgalsek itur pa kini kanŋana bekena motoŋ iŋgal
 katu.
 Mi ina ikam ma tomtom matan repiili yo.
¹¹ Mi indeeŋe ta leleŋ ipata mi aŋgun muuŋgu na,
 tomtom tikam seŋge pio.
¹² Zin wal ta tiluplup zin su kar keteene na, tiwidit mbol pio.
 Mi aŋwe ŋeu pizin wal winŋana kan be timbut len mboe pa.

¹³ Mi nio na, aŋzuŋzuŋ pu men.
 Yooba, muŋai yo laki! Pa nu urur kat lelem pa wal ku mi toto sua ku
 mbukŋana.
 Tana leŋ suŋjana tio ti, mi swe kampejana ku pio.^u
¹⁴ Tatke yo pa pataŋana biibi ti:
 Kokena aŋdubup sula tiŋgi mi sam ma aŋla leŋ!
 Kamke yo pa koŋ koi bixin namana.
 Tatke yo pa li biibi tiŋgi: Kokena aŋmon.
¹⁵ Uulu yo: Kokena wo isur yo ma aŋla leŋ.
 Kamke yo: Kokena aŋmon sula mozo lukutuunu.
 Maata yo ma aŋse pa naala ta usomŋana i:
 Kokena toono ipol salakaala yo.
¹⁶ Yooba, nu ambaiŋom. Nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pa
 wal ku. Tana leŋ suŋjana tio mi uulu yo.
 Muŋaiŋana ku na, biibi kat. Tana motom iŋgal yo mini.
¹⁷ Nio mbesoŋo ku. Piŋgis motom pio pepe.
 Pa iŋgi aŋbot la pataŋana biibi kat leleene. Tana pekel kalŋoŋ karau
 men.
¹⁸ Mar lae tio, mi uulu yo.
 Kamke yo pa koŋ koi bixin.
¹⁹ Mbulu ta koŋ koi bixin tikamam pio, ina nu ute lup kek.
 Zin tirepilpiili yo, mi tipamiaj yo, mi tikototo yo.
²⁰ Mi tipamiaj yo, mi tipasaana leleŋ ma isaana kat.
 Tana aŋso ko tomtom sa imar mi ipotor leleŋ.

^s 69:8 Mbo 31:11; Yo 7:5 ^t 69:9 Yo 2:17; Ro 15:3 ^u 69:13 2Kor 6:2

- Mi som. Tomtom sa imar tio som.
- ²¹ Indeeje ta petel yo na, titoro koi kini raama koror pakpakuana.
Mi miri yo na, tikam koi yok pakpakuana ma ajwin.^v
- ²² Tana sunjana tio ima ku ta kembei: Mbalia ta kini kizin imbotmbot se na, ko iwe kembei ta napitpit pizin.
Mi guraaba kizin ko tiwe kembei ta kilis pizin.^w
- ²³ Kam zin ma matan ipis ma irao tire lele mini som.
Mi pamoto zin kat ma rijriij ikam zin.
- ²⁴ Mbooro ta ketem malmaljana imbot sula na, lij ma isalakaala zin be tiyamaana kat.
- ²⁵ Kam ma lele kizin ta timbotmbot pa na, bilim.
Tomtom sa ko ilela beeze kizin mini som.^x
- ²⁶ Pa tomtom ta nu balisi kek na, zin tisu mi tiseeze mataana mini.
Tomtom ta nu puni ma ire yoyoujana na, zin tininin kao pini.
- ²⁷ Wal tana sanaana kizin na, motom mbeleele pepe.
Motom kiskis, mi pokot ma pokot kat! Murjai zin risa pepe.
- ²⁸ Mus zan pa ro ki mbotjana mata yaryaaraajana ma tila len.
Sombe beede wal ndeejerjan zan ise, na wal tana zan ila raama pepe.^y
- ²⁹ O Anutu, iŋgi ajbaada patajana mi ajre yoyoujana biibi.
Mar mi uulu yo. Wit yo mi ur yo sala kor. Naso ajbot ambai.
- ³⁰ Nio ko ajbo mboe mi ajpkur Anutu zaana. Pa nio lelej ambai kat pini.
Tana ko ajwit uruunu ma isala kor!^z
- ³¹ Pa mbulu ta kembei, Yooba ko leleene ambai pa ma ilip pa makau ta tikamam pa patoronjana i.^a
- ³² Zin wal ta patajana ikam zin na, sombe tire Anutu iuulu yo, inako menmeen zin.
Mi zin wal tau tikamam kinkiini be tiute kat Anutu mi timbot koloujana pini, nako tikam pomboljana.^b
- ³³ Pa zin wal ta timbot ŋoobo mi tiru zalan na, Yooba ileŋlej sunjana kizin.
Zin wal kini ta timbotmbot la patajana leleene na, ni irao ipizil ndemeene pizin na som.
- ³⁴ Saamba ma toono mi tai, ramaki koror boozomen ta tiwwa pa na, niom kamap ma kapakur Anutu zaana.

^v 69:21 Mt 27:34,48; Yo 19:29 ^w 69:22 Ro 11:9+ ^x 69:25 Ijgo 1:20^y 69:28 Kam 32:32+; Tur 20:12+, 21:27 ^z 69:30 Mbo 28:7, 34:3 ^a 69:31 Mbo 50:9+, 51:16^b 69:32 Mbo 34:2

- ³⁵ Pa ni ko ikamke kar Sion ma imbot ambai mini, mi ipamender zin
kar ta timbot lele pakaana ki Yudea na.
Tonabe zin mbesoojo kini tikam lele tana ma iwe len, mi timbot pa
mini.
- ³⁶ Mi kaimer, toono tana ko iwe poponjana kizin len, be zin tomimi
timbot pa.
Tana zin wal ta so tiur kat lelen pini, nako timbotmbot ta tana.

Salmo 70

Tomtom ta ipiyar Anutu be iuulu i

Mboe ki Dabit

- ¹ O Anutu, tatke yo pa patajana tio ti.
Yooba, loja mar mi uulu yo.^c
- ² Zin wal ta tirru zaala be tipun yo ma ajmeete i na,
pakankaana zin, mi pimiili zin ma tila len raama kan miaj.
Mi zin wal ta tire patajana tio ti mi menmeen zin pa na,
zin tomimi, ziiri zin ma timiili ma tila raama kan miaj.
- ³ Mi zin wal ta kaljan izalla sorok ma tizzo: “A buri! Mbulu ta lelende
pa be ipet pini, ta ipet pini kek!”
Na wal ta kembena, koto zin, mi pamiaj zin, mi pimiili zin ma tila len.
- ⁴ Tamen wal boozomen ta so tikamam kinkiini be tiute katu mi
timbot koloujana pu na,
zin ko lelen ambai mi menmeen zin pu.
Mi zin wal ta lelen pa ulaaja ku ilip,
nako tizzo totomen ta kembei: “Tapakur Anutu zaana. Pa ni ta biibi
ñonoono!”
- ⁵ Yooba, ingi patajana taingi ikam yo ma ajrru zaala.
Mi lej ulaaja toro sa som.
Mi nu ta ulaaja tio mi tuj ñonoono.
Tana naunau pepe. Loja mar mi uulu yo!

Salmo 71

Sujjana ki kolman ta urlajana kini imbol kat

- ¹ Yooba, nio arnpase pu be we ur pio mi menderkaala yo.

^c 70:1 Mbo 22:19, 40:13+

- Kokena koj koi bizin tikoto yo, to koj miaŋ.
² Nu ndeejenjom. Tana uulu yo mi tatke yo pa patajana tio ti.
 Iŋgun talŋom pio mi uulu yo.
³ We seraara pa koj koi bizin, mi poroukaala yo pizin.
 We kembei siiri mbolŋana pio be aŋbotmbot lela totomen.
 Pa nu lelem iur pataŋa kek be kamke yo ma aŋbot ambai.
 Tana nio ko ajmama ku be menderkaala yo.
⁴ Anutu tio, tatke yo pa zin wal sananŋan naman.
 Pa zin tipaŋobjoobo pa zaala ku, mi timuraj tomtom sa som.
 Kokena tikis yo, to tipasaana yo ma aŋsaana kat.
- ⁵ Yooba, Merere tio, nio aŋjurur motoŋ pu be uulu yo.
 Pa indeeŋe ta nio nanganŋoŋ mi imar na, aŋpase pa nu itum tamen.
⁶ Nu ta pazal zaala pio, mi anaŋ ikam yo ma aŋsu.
 Mi indeeŋe ta anaŋ ikam yo ma aŋsu, mi imar imar indeeŋe koozi
 na, aŋpase pu. Pa nu ta pombolmbol yo mi motom pio.
 Tana nio ko aŋbombo mboe mi aŋpakurkur zom totomen!
⁷ Zin iwal tikamam ŋgar boozo pio. Pa uraata bibip ta kamam pio, ina
 izzwe mburom pizin.
 Nu ta we ur mbolŋana pio, mi menderkalkaala yo.
⁸ Tana leleŋ ambai kat pu, mi kwoŋ ipakurkuru. Pa nu zom biibi mi
 ndabokŋom kat.
 Zoŋ ise ma ila zoŋ isula na, aŋwidit urum isala kor.
- ⁹ Tamen iŋgi aŋwe kolman kek, mi mburoŋ izzu.
 Ziiri yo pa kerem uunu pepe, mi pizil ndemem pio pepe.
¹⁰ Pa koj koi bizin tiluplup zin mi timburmbuuru koj be tipun yo ma
 aŋmeete.
 Mi tizaŋzaaŋa yo ma tizzo pio ta kembei:^d
¹¹ “Aa, ni, Anutu ipizil ndemeene pini kek.
 Tamanya mi takami.
 Pa ni le tomtom sa be iuuli som.”
- ¹² Tana Anutu, mbot molo pio pepe!
 Anutu tio, loŋa mar mi uulu yo.
¹³ Zin wal ta tiŋgalŋgal sorok sua pio na, pamiaŋ zin mi pun zin ma timap.
 Zin wal ta tisombe tipasaana yo na,
 koto zin mi pamiaŋ zin kat.
- ¹⁴ Mi nio, nako aŋjurur motoŋ pu mi aŋzza u be uulu yo.

^d 71:10 Mbo 31:13; Mt 12:14

Mi ko aŋwidit urum totomen.

¹⁵ Kwoŋ ko izzoyaryaara mbulu ku ndeenejana pizin tomtom.

Zoŋ ise ma ila zoŋ isula, nako aŋzzo pa uraata bibip ta nu kamam pizin tomtom be uulu zin na.

Uraata ku tana, sombe aŋtoombo be aŋnin, na aŋrao som.

¹⁶ Yooba, nu kamam uraata bibip mi mburanjan. Tana aŋwe kwom mi aŋsoyaaara uraata ku tana pizin tomtom bekena matan ijgal.

Nio leleŋ be aŋzzo sua pa mbulu ku ndeenejana men.

¹⁷ Indeeje ta nio nangajŋoŋ, mi imar indeeje koozi na, nu zzo yo pa mbulu ku.

Tana aŋzzoyaryaara sua pa uraata ku bibip ta ipa ndel kat.

¹⁸ O Anutu, ingi aŋwe kolman ma momo isala uteŋ kek.

Mi pizil ndemem pio pepe!

Mbotmbot raama yo ma irao aŋsoyaaara mburom mi uraata ku bibip pizin popojana tiام tabe tipet pa kaimer i.^e

¹⁹ Anutu, mbulu ku ndeenejana, ina ilip kat. Isala ma isala ta saamba a. Mi uraata ku ta kembena. Bibip mi mburanjan.

Tana nu kadom sa som. Som kat.

²⁰ Ijonoono, nu kam Yam Israel ma amre patanjana boozomen, mi seeze motoyam.

Tamen nu ko kam Yam ma ambot ambai mini.

Ingi ambot naala kezeene i.

Tamen nu ko tatke Yam pa meetejana.

²¹ Mi nio ta kembena. Nu ko pakur yo ma zoŋ iwe biibi mini.

Mi potor leleŋ, mi kam ma leleŋ ambai.

²² Tonabe aŋse kombom mi aŋpakur zom.

Pa nu toto sua ku mbukjana.

Anutu tio, nu Anutu potomjana kizin Israel. Mbulu ku ipa ndel kat.

Tana nio ko aŋse kombom tio mi aŋbo mboe be aŋwit zom.

²³ Ko kalŋoŋ isala mi aŋbo mboe pakurjana pu raama menmeen yo biibi.

Leleŋ ko imap ipakuru. Pa nu ta kamke yo.

²⁴ Tana aigule ta boozomen, zoŋ ise ma ila zoŋ isula na, nio ko

aŋzzoyaryaara mbulu ku ndeenejana ta kamam pizin tomtom na.

Pa zin wal ta tisombe tipasaana yo na,

nu koto zin ma mburan imap, mi pimiili zin ma tila raama kan miaŋ.

^e 71:18 Mbo 78:4

Salmo 72

Zin Israel tisun Anutu be ipombol king kizin

Mboe ki Salomo

- 1** Anutu, pombol king tiam be imender pizin tomtom mi iurpe kat patajana kizin.
Mi paute i pa mbulu ku ndeejejana.
- 2** Sombe ikam peeze pizin wal ku, na uuli be ikam ma indeeje men.
Mi pomboli be imender pizin wal ku ta timbot ḥoobo i, mi iurpe patajana kizin.
- 3** Pa mbulu kini ndeejejana, ta ko iwe zaala pa lele ti be imbot ambai,
mi ipiyooto mbulu luumujana.
- 4** King tiam ko imender pizin wal sorrokjan, mi iporou pizin.
Mi zin wal ta timbot ḥoobo na, ni ko iuulu zin.
Tamen zin wal ta tikototo zin sorrokjan mi tikamam patajana pizin na, ni ko ikoto zin, mi iparamutmut zin ma mburan imap kat.^f
- 5** Pombol king tiam be imbotmbot ambai men,
mi iseenge iseenge ma ila, kembei ta zoŋ ma puulu i.
- 6** Mi uuli be ikam kat peeze.
Naso iuulu zin tomtom kembei yan ta izzu pa mokleene mi ipembesmbeeze toono na.
- 7** Mazwaana ta so ni ikamam peeze na, piyotyooto mbulu ndeejejana ma izze ma iwe biibi.
Mi kam mbulu luumujana ma izze raama. Naso tomtom timbot ambai men, mi iseenge iseenge ma ila, kembei ta puulu i.^g
- 8** King tiam ko ikam peeze pa lele ta biibi kat. Ka seŋgaŋa su tai pakaana ta, mi ila ila ma imap su tai pakaana toro.
Ko imaŋga su yok Euprates, mi ila ila ma irao toono ta boozomen.
- 9** Ni ko ilip pa ka koi bizin. Tana zin ko timar mi tilek kumbun pini, mi timbilmbil su kereeene uunu be leleene isaana pizin mi imuŋai zin.
- 10** Zin king ki Tarsis ziŋan zin king ta timbot irao mutumutu ta boozomen, nako timar mi tikam le koroj ambaimbaijan pakan bekena tipakuri.
Mi zin king ta timborro lele pakaana ki Sieba mi Seba na, zin tomini ko timar mi tikam koroj ambaimbaijan pini. Pa zin ko timbot la ni kopo mbarmaana tau.

^f 72:4 Mt 25:31+ ^g 72:7 Lu 2:14

- ¹¹ Tana king ta munjaana men ko tilek kumbun pini.
Mi karkari ta boozomen ko timbesmbeeze pini.^h
- ¹² Pa zin wal ta len kororj som, mi zin wal sorrokjan ta timbot ηoobo
mi len ulaaja sa som na, sombe titarrroro i,
na ni ko iuulu zin mi itatke zin pa patajana kizin.
- ¹³ Zin wal tau len mburan biibi som, mi zin wal ta timbot ηoobo mi
tiru zalan na,
ni ko leleene isaana pizin mi ikamke zin pa patajana kizin.
- ¹⁴ Tana sombe wal pakan tiurur patajana pizin mi tiseseeze matan, na
ni ko imender pizin mi itatke zin la wal tana naman.
Pa ni ko iur leleene pizin kembei toŋmatizij kini ηonoono. Tana irao
igeede zin mi siŋin ireere sorok na som.
- ¹⁵ Anutu ko ipombol king tiam be imbotmbot ma molo.
Mi zin wal ki lele pakaana ki Sieba ko tikam le pat gol ta
milmiljana ma injeeze kat.
Mi aigule ta boozomen, zoŋ ise ma ila zoŋ isula na, wal kini ko
tizuzuŋ Anutu be ipomboli,
mibe ikampe i ma imbotmbot ambai men.
- ¹⁶ Mai ambainjana ko ipet pa toono tiam.
Ko ipet pa mokleene ta imbot sala abal uteene na tomini.
Mi toono mbuyeeene ko kembei ta abal Lebanon, mi ikam ma kini
ambaimbaijan boozo ipet.
Mi tomtom ta kembena. Kar ta boozomen ko timasak ma kan
tomtom bizin tiwe boozomen
kembei ta mbutmbuutu izaara ma ilol toono.
- ¹⁷ King zaana biibi ko imbotmbot ma alok, kembei ta zoŋ i!
Tomtom ko tiwidit uruunu, mi iseŋge iseŋge ma ila.
Pa ni ta ko iwe zaala pa wal ta munjaana men be kampejana ki
Anutu ise kizin.
Tana zin karkari ta boozomen ko tire kampejana ki Anutu ta
imbotmbot se kini na, mi tipakurkuri.ⁱ
- ¹⁸ Tapakur Yooba! Ni Anutu kizin Israel!
Pa ni itutamen ta ikamam uraata bibip ta ipa ndel kat.
- ¹⁹ Tapakurkuri totomen! Pa ni zaana biibi mi mburaanaŋjana.
Ni ko iswe mbulu kini ndabokjana mi zaana biibi ma irao toono ta
boozomen.
ηonoono ma ηonoono kat!

^h 72:11 Mt 2:11; Ro 14:11; Pil 2:9+ ⁱ 72:17 Un 12:3; 2Pe 3:18

²⁰ Suŋjana ki Dabit ta Yesi lutuunu i, ta imar imap su ti.

Salmo 73

Mboti ambaiŋana kizin wal sananjan itoombo urlaŋana ki tomtom ta

Mboe ki Asap

¹ ɻonoono kat, Anutu, ni ikamam mbulu ambaiŋana pizin Israel.
Zin wal ta lelen ɻgeezerjan na, ni ikampewe zin biibi kat.^j

² Nio ti, muŋgu kumbuŋ ikam ɻgiris, ma rimen mi ajmel.
Rimen ɻonoono mi ajtop pa urlaŋana tio.

³ Pa ajre mboti kizin wal sananjan ta nin izze mi tipakurkur zitun
na, ambai komboono.

Tabe ikam ma motoŋ mburmbur pizin.^k

⁴ Pa zin na, titum ma kulin ɻjeeze, mi timbot ambai men ma irao
meeteŋana kizin.

Mi meeteŋana kizin tomini, tire yoyouŋana pa som.

⁵ Pataŋana ki toono ta ikamam iti tomtom na, indeŋdeeŋe zin som.
Zin len pataŋana sa som.

⁶ Mbulu kizin ta tipakurkur zitun ma nin izze sorok, ina tipamaala
pizin tomtom kembei ta natabu i.

Mi mbulu kizin ta tikamam sorok malmal pizin tomtom mi
tipasansaana zin, ina tiswe ma imbot kat mat, kembei ta mburu
kizin mat kana.

⁷ Tere zin na, keran indu. Pa tikam len mboti ambaiŋana kat. Tabe
titum len ma tau!

Mi ɻgar ki pakurŋana ta imbotmbot la lelen na, biibi ma ilip.

⁸ Zin tirepilpili zin tomtom, mi tiwirri sua sananjan pizin.
Mi tipakurkur zitun, mi tikototo zin tomtom pa sua kizin
pamotonjana.

⁹ Wal tana tipakurkur zitun. Pa Anutu ta imbot saamba na,
tipasansaana sua pini.

Mi tiwirri sua sananjan pizin tomtom ta timbotmbot toono na
tomini.

¹⁰ Tabe tikamam ma Anutu wal kini tomini, titoto zin,
mi tikanan la kalŋan.

¹¹ Mi tizzo ta kembei: “Aa, mbulu ta amkamam i, Anutu iute?
Anutu kor kana, ni le ɻgar sa?”

^j 73:1 Mt 5:8 ^k 73:3 Mbo 37:1,7

¹² Kere kat kek? Wal sananjan, mbulu kizin ta kembei.
Len patajana sa som, mi tindoundou len koroj boozo.

¹³ Mungu nio aŋkam ŋgar ɻoobo ta kembei, tana aŋso pa ituj ma
aŋso: “Ijonoono kat. Mbulu tio ambaijana, ina aŋkamam sorok.
Parei ta motoj iŋgalŋgal ituj bekene lelej iŋgeeze, mi lej uunu sa
isaana som?”

¹⁴ Mi iŋgi Anutu ikam yo ma aŋrre yoyoujana pa mbej ma aigule.
Aigule ta boozomen, zoj ise na, ni iballis yo men.”

¹⁵ Anutu, ŋgar tio sananjana tana, sombe aŋswe ma ipet mat,
so aŋpasaana zin wal ku, mi aŋpakankaana ŋgar kizin.

¹⁶ Tana nio aŋkam ŋgar boozo kat pa mbulu ta iwedet pizin wal
sananjana, mi aŋrru ka ŋgar. Tamen aŋrao som.
Pa ike pio. Tabé ikam ma lelej ipata kat.

¹⁷ Kaimer aŋlela urum ki Anutu mi aŋsuj.
To ŋgar tio ipet, mi aŋkilaala mbulu tabé ipet pizin wal sananjana pa
kaimer i.

¹⁸ Ijonoono kat, nu ko ur zin la zaala sипирїјана,
bekena kam zin ma timelman mi tipun kat zin.

¹⁹ Ko karau men mi pambiriizi zin.
Ko yangwiiri zin ma tila len. Tana tomtom ko tire mi timoto.¹

²⁰ Merere, nu sombe manja mi pambiriizi zin, nako timap kat.
Zin ko kembei koroj ta tere la miuŋana na.
Sombe tamaŋga pa mankwoono na, imbirizi ma ila ne kek.

²¹⁻²² Indeeŋe ta motoj mburmbur, mi lelej iŋgis na,
aŋkam kat ŋgar som.

Nio aŋtalli pu kembei mbili ta le ŋgar somjana i.

²³ Tamen nu zem yo som. Nu mbotmbot raama yo totomen,
mi teege nomoŋ woono mi kiskis yo.

²⁴ Nu pazalzal yo be aŋto ŋgar ku.

Mi kaimer, nako pakur yo, mi kam yo ma aŋbotmbot raamu ma
alok.

²⁵ Nio aŋkam ŋgar pa koroj toro sa ki kar saamba som. Nu itum tamen!
Mi iŋgi nu mbotmbot raama yo, tana aŋru lej koroj toro sa ki toono
paso?

¹ 73:19 Mbo 37:9,10,35,36

- Pa nu itum tamen, ina rao pio.^m
- ²⁶ Sombe ḡgar tio ikamam be isaana mi mburoŋ izzu,
na Anutu ko ipombol yo mi ikis yo.
Tana nio aŋre Anutu kembei koroŋ tio ḡnoonoon kat.
- ²⁷ Zin wal ta so lelen imbot molo pu, nako tisaana ma tila len lup.
Mi zin wal ta so tipizil ndemen pa sua ta timbuk ima ku, na nu ko
pasaana zin.
- ²⁸ Mi nio, sombe aŋbot kolouŋana pa Anutu, na leleŋ ambai kat ma ilip.
Pa aŋpase pa Yooba Anutu be iwe ur pio mi imenderkaala yo.
Tana ko aŋzoyaryaara uraata kini boozomen ta ni ikamam na.

Salmo 74

Zin Israel titajroro Anutu pa urum kizin ta
kan koi bizin tireege ma isu lene

Mboe ki Asap

- ¹ O Anutu, parei ta nu pizil kat ndemem piam? Ko ambotmbot ta
kembei ma alok?
Niam sipsip ku, mi nu ta mborooŋan tiam. Parei ta ketem malmal kat
piam ta kembei?ⁿ
- ² Niam wal ta ambot lela lupjana ku leleene na, wal ku ḡnoonoon.
Pa munju kat nu tatke tumbuyam bizin pa patajana kizin, mi kam
zin ma tiwe lem.
Tana motom iŋgal yam tomini. Mi motom ḡgal abal Sion.
Pa ina, nu kam ma iwe itum murim be mbotmbot pa.^o
- ³ Itum mar mi re lele ku ta isaana ma imbotmbot i.
Koyam koi bizin tireege urum ku potomjana ma isu lene, mi
tipasaana lup.
- ⁴ Lele ta munju nu itinjan taparluplup ti su pa i, ina kom koi bizin
tikam ma iwe len.
Mi kaljan izalla, mi tipamender koror kizin lela ma iwe kilalan
kembei tilip piam kek.
- ⁵ Mi tikam mbulu kembei zin wal ta tikam nakabasi kizin
ma tila su be tikas ke.
- ⁶ Pa ke ndabokbokjan boozomen ta tisap koror kunun ila be
tipengeeze urum ku na,

^m 73:25 Mbo 16:2; Pil 3:8 ⁿ 74:1 Mbo 43:2, 95:7, 100:3 ^o 74:2 Kam 15:16; 1Kor 6:20

tikam nakabasi mi tipetekatkat ma tisaana lup.

⁷ Mi tiur you pa urum ku, mi ikan ma imap.

Tana itum murim ta zom imbotmbot pa na, tipasaana ma isaana kat.

⁸ Mi tisombe tikoto yam mi tipasaana kat yam.

Tana lele boozomen ki toono ti ta amluplup yam su pa i be
amzuŋzuŋ pu na, tiur you pa, mi ikan zin ma timap.

⁹ Mi iŋgi amre kilalan sa kembei nu mbotmbot raama yam men i na
som.

Mi kwom sa imbot be iso yam pa ŋgar ku na som.

Mi tomtom tiam sa iute som. Ko pataŋana ti imap ŋiizi?

¹⁰ Anutu, iŋgi kom koi bizin tikamam seŋge pu, mi tirepilpiilu, mi
tipasomsom zom.

Parei, ko zem zin ma tinoknok ta kembei ma alok?

¹¹ Parei ta nu lul nomom, mi gedgeede yam men?

Maŋga mi pun zin ma timap!

¹² Anutu, ta muŋgu mi imar na, nu ta king tiam mi ulaaŋa tiam.

Mi nu kamam uraata bibip isu toono ti bekena uulu yam.

¹³⁻¹⁴ Itum mburom ta ipun tai ma tai mburaana imap. Mi Lebiatan itunu
ta koron sananŋana ŋonoono mi imbotmbot tai na, nu petepaala
uteene ta boozomen,
mi kam pizin buzur saŋsanŋjan ta timbot lele bilimŋana na ma
tikan.^p

¹⁵ Lele pakan na, nu kam ma yok bukbuk ma ise pa toono, mi ireere
ma iwe yok.

Mi lele pakan na, nu kam yok bibip ma timakmaaga.^q

¹⁶ Nu ta mborro aigule mi mbeŋ tomini.

Mi nu ta ur zoŋ mi puulu ma timbotmbot la murin.^r

¹⁷ Nu ur toono ka seŋgaajaa,
mi ur gorgor ki re mi iwaara.^s

¹⁸ Yooba, motom iŋgal sua repiiliŋana ta kom koi bizin tikamam pu na.
Iŋgi wal kankaanaŋan tizorzooru mi tipasansaana zom.

¹⁹ Mi niam ta wal ku na, mburoyam biibi som. Tana itum poroukaala
yam.

Kokena koyam koi bizin timanga piam mi tipasaana yam.

Iŋgi ambot ŋoobo kat. Kokena motom mbelelele kat yam.

²⁰ Motom iŋgal sua mbukŋana ta kam piam wal ku na, mi uulu yam.

^p 74:13-14 Kam 14:21; Mbo 89:9+ ^q 74:15 Kam 17:6; Mbo 107:33+ ^r 74:16 Un 1:14

^s 74:17 Un 8:22; Iŋgo 17:26

Re. Ingi wal sananjan tikewe la zugut, mi tikamam malmal mi zigzik ma irao toono ti.

²¹ Mi koyam koi bizin tikototo yam. Tana uulu yam: Kokena amur sorok moyam pu, to koyam miaj.

Uulu zin sorrokjan mi zin wal ta timbot njoobo na. Naso timanja mi tipakur zom.

²²⁻²³ Anutu, manja mi swe mburom. Poroukaala yam. Pa niam wal ku tau. Motom ingalijgal mbulu ki kom koi bizin, mi ur kadoono pizin. Pa kaljan izalla mi tiwirri sua boozo pu.

Ingi wal kankaanaajan tizorzooru mi tikamam sua repiilijan pu pa berek ma ila mbej.

Tana maane pizin pepe.

Salmo 75

Anutu ko iur kadoono pizin tomtom

Mboe ki Asap Ka ñger: Pasaana pepe

¹ Anutu, niam leleyam ambai pu mi ampakurkur zom. Amwidit urum paso, nu mbotmbot koloujana piam. Tanata amzzoyaryaara uraata ku bibip ta ndabokbokjan mi ipa ndel kat.

² Mi Anutu iso ta kembei: “Nio ituj ajur nol tabe anpamender zin tomtom pa i.

Mi sombe ajur kadoono pizin, nako aijkam ma indeeje men.

³ Sombe toono imurur mi ka tomtom bizin ta boozomen tisejeeeje, na nio ta ko ajkis toono uunu ma imbol.

⁴ Zin wal ta tipakurkur zitun na, nio ajso pizin ta kembei: ‘Kapakur ituyom irao!

Mi zin wal sananjan na, ajso pizin ta kembei: ‘Niyom izze sorok mi kapase pa ituyom mburoyom pepe!

⁵ Pa mburoyom biibi ingoi? Tana kapakur yom pepe, mi kipiri sua repiilijan pepe!” ’

⁶ Pa pakurjana imar pa zoj uunu som, imar pa lele ta zoj isula na som, imar pa lele toro sa som.

⁷ Imar pa Anutu itutamen tau. Pa ni ta tiirijana katuunu. Wal pakan, ni ikototo zin. Mi wal pakan na, ni ipakurkur zin. Itoto itunu leleene tau.^t

^t 75:7 Mbo 147:6; Lu 1:52; Tur 18:7+

- ⁸ Ijonoono kat. Mbooro ta imbot la Yooba namaana kek.
 Mi mbooro tana na, bok pa kete malmaljana kini.
 Ni ko ipiwin wal sananjan boozomen ta timbotmbot toono na, mi
 tiwin ma imap.
 Tuturaana sa ko irao imbot na som.^u
- ⁹ Mi nio, nako aijzzoyaryaara uraata bibip mi ndabokbokjan ki Yooba
 ma alok.
 Ko aijbombo mboe mi aijpakurkur Anutu ki Yakop zaana.
- ¹⁰ Pa ni iso ta kembei: “Wal sananjan na, nio ko aijpunmeete mburan.
 Mi wal ndeejerjan na, nio ko aijpombol zin ma mburan izze, mi
 aijpakur zin.

Salmo 76

Anutu mburaana biibi kat

Mboe ki Asap

- ¹ Zin Yudea kan tiute Anutu.
 Mi wal kini Israel tipakuri pa zaana biibi.
- ² Beeze ki Anutu imbotmbot Yerusalem.
 Pa muriini ijonoono ta abal Sion.
- ³ Indeeje ka koi bizin timanja pini su lele tana na, ni iseboogboogo
 buza kizin mi peene kizin lutunlutun ta you ikanan la i, mi
 ipetepala siengiao kizin.
 Tana mburu kizin boozomen ta malmal kana i, na ni ipasaana lup.
- ⁴ O Anutu, nu mbotmbot lela azuŋka biibi leleene, mi nu ta biibi
 ijonoono.
 Pa nu ndabokjom kat mi mburom keskeezejom. Nu lip pa zin abal
 ta alingumorajan.
- ⁵ Kom koi bizin na, wal mburanjan mi lelen imet kat. Mi nu porou ma
 lip pizin, tabe wal ku tila mi tiyo len mburu kizin malmal kana
 ma imap.
 Nu pun kom koi bizin ma tisu tiwe uri lup. Mi ko irao timanja mini
 na som.
 Malmal kan kizin na, wal mburanjan.
 Tamen tirao be tikam kosa sa som.

^u 75:8 Tur 14:10, 16:19

- ⁶ Anutu ki Yakop, indeeje ta nu yespokpok zin na,
zin hos kizin raama kan tomtom bizin timetmeete ma timap, mi tisu
timbombooren.
- ⁷ O Merere, tomtom ta boozomen timototo u.
Pa sombe nu ketem malmal,
na asij irao imender su kerem uunu? Som.
- ⁸⁻⁹ Indeeje ta wal pakan tikam patajana pa wal ku isu toono ti na,
nu mender pizin mi kamke zin ta boozomen.
Nu mbot saamba, mi ur kadoono pa kan koi бизин.
Tabe kam ma tomtom ta boozomen ki toono timoto kan mi timaane
men.
- ¹⁰ Йонононо кат. Keten malmalјана kizin tomtom, ina iwe zaala pu be
swe mburom. Tana tomtom tipakurkuru.
Mi zin wal ta ketem malmalјана ku ikas zin som, inako tiliu u, mi
tizunzuј pu mi timbesmbeeze pu.^v
- ¹¹ Niom wal ta kumbuk sua pa Yooba be kakam koroj sa pini na,
motojom ingal sua tiom tana mi koto.
Mi niom karkari ta kombot koloujana na tomini, kakam koroj tiom
ambaimbaijan pakan pini.
Pa ni ta ikamam zin tomtom ma timoto kan.
- ¹² Zin peeze kan ta tipase pa zitun mburan na, Anutu ikototo zin.
Tana ni ikamam zin king ta toono kan i ma timototo.

Salmo 77

Suјnjana ki tomtom ta iyamaana kembei Anutu
ipizil ndemeene pizin Israel kek

Mboe ki Asap

- ¹ Nio aјtanroro Anutu be iuulu yo.
Kaljoj isala, mi aјsunji be ingun taljaana pa suјnjana tio.
- ² Pa ingi aјbot patajana biibi leleene. Tana aјkam kinkiini be aјute
їgar ki Merere.
Mbej ma aigule na, aјwidit nomoj izalla mi aјzuјzuј pini.
Tamen Anutu ikam mbulu sa be ipotor lelej na som.
- ³ Nio motoj ingaljgal Anutu na, lelej itajtaj.
Mi aјkamam їgar boozo, tabe lelej ipata ma mburonj imap.

^v 76:10 Kam 9:16; Ro 9:17

- ⁴ Mbej na, aŋkennekaala motoŋ risa som.
Mi leleŋ ipata kat ma irao aŋso sua som.
- ⁵ Pa ŋgar tio imilmili pa mbulu ta muŋgu Anutu ikamam pa wal kini na.
Motoŋ lala pa ndaama ndaama ta ni iuluulu zin.
- ⁶ Tana mbej na, aŋbombo mboe,
mi aŋkamam ŋgar la leleŋ mi aŋrru patajana taŋgi ka uunu.
- ⁷ Parei, ko Merere ipizil ndemeene piام, mi ambotmbot ta kembei ma alok?
Irao leleene imili piام mini som?
- ⁸ Mbulu kini ta itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini na, imap kek?
Sua ta muŋgu imbuŋ piام na, ko itop ma iwe koroŋ sorok?
- ⁹ Parei, iŋgi Anutu mataana mbelele kampejana kini,
mi kete malmaljana kini iyembut muŋaijana kini?
- ¹⁰ Tana aŋso pa ituŋ ma aŋso: "Iŋgi Anutu itoro ŋgar kini kek, tanata mburaana iporoukalkaala yam mini som."
Uunu tiŋgi tabe ikam ma leleŋ ipata kat.
- ¹¹ Pa Yooba, nio motoŋ iŋgalŋgal uraata ku.
Motoŋ imilmili pa mos bibip ta muŋgu nu tortoro na.
- ¹² Nio aŋkamam ŋgar pa uraata ku ta boozomen,
mi motoŋ lala pa mos mburanjan ta muŋgu kamam na.
- ¹³ O Anutu, nu kamam mbulu potomjana men. Mbulu ku ipa ndel kat.
Mi Anutu toro sa zaana biibi kembei ta nu na som.^w
- ¹⁴ Nu Anutu ta tortoro mos bibip.
Nu zzwe mburom pizin karkari ma tire kat.
- ¹⁵ Zin wal ku ta Yakop mi Yosep popoŋjana kizin na,
itum mburom, ta itatke zin pa patanjana kizin.^x
- ¹⁶ O Anutu, indeeŋe ta yok bibip tire u na,
motoŋjana ikam zin.
Mi tai ta imbot sula kat ta maŋga na, imoto tomini.
Tabe ikam uraata ma ka mbelut ise.^y
- ¹⁷ Mi lele igabgap, mi iswiri yaŋ isu toono.
Mi lele ikuruŋrūŋ, mi ikimitmit,
mi loloi niini iwenweene ma imiyaryaara.
- ¹⁸ Nu kam ma miiri napiu itoogo, mi lele ikuruŋ ma kalŋaana biibi,

^w 77:13 Kam 15:11 ^x 77:15 Kam 6:6 ^y 77:16 Kam 14:21

- mi lele ikimitmit ma ka azuŋka iyaara pa toono.
 Mi nu toktok toono ma ilala imarmar.
- ¹⁹ Mi zaala ku ipa tai leleene.
 Tai ta mburaana biibi na, nu peete, mi imet ma iwe ru.
 Mi pa ma la na, tomtom sa ire kumbum muriini som.^z
- ²⁰ Mi nu muŋmuŋgu pa wal ku kembei ta mborojan kizin sipsip.
 Mi ur Mose ziru Aron ma tikam ruŋgum, mi tiyaaru zin Israel ma tila.

Salmo 78

Muŋaiŋana ki Merere mi zoroŋana kizin Israel

Mboe ki Asap

- ¹ O niom wal tio, kuŋgun taljoyom pa sua tabe aŋkam piom i.
 Niom ta boozomen keleŋ sua tabe aŋso yom pa i.
- ² Pa kwoj ko ikaaga mi aŋpit mbol piom.
 Ko aŋso pa mbulu ta muŋgu ipet na, mi aŋpeeze ka ŋgar turkejana piom.
- ³ Mbol ta iŋgi be aŋso i, tumbundu bizin tipit piam ma amleŋ, tanata amute.
- ⁴ Muŋgu Yooba izzwe mburaana ma iwedet mat.
 Ni itortoro mos mburangan boozo, mi ikamam uraata bibip.
 Tanata tomtom tipakurkuri.
 Mi uraata kini tana, iti irao tawatkaala pa lutundu bizin na pepe.
 Bela tozzoyaryaara.
 Naso popoŋana kiti tabe tipet pa kaimer i tileŋ tomini.
- ⁵ Zaala tabe wal kini tito bekena ni zirjan tiparlup zin ma tiwe tamen na, muŋgu Yooba iswe pa tumbundu bizin, ta popoŋana ki Yakop na.
 Ni iso zin Israel pa sua kini.
 Mi iur sua pa tumbundu bizin
 be zin kadoono tipaute lutun bizin pa sua tana.^a
- ⁶ Naso zin tomini tileŋ,
 tona zin kadoono tipaute lutun bizin,
 mi iseŋge iseŋge ma ila.
- ⁷ Mi popoŋana kizin ko tipase pa Anutu,
 mi matan iŋgalŋgal uraata ta ni ikamam na,
 mi titoto tutu kini.

^z 77:19 Kam 14:22 ^a 78:5 Kam 10:2, 12:26+

- ⁸ Kokena tikam kembei ta tumbun bizin.
 Pa tumbun bizin na, wal zorzooroŋjan kat.
 Titoto Anutu leleene som,
 mi tiurur kat lelen pini som,
 mi titoto sua ta timbuk pini na som.
- ⁹ Zin popoŋana ki Eparaim na, len peene ambaimbaiŋan be tikam
 malmal pa.
 Tamen indeeje ta malmal ipet na, zin tiko ma tila len.
- ¹⁰ Mi sua ta ziŋan Anutu timbuk na, titoto som.
 Mi tipa pai kizin ma indeeje pa tutu kini som.
- ¹¹ Mi matan mbelelele uraata ta mungu Anutu ikamam pizin na.
 Mos bibip ta ni ikam la matan ma tire kat na, matan ingalŋgal som.
- ¹² Indeeje ta tumbun bizin timbotmbot Aikuptu na,
 Anutu itoro mos bibip su lele keteeneŋana ki Zoan mi zin tire kat
 pa matan.
- ¹³ Mi ni ikam ma tai imet ma iwe ru.
 Ikam ma tai imender kembei ta siiri mbolŋana.
 Tabe iur zaala pizin mi tipa ma tilae mbaaga.
- ¹⁴ Aigule na, ni imbotmbot la miiri tieene, mi imuŋmuŋgu pizin mi
 izzo zin pa zaala.
 Mi mbeŋ na, ni iwe kembei ta you mi imuŋmuŋgu pizin.^b
- ¹⁵ Indeeje ta timbotmbot lele bilimŋana na, ni ipetepaala pat, mi ikam
 ma yok ipet.
 Ikam ma yok tana ireere biibi kat bekena tiwin.^c
- ¹⁶ Ni ikam ma yok boozomen tiwedet pa raŋ,
 mi tirereere ma kembei ta yok bibip.
- ¹⁷ Tamen zin tinoknok men mbulu sananŋana ta tikamam pa Anutu na.
 Indeeje ta timbotmbot lele bilimŋana ta magargaara men na,
 tizooro Anutu kor kana kat.^d
- ¹⁸ Pa tisu mi tiso titoombo mburaana.
 Tiso pini be ikam kan kini ta zitun lelen pa i.^e
- ¹⁹⁻²⁰ Mi tipasaana sua pini ma tiso:
 “Ingi tombot lele bilimŋana tingi. Mi ko Anutu mburaana irao be
 ingun mbalia mi ikam kanda kini?
 Honoono, ni ipun lae pa pat, mi yok boozomen tirereere kembei ta
 yok bibip.

^b 78:14 Kam 13:21; Mbo 105:39 ^c 78:15 Kam 17:6; 1Kor 10:4 ^d 78:17 Ibr 3:16

^e 78:18 Kam 16:3, 17:2; 1Kor 10:9

Tamen ko irao ikam kanda kini mi buzur?"

21 Anutu ilej sua kizin tana na, ipas keteene ma leleene ibayou kat.

To ikam ma you isu mi ikan zin wal kini.

Keteene malmal mi imanga pizin Israel.

22 Paso, zin tiurla kini som,

mi tipase pini be iuulu zin som.^f

23 To ni iur sua pa kataama ki saamba ma ikaaga.

24 Mi ikam ma kini manna isu pizin be tikan.

Ikam kan kini saamba kana.^g

25 Zin tikan kini ta kizin anjela i.

Anutu ikam kan kini biibi kat.

26 To ipei miiri biibi ma imar pa zoj uunu.

Itunu mburaana ikam ma re ipol.

27 Mi ikam zin man uunujan ma dudut ma timar baram su pizin wal kini.

Man ta tire ma timar na, munjaana ka tieene, kembei magargaara ki sosou.^h

28 Anutu ikam zin ma titoptop su lele ta wal kini timbotmbot pa na, mi tipapiliu beeze kizin.

29 Tana zin Israel tikan tikan ma kopon isaana.

Pa Anutu ikam kan koroj ta zin basmai zin pa i.

30-31 Mi zin basmai zin kat. Tana timbel kanjana.

Tikanan buzur tana ma timbotmbot, mi Anutu kete malmaljana kini isu,

mi ikas zin wal kizin ta mburanjan na ma timetmeete.

Ni ikas zin naŋgaŋ karwaŋga kizin Israel.

32 Zin Israel tire katmbulu boozomen tana. Tamen tinoknok men sanaana kamjana.

Timbel mos rejana. Tamen lelen be tipase pa Anutu som.

33 Tana ni iyembut swon ma imap karau men.

Mbotjana kizin kembei miiri ta ipet pa kwondo, mi imbiriizi ma imap.

Paso, tipiyooto ḷonoono ambajana sa som.

34 ḷonoono, indeeje ta ni ikazas tomtom kizin pakan na, karau men mi zin pakan tikilaala, mi titooro lelen ma tiru zaala be tila kini mini.

^f 78:22 Ibr 3:19 ^g 78:24 Kam 16:4; Yo 6:31; 1Kor 10:3 ^h 78:27 Kam 16:13

Tana tisunji be iuulu zin.

³⁵ Mi matan ijgal Anutu mini ta kembei: Ni ta tun ηonoono. Pa ipombolbol zin mi ipakalkala zin pa koroj sananjan kembei ta raj sumbuunu.

Anutu kor kana kat, ta itatkewe zin pa patajana kizin.

³⁶ Mi ina tikam pakaamjana pini. Pa sua tiso.

Mi ka mbulu na, tikam som.

³⁷ Zin tiso tiur kat lelen ila ki Anutu.

Mi sua ta zijan Anutu timbuk na, titoto som.ⁱ

³⁸ Tamen Anutu, ni imunjainai zin, mi irekreege sanaana kizin. Tana ipasaana kat zin som, mi iyaramraama kete malmaljana kini.

Leleene bayounjana kini na, ni izzwe ma iwedet kat mat som.^j

³⁹ Paso, ni mataana ijgaljgal ta kembei: Zin na, koroj ki toono men.

Timbot rimen mi timap, kembei miiri ta itoogo ma imar, mi imbirizi ma ila ne.

⁴⁰ Indeeje ta timbotmbot lele bilimjana na, tikam zoorojana pa piizi sa?

Gorgori ta tiwwa pa lele ta magargaara men na, tipasansaana Anutu leleene.

⁴¹ Ni Anutu Potomjana kizin Israel.

Tamen zin tinoknok toombonjana pini, mi tipazas keteene.^k

⁴² Zin matan ijgaljgal mburaana som.

Mi mazwaana ta ni ikamke zin pa kan koi bizin naman na, tikam njgar pa som.

⁴³ Pa muñgu, ni itortoro mos mburanjan isu Aikuptu.

Ikamam uraata bibip isu lele keteenejana ki Zoan.^l

⁴⁴ Ni itoro yok kizin Aikuptu ma tiwe siŋ lup.

Tabe zin Aikuptu kan yok sa be tiwin som.^m

⁴⁵ Mi ijgo mberommberom ma tila tilol lele kizin, mi tikan zin ma tisaana.

Mi ijgo ηgeu ma tila tipasaana zin.ⁿ

⁴⁶ Mi ijgo siizi ma tila tikan kini kizin
mi tipasaana mokleene kizin.^o

⁴⁷ Mi ikam ma yanpat isu mi ipasaana ke baen kizin,
mi yan mosoolo ipasaana ke fik kizin.^p

⁴⁸ Mi ikam ma yanpat isu mi ipun makau kizin.

ⁱ 78:37 Igo 8:21 ^j 78:38 Kam 34:6 ^k 78:41 Kam 17:2 ^l 78:43 Kam 10:1

^m 78:44 Kam 7:20 ⁿ 78:45 Kam 8:2,6 ^o 78:46 Kam 10:13 ^p 78:47 Kam 9:23+

Mi ikam ma lolo iwenweene sipsip kizin.

⁴⁹⁻⁵⁰ Imbotimbot ma kaimer to irao iyaraama kete malmaljana kini mini som. Leleene ibayou ma isaana kat.

Tana ileele zin Aikuptu kan mini som, mi ilij kete malmaljana kini ma isu ikam kat zin.

Pa ingo zin ajela ma tila, mi tipasaana zin pa mete sananjana ma timetmeete lup.^q

⁵¹ Tana ni ikasgeege zin pikin mungamunga ta boozomen kizin Aikuptu kan ma timetmeete ma timap.

Zin Aikuptu kan, ula kizin ka ηonoono mataana kana, ta tisu lup.^r

⁵² To ikam zin wal kini ma tizem Aikuptu.

Imujmuungu pizin kembei ta mboronjan kizin sipsip, ma zinjan tiwwa pa lele bilimjana.

⁵³ Ni imujmuungu pizin mi iporoukalkaala zin, tana timbot ambai men, mi timoto kosa sa som.

Mi kan koi bizin na, tai ilol zin ma timon lup.^s

⁵⁴ Mi ni iyaaru zin ma timar tipet toono kini potomjana ka kambasa.

Tipet abal ta itunu mburaana ikam ma iwe lene na.^t

⁵⁵ Mi ni iziiri toono tana ka tomtom bizin ma tiko papirik, mi wal kini tila tikam toono kizin.

To ipeete toono tana ma ikot urum urum kizin Israel ma iwe len be timbot pa.^u

⁵⁶⁻⁵⁷ Tamen zin tisu mi titoombo Anutu kor kana kat mini.

Tikam mbulu raraate kembei ta taman bizin. Pa tizerzoori, mi matan ingal tutu kini som.

Mi tipizil ndemen pini, mi timolo sua ta timbuk pini na.

Tana ni irao ipase pizin som.

Zin kembei peene ta palam imet pa ma le uraata sa mini som.

⁵⁸ Pa tiurpewe patoronjana murin pizin merere pakaamjan sala lele mbukunbukun.

Tana tipas kat Anutu keteene.

Mi tiurpe merere pakaamjan kunun.

Tabe tikam ma Anutu mata mburmbur.

⁵⁹ Ni ire mbulu kizin tana, to keteene ibeieu

mi ipizil kat ndemeene pizin.

^q 78:49-50 Kam 15:7; 1Kor 10:10 ^r 78:51 Kam 12:12 ^s 78:53 Kam 14:19,28, 15:7

^t 78:54 Kam 15:13,17 ^u 78:55 Yos 13:7; Ιgo 13:19

- ⁶⁰ Tana izem beeze kini potomjana ta imbot kar Silo na, ma imborene.
 Itunu muriini ta imbotmbot la wal kini mazwan na, leleene be imbot pa mini som.
- ⁶¹ Mi Sua Mbukjana Ka Koror ta iwe kin pa mburaana mi azunjka kini, ina ni izem ila kan koi bizin naman.^v
- ⁶² Zin Israel na, wal kini ḥonoono. Tamen ni keteene ibeleu kat pizin. Tana izem zin mi kan koi bizin tikas zin pa buza.
- ⁶³ Kete malmaljana kini ikan zin nangan kaibiim kizin kembei ta you ma timetmeete pa malmal ma timap. Tabé tamurij kizin kan tomooto sa be tiwoolo zin som, mi timbombooren sorok.
- ⁶⁴ Mi wal patoronjana kan na, tingal zin pa buza ma timetmeete. Mi nora kizin titaj pizin som.
- ⁶⁵ To Anutu imaŋga, kembei tomtom ta ikeene ma imaŋga mi mataana iyaara. Ikam kembei tomtom mboljana ki malmal ta iwin ma ikeene, to imaŋga ma mataana ikam pak.
- ⁶⁶ Pa imaŋga pa ka koi bizin, mi iketo zin ma timili ma tila len raama kan miaŋ. Mi kan miaŋ tana ko imbotmbot ma alok.
- ⁶⁷ To Anutu ipizil ndemeene pa wal ki Eparaim, ta popoŋana ki Yosep na. Kaimer ipeikat zin pa uraata kini biibi sa mini som.
- ⁶⁸ Mi ipeikat popoŋana ta ki Yuda i, mi ikam abal Sion ma iwe lene. Abal tana, ni leleene pa ilip.
- ⁶⁹ Mi ipo urum kini potomjana isala be iwe itunu muriini. Urum tana imbot sala kor kat. Mi uunu ko imbol ma imbotmbot ma alok, kembei ta toono ta ni iur na.
- ⁷⁰ Mi ipeikat mbesoojo kini Dabit. Indeeje Dabit imbotmbot siiri kizin sipsip mi imborro zin na, Anutu ikami pa uraata kini.^w
- ⁷¹ Tana Dabit izem zin sipsip lutuntun raama nan bizin ma timbotmbot, mi iwe king pizin Israel bekena imboro Yakop popoŋana kini.
- ⁷² Mi imboro zin raama ḥgar ḥgeezenjana, mi ikam kat peeze pizin.^x

^v **78:61** 1Sam 4:4+ ^w **78:70** 1Sam 16:11+ ^x **78:72** Mt 2:6; Yo 10:11

Salmo 79

Tinjizi kizin Israel ila ki Merere pa Yerusalem reegeñana

Mboe ki Asap

- 1 O Anutu, ingi zin karkari timar toono ku taiŋgi, mi tipasaana wal ku.
Mi tipasaana urum ku potomjana ma isaana kat pa motom,
mi tiyasureege kar Yerusalem ma borok su lene.
- 2 Mi tipun zin mbesoojo ku ma timetmeete, mi tizem zin uri tana ma
timbotmbot sorok,
bekena tiwe man kan buzur.
Tana wal ku ta tiurur lelen pu mi titoto mbulu ku, ta tiwe koron
saŋsanjan kan buzur be tikan.
- 3 Koyam koi bizin tikas yam ma siŋ tiam ireere kembei ta yok ma irao
pa Yerusalem.
Mi tomtom sa imbot be itwi zin uri tana na som.
- 4 Tana zin karkari ta timbot koloujana piam na, tire yam mi
tirepilpiili yam.
Mi tikamam ɻeu piam, mi tizeŋzeenje piam, mi kwon pasomsom
yam.
- 5 O Yooba, parei? Ko ketem malmaljana ku imbotmbot se tiam ta
kembei ma alok?
Ko motom mburmbur men, mi lelem ibayou kembei ta you, mi
iseenje iseenje ma ila?
- 6 Liŋ ketem malmaljana ku ma isalakaala zin karkari ta tiute u som
na.
Zin wal ta timbesmbeeze pu som na, ur kadoono pizin.
- 7 Pa niam ta wal ku na, zin tipambiriizi yam ma amap.
Mi tipasaana toono tiam taiŋgi ma koroŋ sa imbot ambai mini som.
- 8 Sanaana ta niampjan tumbuyam bizin amkamam na, motom
ingalŋgal pepe. Mi ka kadoono ise tiam pepe.
Lelem isaana piam, mi loŋa mar mi uulu yam.
Pa ingi amsaana kat.
- 9 Anutu, nu ta tuyam ɻonoono. Uulu yam lak!
Naso zom iwe biibi.
Yooba, tatke yam pa patajana taiŋgi mi reege sanaana tiam.
Pa nu zom biibi pa mbulu ta kembei.
- 10 Tana uulu yam: Kokena zin karkari tikam sua repiiliŋana piam ma
tisombe:

“Aa, Anutu tiom mburaana ingoi?”

Anutu, zin karkari ta tikazas sorok zin mbesoojo ku ma sij kizin ireere na, leleyam be pokot mbulu kizin tana ma amre kat pa motoyam.

Naso zin tiute ta kembei: Nu urur kadoono pa mbulu sananjan.

¹¹ Ngun taljom pa tiijiizi kizin wal ku ta tikoki zin ma timbot la kan koi bizin naman na.

Nu mburom biibi.

Tana swe mburom tana, mi kamke zin wal ku ta kan koi bizin tiscombe tipun zin ma timetmeete na.

¹² O Merere, sua repiilijana ta zin karkari tiwirri pu na, pokot ma imiili pizin pa lamata mi ru.

¹³ Naso niam wal ku leleyam ambai,
mi ampakurkur zom mi amwidit mbol pa uraata ku, mi iseenge
iseenje ma ila.

Pa niam sipsip ku, mi nu ta mborojan tiam ηonoono.

Salmo 80

Zin Israel tisuŋ Merere be iuulu zin ma timbot ambai mini

Mboe ki Asap

¹⁻² O mborojan tiam Israel, ηgun taljom pa suŋjana tiam.

Pa niam popojana ki Yakop, ta sipsip ku, mi nu ta muŋmuŋgu piám.

Nu mbotmbot se murim peeze kana ta imbot la zin ajela mboljan ndemen na.

Maŋga mi swe itum ramaki mburom mi azuŋka ku pa zin wal ki Eparaim mi Benyamen mi Manase.

Mar mi uulu yam.

³ O Anutu, nu mburom keskeezejom, Uulu yam ma ambot ambai mini.

Swe itum ramaki kamperjana ku piám, mi kam mat ku ma iyaara piám. Kamke yam.

⁴ O Yooba, Anutu tiam. Nu mburom keskeezejom.

Mi ingi ketem malmał piám wal ku, tana leŋlej suŋjana tiam mini som. Ijiizi na ketem malmałjana ku imap?

⁵ Nu kamam patajana ramaki tiijiizi ma iwe koyam kini.

Mi motoyam luluunu isula mbooro biibi ma iwe koyam yok.

⁶ Pa ingi nu pizil ndemem piām. Tana zin karkari ta timbot koloujana na, tiserseere be tikam toono tiām.
Mi koyam koi bizin ta boozomen tikamam senge piām.

⁷ O Anutu, nu mburom keskeezejom. Uulu yam ma ambot ambai mini. Swe itum ramaki kampejana ku piām, mi kam mat ku ma iyaara piām. Kamke yam.

⁸ Muŋgu ke baen ta imbot toono kizin Aikuptu. Mi nu puru, mi kam ma imar lele tingi,
to ziiri lele tingi ka tomtom bizin ma tiko papirik, mi paaza ke baen tana su toono kizin.^y

⁹ Mi nu laama ke uunu, bekena indom ma ise ambai.
Tana uranuran ikeraama sula kat, mi namannaman irao pa toono biibi ti.

¹⁰ Ke baen ku tana isala ma isala kat, ma ilip pizin abal mi iur nerekou pizin.

Mi ke bibip pakan timbot la kopo mbarmaana tomini.

¹¹ Namannaman pakan tiyaara ma tila pa tai biibi ta imbot lele ta zoŋ izulla pa na.

Mi namannaman pakan tiyaara ma tila pa yok biibi Euprates ta imbot zoŋ uunu na.

¹² Mi inji parei ta nu reege siiri ta muŋgu iliu baen lene ku?
Re. Zin tomtom ta tiwwa len sorok na, tikemem baen ku ŋonon.

¹³ Mi ŋge saŋsaŋjan tisuzus uranuran,
mi buzur saŋsaŋjan tikanan ŋonon mi tipasansaana.

¹⁴ O Anutu, nu mburom keskeezejom mi mbotmbot ta saamba a.
Motom miili piām.

Mar mi urpe ke baen ku ma imbot ambai mini.

¹⁵ Pa ke baen tingi na, itum nomom woono ta ipaaza.

Mi nu mboror i ma iwe biibi, bekena ipiyooto kom ŋonoono ambaimbaijan.

¹⁶ Re. Iŋgi kom koi bizin titara ke baen ku, mi tiur you pa.
Tana ketem malmal pizin, mi pambiriizi zin ma tila len!

¹⁷ Mi mbesoojo ku ta imbot la nomom woono na, kiskisi.
King tiam ta itum roogi mi uri pa uraata na, motom pini mi pomboli ma iwe biibi.

^y 80:8 Kam 15:17; Mt 21:33+; Iŋgo 7:45

- ¹⁸ Tona niam ko ampizil ndemeyam pu mini som. Som ma som kat.
Tana uulu Yam be ambot ambai mini, mi niam ko ambesmbeeze pu
mi ampakurkur zom.
- ¹⁹ O Anutu, nu mburom keskeezejom. Uulu Yam ma ambot ambai
mini.
Swe itum ramaki kampenjana ku piäm, mi kam mat ku ma iyaara
piäm. Kamke Yam.

Salmo 81

Merere leleene be zin Israel tiur kat lelen pini

Mboe ki Asap

- ¹ Leleyom ambai pa Anutu mi kombo mboe pini. Pa ni ta
ipombolmbol ti.
Menmeen yom pa Anutu ki Yakop, mi kalnjoyom isala ma kapakuri.
- ² Kamanga mi kombo.
Mi keyelyel kakaaba,
mi kupun koroj matakija bekena kepenjeeze mboe.
- ³ Sombe puulu poponjana ka sunjana, som puulu ilup ma iwe
munjana na,
kiwi twiiri ma kaljanaa biibi.
- ⁴ Pa mbulu ta kembei, ina ito tutu ta Anutu iur piti Israel pataajna kek
na.
Anutu ki Yakop, ta ikam tutu tingi piti be toto.
- ⁵ Indeeje ta ni imanja pizin Aikuptu kan na,
ni iswe tutu tingi piti Israel.
Nio aŋlej kaljanaa ta imar. Mi munju mbulu sa ta kembei ipet pio
som. Tabe ikam yo ma aŋkankaana. Iso ta kembei:
- ⁶ “Nio ta aŋtatke mburu tiom patajana pa regeyom,
mi aŋkam yom ma keteyom su pa uraata ta kakamam na.”^z
- ⁷ Indeeje ta kombotmbot lela patajana biibi leleene mi kataŋroro yo
be aŋjuulu yom na, nio aŋmar mi aŋkamke yom.
Mi aŋbotmbot lela miiri tieene, mi lele ikuruŋrui ma aŋpekelkel
kwoyom.
Mi aŋtoombo yom su yok bukbukjana Meriba bekena aŋute: Ko
kelej la kaljony, som som?^a
- ⁸ O niom wal tio, kelej sua tabe aŋpazal yom pa i.

^z 81:6 Kam 1:11+, 6:6; Mt 11:28 ^a 81:7 Kam 17:7

- Niom Israel, sombe kuŋgun talŋoyom pa sua tio, so ndabok!
⁹ Kozo kembeeze pa merere toro sa pepe.
 Tana kelek kumbuyom pa wal pakan merere kizin pepe.^b
¹⁰ Pa nio Yooba ta Anutu tiom.
 Nio ta aŋkam yom ma kezem Aikuptu.
 Tana kwoyom ikaaga. Naso aŋparaurau kwoyom be kapakur kat nio zoŋ.”
- ¹¹ Tamen wal tio Israel tileŋ la kalŋor som.
 Mi lelen be timbot la kopoŋ mbarmaana som.^c
¹² Tanata aŋzem zin ma tikam zooroŋana irao zitun lelen mi ḥagar kizin.^d
- ¹³ Mibe tileŋ la kalŋor
 mi tito zaala tio, so ndabok!
¹⁴ To loŋa men mi aŋkoto kan koi bixin,
 mi aŋpun zin pa ituŋ mburoŋ ma timap.
¹⁵ To zin wal ta tiurur koi pio na, tilek kumbun pio raama motorjana biibi,
 mi tikam kadoono kizin sananjanana tabe imbotmbot se kizin ma alok.
¹⁶ Tamen zin Israel na, nio ko aŋkam kan kini ambaimbaijan be tikan ma kopon bok.
 Mi aŋkam bigil suruunu ma ireere pa pat be tiwin ma tirao.

Salmo 82

Anutu iur kadoono pa zin peeze kan sananjan mi
 zin aŋela sananjan ta tipombolmbol zin

Mboe ki Asap

- ¹ Anutu imender la lupjana kini matan isu kar saamba,
 mi ipamender zin merere pakan be iur kadoono pizin. Isombe:
² “Niom tina, ḥiizi na kezem mbulu tiom sananjan? Peeze ta kakamam, ina indeeŋe som.
 Niom sombe kapamender zin tomtom be kitiri sua kizin, na kalalae kizin wal sananjan.
³ Niom tina kombot be koporoukaala zin wal ta len mburan biibi som na, mi zin moondo.

^b 81:9 Kam 20:3 ^c 81:11 Kam 32:1+ ^d 81:12 ḥigo 7:42; Ro 1:24

Mi niom bela kemender pa zin wal tau timbot ḥoobo mi zin wal ta
len ulaaja sa som na, mi ku'uulu zin pa patanjana kizin.

⁴ Mi zin wal ta len mburan biibi som, mi timbot ḥoobo ma tiru zalan
na,
niom leyom uraata be motoyom pizin mi kakamke zin la wal
sanangan naman.

⁵ Tamen niom kakamam ta kembei som. Niom tina leyom ḥgar sa som.
Kawwa la zugut lene men.

Pa mbulu mi tutu boozomen ta ipombolmbol mbotjana ambaijana
isu toono, ta kapasaana ma isaana lup.^e

⁶ Ḫonoono, munju anpaata yom be ‘anutu.’

Pa ajscombe niom ta boozomen Anutu kor kana kat lutuunu bizin.^f

⁷ Tamen niom kozo ko kemetmeete raraate kembei ta zin tomtom
toono kan.

Swoyom ko imap kembei ta zin bibip ki toono na, mi zoyom sa mini
som.”^g

⁸ O Anutu, manja mi ur kadoono pizin wal sanangan ta timbotmbot
toono na.

Pa karkari ta boozomen ramaki toono kizin na, koroj ku men. Nu ta
mborro zin.

Salmo 83

Zin Israel tisur Merere be ikoto kan koi bizin

Mboe ki Asap

¹ O Anutu, kwom imun paso?
Ur nim mi maane pepe!

² Re. Kom koi bizin kaljan izalla mi tikam kumbun pa malmal.
Zin wal ta tiurur koi pu na, nin se ma tiso tilip pu kek.^h

³ Mi wal ku ta nu lelem pizin ilip na,
kom koi bizin timburmbuuru pizin mi timbuk kan kiizi.

⁴ Mi tisombe: “Ou, kamaŋga ma tala takas zin Israel ma timap kat.
Naso toono kizin imbot sorok mi zan imap.”

⁵ Ḫonoono kat. Kom koi bizin tilup lelen mi ḥgar kizin ma iwe tamen,

^e 82:5 Mbo 11:3 ^f 82:6 Yo 10:34 ^g 82:7 Ḫgo 12:22+ ^h 83:2 Mbo 2:1

- mi tiparmbuk sua pizin be tikam malmal pu. Zin wal ta kembei:
 6 Zin wal ki lele pakaana ki Edom ziyan Ismael popoŋana kini,
 mi zin wal ki lele pakaana ki Moap ziyan zin Agri,
 7 mi zin wal ki lele pakaana ki Gebal ziyan zin Amon mi Amalek,
 mi zin Pilstia kan mi kar Tiro kan.
 8 Mi zin Asiria kan timbuk sua be tilae kizin Amon mi Moap ta Lot
 popoŋana kini na,
 mi tiuulu zin pa malmal tomini.
- 9 Tana amsuŋu be kam mbulu pizin wal tana raraate kembei ta
 mungu kam pa zin wal ki Midian na,
 mi kembei ta mungu kam pa Sisera ziru Yabin su yok Kison na.
 10 Nu kas zin su kar Endor,
 mi uri kizin timbot sorok su toono kembei ta te ma tibuuzu.
 11 Tana zin bibip ki koyam koi bizin na, kam mbulu pizin raraate
 kembei ta mungu kam pa Oreb ziru Zeeb na.
 Mi zin peeze kan kizin ta kembena. Koto zin kembei ta kam pa Zeba
 ziru Zalmuna na.
 12 Wal ru tana, mungu tiso ta kembei: “Aa, tala takam malmal pa
 Anutu wal kini. Naso takam toono kizin ma iwe lende.
 Pa ina lele mbutmbuutunjana ta ambai be zin sipsip timbot pa.”
- 13 Anutu tio, palamuuzu zin ma tiwe kembei ta ululu.
 Kam zin ma tiwe kembei koron gubungubun ta miiri iwilaala ma ila ne lup.
 14 Pasaana zin kembei ta you ikanan rie,
 mi kembei ta you bilbiljana ikanan su ta imbot sala abal na.
 15 Pei miiri biibi ramaki yaŋ be iketo zin.
 Mi kam miiri napiu tomini ma pamoto zin pa.
 16 O Yooba, koto kat zin. Naso kan miaŋ biibi,
 mi tikilaalu kembei nu zom biibi.
 17 Koto zin mi pamiaŋ kat zin. Naso timoto kan, mi timbotmbot ta
 kembei ma alok.
 Kam zin ma tiru zalan. Mi pambiriizi zin ma timap kat.
 18 Naso tikilaala ta kembei: Yooba, nu itum tamen ta biibi ŋonoono.
 Nu Anutu kor kana kat ta mborro koron ta boozomen.

Salmo 84

Mboe kizin wal ta tikam pai molo be tisala pa Urum Merere

Mboe kizin Kora

- 1 O Yooba, nu mburom keskeezenjom.**

- Nio lelej pa urum ku ilip. Pa ina nu itum murim tau.ⁱ
- ² Nio lelej ilip kat be aŋbotmbot lela urum ku leleene. Mi ingi aŋbot molo pa. Tana aŋtwermiili pa mi aŋso: “A tina ko!”
Pa nu Anutu motom yaryaaranjom. Tana ŋgar tio mi lelej ta imap imama ku men.^j
- ³ Yooba, nu mburom keskeezejom. Nu ta king tio mi Anutu tio.
Zin man ta timbotmbot lela urum ku leleene na, lelen ambai kat.
Mi yaŋnaana tiwoo len ŋgini lela urum ku lene be tikenne pa.
Mi timborro lutun bizin koloujana pa artaal ku.
- ⁴ Zin wal tau timbotmbot lela urum ku leleene totomen na, lelen ambai kat pa kampejana biibi tana.
Tana timbombo mboe mi tipakurkuru.
- ⁵ Mi zin wal ta tipase pu be pombol zin,
mi ŋgar kizin imbol be tito zaala tabe isama pa abal Sion na,
zin tomini lelen ambai kat pa kampejana ku ta ise kizin.^k
- ⁶ Zin sombe tiwwa ma tisula pa lele ŋgolooboŋjana ki Baka ta ka yok somjana i,
nako yok boozomen bukbuk ma tise, mi tirereere.
Mi Anutu ko ikampe lele tana, mi ikam yaŋ ma isu bekena lele tana ipiyooto koroŋ ndabokbokŋjan boozo.
- ⁷ Tana zin tiwwa ma tila, mi mburan iwedet ma iwe biibi,
mi tila tipet Anutu kereeene uunu ta Sion a.
- ⁸ O Yooba, nu Anutu mburom keskeezejom. Lej suŋŋana tio.
Anutu ki Yakop, ŋgun talŋom pio.
- ⁹ Anutu, motom pa king tiam mi kampe i.
Pa nu itum roogi mi uri pa uraata kini. Mi ni ta iwe singiao piam.
- ¹⁰ Nio sombe aŋbotmbot lela urum ku pa aigule tamen ŋonoono, ina ilip pa aigule ta munŋana men ta aŋbombooreŋ sorok pa lele toro.
Tana mbotŋana ambaiŋana ta niamŋan zin wal sananŋan amrao be amkam lela beeze kizin na, nio lelej pa risa som.
Nio lelej be aŋlonloondo pa urum ki Anutu tio mi aŋzuŋzuŋ. Pa ina koroŋ ŋonoono mi koroŋ ambaiŋana kat.
- ¹¹ Yooba Anutu, ni iurur mat piti mi iwe singiao piti.

ⁱ 84:1 Mbo 27:4 ^j 84:2 Mbo 42:1+, 63:1 ^k 84:5 Ibr 11:13+

Mi ipomosmoozo zin mbesoojo kini pa kampejana mi muŋaijana
kini, mi ipakurkur zin.

Wal ta so tipa pai kizin ma indeeŋe men, na ni irao iruutu koroj
ambaijana sa pizin na som.^l

¹² O Yooba, nu mburom keskeeŋjom.

Wal ta so tipase pu, nako menmeen zin pa kampejana ku ta
imbotmbot se kizin.^m

Salmo 85

Anutu wal kini tisuŋi be iuulu zin ma timbot ambai mini

Mboe kizin Kora

¹ O Yooba, muŋgu nu muŋai toono ku.

Pa indeeŋe ta patajana ikam yam wal ta popoŋana ki Yakop na, nu
uulu yam ma ambot ambai mini.

² Mi indeeŋe wal ku tipaŋoobo pa zaala ku na, nu reege sanaana
kizin.

Mbulu kizin ta boozomen ta irao pa nu motom som na, nu mus ma
ila ne.

³ Tana nu yaramraama ketem malmaljana ku,
mi kototo lelem bayouŋana.

⁴ Mi ingi amsuŋu mini. Anutu, ulaarja tiam, motom miili piam.
Ketem malmal piam mini pepe.

⁵ Parei, ko ketem malmaljana ku izze tiam ma alok?

Ko kiskis men ta kembei, mi iseŋge iseŋge ma ila?

⁶ Motom miili piam. Pa niam wal ku tau. Uulu yam be ambot ambai
mini.

Naso leleyam ambai pu mi amwidit urum.

⁷ O Yooba, mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal
ku na, swe ma amre mini.

Kamke yam ma ambot ambai.

⁸ Nio ko aŋgun talŋoj pa sua tabe Anutu iso i.

Pa Yooba ko ikam sua luumujana piti ta kembei:

Zin wal ta so tiurur lelen pini mi titoto mbulu kini na, ni ko iuulu
zin ma timbot ambai mini.

Mi kozo tire zin: Kokena timiili mini pa mbulu kankaanajana.ⁿ

^l 84:11 Mbo 34:10; Tur 21:23 ^m 84:12 Mbo 2:12 ⁿ 85:8 Yo 14:27; Ro 5:1; 2Tes 3:16

⁹ Ijonoono kat. Zin wal ta timototo Anutu mi tileŋlej la kaljaana na,
ni imbotmbot raama zin mi iuluulu zin.

Pa ina zaala tabe ni iswe mburaana mi mbulu kini ndabokjana ma
ipet mat isu toono taiŋgi.

¹⁰ Mbulu ki Anutu ta iurur leleene pa wal kini, ina igabgaaba mbulu
kini ta itoto sua kini.

Mi mbulu kini ndeeŋejana mi mbulu kini luumuŋana ta kembena.
Tilup ma tiwe tamen.^o

¹¹ Mbulu ki tozzo sua ijonoono men mi tototo sua kiti, ta iwedet pa
toono.

Mi mbulu ndeeŋejana ta izzu pa kar saamba. Mi ziru tiparlup zin
ma tiwe tamen.

¹² Ijonoono kat. Yooba ko ikampe yam pa koroj ambaimbaijan.

Ni ko ikam ma mai ambaijana ipet pa toono tiām.^p

¹³ Mi mbulu ndeeŋejana, ta ko imuunju pini
mi iurpe zaala pini be imar.

Salmo 86

Merere, kamke yo mi paute yo pa zaala ku

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, ḥgun taljōm pio. Lej sunjana tio ti mi uulu yo.
Pa iŋgi aŋbotmbot raama patanjana mi aŋrru zaala.

² Nu ta Anutu tio. Mi nio mbesoojo ku mi aŋpase pu.
Tana poroukaala yo mi kamke yo: Kokena aŋmeete.
Pa nio aŋjurur lelej pu mi aŋtoto mbulu ku.

³ Merere tio, muŋai yo lak!

Pa aigule ta boozomen, zoŋ ise ma ila zoŋ isula na, aŋtaŋroro u.

⁴ Merere, nio mbesoojo ku. Uulu yo. Naso kam ma lelej ambai mi
menmeen yo.

Pa iŋgi sunjana tio imama ku raama lelej.

⁵ Merere, nu ambaijōm kat. Nu rekreege sanaana kizin tomtom,
mi toto sua ku mbukjana, mi urur kat lelem pa zin wal ta titanroro
u na.^q

⁶ O Yooba, ḥgun taljōm pa sunjana tio.

Lej tijiizi tio ti mi muŋai yo. Pa nio mbesoojo ku tau.

^o 85:10 Mbo 89:14; Ro 3:26 ^p 85:12 Mbo 67:6; Yems 1:17 ^q 86:5 Kam 34:6; Yona 4:2

⁷ Nio sombe patajana indeeŋ yo, nako aŋtaŋroro u.
Pa nu leŋleŋ suŋjana tio mi uluulu yo.

⁸ Merere tio, nu itum tamen ta Anutu ŋonoono. Anutu toro sa kembei ta nu na som.

Pa uraata ku ilip kat. Tana kadom sa som.^r

⁹ Merere tio, nu ur tomtom ta munjaana men ma timbot pa lele kizin kizin.

Karkari ta boozomen ko timer be tilek kumbun pu mi tipakur zom.^s

¹⁰ Pa nu ta biibi ŋonoono. Mi nu kamam uraata mburanjan ta ipa ndel kat.

Tana nu itum tamen ta Anutu ŋonoono.

¹¹ O Yooba, paute yo pa zaala ku.

Naso aŋpa pai tio ma indeeŋ men pa sua ku ŋonoono.

Mi kam ma aŋur kat leleŋ pu. Naso aŋmototo u mi aŋleŋleŋ la kalŋom.^t

¹² Merere, nu Anutu tio.

Nio ko leleŋ ambai pu mi aŋur kat leleŋ pu,
mi aŋpakkurk kur zom ma alok.

¹³ Pa nu toto sua ku mbukjana mi urur kat lelem pio.

Munju aŋbot la naala kezeene. Tamen nu tatke yo pa patajana
tana, tabe aŋmeete som.

¹⁴ O Anutu, re. Iŋgi zin wal sananjan timanja be tikam malmal pio mi
tikoto yo.

Wal zigzikjan tilup zin, mi tiscombe tipun yo ma aŋmeete.

Wal tana timujai tomtom sa som, mi tikam ŋgar pu risa som.

¹⁵ Tamen Merere, nu lelem izanzaana pizin mbesooŋo ku, mi muŋaiŋai
zin mi kampewe zin.

Mi ketem malmal karau som, mi toto sua ku mbukjana mi urur kat
lelem pa wal ku.^u

¹⁶ Tana motom miili pio mi murjai yo.

Pombol yo mi kamke yo. Pa nio mbesooŋo ku tau.

Aŋbesmbeeze pu kembei ta muŋgu naŋgoŋ ikamam na.

¹⁷ Tana Yooba, kam mbulu sa tabe iswe kembei kampejana ku
imbotmbot men se tio.

^r 86:8 Kam 8:10, 15:11 ^s 86:9 Tur 15:4 ^t 86:11 Kam 33:13; Mbo 25:5; Yer 32:39

^u 86:15 Kam 34:6

Uulu yo mi potor leleŋ.
Naso koŋ koi bizin tire mi kan miaŋ.

Salmo 87

Karkari ta boozomen ko tiwe Yerusalem lutuunu бизин

Mboe kizin Kora

¹⁻² Yooba itunu ta ipamender kar biibi Sion sala lele kini abalabaljana ta potomjana na.
Mi ni iur kat leleene pa kar tana
ma ilip pa kar boozomen ta Yakop poporjana kini timbotmbot pa na.^v
³ O Yerusalem, nu ta Anutu kar kini.
Tana tomtom tiwidit urum ma iwe biibi.

⁴ Anutu iso ta kembei: “Nio ko aŋkam zin Aikuptu kan mi zin Babilon
kan ma tiute yo, mi aŋpaata zin be wal tio.
Mi ko aŋso pa zin Pilstia kan, Tiro kan, mi Etiopia kan tomini ta
kembei:
‘Niom tina, kewe Yerusalem lutuunu бизин, kembei zin wal ta nan
бизин тipeebe zin ma tisu Yerusalem na.’”
⁵ ॥Jonoono kat. Kar Sion, nako tiso ka sua ta kembei:
“Anutu kor kana kat iyo wal kini pa lele ta boozomen, mi ikam zin
ma tiwe Yerusalem lutuunu бизин.
Kar tana, ni itunu ta ipamender.”
⁶ Mi sombe Yooba ibeede tomtom ta boozomen zan ise ro kini,
nako ibeede wal tana kan sua sotaaranjana ta kembei:
“Zin tiwe Yerusalem lutuunu бизин kek.”

⁷ Tana tomtom ko tizze kombom mi timbombo raama menmeen zin
ma tizzo ta kembei:
“O kar Yerusalem, nu kembei ta yok bukbukjana. Pa nu piyotyooto
kampejana boozomen piam.”

Salmo 88

Suŋjana ki tomtom ta imbot lela patajana biibi leleene

Mboe kizin Kora Heman, tomtom kizin Ezra itooro

¹ Yooba, nu Anutu tio mi ulaaja tio.

^v 87:1-2 Mbo 48:1

- Aigule ma mberŋ na, tiŋiizi tio imama ku men.
- ² Leŋ suŋjana tio.
Iŋgun talŋom pa tiŋiizi tio ti.
- ³ Pa pataŋjana boozomen ilol yo lup kek,
ma ingi be aŋsula leŋ Andewa i.
- ⁴ Tomtom tire yo kembei aŋbot la naala kezeene kek.
Pa mburoŋ imap kat.
- ⁵ Ingi tizem yo ma aŋbombooreŋ sorok kembei ta zin wal meeterjan.
Nio kembei zin wal ta tikas zin ma timetmeete, mi tipiri zin sula naala,
mi nu motom ingalŋgal zin mini som, mi kampe zin mini som.
- ⁶ Nu ur yo sula kat naala ta usomŋana i,
mi zugut biibi ilol yo.
- ⁷ Ketem malmalŋjana ku, ta ikoto yo,
mi ilol yo kembei ta duubu biibi ipol ma isalakaala yo.
- ⁸ Nu kam ma waeŋ bizin timbotmbot molo pio.
Mbulu ta kam pio i, ina ikam ma wal tio timototo mi lelen be tire yo
risa som.
Ingi kembei aŋbotmbot lela ruumu sanaana, mi leŋ zaala sa tabe
aŋyooto pa na som.
- ⁹ Tana pataŋjana tingi ikam yo ma mburoŋ imap kat.
O Yooba, aigule ta boozomen nio aŋwidit nomoŋ isala kor,
mi aŋtaŋroro u be uulu yo.
- ¹⁰ Lak, nu tooro mos sa pizin wal meeterjan ma tire?
Mi parei? Zin wal zanjan ta timetmeete kek na, kizin tasa irao
imanga ma ipakur zom? Som.
- ¹¹ Zin wal ta timbotmbot sula naala na, tizzo sua pa mbulu ku ta urur
lelem pa wal ku mi muŋaiŋai zin?
Zin Andewa kan tizzo pa mbulu ku ta toto sua ku mbukŋana? Som.
- ¹² Zin wal ta timbotmbot la zugut leleene na, tiute mos ku bibip?
Mi zin wal ta timbotmbot la meeterjan murin mi tomtom matan
mbelelele kat zin na, zin matan ingalŋgal mbulu ku ndeeŋejana?
Som kat!
- ¹³ Mi nio na, tiŋiizi tio imama ku be uulu yo.
O Yooba, aigule ta boozomen, zoŋ ise na, aŋmaŋganja pa muriŋ mi
suŋjana tio imama ku.
- ¹⁴ Yooba, parei ta nu pizil ndemem pio, mi turke motom pio?
- ¹⁵ Indeeŋe ta nio naŋgaŋŋon mi imar na, aŋbadbaada pataŋjana mi
aŋbotmbot la naala kezeene.

Pa nu seseze kat motoŋ mi pamototo yo ma kembei ta kom koi ta
nio i. Tana lej zaala sa mini som.

¹⁶ Pa ketem malmalŋana ku ta ilol yo kek.
Koroŋ sananjan ta nu ur be tipasaana yo na, tikam yo ma aŋmoto
ma aŋsaana kat.

¹⁷ Ingi pataŋana matakija tiliu yo,
mi tikamam be tilol yo kembei ta nonor ikot mbeŋ ma aigule.
Irao aŋko na som.

¹⁸ Mi nu kam ma wal tio ma toŋmatiziŋ tio timbotmbot molo pio.
Mi toroŋ bizin ɻonoono tomini tigarau yo som.
Ingi aŋbotmbot lela zugut biibi leleene.

Salmo 89

Zin Israel lelen iwe ru pa sua mbukŋana ta Merere ikam pa Dabit na

Mboe ki Etan, tomtom kizin Ezra

¹ O Yooba, nio ko aŋbombo mboe mi aŋpakurkuru pa uraata ku
boozomen ta iswe kembei nu urur lelem pa wal ku mi muŋaiŋai zin.
Mi mbulu ku ta toto sua ku mbukŋana na, kwɔŋ ko izzoyaryaara
pizin tomtom totomen.

² Ko aŋzzo ta kembei: Mbulu ku ta urur lelem pa wal ku mi muŋaiŋai
zin, inako imbotmbot ma alok.
Mi mbulu ku ta toto sua ku mbukŋana, inako imbol ma imbotmbot
kembei ta saamba, mi iseŋge iseŋge ma ila.

³⁻⁴ Mungu nu itum so ta kembei: “Nio aŋpeikat mbesooŋo tio Dabit mi
aŋbuk sua pini kek.

Mi aŋpombol sua tana ma imbol kat. Sua ta kembei:
‘Nio ko aŋpamender zin popoŋana ku be tiwe king. Mi zin ko tikam
peeze pizin Israel ma alok.
Popoŋana ku ko tiparpekelkel zin, mi timbutultul se king muriini
peeze kana, mi tikamam peeze, mi iseŋge iseŋge ma ila.’”

⁵ O Yooba, zin wal mburanjan mi potomŋan ki kar saamba tiwidit
urum pa uraata bibip ta kamam na.

Zin tiluplup zin mi tipakurkuru pa mbulu ku ta toto sua ku
mbukŋana na.^w

⁶ Yooba, nu kadom aŋiŋ? Som. Pa nu lip pa korooŋ boozomen ta
timbotmbot saamba na.

^w 89:5 Tur 4:8

Wal saamba kan, kizin tasa irao u som.

⁷ Nu mburom ilip kat pa zin wal mburanjan mi potomjan ta tiluplup zin su kerem uunu ta saamba a. Tanata timototo u mi timbesmbeeze pu.

⁸ Yooba, nu Anutu mburom keskeezejom. Merere toro sa kembei nu na som.

Pa nu mburom biibi. Mi tortoro ngar ku som. Nu toto sua ku mbukjana pa koroj ta boozomen.

⁹ Nu ta mborro tai.

Sombe duubu zojo zirzirjana, na nu rao be kam ma taun isu.

¹⁰ Mi munju nu petepaala Rahab uteene ma imeete.^x

Mi nomom mburaanaajana ta iyangwiiri kom koi bizin ma tiko papirik.

¹¹ Saamba na koroj ku. Mi toono tomini, ina koroj ku men.

Pa nu ta ur saamba mi toono ramaki koroj boozomen ta timbotmbot pa.^y

¹² Nu ur toono ma ila imap su re uunu, mi ila imap su iwaara uunu.

Abal Tabor mi abal Hermon lelen ambai pu mi timbombo mboe be tipakur zom.

¹³ Nu mburom keskeezejom.

Nomom woono na, mburaana ilip kat be ikas kom koi bizin.

¹⁴ Peeze ku, ina imender se mbulu ku ta urpewe patajana kizin tomtom mi kamam mbulu ndeejenjana men.

Mi mbulu ku ta boozomen izzwe kembei: Nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku.

¹⁵ Yooba, zin wal ta tiluplup zin pa sujjana, mi kaljan izalla ma tipakurkuru na, menmeen zin.

Pa wal ta kembei tipa pai kizin pa mat ku leleene, tana nu mbotmbot raama zin mi kampewe zin.^z

¹⁶ Zin tiute mbulu ta kamam na.

Tana aigule ta boozomen, zoj ise ma ila zoj isula na, lelen ambai kat, mi tipakurkuru pa mbulu ku ndeejenjana.

¹⁷ Nu pombolmbol yam, tanata niyam ise mi zoyam iwe biibi.

^x **89:10** Wal pakan ta tigarau Israel na, tiurla ta kembei: Koroj sananjana ta imbot tai, zaana Rahab. Gorgori ikamam be ipasaana koroj ta boozomen. Munju kat, ziru Anutu tiporou ma Anutu ilip. Mi koozi na, Anutu iyaramraami. ^y **89:11** Mbo 24:1

^z **89:15** Yo 8:12; 1Yo 1:7

Kampenjana ku, ta ikam yam ma amlip pa koyam koi bizin.

¹⁸ O Yooba, nu itum ta pamender king tiam be iwe singiao piam.

Nu Anutu tiam Israel, mi nu potomjom. Mi nu ta ur king tiam be ikam peeze piam.

Sua mbukjana ta Merere ikam pa Dabit

¹⁹ Zin wal ta tiurur lelen pa Anutu mi titoto mbulu kini na, munju kat ni ipatoorio zin pa mbulu tabe ni ikam. Iso pizin ta kembei:

“Naŋgaj ta, ni imbotmbot la mazwoyom.

Nio ituj aŋpeikati be aŋpakuri ma iwe biibi.

Mi aŋpomboli ma ilip pa zin wal malmal kan.

²⁰ Nio aŋdeene mbesoojo tio Dabit,

mi aŋliŋ ngere potomjana isala uteene kek bekena aŋuri pa uraata.^a

²¹ Nio kola aŋkiskisi mi aŋpombolmboli.

Mi nomoŋ woono ko isilou i.

²² Ka koi sa ko irao ilip pini na som.

Mi tomtom sananjana sa ko irao be ikoto i na som.

²³ Pa nio ko aŋmuŋmuŋgu pini mi aŋkazas ka koi bizin.

Zin wal ta so tiurur koi pini na, nio ko aŋpun zin ma timetmeete lup.

²⁴ Nio ko aŋtoto sua ta aŋbuk pini na, mi aŋjurur leleŋ pini. Mi ko irao aŋzemi na som.

Ko aŋbotmbot raami mi aŋpombolmboli be ililip pa ka koi bizin.

Tana zaana ko iwe biibi kat.

²⁵ Nio ko aŋkam ma toono kini iwe biibi. Ko ipera pa Tai Mediterenian, mi ilela pa toono uunu, to ila imiili su yok Euprates.

²⁶ Ni ko iso pio ta kembei: ‘Nu na nio Tamaŋ.

Nu Merere tio mi ulaanja tio mboljana ta pombolmbol yo mi menderkalkaala yo.’^b

²⁷ Mi nio ko aŋkami ma iwe lutuj munjamunga.

Tana ni ko ilip pa king ta boozomen.^c

Sua ta Merere imbuks pizin poponjana ki Dabit

²⁸ Nio ko aŋjurur leleŋ pini ma alok.

Mi sua ta aŋbuk pini na, ta kembena. Ko imbol mi imbotmbot ma alok.

²⁹ Mi nio ko aŋpamender wal kini be tikam peeze pizin Israel.

Peeze kizin ko imbotmbot ma alok, kembei ta saamba.

Pa poponjana kini ko tiparkekkel zin ma tiwe king, mi timbutultul se Dabit muriini peeze kana, mi iseenge iseenge ma ila.^d

^a 89:20 Igo 13:22 ^b 89:26 Ibr 1:5 ^c 89:27 Ep 1:20+; Kol 1:18; Tur 1:5 ^d 89:29 Lu 1:33; Ibr 1:8

- 30 Tamen, sombe popoŋana kini tipizil ndemen pa sua tio,
 mi tipa pai kizin ma indeeje pa tutu tio som,
- 31 mi tirepiili tutu tio ta imbot pataŋana kek na kembei koroŋ sorok,
 mi timolo tutu tio,
- 32 nako aŋbalis zin pa zooroŋana kizin.
 Zin ko tire yoyourjana pa sanaana kizin.
- 33 Tamen ko irao aŋtatke muŋaiŋana tio pa Dabit mi popoŋana kini na
 som.
 Mi sua ta aŋbuk pini na, irao aŋpizil ndemej pa na som.
- 34 Pa sua tana, irao aŋrepili kembei koroŋ sorok na som.
 Sua ta ipet pa ituŋ kwoŋ na, irao aŋtooro na som. Som kat.
- 35 Pa nio Merere potomŋoŋ. Tana sua ta aŋpombol ma imbol kek, nako
 imbotmbot ta kembei ma alok.
 Irao aŋpakaam Dabit pa na som. Som ma som kat.
- 36 Sua ta kembei: Popoŋana kini ko irao timap na som.
 Ko motoŋ pizin ma timbotmbot mi tikamam peeze, mi iseŋge
 iseŋge ma ila.
 Peeze kizin ko imbotmbot ma alok, kembei ta zoŋ.
- 37 Peeze kizin ko imbol ma imbotmbot kembei ta puulu.
 Pa Ni ta imbotmbot ta saamba a, irre koroŋ ta boozomen mi itoto
 sua kini.”

Tinjizi pa pataŋana ta ipet pa king

- 38 Yooba, muŋgu nu so sua ta kembei. Tamen koozi nu ketem malmal
 biibi kat pa king ta itum roogi mi uri pa uraata na.
 Mi lelem pini som, mi pizil kat ndemem pini.
- 39 Sua mbukjana ta kam pa mbesoojo ku na, iŋgi nu reege kek.
 Mi kinke mogar kini mi pundu sula toono.
- 40 Siiri bibip mi mbolŋan ta tiliu kar kini na, nu reege zin ma tisu lup.
 Mi pasaana ruumu kini mbolŋan ta boozomen ma borok su toono.
- 41 Tana wal boozomen ta tiwwa len sorok ma timar na, tikemem len
 koroŋ kini.
 Mi wal ta tigaraу i na, tirepiliili i mi tikamam ḡeu pini.
- 42 Yooba, nu ta pombol king tiam ka koi bizin ma timaŋa pini mi tilip pini.
 Tana kam ma zin ta boozomen menmeen zin.
- 43 Mi pimiili Dabit zaaba kini ma imiili mini mi ipasaana itunu.
 Pa indeeje ta ni ikam malmal na, nu pomboli som.
- 44 Tana koroŋ kini ndabokbokŋan ta zaana biibi pa na, nu tatke pini.
 Mi muriini peeze kana na, nu reege ma borok su toono.
- 45 Ni nangaŋ kaibiim. Tamen nu kami ma isaana ma iwe kolman karau
 men.

Tana pamianji biibi kat.

Sujjana pa ulaaja

- ⁴⁶ O Yooba, njizi na motom mar piam mini?
Ko ketem malmaljana ku imbotmbot se tiāma alok?
- ⁴⁷ Yooba, lelem isaana piam.
Motom njgal. Niam tomtom ambotmbot su toono ma molo som.
Nu itum ta mbuuzu yam pa toono ma ampet. Ko uraata ku tana iwe
koroj sorok?^e
- ⁴⁸ Asiŋ ta irao imeete som mi imbot mataana iyaryaara men isu toono
ti?
Asiŋ irao itatke itunu pa meetejana mburaana? Som.^f
- ⁴⁹ Yooba, munju nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku.
Tamen buri na, munjaijana ku ila parei?
Sua ku mbukjana ta kam pa Dabit mi pombol ma imbol kat na,
parei ta toto mini som?
- ⁵⁰ O Yooba, motom njgal yam mbesoojo ku.
Pa inji zin karkari tipamiaj yam,
mi tirepilpili yam ma leleyam isaana kat.
- ⁵¹ Yooba, re king ta itum roogi mi uri pa uraata na.
Lele swoi ta ni isombe ila pa i, na kom koi bizin tipasomi,
mi tigibgiibi sua repiilijana pini.
- ⁵² Tapakur Yooba pa kampejana kini totomen.
Njonoono kat.

Salmo 90

Merere imbotmbot ma alok. Mi iti tomtom na, tombot ma molo som

Sujjana ki Mose, ta Anutu tomtom kini na

- ¹ O Merere, ta munju munju mi imar na,
nu we ur piam mi menderkalkaala yam.
- ² Munju kat, indeeje zin abal tipet zen mi nu kam toono ma ipet zen
na, nu mbotmbot.
Mi koozi ma kaimer tomimi, nu ko mbotmbot.
Pa nu Anutu ta mbotmbot ma alok.
- ³ Mi niam tomtom na, musmuuzu ki toono men.

^e 89:47 Mbo 39:5 ^f 89:48 Mbo 49:7+

Tanata nu zzo piām be amilmiili ma amsula mini toono.^g

⁴ Pa ndaama munjaana (1,000) ta ila kek na, nu re kembei ta aigule tamen.

Ina kembei neeri ḥonoono pa nu motom.

Ina mazwaana katjana kat, irao kembei ta amsu ma amkeene mi ampol pa mbej lukutuunu.^h

⁵⁻⁶ Nu yembutmbut swoyam ma imapmap karau men,
kembei ta miujana i.

Niam kembei ta manman pwoono.

Sombe zoj ise, na ipeele.

Beso rou mi zoj isula na, itoptop su lene.ⁱ

⁷ Tana ketem malmaljana ku, ta ikanan yam totomen.

Mi kadoono ta urur pa sanaana tiām na, isalakalkaala yam.

Tabe amoto koyam ma ambotmbot.

⁸ Pa mbulu tiām ta amparobjoobo pa zaala ku na, nu wwo se ndomom.
Mi sanaana tiām turkejan na, nu reke ma imap. Sa ike pu som. Pa mat ku izzwe koroj ta boozomen.^j

⁹ Tana aigule boozomen ta ambotmbot su toono na, nu ketem malmal piām.

Tanata ametmeete ma amla leyam karau men.

Swoyam na, katjana men. Niam kembei tomtom ta iyak pa tamen mi ipas.

¹⁰ Koyam ndaama irao tomto tel laamuru men, mi ametmeete.

Mi sombe mburoyam biibi, inako amsala tomto paŋ ma ingi.

Mi ndaama ta boozomen tana na, amkamam uraata biibi mi ambadbaada patajana.

Ta kembei kembei men ma irao swoyam imap.

¹¹ Asiŋ ikilaala kat ketem malmaljana ku mburaana?

Mi asiŋ ikam kat ḥagar pa lelem bayoujana, tana imototo u mi ilepleŋ la kaljom? Som.

¹² Tana paua yam be amkilaala kat ta kembei: Mboti tiām isu toono ti na, molo som.

Naso amkam ḥagar ku ma imbol la leleyam.^k

¹³ O Yooba, ḥiizi na tooro ḥagar ku mi motom miili piām?

^g 90:3 Un 3:19 ^h 90:4 2Pe 3:8 ⁱ 90:5-6 Yems 1:10; 1Pe 1:24 ^j 90:8 1Kor 4:5; Ibr 4:13

^k 90:12 Mbo 39:4

Pa niam mbesoojo ku tau. Tana lelem isaana piam.

¹⁴ Zoj isombe ise na, zeebe yam pa kampejana ku. Naso leleyam ndabok.

Swe mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku.
Naso ambombo mboe raama menmeen yam ikot aigule ta boozomen.

¹⁵ Mungu nu urur patajana bibip ise tiam. Mi buri na, amsuju be potor leleyam, mi kam ma leleyam ambai.

Naso pokot ndaama ndaama tau ambot ɣoobo na.

¹⁶ Kam uraata bibip be amre mini.

Mi swe mburom ramaki mbulu ku ndabokjana pa lutuyam bizin ma tire tomini.

¹⁷ Merere Anutu tiam, niam leleyam be kampejana ku imbotmbot se tiam.

Uulu yam be uraata tiam ta amkamam pa nomoyam na iloondo ambai.

Pombol uraata tiam. Naso iur ɣonoono.

Salmo 91

Merere iwe ur pa wal kini mi imenderkalkaala zin

¹ Tomtom ta so ipase pa Anutu kor kana kat be iwe ur pini mi imenderkaali,

mi Anutu mbura keskeejana ikuubukaali,

² na ni irao iso pa Anutu ta kembei: “Yooba Anutu tio, nio aŋpase pu. Pa nu we siiri mboljana pio mi poroukalkaala yo.”

³ ɣonoono kat. Ni ko ipazalu mi ipingis kumbum pa kilis ta kom koi bizin tiur pu na.

Mi sombe mete sananjana sa ipet, na ni ko iziiri ma imbot molo pu.

⁴ Ni ko ikuubukaalu kembei ta man ikamam pa lutuunu bizin, bekena mbotmbot ndabok men.

Mi mbulu kini ta itoto sua kini mbukjana na, ko iwe singiao pu mi iporoukalkaalu.

⁵ Tana nu ko moto kom pa koroj sananjana ta tiwwa pa mbej na som. Mi aigule tomini, ko moto kom pa kom koi bizin peene lutunlutun kizin na som.

⁶ Tana mete sananjana ta ikamam zin tomtom pa mbej na, mi patajana ta ikazas zin pa aigule na,

nu ko moto som.

⁷ Sombe tomtom munjaana men (1,000) timetmeete ma titoptop su ziljom uunu,

mi tomtom munjaana laamuru (10,000) timetmeete su nomom woono, na moto pepe.

Pa koroj sa ko ipasaanu som.

⁸ Nu ko mbotmbot, mi re kat kadoono tabe Anutu ikam pizin wal sananjan.

⁹ Ijonoono kat. Yooba, nio aijpase pa nu itum tamen be we ur pio mi menderkaala yo.

Tana sombe Anutu kor kana kat iwe ur pu, mi imenderkalkaalu,

¹⁰ na koroj sananjan sa ko irao be ipasaanu na som.

Mi mete sananjan sa ko irao igarau ruumu ku na som.

¹¹ Pa Anutu ko iur sua pizin ajela kini
be timboro u mi matan pu pa pai ku ta boozomen.

¹² Mi zin ko tikiskisu:

Kokena tutkat kumbum sala pat ma mel.^l

¹³ Nu ko paraama su pa laion mi mooto sananjan, mi zin tikam kosa sa pu som.

Laion popojan ta malmaljan kat i, mi mooto ta kananjan i, ko tira be tipasaanu na som.^m

¹⁴ Pa Yooba iso ta kembei: “Zin wal ta tiur lelen pio mi tisekap mar tio na, nio ko aijboro zin ma timbot ambai.

Paso, zin tiute kat yo, tana nio ko aijwit zin mi aijur zin sala kor:
Kokena koroj sa ipasaana zin.

¹⁵ Zin sombe titajroro yo, nako aijpekel kaljan mi aijulu zin.

Mi sombe patajana sa ikam zin, nako aijbotmbot raama zin,
mi aijtatke zin pa patajana kizin, mi aijpakur zin ma zan iwe biibi.

¹⁶ Nio ko aijseenje swon ma timbot molo isu toono.

Mi zin ko tire kat ulaanja biibi tabe aijkam pizin i.”

Salmo 92

Aigule potomjana ka mboe

Mboe ta timbombo pa aigule tabe ketende su pa i

¹ O Yooba, nu Anutu kor kana kat.

^l 91:12 Mt 4:6; Lu 4:10; Ibr 1:14 ^m 91:13 Mk 16:18; Lu 10:19

Nio sombe aηpakuru mi aηbo mboe be aηwit zom isala kor,
ina indeeje men.

² Tana aigule ta boozomen, zog ise ma ila mbej na,
aηzzoyaryaara mbulu ku ta toto sua ku mbukjana, mi urur
lelem pa wal ku mi mujaijai zin.

³ Nio aηbombo mboe mi aηzze kombom tio.

Aηpunun koroj matakija, bekena aηpakurkuru.

⁴ Pa Yooba, nio aηkamam ηgar pa uraata ku, tana ikam yo ma
lelej ambai kat.

Mi aηrre lala pa nomom muriini, tana menmeen yo mi
aηbombo mboe.

⁵ Yooba, uraata ta kamam, ina bibip, mi ndabokbokjan, mi
mburanjan.

Mi ηgar ku na, ilip kat. Aηkam ηgar pa ma aηrao som.ⁿ

⁶ Tamen wal kankaanaajan tikilaala som.

Zin wal tallijan ηgar kizin ipet pa koroj taiŋgi som.

⁷ Ijonoono, iti tere kembei zin wal sananjan timasak ma tirao
pa toono kembei mbutmbuutu ta izaara karau men.

Zin wal ta tinoknok sanaana kamjana na, tere kembei mboti
kizin ambai men.

Tamen kaimer, Anutu ko ipambiriizi zin ma tila len kat.

⁸ O Yooba, nu ta biibi ma lip. Mi ko mbotmbot murim ta kor a,
mi kamam peeze, mi iseenge iseenge ma ila.

⁹ Ijonoono kat. Kom koi bizin boozomen ta tikamam mbulu
sananjana na, nu ko yanĝwiiri zin.

Ko pambiriizi zin ma timap lup.

¹⁰ Mi nio na, nu pombol yo mi pakur yo, mi kam lej mburoj
biibi kembei ta makau saŋsaŋjana.

Mi kampejana ku isalakaala yo, tana kam ma lelej ambai
kat.

¹¹ Indeeje ta koj koi bizin timanja mi tizanja yo na, Anutu
ikoto zin mi aŋre kat pa motoj.

Ni iketo wal sananjan tana ma tiko papirik, mi aŋlej la pa
orooro biibi ramaki tiŋiizi kizin.

¹² Zin wal ndeejejan, nako timbot ambai mi tipiyotyooto
ijonoono ambaimbaijan kembei ta ni roujana.

ⁿ 92:5 Ro 11:33; Tur 15:3

Mi zin timendernder mboljana kembei ke ki Lebanon ta bibip mi mboljan.^o

¹³ Pa Yooba ipaaza zin lela urum kini potomjana.

Tana zin ko timender su lele ki Anutu tiam, mi tizze ma tiwe bibip
mi mboljan.

¹⁴ Mi sombe tiwe kolman,

na tipiyotyooto men ɻonon ambaimbaijan kembei ta ke popojan.^p

¹⁵ Mi tizzoyaryaara sua ta kembei: “Yooba, ni ikam ɻoobo mbulu sa som.

Mbulu kini ta boozomen na, indejdeeje men. Mi ni tundu ɻonoono.

Pa ipombolmbol ti, mi iporoukalkala iti.”

Salmo 93

Anutu peeze kini ko imbol ma imbotmbot

¹ Yooba, ni king biibi ɻonoono ta ikamam peeze pa koroj ta boozomen.

Zaana biibi mi mburaana, ina iwe kembei mburu ta ni irru pa be
ikam malmal.

Munju kat, ni iur toono ma uunu imbol kat. Tana kosa sa ko irao
ikam ma imuzik na som.

² O Yooba, munju kat, indeeje ta ur kosa sa zen na, nu mbotmbot.

Mi peeze ku ta kembena. Ta munju mi imar na, imbol ma imbotmbot.

³ Yooba, tai imanga raama mburaana biibi,

mi kaljaana izalla kembei lele ikuruŋ.

Duubu ipol mi kaljaana biibi.

⁴ Tamen Yooba, nu mburom keskeezejom.

Nu mbotmbot ta kor a, mi kamam peeze pa koroj ta boozomen.

Mburom ilip kat pa tai ma duubu mburan.

Mi nonor ma wo tomini, nu lip pizin.

⁵ O Yooba, tutu ta ur pa wal ku, ina imbol ma imbotmbot.

Mi mbulu ku potomjana mi mbulu potomjana ki wal ku ko

ipenjeeze urum ku ma alok.

Salmo 94

Anutu ipokotkot mbulu sananjana kizin tomtom

¹ O Yooba, nu Anutu ta pokotkot mbulu sananjana kizin tomtom.

^o 92:12 Mbo 1:3, 52:8 ^p 92:14 Yo 15:5

Swe itum ramaki mburom mi azuŋka ku.^q

² Nu ta tiiriŋana katuunu. Tana manŋa mi pokot mbulu kizin wal ta tipakurkur zitun na.

Pimiili mbulu kizin sananŋana ma ipasaana zitun.^r

³ Yooba, re zin wal sananŋan. Zin nin se mi menmeen zin pa mbulu kizin sananŋana.

ŋjizi na kam mbulu sa pizin?

⁴ Zin wal ta tikamam mbulu sananŋana na, kwon bok pa sua pakurjana.

Timap ma kaljan izalla mi tipakurkur zitun zan.

⁵ Yooba, zin tikamam pataŋana biibi pa wal ku.

Pa zin wal ta itum peikat zin mi kam zin ma tiwe lem na, wal tana tiseseze kat matan.

⁶ Mi tipunun zin noroŋa mi moondo ma timetmeete.

Mi zin wal ta tiwe leembe isu toono ti na, tikazas zin.^s

⁷ Mi tikamam sua repiiliŋana pu ta kembei: “Aa, Yooba ire yam? Mbulu ta amkamam i, Anutu ki Yakop iute som.”

⁸ Niom tina tallŋoyom kat! Leyom ŋgar sa som.

Niom kankaanaŋyom. ŋjizi na kakam kat ŋgar?^t

⁹ Parei, ni ta iur talŋoyom na, irao ileŋ sua tiom som?

Mi ni ta iur motoyom na, irao ire mbulu tiom som?

¹⁰ Ni ta ipazalzal zin karkari ta boozomen na, ko iŋgal motoyom som?

Ni ta ipaute tomtom ta boozomen na, itunu le ŋgar som?

¹¹ Yooba, ni iute ŋgar turkeŋan boozomen ta tomtom lelen iurur pa. Mi ni iute: ŋgar kizin tana ŋono somjana.^u

¹² O Yooba, tomtom ta so nu pazali mi paute i pa sua ku, na ni ko leleene ambai kat.

Pa kampejana ku ko imbotmbot se kini.^v

¹³ Wal ta kembei, sombe pataŋana sa indeeŋ zin, na irao tikam ŋgar boozo pa som.

Pa nu itum ko kipiiri zin mi motom pizin ma irao kel naala pa zin wal sananŋan ma titoptop sula.

¹⁴ Pa Yooba, ni irao ipizil ndemeene pa wal kini na som.

^q 94:1 Ro 12:19 ^r 94:2 Un 18:25; Ibr 12:23; Yems 5:9 ^s 94:6 Kam 22:21+

^t 94:8 Mbo 14:1, 53:1 ^u 94:11 Mbo 139:2; 1Kor 3:20 ^v 94:12 1Kor 11:32; Ibr 12:5

Zin wal ta ni itunu ikam zin ma tiwe lene kek na, ni ko izem zin som.^w

¹⁵ Tana ni ko iur zin peeze kan ambaimbaijan be tikam kat peeze mi tipombol mbulu ndeejejerana.

Mi wal boozomen ta lelen ŋgeezenjan, nako tipombol mbulu ta kembei.

¹⁶ Sombe tomtom tikam ɣoobo mbulu pio, na asiŋ ko ilae tio mi iuulu yo?

Mi sombe zin wal sananjan tiŋgal sua pio, na asiŋ ko imender pio? Tomtom sa som. Yooba itunu tau.

¹⁷ Mibe Yooba iuulu yo som, so karau men mi aŋmeete mi aŋbot sula zin meetejen murin.

Zin wal ta timbot lele tana na, tizzo sua mini som.

¹⁸ Yooba, indeeje ta aŋyasipir mabe aŋtop pa urlajana tio na, muŋaijana ku ta ikis yo mi ikiŋiyo.

¹⁹ Mi indeeje ta kopoŋ rru mi leleŋ ipata kat na, nu potor leleŋ ma ambai mini.

²⁰ Zin peeze kan sananjan ta timbutultul se tiirijana muriini kizin mi tiurur tutu ta ipasansaana zin tomtom na, nu gabgaaba zin? Som kat!

²¹ Wal tana tilup zin mi timbuk sua be tikas zin wal ndeejejeran ta len uunu sa isaana som na ma siŋ kizin ireere.^x

²² Tamen Yooba, ni iwe siiri mboljana pio be aŋke lela.

Ni iwe ur pio mi imenderkalkala yo, tana aŋbot ambai.

²³ Mi ni ko ipimiili mbulu sananjana kizin wal tana ma ipasaana zitun. Tana mbulu ta tikam pa wal pakan, nako imili pizin mi ipun zin ma timetmeete.

Yooba ta Anutu kiti i, ko ipambiriizi zin ma timap ma tila len.

Salmo 95

Tapakur Merere. Mi tozoori pepe.

¹ Kamar ma tapakur Yooba.

Kaljanda isala mi tombo mboe pa ulaanja kiti mboljana raama menmeen ti.

^w 94:14 Ro 11:1+ ^x 94:21 Mt 27:4

Pa ni ta ipombolmbol ti mi imenderkalkala iti.

² Tamar kat ta kereene uunu mi lelende ambai pini.

Kaljanda isala mi tombo mboe pakurjana pini raama menmeen ti.^y

³ Pa Yooba, ni ta Anutu biibi ɣonoono, mi king biibi ɣonoono.

Ilip pa merere ta boozomen.^z

⁴ Ni imborro koroj ta boozomen ta irao toono ma ila.

Toono ta imbot meleeba kat ma ila isala abal ute ɣgutɣguutujan na,
katuunu ta ni.

⁵ Tai mi toono na, koroj kini men tau. Pa ni itunu ta iur zin.

Mi itunu mburaana ta ikam ma toono raraazajana ipet.

⁶ Kamar tusuj mi tutuundu pa Yooba.

Telek kumbundu pini mi tapakuri.

Pa ni ta iur iti.^a

⁷ Ni Anutu kiti ta mataana piti mi imborro iti.

Mi iti na, sipsip kini tau.^b

Koozi kelerj kat Yooba kaljaana. Iso ta kembei:

⁸ “Kelejtut sua pepe. Kokena ɣgar tiom imbol mi kakam zoorojana

kembei ta munju tumbuyom bizin tikam su lele bilimjana ki

Meriba mi Masa na.^c

⁹ Indeeje tana, titoombo mburonj.

Pa nio aŋbelmbel uraata bibip pizin, mi zin tire kat mburonj pa
matan.

Tamen tinoknok zoorojana, mi tikam kinkiini be tire mini.^d

¹⁰ Tabe tikam ma lelej pizin risa som pa ndaama tomtooru.

Mi aŋso pizin ta kembei: ‘Wal tina, tiute zaala tio som,
mi gorgori lelen imbotmbot molo pio.’^e

¹¹ Tana ketej malmal pizin, mi aŋbuk sua mboljana, mi aŋpombol ma
imbol kat.

Sua ta kembei:

‘ɣonoono kat. Toono ta aŋjur pizin be tila ma keten su mi timbot
ambai pa na, zin ko tiraō be tilela na som. Som kat!^f

Salmo 96

Merere, ni king biibi ɣonoono. Tana koroj ta boozomen bela tipakuri

¹ Kombo mboe poponjana pa Yooba!

^y 95:2 Ep 5:19 ^z 95:3 Mbo 47:2, 48:1 ^a 95:6 Pil 2:10 ^b 95:7 Kam 23:21; Mbo 23:1

^c 95:8 Kam 17:7; Ibr 3:7+, 4:7 ^d 95:9 1Kor 10:9 ^e 95:10 Nam 14:34 ^f 95:11 Ibr 3:7-18

Niom tomtom ta karao pa toono ta boozomen na, kombo mboe pa Yooba.^g

² Kombo mboe pini mi kapakur zaana pa kampejana kini.

Aigule ta boozomen kozzoyaryaara uruunu ambaijana pa uraata biibi ta ni ikamam be iuulu iti.^h

³ Kosoyaara zaana biibi pizin karkari ta boozomen.

Koso zin tomtom ta munjaana men pa uraata kini bibip ta ipa ndel kat.ⁱ

⁴ Pa Yooba, ni ta biibi ɣonoono. Tanata tiwidit uruunu ma isala kor kat.

Ni ilip pa merere ta boozomen. Tana iti tomototo i mi teleñleñ la kaljaana.

⁵ Zin karkari, merere kizin ta boozomen na, pakaamjan men.

Mi Yooba, ni Anutu ɣonoono ta iur saamba raama ka koroj ta boozomen.^j

⁶ Ni zaanajana mi king biibi ɣonoono. Mi ni mbura keskeejenana mi ndabokjana kat.

Sombe telela urum kini mi tombot su kereeene uunu, to tikilaala ta kembei.

⁷ Tana niom karkari ta boozomen, kapakur Yooba.

Kewe kwoono mi kapakuri pa zaana biibi mi mburaana.

⁸ Kapakuri pa zaana biibi kat.

Mi kelela urum kini raama patoronjana tiom be kakam pini.

⁹ Kelek kumbuyom mi kutuundu pa Yooba. Pa ni potomjana mi ndabokjana kat.

Tana niom tomtom ta karao pa toono ta boozomen na, sombe kombot su kereeene uunu, na kokoto ituyom, mi komoto i mi keleñ la kaljaana.

¹⁰ Koso ma irao karkari ta boozomen ta kembei: “Yooba, ni king biibi ɣonoono ta ikamam peeze pa koroj ta munjaana men!

Munju ni iur toono ma uunu imbol kat. Tana kosa sa irao be ikam toono ma imuzik mini na som.

Mi ni ko itiiri zin karkari ta boozomen mi iur kadoono pizin. Mi kadoono tabe ikam pizin i, ko indeeje men.^k

¹¹ Niom koroj ta kombot saamba mi toono na, niom ta boozomen leleyom ambai mi menmeen yom.

^g 96:1 Mbo 98:1; Tur 5:9 ^h 96:2 Lu 2:30 ⁱ 96:3 Mt 28:19 ^j 96:5 Un 1:1; 1Kor 8:4+

^k 96:10 Mbo 97:1

Mi tai ramaki ka koroj matakija ta boozomen tomini, kaljoyom isala ma biibi kat.^l

- ¹² Mi mokleene ramaki koroj ta tindomdom pa, mi ke boozomen ta timbotmbot su leleene na,
kozo kamap ma kaljoyom isala ma biibi, mi menmeen yom isu kereene uunu.

¹³ Pa iŋgi be Yooba imar.

Ni ko imar mi ikam peeze pa zin tomtom ta timbotmbot toono na,
mi ito sua kini mi iurpe patajana kizin.

Ni ko itiiri zin karkari, mi iur kadoono ndeeŋejana pizin.^m

Salmo 97

Merere, ni king biibi ŋonoono ta ilip pa merere ta boozomen

¹ Yooba, ni king biibi ŋonoono ta ikamam peeze pa koroj ta munjaana men.

Tana niom tomtom ta karao pa toono ta boozomen na, leleyom ambai.
Mi niom mutumutu ta munjaana men ta karao pa tai na, menmeen yom.ⁿ

² Yooba isombe iswe itunu, na imbotmbot lela miiri tieene gabgapnjana mi imar.

Peeze kini, ina imender se mbulu kini ndeeŋejana.

Pa ni imendernder pizin tomtom mi iurpewe patajana kizin.^o

³ You kini imujmuungu pini,
mi ikanan ka koi bixin ma timap lup.

⁴ Ni ikamam ma lele ikimitmit, mi lolo kini iwenweene.

Tabe toono ire, to itortoori kembei moori ta ikamam be ipeebe i.

⁵ Yooba, ni biibi ta imborro toono ta boozomen.

Sombe imar igarau na, you kini inenne zin abal ma tirereere kembei ta yok ma tila len.^p

⁶ Koroj ta timbotmbot sala manjaanaŋana na, tizzoyaryaara mbulu kini ndeeŋejana.

Mi karkari ta boozomen tire mburaana mi mbulu kini ndabokbokjan ta zaana biibi pa i.

⁷ Tana zin wal ta so timbesmbeeze pa merere pakaamian mi nin zze pa ke teeteren ta koroj ŋonoono som na, Yooba ikam zin ma kan miaŋ.

^l 96:11 Tur 12:12 ^m 96:13 ɿgo 17:31 ⁿ 97:1 Kam 15:18; Mbo 93:1 ^o 97:2 Kam 19:16 +

^p 97:5 Mbo 46:2,6

Pa mburaana ilip pa merere ta boozomen.
Tana wal tana merere kizin tilek kumbun pini tomini.

- ⁸ O Yooba, nu mendernder pizin tomtom mi uluulu zin pa patajana kizin.
Tana zin wal ki Sion tileg urum na, lelen ambai kat.
Mi kar ta boozomen ki Yudea menmeen zin.
⁹ Pa Yooba, nu ta Anutu kor kana kat. Nu mborro toono ta boozomen,
mi lip kat pa merere ta munjaana men.
- ¹⁰ Niom wal ta kuur leleyom pa Yooba na, kuur koi pa mbulu sananjanja.
Pa wal kini ta tiurur lelen pini mi titoto mbulu kini na, ni iporoukalkala zin, mi itatkewe zin la wal sananjan naman.
¹¹ Mi iurur mat pizin wal ndeejenjan.
Mi zin wal ta lelen ɔgeezenjan na, ni ikamam zin ma menmeen zin biibi.
¹² O niom wal ndeejenjoyom, menmeen yom pa Yooba!
Leleyom ambai pini mi kapakur zaana potomjana!^q

Salmo 98

Merere, ni king biibi ɔnoono ta iporou ma ilip kek

- ¹ Kombo mboe popoɔjana pa Yooba!
Pa ni ikamam uraata ta ipa ndel kat.
Ni iporou pa namaana mburaanajana ta potomjana i ma ilip pa ka koi bizin kek.^r
² Yooba iswe mburaana biibi mi ikamke iti.
Iswe mbulu kini ndeejenjana pizin karkari ma tire kat kek.^s
³ Ni mataana ɔngalɔgal sua ta ni imbuks pizin Israel na, mi iurur leleene pizin mi imuɔnajai zin.
Uraata biibi ta Anutu kiti ikam piti bekena ikamke iti na, zin tomtom ta tira pa toono ta boozomen tire kek.
- ⁴ Niom toono ta boozomen, leleyom ambai pa Yooba mi koyotyooto pini.
Menmeen yom pini mi kapakuri pa mboe.
⁵ Kese kombom mi kombo mboe pakurjana pa Yooba!
Kupun gita mi kiwit uruunu!

^q 97:12 Pil 4:21 ^r 98:1 Kam 15:6; Lu 1:51 ^s 98:2 Lu 2:30

- ⁶ Menmeen yom, mi kiwi twiiri, mi kalnjoyom isala mi kapakur Yooba.
Pa ni ta king biibi ɣonoono.
- ⁷ Tai ramaki koroj boozomen ta timbotmbot lela na, ko kaljan isala
mi tipakur Yooba.
Mi toono ramaki zin tomtom ta timbotmbot pa na, ta kembena.
Kaljan ko isala mi tipakuri.
- ⁸ Mi yok ta boozomen ko tipespeeze naman pini.
Mi abalabal ta boozomen ko tilup kwon, mi kaljan isala ma tipakuri
isu kereene uunu.
- ⁹ Pa inji be Yooba imar i.
Ni kola imar mi iur kadoono pizin tomtom irao toono ta boozomen.
Mi kadoono tabe ikam pizin i, ko indeeje men.^t

Salmo 99

Merere, ni king potomjana

- ¹ Yooba, ni king biibi ɣonoono ta ikamam peeze pa koroj ta
munjaana men.
Tana niom karkari ta boozomen komoto i mi kelej la kaljaana.
Ni mbuleene se muriini peeze kana ta imbotmbot la zin ajela
mboljan begen na.
Mi toono ire i na, imurur mi ikam katkat.
- ² Yooba, kar kini ta Sion. Mi ni biibi kat.
Ilip pizin karkari ta boozomen.
- ³ Yooba, nu ta biibi ɣonoono. Mi mburom na, ilip kat. Tana tomtom
timototo u.
Tomtom ta munjaana men ko tipakur zom potomjana.^u
- ⁴ Mi nu king mbolkenkejnjom, mi lelem pa mbulu ndeenejana ilip.
Tutu ta ipombolmbol mbulu ndeenejana na, nu swe pizin popojana
ki Yakop, mi tikiskis ma imbol pizin.
Mi nu kamam mbulu ndeenejana pizin mi urpewe patajana kizin.
- ⁵ Tana kapakur Yooba ta Anutu kit na.
Kamar koloujana pa muriini peeze kana, mi kelek kumbuyom pini.
Pa ni potomjana. Mbulu kini ipa ndel kat.
- ⁶ Mungu Mose mi Aron zijan wal pakan tikamam patoronjana pini.

^t 98:9 Mbo 96:10; Igo 17:31 ^u 99:3 Tur 4:8

Mi Samuel, ni izuŋzuŋ pini.

Wal tel tana titajroro Yooba be iuulu zin Israel, mi ni ileŋ kalŋan.^v

⁷ Ni imbot lela miiri tieene mi iso zin pa tutu kini.

Tutu tana iso zin pa zaala tabe ziŋan Anutu tiparlup zin ma tiwe tamen.

Mi zin matan iŋgalŋgal tutu tana mi tutu pakan ta ni iur pizin na, mi titoto.^w

⁸ O Yooba, Anutu tiam, nu leŋleŋ suŋjana kizin Israel, mi zzwe munjaiŋana ku pizin mi rekreege sanaana kizin.

Tamen mbulu ta tikamam ŋoobo na, nu urur kadoono pa tomini.^x

⁹ Kapakur Yooba Anutu kiti zaana, mi kuzuŋzuŋ pini isu abal kini potomjana. Pa Yooba Anutu kiti, ni potomjana.

Salmo 100

Tembeeze pa Merere raama lelende ambai

Mboe tabe tapakur Anutu pa i

¹ Niom karkari ta karao pa toono ma ila na, kalŋoyom isala mi menmeen yom pa Yooba!

² Kembeeze pini raama leleyom ambai.

Kamar kereene uunu, mi kombo mboe raama menmeen yom.

³ Mi kuute kat ta kembei: Yooba, ni ta Anutu ŋonoono.

Ni iur iti, mi ikam ti ma tewe lene kek.

Iti sipsip kini tau. Tana ni mataana piti mi imborro iti.

⁴ Kapanjuru urum kini kwoono mi leleyom ambai pini.

Kombo mboe pini mi kapakuri.

Leleyom ambai pini mi kiwit uruunu pa kampeŋjana kini.

⁵ Pa Yooba, ni ambaiŋjana.

Ni ko iurur leleene pa wal kini mi imuŋaiŋai zin ma alok.

Mi mataana iŋgalŋgal sua kini mbukŋjana, mi iseŋŋe iseŋŋe ma ila.

^v 99:6 Kam 4:15; 1Sam 7:9 ^w 99:7 Kam 19:9, 33:9 ^x 99:8 Kam 34:6 +

Salmo 101

Suŋjana ki king ambaiŋana ta itoto Anutu leleene

Mboe ki Dabit

- 1 O Yooba, nio aŋkam ŋgar pa mbulu ku, tana aŋtooro mboe ti bekena aŋbo mi aŋpakuru pa.
Pa nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku, mi kamam mbulu ndeenejana men
- 2 Mi zaala ku na, ndabokjana kat.
Tanata leleŋ ambai pu mi aŋtooro mboe ti.
Mi ŋjizi na mar uulu yo?
Pa nio aŋkamam mbulu ŋgeezejana men lela ruumu tio.
Mi peeze ta aŋkamam, ina indeŋdeejne men.
- 3 Nio aŋyok be koroj sananjana sa imbot su kereŋ uunu na som.
Mi zin wal ta tipaŋobjoobo pa zaala ku na, nio aŋurur koi pizin mi aŋzirziiri zin ma tila len.
Kokena tikeske yo pa mbulu kizin sananjana.
- 4 Zin wal ta lelen bok pa ŋgar pakaamjana na, aŋzirziiri zin ma timbotmbot molo pio.
Mi zin wal sananjan na, aŋgabgaaba zin som.
- 5 Zin wal ta tingalŋgal sorok sua pizin tomtom na, aŋkazas zin bekena anpumun kwon.
Mi zin wal ta tipakurkur zitun mi tikamam be tiwe bibip na, leleŋ be tigarau yo risa som.
- 6 Mi zin wal ki toono ti ta titoto zaala ku mi tizzo sua ŋjonoono na, motoŋ pizin, mi aŋkamam zin ma timbotmbot raama yo.
Zin wal ta tipa pai kizin ma ingeeze men na, zin ta tiwe mbesooro tio mi tiuluulu yo pa uraata.
- 7 Tamen zin wal ta tikamam mbulu pakaamjana na, irao timbot lela ruumu tio na som.
Pa zin wal ta tizzo sua pakaamjana na, aŋzirziiri zin ma timbot molo pio.
- 8 Aigule ta boozomen, zoŋ ise na, aŋkazas zin wal sananjan ta timbotmbot toono ti, bekena anpumun kwon.
Zin wal ta tikamam mbulu sananjana na, aŋzirziiri zin pa Yooba kar kini ma timap ma tila len.^y

^y 101:8 Ro 13:4

Salmo 102

Nangan ta itaŋroro Merere mi iswe urlaŋana kini

*Ingi suŋjana ki tomtom ta patajana indeeŋi mi
mburaana imap, tana itaŋroro Yooba be iuuli*

1 O Yooba, ingi tipiizi tio ima ku.

Leŋ suŋjana tio ti mi uulu yo.

2 Pa nio aŋbotmbot lela pataŋjana biibi leleene.

Tana piŋgis motom pio pepe.

Sombe aŋtaŋroro u na,

ŋgun talŋom pio, mi loŋa mar mi uulu yo.

3 Nio ingi be aŋmeete ma aŋla leŋ i.

Nio kembei you ka koi ta ikam buk ma ise, mi imbirizi ma imap.

Kuliŋ ibayou kat, mi tiroŋ ta boozomen iyoyou.

4 Nio kembei mbutmbuutu ta zoŋ ikan ma imetmeete.

Mi leleŋ pa kini kanŋjana mini som.

5 Tana aŋyakyak men,

mi kuliŋ isu ma aŋkoŋkoŋ.

6 Ingi aŋyamaana kembei ta ituŋ tamen kat. Nio kembei man ta itababaaba sorok pa lele bilimŋjana.

Beso ila ma ire kar munguŋjana sa ta tomtom tizem ma imborene sorok, to ila ma imbotmbot pa.

7 Tana nio kembei man ta itutamenŋjana imbotmbot sala ruumu uteene.

Mbeŋ na, aŋkenne kat som.

8 Zoŋ ise ma ila zoŋ isula na, koŋ koi bizin tirepilpiili yo mi tizeŋzeenŋe pio.

Mi sombe tisuŋ sosor pa tomtom sa, na tiwatwaata nio zoŋ mi tiso pu be pasaana tomtom tana kembei ta kam pio i.

9-10 Nu lelem bayou pio, mi ketem malmalŋjana ku ikam kat yo.

Mi kam yo, mi piri yo lae kembei musmuuzu.

Tana you ka kokou, ta iwe koŋ kini be aŋkan, mi aŋwinin yok raama motoŋ luluunu.

11 Ingi swoŋ igarau be imap, kembei ta zoŋ isula i.

Mi mburoŋ izzu kembei mbutmbuutu ta zoŋ ikan ma imelle.

12 Tamen Yooba, nu ko mbutultul se murim peeze kana ma alok.

Mi zin wal popoŋan tabe tipet pa kaimer i, nako matan ingalŋgal zom, mi tizunzun pu, mi iseŋge iseŋge ma ila.

13 Nu ko lelem isaana pa kar Sion mi kam mbulu sa be uuli.

Pa nol tabe mujai i mi urpe i mini, ta imar igarau kek.

¹⁴ Nonoono, tireege kar Sion ma borok su lene lup. Mi tipiri ruumu tirontiron mi kan kororjanjan ta boozomen ma timbot lejaleja. Tamen zin mbesoojo ku lelen pa kar tana ilip. Tabe tire ma lelen isaana kat.

¹⁵⁻¹⁶ Mi Yooba kola ipamender kar Sion mini,
mi iswe itunu raama mburaana mi zaana biibi.
Tona zin karkari ta boozomen ziyan king kizin ko tikilaala
mburaana mi zaana biibi,
mi timoto i mi tilek kumbun pini.

¹⁷ Pa zin wal kini ta timbot yoobo na, ni irao itit zin na som. Kola ilej sunjana kizin mi iuulu zin.

¹⁸ Yooba isombe ipiyooto uraata kini popojana, mi iuulu zin wal kini
ma timbot ambai mini, nako tibeede uraata tana ise ro.

Naso zin wal popojan tabe tipet pa kaimer i, tiute mi tipakuri pa.

¹⁹ Yooba imbotmbot lele kini potomjana ta kor a, mi mataana isu. Ni
imbotmbot saamba, mi irre su pizin tomtom.

²⁰ Mi zin wal ta timbot yoobo la kan koi bizin naman mi
tikarajesjeeze na,
ni ko ilej tipiizi kizin mi itatke zin pa meetejana.

²¹⁻²² Tana kaimer zin karkari ziyan zin king kizin ko timer
ma tilup zin su Yerusalem be tizurzui pa Yooba.
Mi ko tizzoyaryaara zaana biibi,
mi tipakurkuri sala abal Sion.

²³ Nio ti ajwe kolman zen. Mi ingi Yooba ikoto yo mi ipun yo ma
mburoj imap.

Ni ipemet mbotjana tio ma swoj igarau kek.

²⁴ Tana ajsso pini ma ajsso:

“O Anutu tio, tatke yo pa toono ti pepe. Pa ajwe kolman zen!
Mi nu na, mbotjana ku iseenge iseenge ma ila.

²⁵ Yooba, munju kat nu ur toono ma uunu imbol kat.
Mi saamba tomini, ina nomom muriini.”

²⁶⁻²⁷ Tamen kaimer saamba mi toono ko tisaana kembei kawaala
pasaana.

Tana nu ko lek zin ma timap ma tila len,
mi pekel zin pa saamba mi toono popojan.

^z 102:25 Un 1:1; Ibr 1:10 +

Tamen nu na, mbotmbot men ta kembei.

Tortooru som, mi rao map na som.^a

²⁸ Mi niam mbesoojo ku na, nu ko mboro lutuyam bizin ma timbot ambai.
Mi popojanana kizin tomini, nu ko motom pizin ma timbot ambai su
kerem uunu, mi iseenge iseenge ma ila.”

Salmo 103

Tapakur Merere pa kampejana mi muñaijana kini

Mboe ki Dabit

¹ Lelej ko imap ipakur Yooba pa kampejana kini.

Iñonoono kat, lelej, mburoñ, mi koronjorj ta boozomen ko imap
ipakur Anutu tio zaana.

Pa ni potomjana! Mbulu kini ipa ndel kat.

² Lelej ko imap ipakur Yooba pa kampejana kini.

Mi mbulu boozomen ta ni ikamam be iuulu yo na, irao motoj
mbeleele na som.

³ Ni irekreege sanaana tio ta boozomen,
mi iurpewe mete tio ta munjaana men.^b

⁴ Mi itatkewe yo pa meetejana.

Mi ikampewe yo biibi kat, mi iurur leleene pio mi imunjaijai yo.

⁵ Ni ipomosmoozo yo pa koroj ambaimbaijan matakija, tana ikam
yo ma ajbot ambai kat.

Mi ipombolmbol yo ma mburoj imilmili mini kembei ta nañgaj
kaibiim. Tana ajbol ma ajbotmbot kembei ta manmboj.^c

⁶ Mbulu ta Yooba ikamam, ina indejdeeje men.

Zin wal ta so tomtom tikamam patajana pizin mi tikototo zin na, ni
imendernder pizin mi iuluulu zin pa patajana kizin.^d

⁷ Muñgu, ni iswe zaala kini pa Mose,

mi ikam uraata bibip ila zin Israel matan ma tire kat.

⁸ Yooba, ni leleene izanzaana pizin mbesoojo kini, mi imunjaijai zin
mi ikampewe zin.

Ni keteene malmal karau som.

Mi itoto sua kini mbukjana mi iurur kat leleene pa wal kini.^e

⁹ Iñonoono, ni keteene malmal pa sanaana kitit mi iyamyaamba iti pa.

^a 102:26-27 Mt 24:35; Ibr 13:8; 2Pe 3:7+; Yems 1:17; Tur 20:11 ^b 103:3 Kam 15:26, 34:7;
Mbo 32:1+; 1Pe 2:24; 1Yo 1:9 ^c 103:5 2Kor 4:16 ^d 103:6 Lu 4:18 ^e 103:8 Kam 34:6

- Tamen kete malmaljana kini ko imbotmbot ma alok na som.
- ¹⁰ Mbulu ta takamam ḥoobo na, ni irao ijgal kat matanda pa.
Tamen ikamam ta kembei som. Imuñaijai iti, mi ipokotkot kat sanaana kiti som.^f
- ¹¹ Mujairjana ta Yooba izzwe pizin wal ta timototo i mi tileŋlej la kaljaana na,
isala ta kor a, kembei saamba imbot kor kat pa toono.^g
- ¹² Kere. Lele pakaana ta zoŋ izze pa i, mi pakaana ta zoŋ izulla pa i,
tipargarau zin? Som. Timbot molo kat.
Mi Yooba ikamam pa sanaana kiti ta kembena. Izirziiri ma ila imbot molo kat piti.
- ¹³ Zin wal ta timototo Yooba mi tiurur lelen pini na,
ni leleene izanzaana pizin kembei ta pikin taman bizin lelen izanzaana pizin.^h
- ¹⁴ Pa ni itunu ta imbuuzu iti.
Tana mataana iŋgalŋgal ta kembei: Iti tomtom toono kanda na, ululu men.ⁱ
- ¹⁵ Mbotjana ta takam su toono ti na, molo som. Tombot rimen mi tamap.
Iti kembei ta manman pwoono. Sombe zoŋ ise, na ipeelee. Mi so ila rorou, na imelle.
- ¹⁶ Mi sombe miiri iwilaala,
na itop su toono ma muriini bilim.
- ¹⁷⁻¹⁸ Tamen zin wal tau timototo Yooba mi tileŋlej la kaljaana na,
ni ko iurur leleene pizin mi imuñaijai zin, mi iseŋge iseŋge ma ila.
Mi ni ko imendernder pa popojana kizin mi iuluulu zin pa patanjana kizin.
Tana zin wal tau titoto sua ta zijan Anutu timbuk na, mi tiurpe tutu kini mi titoto ka mbulu na,
ni ko iurur leleene pizin ma alok.^j
- ¹⁹ Yooba iur muriini peeze kana isu saamba.
Ni king biibi ta ikamam peeze pa koron̄ ta boozomen.
- ²⁰ Tana niom ajela mbolkeŋkeŋjoyom ki Yooba, kamap ma kapakuri.
Niom ajela ta keleŋlej la kaljaana mi kototo sua kini na, kiwit uruuu!
- ²¹ Mi niom malmal koyom ki kar saamba ta kembesmbeeze pini mi kototo kat leleene na, ta kembena.

^f 103:10 Ro 6:23 ^g 103:11 Mbo 57:10; Ep 3:18 ^h 103:13 Yesa 63:16, 64:8+

ⁱ 103:14 Un 2:7, 3:18; Mbo 139:13+ ^j 103:17-18 Kam 20:6; Lu 1:50

Kiwit uruuunu ma isala kor!
 22 Niom koroj ta Yooba iur yom ma karao pa toono na, kamap ma kapakuri.
 Pa ni biibi tiom mi ikamam peeze piom.
 Mi nio ta kembena. Lelej ko imap ipakur Yooba pa kampejana kini.

Salmo 104

Tapakur Merere. Pa ni ta iur saamba mi toono

1-2 Lelej ko imap ipakur Yooba pa kampejana kini.
 O Yooba, Anutu tio, nu ta biibi ɣonoono.
 Mburom mi azuŋka ku, ramaki mbulu boozomen ta zom biibi pa i,
 ina iliu u ma iwe kembei ta mburu pu.
 Muŋgu kat, nu ur saamba ma iwe kembei sajarai ta begeene ila
 molo na, bekena mbotmbot pa.^k
 3 Mi ur murim ise yok kor kana ɣwaana.
 Mi miiri tieene, ta iwe lem karis be zze.
 Tana miiri ikwarra u mi wwa pa majaanaŋana.
 4 Nu ɣongoŋ miiri ma ilala be ikam uraata ku.
 Mi lolu ta iwenweene mi ikamam ma you iwedet, ta iwe lem
 mbesoorjo.^l
 5 Muŋgu nu ur toono ma imbot se uunu ta mbolŋana kat. Tana irao
 imuzik na som.
 6 Mi nu kam ma tai ilol toono
 mi zin abal ma timap.^m
 7 To manga mi kalgom isala ma yaamba tai. Tabu iko pa toono.
 Pa kalgom na, mburaana biibi, kembei ta lele ikuruŋ i.
 Tana tai ilej to, karau men mi iyaaru ma isula imbot muriini, mi
 toono raraazaŋana ipet.
 8 Tai iyaaru ma isula na, izem toono mi abalabal ta boozomen ma
 timbot mat.
 Mi yok rereerejan tipet ma tila tizulla lele ɣoloobonjan.
 Pa ina murin ta nu ur pizin be timbotmbot pa.
 9 Mi nu ur mbut pa tai mi toono. Mbut tana, tai irao imolo na som.
 Tana tai ko irao izooro mi ilol toono mini na som.ⁿ
 10 Nu ta kamam yok mbukmbukŋan ma tiwedet pa abal zilŋanzilŋan,
 mi tirereere ma tizulla pa lele ɣoloobonjan.

^k 104:1-2 1Tim 6:16 ^l 104:4 Ibr 1:7 ^m 104:6 Un 7:19 ⁿ 104:9 Un 9:15

- ¹¹ Yok tana timbotmbot be zin buzur su kan ta boozomen tiwin.
Mi zin doŋki sajsanjan ta miri zin na, zin tomini tiwin ma tirao.
- ¹² Mi ke ta timendernder la yok kezenkezen na,
man tiwoo len ŋgini sala be timbotmbot pa mi titajtaŋ.
- ¹³ Nu mbotmbot murim ta kor a, mi kamam yaŋ ma izzu bekena
pembesmbeeze zin abal.
Mi uraata ku tana ikamam ma toono ipiyotyooto koroj
ambaimbaijan boozomen.
- ¹⁴ Nu kamam mbutmbuutu ma izze bekena zin mbili tikanan.
Mi ur koroj pakan pa niam tomtom be ampaaza ma iwe koyam kini.^o
- ¹⁵ Nu ur koyam baen be ampaaza mi amwin ma leleyam ambai.
Mi kam ke olib piäm, bekena amkam ka ŋgere, mi amsuulu yam pa
ma runjuyam ambai.
Mi ur koyam kini bekena amkan ma ipombol yam.
- ¹⁶ Yooba, nu motom ingalŋgal ke ku bibip ta timbotmbot Lebanon na,
mi kamam yaŋ ma izzu pizin. Tabe tise ma tiwe bibip.
Ke tana, nu itum ta paaza zin.
- ¹⁷ Ke tana namannaman na, man tiwoo len ŋgini isala.
Mi utenuten na, tiwe man kokomo murin.
- ¹⁸ Zin abal ta uten mololo na, mekmek sajsanjan timbotmbot sala.
Mi moozo tikewe lela toono sumbunumbun ta timbotmbot dogo
zilŋanzilŋjan na.
- ¹⁹ Nu ta ur puulu bekena iwe sengaanja pa ndaama.
Mi zoŋ ta ur, ina iute nol tabe ise, mi nol tabe isula.
- ²⁰ Mbeŋ na, nu kamam ma lele zugut,
bekena koroj su kan tipa.
- ²¹ Tana laion kalŋjan izalla mi tiwwa pa mbeŋ
ma tirru kan buzur ta nu itum ur pizin na.
- ²² Mi sombe zoŋ ise, na timilmii
ma tilala mini murin, mi tikenne lela.
- ²³ Tonabe tomtom kadoono tiyotyooto pa ruumu kizin,
mi tilala ma tikamam uraata kizin ma irao zoŋ isula.^p
- ²⁴ O Yooba, nu ur koroj matakiaŋ boozo.
Mi koroj boozomen ta nu ur na, ina tiswe kembei ŋgar ku biibi kat.
Toono ti bok pa koroj munŋaana ka tieene ta ur zin na.
- ²⁵ Mi nio aŋkam ŋgar pa tai tomini. Ina biibi kat.

^o 104:14 Un 1:11; Mbo 147:8 ^p 104:23 2Tes 3:10+

- Mi koroj bibip mi munmun matakija ta timbotmbot sula.
 Tinin zin na tarao som.
- ²⁶ Wooŋgo tikowo pa tai.
 Mi Lebiatan, koroj zazajana ŋonoono ta muŋgu uri na, ta imbotmbot tai leleene mi izogzoogo lele.
- ²⁷ Koroj ta munjaana men tana, sombe petel zin, na tiurur matan pu be kam kan kini.
- ²⁸ Nu mborro zin, tanata tikanan kan kini.
 Itum nomom, ta ipututu zin pa koroj ambaimbaijan ma kopon bok.^q
- ²⁹ Mi sombe turke motom pizin, na tisejejerje ma tiru zalan.
 Mi sombe kiskis zin som mi tatke bubuŋjan pizin, to timetmeete ma tiwe toono mini.
- ³⁰ Zin buzur mi koroj matakija ta timbotmbot su toono na, Bubuŋom ta ipiyotyooto popoŋana kizin ma tiwedet.
 Gorgori nu kamam uraata, tana popoŋana kizin iwedet su toono.
- ³¹ Yooba zaana biibi, ramaki mburaana mi azuŋka kini ko imbotmbot ma alok.
 Mi ni ko leleene ambai pa uraata boozomen ta itunu namaana ikamam na.
- ³² Ni mburaana biibi kat. Sombe mataana isu pa toono risa, na yeŋyeenje itok toono.
 Mi sombe iteege su pa zin abal, na you iman̄ga raama ka koi.
- ³³ Tana mazwaana ta so aŋbot motoj yaryaara na, kalŋorj ko izalla mi aŋbombo mboe pa Yooba.
 Ko leleŋ ambai pa Anutu tio, mi aŋpakurkuri pa mboe ma irao meeterjana tio.
- ³⁴ Nio menmeen yo biibi pa Yooba.
 Mi aŋsuŋi be ipazal ŋgar ta imbot la leleŋ i mi mboe tio ma irao pa itunu leleene.
- ³⁵ Mi wal sananjan mi wal zorzoroŋjan na, leleŋ be ni ipambiriizi zin pa toono ma timap kat.
 Leleŋ be kizin tasa imbot mini pepe.
 Leleŋ ko imap ipakur Yooba!
 Haleluya!

^q 104:28 Mt 6:26

Salmo 105

Merere mataana iŋgalŋal sua ta ni imbuks pizin Israel

- 1 Leleyom ambai pa Yooba, mi kosoyaara zaana biibi.
Koso uraata kini bibip ila zin karkari mazwan bekena zin tiute.
- 2 Kombo mboe pini mi kapakuri.
Kipit mbol pa uraata kini ndabokbokjan boozomen ta ipa ndel kat.
- 3 Yooba, ni zaana potomjan. Tana iti nindi se pini mi tapakuri!
Zin wal ta so tikam kinkiini be tiute i mi timbot kolourjana pini,
nako lelen ambai kat mi menmeen zin.
- 4 Kuur motoyom pa Yooba mi kusuŋi be ipombol yom pa itunu
mburaana.
Kakam kinkiini be kuute kati mi kombot kolourjana pini. Naso ni
imbotmbot raama yom totomen.^r
- 5-6 Niom popojana ki Abaraam ta mbesoojo kini na,
niom popojana ki Yakop ta Anutu ipeikat yom na,
motoyom iŋgalŋal uraata mi mos bibip ta ni ikam na. Uraata kini
tana ipa ndel kat.
Mi kadoono ta ni iur pa kanda koi bizin na, motoyom mbeleele pepe.
- 7 Ni Yooba, Anutu kititau.
Kadoono ta ni iurur pa kanda koi bizin na, uruunu ila ma irao toono
ta boozomen.
- 8 Ko mataana iŋgalŋal sua kini mbukjana mi itoto ma alok.
Tomtom tipepeebe len keljan, mi iseenge iseenge ma ila. Mi sua ta
ni itunu iur na, ta kembena. Ko imbol ma imbotmbot ma alok.^s
- 9 Munju ni imbuks sua pa Abaraam be ziru tiparlup zin ma tiwe
tamen.
To ikam sua raraate men pa Isak, mi ipombol ma imbol kat.^t
- 10-11 To ikam sua mbukjana tana pa Yakop,
mi ipombol mini ma iso sua tana ko imbol ma imbotmbot ma alok.
Mi iso pa Yakop ta kembei: “Nio ko aŋkam toono Kanaan ma iwe
lem.
Mi toono tana ko iwe matamur pa popojana ku, be timbotmbot pa,
mi iseenge iseenge ma ila.”^u
- 12 Indeeŋe tana, zin wal boozojan som.
Wal rimen ŋonoono. Mi tiwe leembe men su toono tana.
- 13 Tana timbot ri isu lele ta, to tizem mi tila lele toro.

^r 105:4 Yo 17:3 ^s 105:8 Mbo 106:45, 111:5 ^t 105:9 Un 15:18, 17:2+, 26:3; Lu 1:54+;
Ibr 6:14+ ^u 105:10-11 Un 28:13+, 35:12

Tila tipet ki king ta mi timbot raami, to tizemi mi tila tipet ki king toro. Ta kembei men mi tiwwa.

¹⁴⁻¹⁵ Mi Anutu, ni mataana pizin. Tana iyok pa wal sa be tikoto zin mi tipasaana zin na som.

Mi ikam ḥgalseki pa king pakan ma iso pizin ta kembei:

“Zin wal ta itun aŋpeikat zin mi aŋjur zin be tikam uraata tio na, kumbuulu zin pepe.

Pa zin tiwe nio kwoŋ. Tana kapasaana zin pepe.”^v

¹⁶ To Yooba ikam ma peteеле ipet pa toono Kanaan.

Tabe Yakop bizin tirao be tindeneje kan kini sa som.

¹⁷ Mi ni iŋgo tomtom kizin ta, zaana Yosep ma imuunju pizin.

Ni, tikam mburooŋo pini ma iwe mbesooŋo sorok pizin Aikuptu.^w

¹⁸ Mi zin Aikuptu kan tiuri lela ruumu sanaana, mi tikam sen ila ḥigureene mi timbit la kumbuunu.

Tana ni ire yoyouŋana ma isaana kat.^x

¹⁹ Imbotmbot ta kembei ma irao iso zin Aikuptu kan pa mbulu tabe ipet pizin i, mi sua kini tana iur ḥonoono.

Tana sua ta Yooba ikam pini na, iswe Yosep kembei ni le uunu sa som, mi mbulu kini iŋgeeze men.

²⁰ To king ki Aikuptu ta ikamam peeze pizin wal boozomen na, iur sua be tiputke Yosep,

mi tizemi ma iyooto pa ruumu sanaana.^y

²¹ Mi iuri be imborø ruumu kini biibi,

mibe ikam peeze pa korŋ kini ta boozomen.^z

²² Tana Yosep iwe biibi pizin wal ta timuŋmuŋgu pa uraata ki king na, mi ipazalzal zin.

Mi zin wal ta tiuluulu king pa ḥgar na, ni ipaute zin pa ḥgar ambaiŋana.

²³ Ina zaala tina ta zin Israel tisula Aikuptu.

Tana popoŋana ki Yakop tiwe leembe pa wal ki Ham toono kizin.^a

²⁴ Mi Yooba ipombolmbol wal kini, ma timasak ma tiwe boozo kat.

Tabe mburan ilip pa zin kartu.^b

²⁵ To itooro ḥgar kizin Aikuptu ma tiwe wal kini kan koi.

Tana tiru zaala be tipakaam zin mbesooŋo ki Anutu mi tikam pataŋana pizin.

²⁶ To Yooba iŋgo mbesooŋo kini Mose ziru Aron ma tisula Aikuptu.

^v 105:14-15 Un 12:17, 20:3+ ^w 105:17 Un 37:27+, 45:5 ^x 105:18 Un 39:20

^y 105:20 Un 41:14 ^z 105:21 Un 41:40 ^a 105:23 Un 46:1+ ^b 105:24 Kam 1:7

- Aron tana, Yooba itunu ipeikati.^c
- ²⁷ Mi ziru tiwe Yooba kwoono mi tiso zin Aikuptu kan pa mos bibip mi uraata mburanjan tabe Yooba ikam la mazwan i. Uraata tana ipa ndel kat.^d
- ²⁸ Yooba ikam ma zugut mandij ipet pa toono kizin Aikuptu.
Pa zin tizooro la kaljaana tau.^e
- ²⁹ Mi itooro yok kizin ma tiwe sij.
Tabe ye kizin ta boozomen timetmeete lup.^f
- ³⁰ Mi ikam ma lele kizin bok pa njceu.
Ruumu leleene boozomen ta zin peeze kan kizin Aikuptu tikenne pa na, ina tomini njceu tilela ma bok.^g
- ³¹ Mi Yooba iur sua, to mberommerom ramaki munjgingin dudut ma timar,
mi tira pa toono kizin Aikuptu.^h
- ³² Mi ni itooro yaŋ kizin ma iwe yanpat, mi isu ma ipasaana toono kizin.
Mi ikam ma lolo niini iwenweene irao lele kizin ta boozomen.ⁱ
- ³³ Tana ipasaana ke baen mi ke fik kizin,
mi ke pakan tomini.
- ³⁴ Mi iur sua to siizi munjaana ka tieene tipet ma tilol lele ma sik.
Siizi tana, tinin na tarao som.^j
- ³⁵ Mi tikan kini ramaki koroŋ boozomen ta tindomdom pa toono kizin Aikuptu na ma imap.
- ³⁶ Kaimer to Yooba ikasgeege lutun bizin mungamunga ta boozomen.
Ula kizin ka njonoono mataana kana, ta tisu lup.^k
- ³⁷ To Yooba iyaaru zin Israel ma tizem Aikuptu, mi tila raama mburu milmiljan kizin Aikuptu ta tiurpe pa silba mi gol na.
Mi timap ma tipa ambai men mi tila. Kizin tasa imboleone som.^l
- ³⁸ Indeeje zin Aikuptu kan tire zin Israel tizem zin mi tila na, lelen ambai kat.
Pa timoto zin tau!
- ³⁹ Yooba ikam miiri tieene ma iwe ur pizin pa aigule.
Mi mbeŋ na, you miaana iyaryaara mi iurur mat pizin.^m
- ⁴⁰ Indeeje zin tiwi i pa kan kini na, ni ikam man kiau mi kini saamba kana pizin.

^c 105:26 Kam 3:10, 4:16 ^d 105:27 Kam 7:9+ ^e 105:28 Kam 10:22 ^f 105:29 Kam 7:19+

^g 105:30 Kam 8:2 ^h 105:31 Kam 8:17 ⁱ 105:32 Kam 9:23+ ^j 105:34 Kam 10:12+

^k 105:36 Kam 12:29 ^l 105:37 Kam 12:35 ^m 105:39 Kam 13:21

Tana tikam ma tikan ma kopon bok.ⁿ

⁴¹ Ni ipetepaala pat, mi yok ipet pa.

Yok tana irereere ma biibi pa lele magargaarañana ta ka yok somjana na.^o

⁴² Yooba ikam mbulu ta boozomen tana paso,
mataana ingalngal sua kini potomjana ta imbuks pa mbesoojo kini
Abaraam na.

⁴³ Tana Yooba iyaaru zin wal kini ta itunu ipeikat zin na, ma tizem Aikuptu,
mi tila raama menmeen zin, mi timbombo mboe pakurjana.

⁴⁴ Mi ni ikam toono kizin karkari pa wal kini ma iwe len.

Tana timbot se wal pakan uraata kizin tieene.

⁴⁵ Mbulu ta boozomen tana, Yooba ikam pizin, bekena tito tutu kini ta
imbot pataaja kek na,
mi mataana ingalngal sua ta ni ikam pizin.
Haleluya!

Salmo 106

Zin Israel timbel zooroñana. Mi muñaijana ki Anutu irao imap na som

¹ Haleluya!

Leleyom ambai pa Yooba mi kapakuri. Pa ni ambaijana kat.

Ni ko itoto sua kini mbukijana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.

² Asij irao inin uraata bibip ta Yooba ikamam na?

Mi asij irao isoyaara mbulu kini boozomen ta iti tapakurkuri pa i
ma imap? Som.

³ Zin wal ta so timendernder pizin tomtom mi tiuluulu zin pa
patajana kizin,

mi tikamam mbulu ndejerjana totomen, nako lelen ambai kat.

Pa kampejana ki Anutu ko imbotmbot se kizin.

⁴⁻⁵ O Yooba, nu itum ta peikat zin Israel mi kam zin ma tiwe lem.
Sombe swe kampejana ku pizin mini mi kamke zin pa patajana
kizin, na motom ingal yo mi uulu yo tomimi.

Pa lelej be ituj ajre kat mbulu ambaijana tabe kam pizin i.

Mi sombe uulu zin ma timbot ambai mini, mi kam zin ma lelen
ndabok,

ⁿ 105:40 Kam 16:13+ ^o 105:41 Kam 17:6; 1Kor 10:4

na lelen be aŋgaaba zin, mi niamŋan menmeen yam mi
ampakuru.

⁶ Niam taiŋgi, mbulu tiam sa irao pa nu motom som. Pa amkamam
sanaana kembei ta tumbuyam bizin.

Amkam ꝑoobo kek. Pa zaala ku, amtoto som.

⁷ Indeeŋe tumbuyam bizin timbotmbot Aikuptu na,
nu kam uraata bibip pizin. Uraata tana ipa ndel kat.
Tamen zin tikam ḡgar pa som.

Mi nu urur lelem pizin mi muŋaiŋai zin biibi kat.

Tamen zin matan iŋgalŋgal mbulu ku tana som.

Nu ta Anutu kor kana kat. Mi zin tila tipet Tai Siŋsiŋjana, to
tikam zoorojana pu.^p

⁸ Tamen Yooba, ni zaana biibi pa mburaana mi muŋaiŋana kini.
Tana ikamke zin bekena iswe mburaana biibi ma ipet mat.

⁹ Indeeŋe tana, ni kaljaana isala ma iso la pa Tai Siŋsiŋjana, to
imet ma iwe ru, mi toono raraazaŋjana ipet.

To iyaaru wal kini ma tipa pa magargaara ta imbot meleebe kat
na, ma tila.^q

¹⁰ Tana ni ikamke zin pa kan koi bizin.

Itatke zin la kan koi bizin naman, tana zin tiraō be tipasaana zin
som.

¹¹ To tai imili ma ilol kan koi bizin ma timetmeete lup.
Kizin tasa imbot mini som.

¹² Tona zin Israel tiurla sua kini,
mi timbo mboe pakurŋana pini.^r

¹³ Tamen molo som to, matan mbeleele uraata bibip ta ni ikam pizin
na.

Mi tisa i be iswe ḡgar kini pizin som.
Tito zitun ḡgar kizin men.

¹⁴ Pa indeeŋe ta timbotmbot lele bilimŋjana na, nin gesges pa kini
mataana ta, mi tikam kaisiigi be tikan koroŋ matakiŋa.
Tana tisu mi tisombe titoombo Yooba mburaana.^s

¹⁵ Mi koroŋ ta tiwi i pa na, ni ikam pizin.
Tamen iur mete sananŋjana ma ipasaana zin tomini.

¹⁶ Zin tilup zin ma timbotmbot su lele bilimŋjana na,

^p 106:7 Kam 14:11+ ^q 106:9 Kam 14:21+ ^r 106:12 Kam 15:1+ ^s 106:14 Kam 16:3;
1Kor 10:9

- tomtom kizin pakan timaŋga mi matan mburmbur pa Mose ziru
toono Aron ta mbesoojo potomjana ki Yooba na.^t
- ¹⁷ To toono kwoono ikaaga, mi iwon Datan.
Mi Abiram ziŋan wal kini titoptop sula toono sumbuunu tana
tomini, to toono ila imun mini.
- ¹⁸ To you imbot saamba mi isu ma ikan wal pakan ta tito zin pa
ŋgar kizin tana.
Wal sananjan tana, you ikan zin ma timap.
- ¹⁹ Tila tipet abal Sinai uunu, to tiurpe makau ruŋguunu pa pat
gol,
mi tilek kumbun pa merere pakaamjana tana.^u
- ²⁰ Tana Anutu kizin ta zaana biibi, mi mburaana biibi, mi
imbotmbot lela azuŋka kini leleene na, tipizil ndemen pini.
Mi tisu ma tipakur koror ta ikanan mbutmbuutu na ruŋguunu.^v
- ²¹ Tana Anutu ŋonoono ta ikamke zin,
mi ikam uraata bibip su Aikuptu na, matan mbeleele kati.
- ²² Ni itooro mos bibip isu toono kizin Ham,
mi ikam uraata mburanjan isu Tai Siŋsiŋjana. Uraata tana,
tomtom tire ma timoto.
Tamen zin Israel tikam ŋgar pa som.
- ²³ Tana Anutu isombe ipambiriizi zin ma timap kat.
Tamen mbesoojo kini Mose ta ni itunu ipeikati na,
ni imender pizin Israel ma isuŋ mboljana pa Anutu.
Tabe ni ikoto kete malmaljana kini, mi ipasaana wal kini som.^w
- ²⁴ Indeeŋe zin Israel tigaru toono Kanaan na, tiurla sua
mbukjana ki Yooba som.
Pa toono ambaijana ta ni isombe ikam pizin na, zin titit.
- ²⁵ Mi lelen be tito kaljaana som,
mi timbotmbot lela beeze kizin men mi tikamam ŋunuŋunuŋ.
- ²⁶ Tana ni imbuk sua mboljana pizin, mi iwit namaana bekena
ipombol sua tana ma imbol kat.
Sua ta kembei: Ni kola ikas zin su lele bilimjana ma timap kat,
- ²⁷ mi iyaŋgwiri popojana kizin
ma tila timbot lejaleja irao lele ta boozomen.
- ²⁸ Indeeŋe ta tila tipet abal Peor na, tigaaba zin wal ta
timbesmbeeze pa merere pakaamjana zaana Baal.

^t 106:16 Nam 16:1+ ^u 106:19 Kam 32:4 ^v 106:20 Ro 1:23 ^w 106:23 Kam 32:32+

Pa patoronjana ta wal tana tikamam pa ke teeterjan kizin na, zin
Israel tikan ka kini tomini.^x

²⁹ Tabe tipas kat Yooba keteene,
mi ni ipasaana zin pa mete sananjana.

³⁰ To tomtom kizin ta, zaana Pineas, imarja mi imender la Anutu mi
zin Israel mazwan, mi isuŋ pizin.

Tabe mete sananjana tana imap.

³¹ Mbulu kini tana, ta ikam ma Anutu ire i kembei tomtom
ndeejenjana.

Mi Anutu ko mataana ingalŋgali ta kembei ma alok.

³² Zin tila ma tipet yok Meriba, to tipamalmal Yooba keteene mini.
Mi tikam patajanpa pa Mose tomini.

³³ Pa tipas keteene,
tabe ni ikam kat njgar som, mi ipiri sorok sua.^y

³⁴ Indeeje ta tipet toono Kanaan na, Yooba iso pizin be tikas zin wal ta
timbotmbot toono tana ma timap kat.

Tamen tikas zin som.

³⁵ Zijan zin Kanaan timbotmbot mbata,
mi tigabgaaba zin pa mbulu kizin soroksorok ta boozomen.

³⁶ Mi timbesmbeeze pa merere kizin pakaamjan,
mi mbulu tana iwe kilis pizin.

³⁷ To tisu ma tikam zitun lutun bizin mi lutun moori bizin,
mi tipun zin ma timetmeete, bekena tiwe patoronjana pa merere
pakaamjan kizin Kanaan.

³⁸ Zitun lutun bizin mi lutun moori bizin ta len uunu sa isaana som,
ta zin Israel tipun zin ma siŋin ireere su toono,
bekena tiwe patoronjana pa zin merere pakaamjan kizin Kanaan.
Tana tikam ma toono kizin isaana kat pa Anutu mataana.^z

³⁹ Pa mbulu kizin ingeeze som,
mi sua ta zijan Yooba timbuk na, tipizil ndemen pa.

⁴⁰ Zin na, Yooba wal kini jonoono. Tamen tipas kat keteene.
Tabe tikam ma ni leleene pizin mini risa som.

⁴¹ To izem zin la zin karkari naman,
mi kan koi bizin kadoono timboro zin.

⁴² Tana kan koi bizin tiur patajanpa boozo ise kizin, mi tikoto zin pa
mburan,
mi tikam zin ma tiwe mbesooŋo sorok pizin.

^x 106:28 Nam 25:1+ ^y 106:33 Nam 20:1+ ^z 106:38 Lo 18:10

- ⁴³ Tana Yooba, ni mataana iŋgalŋgal zin Israel, mi itatkewe zin pa patajana boozomen.
 Tamen zin tizorzoori, mi titoto zitun ŋgar kizin men.
 Tipajooobo kat pa zaala kini. Tana tisu ma timbot ŋoobo kat.
- ⁴⁴ Mi Yooba ileŋleŋ tipiizi kizin
 mi irre patajana kizin,
⁴⁵ to mataana iŋgal sua mbuknjana ta ikam pa tumbun bizin na, mi ikototo kete malmalŋana kini.
 Pa ni itoto sua kini mbuknjana mi iurur leleene pa wal kini.
- ⁴⁶ Tana kan koi bizin boozomen ta tiyo zin ma tila lele kizin na,
 Yooba itoro ŋgar kizin ma lelen isaana pizin Israel mi timuŋai zin.
- ⁴⁷ O Yooba, Anutu tiam, ingi ambot lejaleŋa ila zin karkari mazwan.
 Yogege yam, mi kam yam ma amiili mi amlup yam su toono tiam mini.
 Tonabe leleyam ambai pu mi ampakur zom potomŋana.
- ⁴⁸ Iti tapakur Yooba pa kamperŋana kini. Ni Anutu kiti Israel.
 Tapakurkuri totomen!
 Mi iwal biibi be tiso: “ŋonoono.”
 Haleluya!

Salmo 107

Tapakur Merere pa muŋaijana kini matakia

- ¹ Leleyom ambai pa Yooba mi kapakuri. Pa ni ambainjana kat.
 Ko iurur leleene pa wal kini mi imuŋaijai zin ma alok.
- ² Zin wal ta Yooba itatke zin la kan koi bizin naman na, irao tiso sua ta kembei.
 Paso ni itatke zin pa patajana kizin, mi ikam zin ma timbot ambai.
- ³ Muŋgu kan koi bizin tikam zin ma tila timbot lejaleŋa ila karkari mazwan.
 Pakan timbot lele ta zoŋ izze pa i, mi pakau timbot lele ta zoŋ izulla pa i. Timbot irao tai pakaana ta boozomen.
- Mi Yooba iyogege zin, mi ikam zin ma timiili ma timar kar kizin mini.
- ⁴ Tomtom pakau tisansan pa lele bilimŋana ta magargaara men.
 Mi tirru zaala ki kar sa be tito mi tila timbot pa. Tamen tindeene som.

- ⁵ Zin petel zin, mi miri zin
ma mburan imap.
- ⁶ Tana timbot ḥoobo kat. Mi titajroro Yooba,
to ni iuulu zin pa patajana kizin.
- ⁷ Ipatooro zin pa zaala ambainjana,
mi zin tito ma tila mi tindeeje kar be timbot pa.
- ⁸ Tana zin irao lelen ambai pa Yooba mi tipakurkuri.
Pa ni iurur leleene pa wal kini mi imuŋaiŋai zin.
Mi ikamam uraata bibip ta ipa ndel kat, bekena iuulu zin tomtom.
- ⁹ Wal ta miri zin na, ni ipalumluumu ḥiguren.
Mi zin wal ta petel zin na, ni ikamam kan koroŋ ambaimbaijan ma
tirao kat.^a
- ¹⁰ Mi tomtom pakan na, timbotmbot lela zugut biibi leleene, mi
patajana ikamam zin mabe timeete i.
Timbotmbot lela ruumu sanaana leleene, mi re ma sen ikanan zin
ma tisaana kat.
- ¹¹ Pa tizorzooro sua ki Anutu kor kana kat.
Mi ḥgar ta ni leleene iur pa na, tirepilpiili mi tito som.
- ¹² Tana ni iur uraata sananjana kat ise kizin bekena ikoto zin.
Mi zin tikunkun ma titoptop su toono, mi len tomtom sa be iuulu zin
som.
- ¹³ Tana timbot ḥoobo kat. Mi titajroro Yooba,
to ni iuulu zin pa patajana kizin.
- ¹⁴ Itatke zin pa zugut biibi tana leleene, mi ikam zin ma tiyooto ma
tipet mat.
Mi iyembut re mi sen pizin.^b
- ¹⁵ Tana zin irao lelen ambai pa Yooba mi tipakurkuri. Pa ni iurur
leleene pa wal kini mi imuŋaiŋai zin.
Mi ikamam uraata bibip ta ipa ndel kat, bekena iuulu zin tomtom.
- ¹⁶ Kataama mboljana ki ruumu sanaana na, ni ipetepaala.
Mi ain mboljan ta ipombolmbol kataama na, ni ibogboogo ma
ipolpol lup.
- ¹⁷ Mi tomtom pakan na, zin tallijan mi tinoknok zoorojana.
Zin tikamam ḥoobo mbulu, tana mete biibi ikam zin ma tirre
yooyoujana pa.
- ¹⁸ Zin lelen pa kini sa mini som. Sombe tire kini sa, na tikamam be
tilulu.
Tana timbot naala kezeene kek.

^a 107:9 Mt 5:6; Lu 1:53 ^b 107:14 Lu 1:79

- ¹⁹ Zin ra, timbot njoobo kat. Mi titajroro Yooba,
to ni iuulu zin pa patajana kizin.
- ²⁰ Iur sua mi sua kini tana iurpe zin ma nin ambai mini.
Muŋgu timbot naala kezeene. Mi ni itatke zin pa meetejana.
- ²¹ Tana zin irao lelen ambai pa Yooba mi tipakurkuri. Pa ni iurur
leleene pa wal kini mi imujaijai zin.
Mi ikamam uraata bibip ta ipa ndel kat, bekena iuulu zin tomtom.
- ²² Tana zin irao lelen ambai pa uraata bibip ta ni ikam pizin na, mi
tikam patoronjana pini.
Mi kaljan isala mi tipakuri pa mboe, mi tisoyaara uraata kini tana.
- ²³ Tomtom pakan na, tise woongo mi tikwai
ma tila lele molo be tikam mburoojo.
- ²⁴ Zin tire kat Yooba mburaana,
mi uraata bibip ta ni ikamam su tai lwoono na.
- ²⁵ Pa ni iur sua, to miiri biibi ipol,
mi ipei duubu ma ise.
- ²⁶ Mi duubu iwit woongo kizin ma isala ta kor a.
Beso izem na, sam ma ila ne. Som, mi ise mini.
Tana motojana biibi ikam zin ma mburan imap kat.
- ²⁷ Mi matan mburri, mi tila ma timelmel su kembei tomtom ta iwin ma
ikankaana.
Zin tiute kat peeze kamjana. Tamen tiraو som.
- ²⁸ Tana timbot njoobo kat. Mi titajroro Yooba,
to ni iuulu zin pa patajana kizin.
- ²⁹ Ikam ma miiri imap,
mi duubu keten su, mi taun.^c
- ³⁰ Zin tire taun isu, to lelen ambai mi menmeen zin biibi.
Mi Yooba ikam zin ma sor lela lele ta tisombe tila pa i.
- ³¹ Tana zin irao lelen ambai pa Yooba mi tipakurkuri. Pa ni iurur
leleene pa wal kini mi imujaijai zin.
Mi ikamam uraata bibip ta ipa ndel kat, bekena iuulu zin tomtom.
- ³² Tana sombe Anutu wal kini tilup zin pa sunjana, na wal tana bela
tiwit Yooba uruunu ma isala ta kor a.
Mi tipakuri lela lupjana kizin wal peeze kan tomini.
- ³³ Yooba, ni irao ikam ma lele ta yok bibip tireere pa i iwe lele
magargaarajana ta ka yok somjana i.
Mi lele ta yok bukbuk ma tizze pa i na, ni irao ipumun mi lele tana
kerekere.

^c 107:29 Yona 1:15; Lu 8:24

- ³⁴ Mi toono mbuyeenenjana na, ni irao be ipasaana ma iwe toono sananjana ta kosa sa irao be indom pa mini som.
 Mbulu ta kembei, ni ikamam pa lele ta ka tomtom bizin tinoknok mbulu sananjana.
- ³⁵ Ni irao be ikam ma yok biibi ireere pa lele magargaarajana ta ka yok somjana i.
 Mi ni irao be ikam ma yok bukbuk ma tise pa lele kerekerejana.
- ³⁶ Mi zin wal ta petel zin na, ni ko ikam zin ma tila timbot pa lele ambaijana tana,
 mi titu ma iwe len kar.
- ³⁷ Mi zin ko tipaaza kan kini ma baen,
 mi tikam mai ambaijana.
- ³⁸ Mi ni ko ipombol zin ma timasak ma tiwe boozo kat,
 mi mataana pa mbili kizin tomini ma timasak ma tiwe boozo.
- ³⁹ Mungu mburan izzu mi tire yoyoujana. Pa kan koi bizin tikototo zin
 mi tiseseze matan.
 Tana timbot ɣoobo mi lelen ipata kat. Mi ingi timbot ambai mini.
- ⁴⁰ Pa Yooba ikototo zin wal zanjana mi ipasomsom zin.
 Mi ikamam ma tizirri zin mi tila tiliuliu len sorok pa lele bilimjana.
- ⁴¹ Tamen zin wal ta timbot ɣoobo mi tibaada patajana biibi na, ni
 ipakurkur zin,
 mi mataana pizin ma timasak ma tiwe wal boozo.
- ⁴² Mbulu kini tana, zin wal ndeejejan tire ma lelen ambai kat.
 Mi wal sananjan ta boozomen na, len sua sa mini som. Sua kizin
 imap.
- ⁴³ Tomtom ta so le ɣgar, inako ikamam ɣgar pa mbulu ti,
 mi mataana ilala pa mbulu ki Yooba ta iurur leleene pa wal kini mi
 imuŋaiŋai zin.

Salmo 108

Tomtom ta isuŋ Anutu be iuuli pa ka koi bizin

Mboe ki Dabit

- ¹ O Anutu, ingi leleŋ iwe ru som. Ʉgar tio imbol be arnpase pu mi aŋto zaala ku.
 Tana nio ko aŋbo mboe mi aŋpakuru.
- ² Ko aŋmaŋga mi aŋkam kombom tio,
 mi aŋzze ma irao zoŋ pok ma ise.
- ³ Yooba, nio ko aŋpakuru ila karkari mazwan, mi aŋso zin ta kembei:
 Nio leleŋ ambai pa kampejana ku.

Ko aŋbombo mboe mi aŋwedit urum isala kor irao toono ta boozomen.

⁴ Pa murjaiŋana mi kamperjana ta nu zzwe pa wal ku, ina biibi kat.
Isala ma ilip pa saamba a.

Mi mbulu ku ta toto sua ku mbukjana na, ta kembena. Isala ta kor a.^d

⁵ O Anutu, maŋga mi swe azuŋka ku mi mburom ta zom biibi pa i,
sala saamba.

Mi swe ma irao toono ta boozomen tomini.

⁶ Leŋ suŋjana tiam ti, mi swooro nomom woono ma uulu yam.
Pa niam wal ku ta nu lelem piam ilip. Tana kamke yam lak!

⁷ Muŋgu Anutu imbot lela urum kini potomjana mi iso ta kembei:
“Nio niŋ se paso, arporou ma aŋlip kek.

Tana ko arpeete toono Sekem mi lele ŋgolooboŋana ki Sukot,
mi aŋur ma iwe leyom leyom.

⁸ Toono pakaana ki Gileat, ina nio tio.

Mi toono kizin Manase tomini, ina nio tio men.

Eparaim ta iwe kembei koroj ta ipakaala uteŋ.

Mi lele pakaana ki Yudea, ina kembei tete ta iwe kilalan pa peeze ta aŋkamam i.

⁹ Mi lele pakaana ki Moap, ina iwe kembei timbiiri ta aŋwwe pa i.

Mi lele pakaana ki Edom, ina lele ta aŋpiri kumbuŋ keteene pa.

Mi zin Pilstia kan na, nio aŋlip pizin kek. Tana niŋ ise mi kalŋoŋ izalla!”

¹⁰ Asiŋ ta irao be ikam yo ma aŋlip pa koŋ koi bizin, mi aŋlela kar
kizin ta ka siiri mboljana na?

Asiŋ ko imuunju pio, mi iyaaru yo ma aŋla aŋpet lele pakaana ki
Edom?

¹¹ Asiŋ toro? Anutu, nu tau!

Tamen ingi nu pizil ndemem piam,
mi gabgaaba zin malmal kan tiam mini som.

¹² O Anutu, uulu yam be amlip pa koyam koi bizin.

Pa ulaanja ta amkamam la kizin tomtom, ina koroj sorok.

¹³ Sombe Anutu igaaba iti, nako tilip.

Pa ni irao be ikoto kanda koi bizin ma mburan imap.

^d 108:4 Kam 34:6; Mbo 36:5

Salmo 109

Tomtom ta isuŋ Anutu be ipimili mbulu sananŋana ki ka koi bizin

Mboe ki Dabit

- ¹ O Anutu, nio aŋpapurkuru. Mi nu mbomboorem sorok pepe.
Maŋga mi kam mbulu sa tabe iswe kembei nio leŋ uunu sa isaana som!
- ² Pa wal sananŋan mi wal pakamkaamjan tiwe koŋ koi
mi tingalŋgal sorok sua pakaamjana pio.
- ³ Zin tiurur koi pio mi tiwirri sorok sua sananŋana kat pio.
Mi timangaŋga pio mi tipasansaana sorok nio zoŋ.
- ⁴ Muŋgu nio aŋjurur leleŋ pizin. Tamen iŋgi tisu mi tipokot mbulu tio
tana pa mbulu sananŋana mi tingalŋgal sua pio.
Mi nio tomtom ki suŋjana.
- ⁵ Nio aŋkamam mbulu ambaijana men pizin mi aŋjurur leleŋ pizin.
Tamen zin tipokot pa mbulu sananŋana,
mi tiurur koi pio sorok.
Mi timbuuru koŋ mi tisuŋ sosor pio ta kembei:
- ⁶ “Kozo tuur tomtom sananŋana tasa be imender su zilŋaana uunu,
mi iŋgal sua pini ta kembei: ‘To tana, nio aŋre i ikam yoobo mbulu.’
- ⁷ Beso ni imender be titiiri sua kini, nako tindeene le uunu mi tiur
kadoono sananŋana pini.
Mi suŋjana kini tomini ko irao pa Anutu mataana som.
- ⁸ Niam leleyam be to tana swoono imap karau men.
Kozo tomtom toro ikam muriini mi ikeli pa uraata.^e
- ⁹ Lutuunu bizin ko tiwe moondo,
mi kusiini iwe nora.
- ¹⁰ Mi ko tipasaana lutuunu bizin ruumu kizin.
Tana zin ko tizem lele kizin mi tiwe wal sorrokjan,
mi tiliuliu len sorok ma tinono ruumu be tiru kan kini, mi tizuŋzun
zin tomtom pa len pat.
- ¹¹ Sombe mbun kini imbot ki tomtom sa, na tomtom tana ko imar mi
iyo koron kini ta boozomen men ma imap iwe lene.
Mi wal pakan ki lele toro ko timar mi tisei len koron kini, mi timbot
se uraata kini tieene.
- ¹² Tomtom sa ikampe i pepe.
Mi tomtom sa imuŋai zin moondo kini pepe.
- ¹³ Popoŋjana kini ta boozomen ko timbiriizi ma timap lup.

^e 109:8 Iŋgo 1:20

- Tana wal tabe tipet pa kaimer i, ko tiute zin risa som. Pa zan imap kat.
- ¹⁴ Sanaana ta tumbuunu bizin tikamam, nako tiso Yooba pa, bekena mataana injalŋgal mi iur ka kadoono ise ki to tana.
Mi naana sanaana kini tomimi, Yooba imus ma ila ne pepe.
- ¹⁵ Tana sanaana ki to tana zifjan wal kini na, Yooba ko mataana injalŋgal totomen,
mi imus zan ma tila len. Naso tomtom matan mbeleele kat zin.
- ¹⁶ Pa to tana, ni mataana injalŋgal mbulu ki kampejana mi munjaijana som.
Zin sorrokjan, mi zin wal ta timbot ɻoobo, mi zin ta lelen ipata kat na, ni iseseeze matan mi ipunun zin ma timetmeete.
- ¹⁷ Mi mbulu ki tusuj sosor na, ni leleene pa ilip.
Tamen sua kini sananjana tana ko imiili mini pa itunu.
Mbulu ki tusuj Anutu be ikampe zin tomtom na, ni leleene pa som.
Tana kampejana ki Anutu imbotmbot molo pini tomimi.
- ¹⁸ Mbulu kini ta iwrri sua sananjana na, ni izemzem som. Ina iwe kembei mburu ta ni izebzeebi pa totomen.
Tamen sua kini tana kola imiili mini ma ipasaana itunu.
Ko isula kat leleene kembei ta yok, mi izil pa mazaana mi tiroono kembei ta ɻgere.
- ¹⁹ Mi izukkaali ma sik kembei ta kawaala mat kana,
mi ikiptiri i ma tuŋ kembei ta pus.
Mi ko imbotmbot ta kembei ma alok!"
- ²⁰ O Yooba, sua sananjyan boozomen ta koŋ koi bizin tingalŋgal pio na, leleŋ be nu pimiili pizin. Naso pokot mbulu kizin.
- ²¹ Yooba, Merere tio, nu zom biibi pa mbulu ku ambaijana.
Pa nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku.
Tana uulu yo, mi tatke yo pa patanjana tio taingi.
- ²² Pa ingi arbot ɻoobo kat, mi leŋ zaala sa som.
Tana keten kutkut.
- ²³ Nio kembei koroj kunuuunu ta so zoŋ isula na, imbirizi raama.
Nio kembei siizi ta miiri iwilaali ma ila lene.
- ²⁴ Nio aŋgalsek ituj pa kini kanjana ma molo, tana kumbuŋ mburaana mini som,
mi aŋkoŋkoŋ ma tiroŋ men.
- ²⁵ Mi sombe koŋ koi bizin tire yo, na tirepilpiili yo mi aŋwe ɻeu pizin.
Mi uten suk pio ma tiso: "Aa buri, yamaana kek?"
- ²⁶ Yooba Anutu tio, uulu yo.

Pa nu toto sua ku mbuknjana mi urur lelem pa wal ku. Tana kamke yo lak!

²⁷ Kam uraata biibi pa nomom woono, mi swe mburom pa kor koi bizin ma tire kat.

Naso tikilaala kembei nu ta ulaanja tio.

²⁸ Njonoono, zin tiwirri sua sananjana pio. Tamen nu ko kampe yo. Mi sombe lelen be timanga pio, na timanga lak! Pa nu ko koto zin mi pimiili zin ma tila raama kan miaj.

Naso kam mbesoorojo ku ma leleene ambai mi menmeeni.

²⁹ Tana zin wal ta tingalngal sua pio na, pakankaana zin mi kam zin ma tiru zalan. Naso kan miaj ma tisaana kat, mi timbotmbot men ta kembei. Kan miaj tana ko iwe kembei mburu pizin be tizebzeebe zin pa totomen.

³⁰ Sombe Yooba ikam ta kembei, nako lelej ambai kat pini, mi kaljorj isala ma aŋpakuri.

Mi sombe niamjan zin iwal biibi amlup yam pa suŋjana, nako aŋmaŋga ma aŋwit zaana ma isala ta kor a.

³¹ Pa zin wal ta timbot ḥoobo mi tiru zalan na, ni imbotmbot ziljan uunu be iuulu zin.

Mi zin wal ta tomtom tingalngal sorok sua pizin ma tisombe tipun zin ma timetmeete na, ni ikamkewe zin.

Salmo 110

Tomtom ta Anutu iuri ma iwe king mi patoronjana ka tomtom

Mboe ki Dabit

¹ Yooba itunu iso pa Merere tio ta kembei:

“Mar mbulem su ta nomoŋ woono i ma irao aŋkoto kom koi bizin ma mburan imap kat, mi kumbum ise ḥiguren.”^f

² O king, iŋgi nu mbotmbot kar Sion mi Yooba ipombolmbolu. Tana peeze ku mboljana ilala pa kom koi bizin, bekena kam zin ma timbot la kopom mbarmaana.

³ Mi nu sombe manja be la pa malmal, na wal ku ta munjaana men ko nin se, mi lelen be tigaabu ma niomjan kala.

Sombe zoj pok ma ise, na naŋjan kaibim ku boozomen ko tisama ku mi tirao zin abal potomjan kembei ta numur berek kana irao mbutmbuutu.

^f 110:1 Mt 22:44; ḥgo 2:34; 1Kor 15:25; Ibr 1:13

- ⁴ Yooba imbul sua pu, mi ipombol ma imbol kat.
 Mi irao be itooro ngar kini mini na som. Sua ta kembei:
 "Nu ko we patoronjana ka tomtom kembei ta Melkisedek, mi
 mendernder la Anutu mi zin tomtom mazwan ma alok."^g
- ⁵ Merere, ni imbotmbot nomom woono mi ipombolmbolu.
 Sombe nol tabe iswe kete malmaljana kini ipet, to ni kola ikasgeege
 zin king ma timap.
- ⁶ Ko iur kadoono pizin karkari, mi ikasgeege zin ma tisu tiwe uri men.
 Tana zin peeze kan ta tirao toono ta boozomen na, ni ko ikasgeege
 zin ma timap.^h
- ⁷ Mi king tiam na, ni ko iwin yok rereerejana ta imbot koloujana pa
 zaala ziljaana na, mi niini se.
 Pa Anutu ko ipakuri ma iwe biibi.

Salmo 111

Tapakur Merere pa uraata kini mi toto sua kini

- ¹ Haleluya!
 Sombe zin wal ndeejejan tilup zin pa sunjana,
 na nio ko angaaba zin mi aŋur lelej imap ma ila ki Yooba mi
 arjpakuri.
- ² Pa Yooba, ni ikamam uraata bibip kat.
 Tana zin wal ta lelen pa uraata kini ilip na, matan iŋgalŋgal mi
 tikamam ngar pa.
- ³ Uraata kini izzwe i kembei ni ta king biibi ŋonoono, mi ni
 ndabokjana kat.
 Mbulu kini ndeejejan ko imbotmbot ma alok.ⁱ
- ⁴ Ni ikam ti ma tuluplup pa sunjana, bekena matanda iŋgalŋgal
 uraata kini bibip ta ipa ndel kat.
 Ni leleene izanzaana pizin mbesoɔɔjo kini, mi imunjainai zin mi
 ikampewe zin.
- ⁵ Zin wal ta timototo i mi tileŋlej la kaljaana na, ni ikamam kan kini.
 Mi sua ta ni zijan wal kini timbuk be tiparlup zin ma tiwe tamen
 na, ni ko mataana ingalŋgal ma alok.^j
- ⁶ Muŋgu, ni iswe uraata kini mburanjana pa wal kini ma tire kat pa
 matan.

^g 110:4 Un 14:18; Ibr 5:6, 7:1+ ^h 110:6 Tur 19:11+ ⁱ 111:3 Tur 15:3 ^j 111:5 Mt 6:31+

- Pa ikam toono kizin karkari ma iwe len be timbot pa.
- ⁷ Uraata ta ni ikamam, ina iswe i kembei ni ndeenejana mi itoto sua kini.
- Tana sua boozomen ta ni iur pizin tomtom na, irao tuurla mi tototo.
- ⁸ Pa sua tana ko imbol mi imbotmbot ma alok.
- Mi ni leleene be toto sua tana, mi matanda ijgalngal sua ta ni itijan tumbuk na, mi takamam mbulu ndeenejana.
- ⁹ Ni itatke zin wal kini pa patarjana kizin.
- Mi iur sua pizin pa zaala tabe ni zijan tiparlup zin ma tiwe tamen. Sua tana ko imbol mi imbotmbot ma alok.
- Ni potomjana mi mburaana biibi. Tana tomtom timototo i mi tilenjeŋ la kaljaana.
- ¹⁰ Nggar ambaijana uunu ŋonoono, ina ta kembei: Bela tomototo Yooba mi telenjeŋ la kaljaana.
- Pa zin wal ta so titoto sua ta ni iur na, zin ko tikam len nggar ambaijana.
- Tana ko tapakurkuri ma alok!

Salmo 112

Mbulu kizin wal ta titoto zaala ki Anutu

- ¹ Haleluya!
- Tomtom ta so imototo Yooba mi ilenjeŋ la kaljaana, mi leleene pa tutu kini ilip, nako leleene ambai kat. Pa kampejana ki Anutu ko imbotmbot se kini.
- ² Mi popojana kini ko tiwe wal zanjan mi ndeenejjan. Tana zin wal ta timbotmbot toono ti, nako matan ikot se kizin, mi kampejana ki Anutu imbotmbot se kizin.
- ³ Tomtom ta kembena, zijan zin wal ta timbotmbot ruumu kini na, ko tiraō kat pa korōj ta boozomen. Mi ni ko ikiskis mbulu ndeenejana ma imbol pini, mi iseenge iseenge ma ila.
- ⁴ Tomtom ndeenejana, sombe imbotmbot la zugut biibi leleene, na mat ko iyaara pini. Mi ni leleene izanzaana pa zin mbesoojo kini, mi imujaijai zin mi ikampewe zin.
- ⁵ Tomtom ta so imujaijai zin tomtom, mi irairai korōj kini pizin, mi ikamam katkat mbulu pizin, nako imbot ambai.^k

^k 112:5 Mbo 37:21,26; Lu 6:34+

- ⁶ Tomtom ndeejenjana ta kembei na, toombojanana sa ko irao be itoki na som.
 Mi tomtom ko tikamam ḥgar pini mi matan ingalŋgal mbulu kini,
 mi iseenge iseenge ma ila.
- ⁷ Sombe ni ilej uruunu sananjana sa, na irao imoto na som.
 Pa ipase pa Yooba, mi urlanjana kini imbol kat.
- ⁸ Tana kopoono rru som, mi imototo som.
 Izza men mi iurur mataana pa Anutu be ikoto ka koi bizin.
- ⁹ Mi zin wal ta timbot ḥoobo ma tiru zalan na, ni irairai koror booz pizin.
 Mi ni ko ikiskis mbulu ndeejenjana ma imbol pini, mi iseenge
 iseenge ma ila.
 Tana tomtom ko matan ikot se kini mi tipakurkuri.¹
- ¹⁰ Mi zin wal sananjan, sombe tire mbulu ta iwedet pini, nako keten malmal,
 mi matan mburmbur pini, mi tiŋa zurun.
 Tamen ḥgar ta lelen iur pa be tikam, nako iur ḥonoono som.
 Tana zin ko tikam ma som, mi tisaana ma tila len.

Salmo 113

Yooba, ni biibi ḥonoono mi muŋaijana katuunu

- ¹ Haleluya!
 Niom mbesoojo ki Yooba, kapakuri.
 Kapakur zaana ma isala kor!
- ² Kapakurkur Yooba zaana pa kampejana kini
 ta buri, mi iseenge iseenge ma ila!
- ³ Niom ta zoj uunu koyom, mi ila irao lele ta zoj izulla pa i,
 kapakur Yooba zaana!
- ⁴ Yooba, ni imbotmbot sala kor kat. Ni ilip pa tomtom ta boozomen ki
 toono ti.
 Mi zaana biibi mi mburaana ilip pa koror ta boozomen ki saamba.
- ⁵ Asiŋ ta ni irao pa Anutu tiam Yooba? Som. Ni kadoono sa som.
 Ni imbotmbot se muriini peeze kana ta imbot sala kor kat.
- ⁶ Tana sombe leleene be ire koror sa ki saamba, som toono,
 na bela ituundu mi mataana isu.
- ⁷⁻⁸ Tamen zin sorrokjan ḥonoono ta timbot ḥoobo kat mi tilala
 musmuuzu muriini be tiru kan kini na, ni mataana mbeleele zin
 som.

¹ 112:9 Lu 19:8; ḥgo 9:36; 2Kor 9:9

Ni iuluulu zin ma timbot ambai mini, mi ipakurkur zin.
 Tana zin tirao be tigaaba zin wal zanjan ta tikamam peeze pa wal
 kini na, ma ziyan timbotmbot.^m
⁹ Mi zin moori ta kopon somjan i, na ni iuluulu zin mi iurur len zaala
 be tikam len pilkin boozo.
 Tana timbotmbot raama lutun bizin ma lelen ambai kat.
 Haleluya!

Salmo 114

Zin Israel matan ingal mazwaana ta tizem Aikuptu

¹ Mungu zin Israel ta Yakop popojana kini na, tizem Aikuptu.
 Tizem zin wal ta tizzo kaljan toro.ⁿ
² Indeeje tana, zin Yuda tiwe wal potomjan ki Yooba.
 Zin Israel tiwe Yooba lene, mi ni ikamam peeze pizin.^o
³ Indeeje Tai Sijsirjana ire i na, iko ma ila lene.
 Mi yok Yordan ire i na, imiili ma ila, mi ipot ma imbotmbot.^p
⁴ Zin abal tisejejerje mi tilulu zin kembei ta mekmek.
 Mi lele mbukunbukun timorsop, mi tilulu zin kembei ta sipsip popojan.^q

⁵ O tai, nu tina ko pa so uunu i?
 Mi yok Yordan, parei ta nu miili ma la mi pot?
⁶ Mi niom ababal mi lele mbukunbukun na,
 keserjejerje mi kululu yom paso?

⁷ O toono, re u kek? Pa molo som, to Yooba imar.
 Ingi be Anutu ki Yakop iswe kat mburaana.

⁸ Ni ta ikam ma yok ipet pa pat mi irereere ma biibi.
 Mi ikam ma yok ipet pa raj, mi irereere ma isu.

Salmo 115

Yooba, ni Anutu ɣonoono

¹ O Yooba, niam leleyam be tomtom tipakur zoyam pepe.
 Bela tipakur nu zom. Pa nu itum tamen ta zom biibi.
 Mi nu toto sua ku mbukjanja, mi urur lelem pa wal ku mi muñainjai
 zin. Tana swe mburom mi uulu yam.

^m 113:7-8 1Sam 2:8; Lu 1:52 ⁿ 114:1 Kam 12:41 ^o 114:2 Kam 19:5, 24:3+

^p 114:3 Kam 14:21 ^q 114:4 Kam 19:18

² Kokena zin karkari tirepilpiilu mi tizzo piam ta kembei:

“Anutu tiom mburaana ijgoi?”

³ Anutu tiam, ni imbotmbot saamba.

Mi mbulu pareijana ta so ni leleene pa be ikam, na ikam men.

⁴ Tamen wal pakan na, tiurpewe merere kizin pa silba mi gol.

Merere kizin tana na, tomtom naman murin men.^r

⁵ Zin kwon mi matan.

Mi tira be tiso sua som, tire lele som.

⁶ Zin taljan mi kuzun.

Mi tira be tilej sua som, mi tiyoozo koroj sa som.

⁷ Zin kumbun mi naman.

Mi tira be tipa som, mi tiyamaana koroj sa som.

Mi miiri sa ipet pa kwon som. Pa ina zin matan yaryaarajan som.^s

⁸ Tana zin wal ta so tiurpe merere pakaamjan ta kembei,

mi zin ta tipase pa merere pakaamjan,

nako len mburan sa som, mi tiwe koroj sorok kembei ta merere
kizin.

⁹ Niom iwal biibi ki Israel, kapase pa Yooba.

Pa ni ta ulaajia tiom, mi iwe siengiao piom mi iporoukalkaala yom.^t

¹⁰ Mi niom patoronjana koyom ta popojana ki Aron na tomini, kapase
pa Yooba!

Pa ni ta ulaajia tiom, mi iwe siengiao piom mi iporoukalkaala yom.

¹¹ Tana niom wal ta komototo Yooba mi kelerlej la kaljaana na, niom
ta boozomen kapase pini.

Pa ni ta ulaajia tiom, mi iwe siengiao piom mi iporoukalkaala yom.

¹² Yooba, ni mataana ijgalijgal yam. Mi ni ko ikampe yam.

Ko ikampe zin iwal biibi ki Israel,

mi ikampe zin patoronjana kan ta popojana ki Aron na tomini.

¹³ Tana zin wal ta timototo i mi tilelej la kaljaana na, ni ko ikampe
zin ta boozomen.

Zin sorrokjan, mi zin ta zanjjan na tomini.

¹⁴ Yooba ko ipombol yom ramaki lutuyom bizin ma kamasak ma kewe
booizo.

¹⁵ Yooba ta iur saamba mi toono.

Itunu ko ikampe yom.

^r 115:4 Ijgo 19:26; Tur 9:20 ^s 115:7 Mbo 135:15+; 1Kor 12:2; Tur 9:20

^t 115:9 Mbo 37:3, 62:8

- 16** Yooba iur saamba be iwe itunu muriini.
 Mi toono na, ni iur piti tomtom be tombot pa.
- 17** Zin wal ta timetmeete ma tisula len Andewa na, tizzo sua mini som.
 Tana tirao be tipakur Yooba mini som.
- 18** Tamen iti ta tombot matanda yaryaara i, nako lelende ambai pa
 Yooba mi tapakurkuri pa kamperjana kini ta buri,
 buri, mi iseŋge iseŋge ma ila.
 Haleluya!

Salmo 116

Sunjana ki tomtom ta Anutu itatke i pa patanjana kini

- 1-2** Nio leleŋ pa Yooba ilip paso, ni ileŋ tinjizi tio.
 Nio aŋtaŋroro i, mi ni ingun taljaana pio mi iuulu yo.
 Tana mazwaana ta so aŋbotmbot su toono,
 nako aŋzoyaryaara uraata biibi ta ni ikam pio na.
- 3** Kilis ki meeterjana, rimen mi ikam yo.
 Wooro ki Andewa ta ikaukau yo, mi iyakat yo be aŋsula zin meeterjan murin.
 Tabe ikam ma leleŋ ipata, mi aŋmoto koŋ ma aŋsaana kat.
- 4** To aŋtaŋroro Yooba.
 Aŋso ta kembei: “O Yooba, uulu yo lak!”
- 5** Yooba, ni ndeeŋejana. Mi imujaijai iti ta mbesoojo kini na, mi
 ikampewe kat iti.
 Pa Anutu kitit, ni leleene izanzaana piti.
- 6** Tana zin wal ta tirao be tiuulu zitun som na, Yooba itunu
 imenderkalkaala zin.
 Kembei ta nio i. Indeeŋe ta mburoŋ imap ma aŋsaana kat na, ni
 imar mi ikamke yo.
- 7** Tana ko irao aŋmoto mini som mi leleŋ ambai.
 Pa Yooba ikampe yo kat, mi ikam yo ma keteŋ su.
- 8-9** ɻonoono kat, ni itatke yo pa meetenjana,
 mi imus motoŋ luluunu ma ila ne.
 Mi ni ta ikiskis yo. Tana aŋtop som, mi aŋmeete som,
 mi iŋgi aŋbot motoŋ yaryaara, mi niamru Yooba amwwa.
- 10** ɻonoono, munju aŋso ta kembei: “Ingi patanjana biibi isalakaala yo
 mi aŋbot ɻoobo kat.”
 Tamen aŋzem urlajana tio som.
- 11** Patanjana tana ikam yo ma aŋru zaala. Tana aŋpiri sorok sua ma
 aŋso ta kembei:

“Tomtom ta boozomen na, pakamkaamjan men. Irao aŋdemeere tasa na som. Som kat!”^u

¹² Mi ko aŋpekel kampejana ambaimbaijan boozomen ki Yooba be parei?

¹³ Nio ko aŋkam patoronjana pini, mi aŋkam mbooro baen ma aŋlij sala.

Mi lelej ambai pini, mi aŋpakuri pa ulaaja biibi ta ni ikam pio na,
mi aŋzoyaryaara zaana biibi.

¹⁴ Tana Yooba wal kini tisombe tilup zin pa suŋjana,

na nio ko aŋto sua ta aŋbuk la kini na, mi aŋkam ka uraata ila matan.^v

¹⁵ Zin wal ta tiurur lelen pa Yooba mi titoto mbulu kini na, ni ire zin kembei koron kini ŋonoono.

Tana leleene be kizin tasa imeete sorok na som.^w

¹⁶ O Yooba, nio mbesoojo ku. Aŋbesmbeeze pu kembei ta munju naŋgoŋ ikamam na.

Mi nu ta putke wooro ta ikaukau yo na, mi tatke yo pa meejetjana.

¹⁷ Tana lelej ambai pu, mi aŋso aŋkam patoronjana pu,
mi aŋzoyaryaara zom biibi.

¹⁸⁻¹⁹ Tana Yooba wal kini tisombe tisala Yerusalem mi tilup zin pa suŋjana lela urum kini,

na nio ko aŋto sua ta aŋbuk la kini na, mi aŋkam ka uraata ila matan.
Haleluya!

Salmo 117

Karkari ta boozomen bela tipakur Merere zaana

¹ Niom karkari ta boozomen, kapakur Yooba!

Niom tomtom ta karao pa toono ta boozomen na, kiwit uruunu ma isala kor!^x

² Pa munjaijana mi kampejana ta Yooba izzwe piti na, biibi kat. Isala ta kor a!
Mi ni ko itoto sua kini mbukjanma alok.

Haleluya!

Salmo 118

Zin Israel ziŋjan king kizin lelen ambai kat pa Merere

¹ O niom iwal, leleyom ambai pa Yooba mi kapakuri. Pa ni ambajana kat.

^u 116:11 Ro 3:4 ^v 116:14 Mbo 22:25, 66:13 ^w 116:15 Mbo 72:14 ^x 117:1 Ro 15:11

- Ni ko itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ² Niom iwal biibi ki Israel, koso ta kembei:
“Ni ko itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.”
- ³ Mi niom patoronjana koyom ta popoijana ki Aron na tomini, koso ta kembei:
“Ni ko itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.”
- ⁴ Tana niom wal ta komototo Yooba mi keleŋlej la kaljaana na, niom ta boozomen koso ta kembei:
“Ni ko itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.”
- ⁵ Nio ti, indeeŋe ta aŋbotmbot patajana leleene mi aŋru zoloŋ na, aŋtaŋroro Yooba be iuulu yo.
Mi ni ileŋ kaljoŋ mi iur leŋ zaala, tabe aŋyooto pa patajana tana mi aŋbot mat.
- ⁶ Sombe Yooba ilae tio, na nio ko aŋmoto koroŋ sa som.
Pa tomtom len mburan iŋgoi be tipasaana yo?^y
- ⁷ Ingi Yooba imbotmbot kolourjana pio be iuulu yo.
Tana nio ko aŋre i ikoto koŋ koi bizin mi ikam yo ma aŋlip pizin.^z
- ⁸ Iti tapase pizin tomtom pepe.
Tapase pa Yooba itutamen be iporoukaala iti, to ambai.
- ⁹ Mi zin bibip ta tikamam peeze i tomini, tapase pizin pepe.
Tapase pa Yooba itutamen be iporoukaala iti, to ambai.
- ¹⁰ Muŋgu zin karkari timar ma tiliukaala yo be tikam malmal pio.
Tamen nio aŋpase pa Yooba mburaana, tana aŋkas zin ma timap.
- ¹¹ Timar pa lele boozomen, mi tiliukaala yo ma sik.
Tamen nio aŋpase pa Yooba mburaana, tana aŋkas zin ma timap.
- ¹² Zin tiku yo ma sik kembei ta parambel.
Mi bil pa tamen mi mburan imap, mi tiko ma tila len, kembei ta you ikan mbutmbuutu gorokjana.
Pa nio aŋpase pa Yooba zaana, tana aŋkas zin ma timap.
- ¹³ Zin timaŋga pio ma rimen mi tikoto yo.
Tamen Yooba iuulu yo.
- ¹⁴ Yooba ikamam leŋ mburoŋ mi iporoukalkaala yo.
Ni ulaaja tio ḥonoono.
- ¹⁵ Keleŋ la pa zin wal ndeejenjan. Inga timbotmbot beeze kizin kizin, mi kaljan izalla ma tiyotyooto. Pa Yooba ikamke iti kek.

^y 118:6 Mbo 56:4, 121:7; 2Tim 4:18; Ibr 13:4 ^z 118:7 1Kor 15:57; 1Yo 5:4

- Tizzo ta kembei: "Yooba namaana woono na, mburaanañjana.
- ¹⁶ Namaana woono, ta ikam uraata biibi piam.
 Yooba namaana woono na, mburaanañjana kat!"
- ¹⁷ Uunu tina ta ajmeete som, mi iŋgi ajbot motoŋ yaryaara men,
 bekena ajsoyaara uraata bibip ki Yooba.
- ¹⁸ Ijonoono, ni ibalis kat yo.
 Tamen izem yo ma ajmeete som.^a
- ¹⁹ Tana kataama ta kizin wal ndeejenjan i na, kakaaga zin pio.
 Pa ajscombe ajlela mi aŋpet Yooba kereeene uunu, mi aŋpakuri pa
 mbulu ta ni ikam pio na.
- ²⁰ Iŋgi kataama ki Yooba
 be zin wal kini ndeenjenjan tilela ma tipet kereeene uunu.^b
- ²¹ Yooba, nu leŋ tinqizi tio mi uulu yo.
 Tana leleŋ ambai pu mi aŋpakuru.
- ²² Pat ta zin ruumu pojana kan matan repiili mi tipiri lae lene na,
 pat tamen tana ko iwe pat mataana kana be ruumu mbuleene
 ise.^c
- ²³ Mbulu tana ipet pa Anutu itunu mburaana.
 Mi amre na, ipa ndel kat.
- ²⁴ Aigule ambainjana ti, Yooba ikam piti.
 Tana lelende ambai mi menmeen ti pa.^d
- ²⁵ O Yooba, muŋai yam mi kamke yam!
 Kampe yam mi kam yam ma ambot ambai!
- ²⁶ Yooba ko ipombol tomtom taingi mi ikampe i. Pa ni ikam Yooba
 runguunu ta imar i!
 Tana niam ta ambot lela Yooba urum kini leleene na, amsunji be
 ipombol yom mi ikampe yom.^e
- ²⁷ Yooba, ni ta Anutu ijonoono!
 Ni iurur mat piti mi ikampewe iti.
 Ketege ni runrun ila nomoyom, mi kala kapapiliu artaal mi
 kapakuri.
- ²⁸ Nu ta Anutu tio. Nio leleŋ ambai pu mi aŋpakuru.
 Nu ta Anutu tio. Nio ko aŋwit urum isala kor!

^a 118:18 1Kor 11:32; Ibr 12:5 ^b 118:20 Mbo 15:1+, 24:3+; Tur 22:14 ^c 118:22 Mt 21:42;
 Mk 12:10+; Iŋgo 4:11; 1Pe 2:7 ^d 118:24 Pil 4:4 ^e 118:26 Lu 13:35, 19:38; Yo 12:13

²⁹ O niom iwal, leleyom ambai pa Yooba mi kapakuri. Pa ni ambaijana kat.
Ni ko itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok!

Salmo 119

Suŋjana ki tomtom ta iurur kat leleene pa sua ki Anutu

Toto Anutu sua kini, to tendeeŋe kampeŋana biibi

- ¹ Zijoi ta lelen ambai mi kampeŋana biibi imbotmbot se kizin?
Ina zin wal ta tikamam yoobo mbulu sa som,
mi tipa pai kizin ma indeeŋe men pa sua ta Yooba ikam piti.
- ² Pa zin tomtom tau matan iŋgalŋgal zaala ta Anutu iur pa wal kini
na, mi titoto ka tutu,
mi tiur lelen imap ma ila kini mi tikam kinkiini be tiute kati,
na zin ko lelen ambai, mi kampeŋana biibi imbotmbot se kizin.^f
- ³ Pa zin tikamam yoobo mbulu sa som,
mi titoto zaala ki Anutu men.
- ⁴ Yooba, sua boozomen ta nu kam piam na,
nu sombe amto ma amto kat.
- ⁵ Nio leleŋ ilip be aŋkam tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na, ma imbol
pio,
mibe mbulu tio ito kat tutu tana.
- ⁶ Pa sombe motoŋ iŋgalŋgal tutu ku ta boozomen,
nako koŋ miaŋ ila iwal biibi matan som.
- ⁷ Nu sombe paute yo pa tutu ku ndeejenjan,
nako leleŋ ambai pu mi aŋpakuru raama leleŋ ta ingeeze men.
- ⁸ Tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na, nio ko motoŋ iŋgalŋgal mi
aŋtoto.
Tana pizil kat ndemem pio pepe.

Iŋgar ambaijana imar pa Anutu

- ⁹ Naŋgaŋ sa, sombe leleene be mataana iŋgal itunu mi ikam mbulu ta
ingeeze men pa nu motom, nako ikam parei?
Bela mataana iŋgalŋgal sua ku mi itoto.
- ¹⁰ Nio aŋjur leleŋ imap ma ima ku, mi aŋkam kinkiini be aŋute katu mi
aŋbot kolouŋjana pu.
Tana uulu yo: Kokena aŋpaŋoobo pa tutu ku.
- ¹¹ Nio aŋjur sua ku ila leleŋ be ipombol yo:

^f 119:2 Yo 14:21+; Jgo 24:16; 2Kor 1:12; 1Tim 1:5

Kokena aŋkam mbulu sa ta irao pa lelem som.

¹² O Yooba, nio aŋpakuru pa kampeŋana ku.

Paute yo pa tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na.

¹³ Tutu ku ndeeŋejan boozomen ta nu so piam na,
nio aŋsinin zin ma timap.

¹⁴ Zaala ta nu ur pa wal ku na, ka tutu ta ikam yo ma menmeen yo
biibi kat,

kembei tomtom menmeen zin pa koroj bibip mi zanŋan ta ki toono
i.

¹⁵ Sua boozomen ta nu ur na, motoŋ lala pa mi ajrru ka ŋgar.

Mi motoŋ iŋgalŋgal zaala ku.

¹⁶ Tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na, ina ikam yo ma leleŋ ambai kat.
Tana irao motoŋ mbiriizikaala sua ku na som.

Sua ki Anutu ipombol ti be tabaada pataaŋana

¹⁷ O Yooba, nio mbesooŋo ku. Kampewe yo mi muŋai yo.

Naso aŋbot ambai mi aŋtoto sua ku.

¹⁸ Pei ŋgar tio bekene aŋkilaala ŋgar ndabokbokjan boozomen ta
imbot la sua ku.

¹⁹ Toono ti na, kar tio ŋonoono som. Iŋgi aŋwe leembe pa men.

Tana turke tutu ku pio pepe.^g

²⁰ Gorgori nio leleŋ ilip pa tutu ku ndeeŋejan.

²¹ Zin wal tau tipakurkur zitun mi tipaŋobŋoobo pa tutu ku na, nu
yamyaamba zin,

mi ketem malmalŋana ku imbotmbot se kizin.

²² Mi nio na, motoŋ iŋgalŋgal zaala ta nu ur pa wal ku na, mi aŋtoto
ka tutu.

Tana pingis sua repiliŋana mi pamiaŋjana kizin ma imbot molo
pio.

²³ Zin bibip ta tikamam peeze i tomini tilup zin mi timbuuru pio.
Mi toŋgo. Nio ko motoŋ lala pa tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na,
mi aŋkamam ŋgar pa. Pa nio mbesooŋo ku tau.

²⁴ Zaala ta ur pa wal ku na, ka tutu ta ikam yo ma leleŋ ambai kat.
Mi tutu tana izzo yo pa mbulu tabe aŋkam.

Tuur lelende pa zaala ki sua ŋonoono mi toto

²⁵ Nio mburoŋ imap kat ma iŋgi be aŋmeete ma aŋla leŋ i.

Tana to sua ku mbukjana, mi uulu yo ma aŋbot ambai mini.

²⁶ Nio aŋso u pa mbulu tio ta boozomen, mi nu leŋ sunŋana tio mi
uulu yo.

^g 119:19 Pil 3:20; 1Pe 2:11; Ibr 11:13

- Paute yo pa tutu ku ta tibeede pataanja kek na.
- ²⁷ Sua boozomen ta nu ur na, paute yo pa ka ḥgar.
Naso aŋjute zaala ku, mi motoŋ lala pa uraata ku bibip ta ipa ndel kat.
- ²⁸ Nio leleŋ ipata ma mburoŋ imap kat.
Tana to sua ku, mi pombol yo mini.
- ²⁹ Uulu yo be aŋbotmbot molo pa mbulu pakaamjana. Kokena aŋpizil
ndemeŋ pu.
Sua ta nu kam piام, ina ko iwe zaala pio be kampejana mi
muŋaijana ku ise tio.
- ³⁰ Nio leleŋ iur kek be aŋto zaala ki sua ḥnoono.
Mi aŋpo tutu ku ndeeŋejan se ndomoŋ.
- ³¹ O Yooba, zaala ta nu ur pa wal ku na, nio aŋkiskis kat ka tutu.
Tana zem yo pepe: Kokena koŋ miaŋ ila iwal matan.
- ³² Nu kam leŋ ḥgar pa koroŋ boozo.
Tana niŋ ise be aŋto zaala ki tutu ku.

Tusup Anutu be ipaute iti pa tutu kini

- ³³ O Yooba, tutu ku ta tibeede pataanja kek na, paute yo pa ka zaala.
Naso motoŋ ingalŋgal mi aŋtoto ma irao swoŋ imap.
- ³⁴ Kam leŋ ḥgar pa sua ta nu kam piام.
Naso motoŋ ingalŋgal, mi aŋtoto raama leleŋ.
- ³⁵ Pazal yo be aŋto zaala ki tutu ku.
Pa zaala tana, ta ko ikam yo ma leleŋ ambai kat.
- ³⁶ Zaala ta nu ur pa wal ku na, kam yo ma aŋjur kat leleŋ pa ka tutu.
Kokena motoŋ koroŋŋoy mi aŋru zaala be aŋdoundou leŋ koroy boozo.^h
- ³⁷ Kam yo ma aŋpingis motoŋ pa koroŋ soroksorok ki toono ta ḥnonon
somjan i.
Pombol yo be aŋto zaala ku. Naso kam yo ma aŋbot ambai mini.
- ³⁸ Nio mbesoojo ku tau. Tana motom ingal sua ta mbuk pio na, mi
kam ma iur ḥnoono.
Sua tana, nu kam pa wal boozomen ta timototo u mi tilepleŋ la kaljom na.
- ³⁹ Nio aŋmoto sua repiliŋjana mi pamianjana ki koŋ koi bizin.
Tana piŋgis sua kizin tana pio. Pa kadoono ta urur pizin tomtom, ina
indeŋdeeŋe men.
- ⁴⁰ O Yooba, nio leleŋ ilip pa sua boozomen ta ur na.
Tana to mbulu ku ndeeŋejana, mi uulu yo ma aŋbot ambai mini.

Sua ki Anutu ipombol ti be tapase pini

- ⁴¹ O Yooba, nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku. Swe
mbulu ku tana pio.

^h 119:36 Lu 12:13+; 1Tim 6:9+

- To itum kaljom, mi kamke yo.
- ⁴² Naso ajrao be aŋpekel sua repiiliŋana ta tomtom tiwirri pio na.
Pa nio aŋpase pa sua ku.
- ⁴³ Nio ajurur motoŋ pu be to tutu ku ndeeŋeŋjan mi uulu yo. Naso aŋwit urum pa mbulu ku ta zzo sua ɣonoono men mi toto sua ku.
Tana re: Kokena uulu yo som, to ajrao aŋso sua sa mini pa mbulu ku tana som.
- ⁴⁴ Sua ta nu kam piam na, nio ko aŋtoto totomen.
- ⁴⁵ Nio aŋkam kinkiini be aŋto sua boozomen ta nu ur na.
Tana kosa sa ko irao be ipakaala zaala pio mini na som.
- ⁴⁶ Nio ti aŋmoto som, mi koŋ miaŋ pizin tomtom som.
Zaala ta ur pa wal ku na, nio ko aŋsoyaara ka tutu ila zin king kerem uunu.ⁱ
- ⁴⁷ Pa tutu ku ta ikam yo ma leleŋ ndabok kat.
Tana leleŋ pa ilip.
- ⁴⁸ Nio aŋwit nomoŋ isala, mi aŋpakuru pa sua ku.
Mi motoŋ lala pa tutu ku ta tibeede pataaŋja kek na, mi aŋkamam ɣgar pa.

Sombe tabaadaa pataaŋana, na sua ki Anutu ko ipotor lelende

- ⁴⁹ Nio mbesooŋo ku. Tana motom iŋgalŋgal sua ku mbukŋana ta kam pio na.
Pa ina ipombolmbol yo be aŋur motoŋ pu mi aŋsa ulaaŋja ku.
- ⁵⁰ Sombe pataaŋana ikam yo, na sua ku ko iuulu yo be aŋbot ambai.
Ʉŋgar tana, ta ipotor leleŋ.
- ⁵¹ Zin wal ta tipakurkur zitun mi tirepilpiili Anutu na, timbel sua repiiliŋana pio.
Tamen sua ta nu kam piam na, aŋzem som.
- ⁵² O Yooba, nio motoŋ ɣgalŋgal tutu ku ndeeŋeŋjan ta ur munju kek na.
Tabe ipombol yo mi ipotor leleŋ.
- ⁵³ Nio, sombe aŋre zin wal sananŋan tipizil ndemen pa sua ta nu kam piam,
ina ikam yo ma keten malmaŋ kat.
- ⁵⁴ Toono ti, kar tio ɣonoono som. Ingi aŋwe leembe pa men.
Mi mazwaana ta so aŋbotmbot su toono ti na, nio ko aŋpakurkuru pa tutu ku ta tibeede pataaŋja kek na, mi aŋbombo mboe pa.
- ⁵⁵ Yooba, mbeŋ tomini, motoŋ iŋgalŋgalu,
mi leleŋ be aŋto sua ta nu kam piam na.
- ⁵⁶ Tana nio aŋkamam ta kembei:

ⁱ 119:46 Mt 10:18+; Mk 13:9; 1Pe 3:15

Sua boozomen ta nu ur na, motoŋ iŋgalŋgal mi aŋtoto.

Lelende ambai pa Anutu mi toto sua kini

- 57 O Yooba, nio aŋre u kembei koroŋ tio ḥonoono. Pa nu kampewe yo, mi aŋbotmbot se ku pa koroŋ ta boozomen.
Tana aŋbuk sua pu be aŋto sua ku.
- 58 Iŋgi sunjana tio ima ku raama leleŋ:
To sua ku mbukjana, mi kampe yo mi muŋai yo. Pa nio mbesoojoŋ ku tau.
- 59 Nio aŋkam ŋgar pa zaala ta aŋtoto i,
tana aŋtooro yo mi aŋso aŋto zaala ta nu ur pa wal ku na.
- 60 Mi irao aŋnaunau na som.
Ko aŋmaŋga mi aŋto tutu ku pataaŋa.
- 61 Zin wal sananjan tiur kilis boozo be tikeene yo.
Tamen motoŋ mbeleele sua ta nu kam piام na som.
- 62 Nio aŋmaŋgaŋga pa mbeŋ lukutuunu,
mi aŋpakurkuru pa tutu ku ndeejenjan.
- 63 Zin wal ta timototo u mi tileŋleŋ la kalŋom na,
nio leleŋ pizin mi aŋgabgaaba zin.
- 64 O Yooba, mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku, ina nu zzwe ma irao toono ta boozomen.
Paute yo pa tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na, bekena aŋute kat.

Anutu, ni ambaijana kat

- 65 O Yooba, nio mbesoojoŋ ku. Mi nu toto sua ku mbukjana,
mi kamam mbulu ambaijana pio.
- 66 Paute yo pa ŋgar ku, mi kam leŋ ŋgar ambaijana.
Pa nio aŋpase pa tutu ku.
- 67 Muŋgu nio aŋpaŋobjoobo pa zaala ku.
Mi nu balis yo mi pazal yo, tana koozi motoŋ iŋgalŋgal sua ku mi aŋtoto.
- 68 Nu ambaijom kat. Mi mbulu ta kamam ta kembena, ina ambai men.
Paute yo pa tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na.
- 69 Zin wal ta tipakurkur zitun mi matan pasomu na, tingalŋgal sua
pakaamijana pio.
Tamen nio aŋur leleŋ imap pa sua ta nu ur na, mi motoŋ iŋgalŋgal
mi aŋtoto.
- 70 Wal tina len ŋgar somŋjan, mi tiyamaana sanaana kizin som.
Mi nio na, sua ta nu kam piام, ta ikam yo ma leleŋ ambai kat.
- 71 Pataanjana ta muŋgu ikam yo na, koroŋ ambaijana.
Pa ipazal yo mi ipei ŋgar tio pa tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na.
- 72 Sua ta ipet pa kwom na, nio aŋre kembei koroŋ tio ḥonoono.

Ilip pa pat silba mi gol munjaana ka tieene.

Anutu iur ti ma tepet. Tana iti bela toto tutu kini

⁷³ Itum nomom ta imbuuzu yo mi iur yo.

Tana uulu yo be aŋkam kat ŋgar pa tutu ku.

⁷⁴ Zin wal ta timototo u mi tileŋlej la kalŋom na, sombe tire yo, na menmeen zin.

Paso, aŋpase pa sua ku mbukŋana, mi aŋjurur motoŋ pa ka ŋonoono be ipet.

⁷⁵ O Yooba, nio aŋute: Tutu ku mi kadoono ta urur pizin tomtom, ina indeŋdeeŋe men.

Mi nu toto sua ku mbukŋana mi urur lelem pio, tanata balis yo mi pazal yo.

⁷⁶ Nio mbesoojo ku tau. Tana aŋsuju be to sua ku mbukŋana, mi swe mbulu ku ta urur lelem pa wal ku mi munjaiŋai zin na.

Naso potor leleŋ mi pombol yo.

⁷⁷ Lelem isaana pio, mi uulu yo ma aŋbot ambai mini.

Pa sua ta nu kam piام, ta ikam yo ma leleŋ ndabok kat.

⁷⁸ Zin wal ta tipakurkur zitun mi matan pasomu, nako kan miaŋ. Pa tingalŋgal sorok sua pakaamŋana pio.

Mi nio, nako motoŋ lala pa sua boozomen ta nu ur na, mi aŋkamam ŋgar pa.

⁷⁹ Zin wal ta timototo u mi tileŋlej la kalŋom,
mi tiute tutu ta nu ur pa wal ku na,
zin ko timar mi tigaaba yo.

⁸⁰ Nio leleŋ be ŋgar tio ingeeze men, mibe aŋto kat tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na.

Naso koŋ miaŋ pa ituŋ som.

Tijiizi ki tomtom ta itoto tutu ki Anutu

⁸¹ O Yooba, nio aŋzza u be uulu yo, mi aŋbel naamanjom kek. Tana mburoŋ imap ma aŋsaana kat.

Tamen aŋpase men pa sua ku.

⁸² Nio aŋjurur motoŋ pa sua ku mbukŋana be iur ŋonoono. Mi aŋnaama, aŋnaama ma som.

ŋjiizi na potor leleŋ ma ambai mini?

⁸³ Nio aŋsaana ma tomtom matan mbeleele yo kek.

Tamen tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na, motoŋ mbeleele som.

⁸⁴ Nio mbesoojo ku tau. Parei ta nu gedgeede koŋ koi bizin mi tiseseze motoŋ?

ŋjiizi na ur kadoono pizin?

⁸⁵ Re. Zin wal ta tipakurkur zitun mi matan pasomu na, tikel naala pio kek be aŋtop sula.

Mi sua ta nu kam piam na, wal tana titoto som.

⁸⁶ Tutu ku ta boozomen na, irao aŋdemeere mi aŋpase pa be iuulu yo.

Mi iŋgi tomtom tiseseaze sorok motoŋ. Tana uulu yo lak!

⁸⁷ Pa molo som to tipun yo ma aŋmeete ma aŋmap pa toono.

Tamen aŋpizil ndemeŋ pa sua ta nu ur na som.

⁸⁸ Nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku. Tana uulu yo ma aŋbot ambai mini.

Naso motoŋ iŋgalŋgal zaala ta nu ur pa wal ku na, mi aŋtoto ka tutu. Tutu tana ipet pa itum kwom tau.

Sua ki Anutu imbotmbot ma alok

⁸⁹ O Yooba, sua ku ko imbol mi imbotmbot ma alok. Irao imap na som.

Pa uunu imbot ta saamba a.^j

⁹⁰ Tomtom tipepeebe len keljan, mi iseŋge iseŋge ma ila. Mi mbulu ku ta zzo sua ŋonoono men mi toto sua ku na, ta kembena. Iseŋge iseŋge ma ila.

Nu ta ur toono ma tuŋ kat, tana imbol ma imbotmbot.

⁹¹ Pa sua ta nu ur, ta ikiskis koroj ta munjaana men ma timbotmbot murin. Mi koroj ta boozomen timbotmbot be timbesmbeeze pu men.

⁹² Sombe lelen ilip pa sua ku som,
so patajana tio ikam yo ma aŋmeete.

⁹³ Sua boozomen ta nu ur na, irao motoŋ mbeleele na som. Som ma som kat.

Pa sua ku, ta ikam yo ma aŋbot ambai.

⁹⁴ Nio aŋwe lem kek. Tana kamke yo lak! Pa nio aŋkam kinkiini be aŋto sua boozomen ta nu ur na.

⁹⁵ Iŋgi zin wal sananjan tizaŋzaŋa yo be tipun yo ma aŋmeete.
Tamen nio aŋkamam ŋgar men pa tutu ta nu ur pa wal ku na.

⁹⁶ Nio aŋre koroj sa ila ma iwe ambai komboono na som. Pa koroj ta boozomen tilala ma timilmiili. Tamen tutu ku na, ambai komboono, mi imbotmbot ma alok.

Sua ki Anutu ta ikamam lende ŋgar ambaŋjana

⁹⁷ Sua ta nu kam piam na, nio leleŋ pa ilip!

Tana zoŋ ise ma ila zoŋ isula na, motoŋ ilala pa mi aŋrru ka ŋgar.

⁹⁸ Tutu ku imbotmbot raama yo totomen.

Tabe ikam ma ŋgar tio ilip pa koŋ koi biziŋ ŋgar kizin.

⁹⁹ Mi ŋgar tio ilip pa zin wal ŋgarjan ta tipaute yo na tomini.

Pa zaala ta nu ur pa wal ku na, motoŋ ilala pa ka tutu mi aŋkamam ŋgar pa.

^j 119:89 Mt 5:18; Lu 16:17, 21:33; 1Pe 1:25

- 100 Mi ḥgar tio ilip pa zin kolman ḥgar kizin tomini.
 Pa sua boozomen ta nu ur na, motoŋ ingalŋgal mi aŋtoto.
- 101 Nio aŋgabiizi ituj, mi aŋbotmbot molo pa zaala sananjan ta
 boozomen, bekena aŋto sua ku.
- 102 Tana appizil ndemej pa tutu ku ndeeŋejan som.
 Pa nu itum ta paute yo pa tutu tana.
- 103 Bigil suruunu inamut. Mi sua ku na, inamut kat.
 Ilip pa bigil suruunu.
- 104 Sua boozomen ta nu ur na, iuluulu yo be aŋkam ḥgar ambaijana.
 Tana aŋjurur koi pa mbulu boozomen ta iyaryaaru yo be aŋpizil
 ndemej pu.

Sua ki Anutu iurur mat piti

- 105 Sua ku, ta iurur mat pio kembei ta kai i,
 mi izzo yo pa zaala tabe aŋto.^k
- 106 Nio aŋbuk sua pu, mi aŋpombol ma imbol kat,
 be aŋto tutu ku ndeeŋejan.
- 107 O Yooba, iŋgi pataŋana biibi kat indeeŋe yo.
 To sua ku mbukrjana, mi uulu yo ma aŋbot ambai mini.
- 108 Nio lelej be aŋpakuru mi sua tio iwe kembei patoronjana ta nu
 lelem pa i.
- Paute yo pa tutu ku ndeeŋejan.
- 109 Gorgori nio aŋbotmbot naala kezeene.
 Tamen sua ta nu kam piam na, motoŋ mbeleele som.
- 110 Zin wal sananjan tiurur kilis be tikeene yo.
 Tamen sua boozomen ta nu ur na, aŋzem som.
- 111 Tutu ta nu ur pa wal ku, ina matamur ambaijana ta kam pio. Tana
 nio ko aŋkiskis ma alok.
 Pa ina, nio aŋre kembei koroŋ tio ḥonoono, mi ikam ma lelej
 ndabok kat.
- 112 Tutu ku ta tibeede pataŋa kek na, nio lelej iur be aŋtoto ma irao
 swoŋ imap.

Tuur kat lelende pa Anutu mi sua kini

- 113 Zin wal ta tiur kat lelen pu som, mi titeege tete ru na, lelej pizin
 risa som.
 Mi sua ta nu kam piam na, lelej pa ilip.^l
- 114 Nu we ur pio be aŋke lela, mi nu we siŋgiao pio mi poroukalkaala
 yo.
 Tana aŋpase pa sua ku mi aŋzza be iur ḥonoono.

^k 119:105 Mbo 119:130; 2Pe 1:19 ^l 119:113 Yems 1:8, 4:8

- ¹¹⁵ Tana niom wal ta kakamam mbulu sananjana na, koko molo pio.
 Pa nio lelej be motoj ingalngal tutu ki Anutu tio mi ajtoto.
- ¹¹⁶ O Yooba, to sua ku mbuknjana mi we silou pio. Naso ajmender
 mbolnjana mi ajbot ambai.
 Kokena ajur sorok motoj pu, to koj miaj.^m
- ¹¹⁷ Palot yo, mi tatke yo pa patanjana tio ti.
 Naso ajbot ambai, mi motoj ingalngal tutu ku ta tibeede pataaja
 kek na.
- ¹¹⁸ Wal boozomen ta so tipanjoobo pa tutu ku ta tibeede pataaja kek na,
 nu pizil ndemem pizin.
 Pa mbulu kizin pakaamnjana iswe zin kembei tipizil ndemen pa
 zaala ku kek.
- ¹¹⁹ Zin wal sananjan ta timbotmbot toono na, nu re zin ta boozomen
 kembei musmuuzu sorok ta tiwirri ma ila lene.
 Tana zaala ta nu ur pa wal ku, ramaki ka tutu na, nio lelej pa ilip.
- ¹²⁰ Nio aŋkam ŋgar pu na, kuliŋ imoto. Pa nu potomnjom mi mburom
 keskeezejom.
 Mi mbulu ku ta urur kadoono pizin tomtom, ina tomini ikam yo ma
 ajmoto koj.

Sunjana ki mbesoojo ki Anutu

- ¹²¹ Nio aŋkam ŋoobo tomtom sa som. Aŋkamam mbulu ndeejenjana
 men.
 Tana zem yo la koj koi bizin naman pepe.
- ¹²² Nio mbesoojo ku tau. Tana mender pio mi poroukaala yo ma ajbot
 ambai.
 Kokena zin wal ta tipakurkur zitun mi matan pasomu na, tiseeze
 motoj mi tikoto yo.
- ¹²³ Nio aŋjurur motoj pu be kamke yo, mi aŋbel naamarjom kek.
 ॥iizi na kam mbulu ndeejenjana ta mbuk sua pa na, mi uulu yo?
- ¹²⁴ Nio mbesoojo ku. Tana mbulu ku ta toto sua ku mbuknjana mi urur
 lelem pa wal ku na, swe pio ma aŋre tomini.
 Mi paute yo pa tutu ku ta tibeede pataaja kek na.
- ¹²⁵ Nio mbesoojo ku. Tana kam leŋ ŋgar ambaianjana.
 Naso aŋkam kat ŋgar pa tutu ta ur pa wal ku na.
- ¹²⁶ O Yooba, ingi tomtom timbel zooroŋjana pa sua ta nu kam piam.
 Tana manŋa mi kam mbulu sa pizin!
- ¹²⁷ Gol ta ingeeze kat, ina koroj zaanajana mi wal boozomen lelen pa.
 Tamen nio na, lelej pa tutu ku ma ilip pa gol.
- ¹²⁸ Tana sua boozomen ta nu ur, ta ikamam peeze pio pa pai tio.

^m 119:116 Ro 5:4+

Mi aŋjurur koi pa zaala boozomen ta iyaryaaru yo be aŋpizil ndemej pu.

Tuur kat lelende pa sua ki Anutu

129 Tutu ta ur pa wal ku, ina ndabokjana kat.

Tana motoŋ ingalŋgal mi aŋtoto.

130 Sua ku, sombe tipeeze, to iur mat pizin tomtom.

Mi zin wal tau len ŋgar biibi som na, sua ku iwe zaala pizin be tikam len ŋgar ambaijana.ⁿ

131 Nio leleŋ pa tutu ku ilip,

kembei tomtom ta miri i pa ka yok.

132 Mar lae tio, mi mujai yo mi kampe yo.

Pa ina mbulu ta kamam pa zin mbesooŋo ku tau tiurur lelen pu mi tipakurkur zom.

133 Pazal yo pa sua ku. Naso aŋpa pai tio ma ambai men.

Kokena mbulu sananŋana sa ikam peeze pio.

134 Zin wal ta tiseseze motoŋ mi tikamam be tikoto yo na, tatke yo la naman.

Naso aŋto sua boozomen ta nu ur na.

135 O Yooba, nio mbesooŋo ku. Swe itum ramaki kampejana ku pio, mi ur mat pio.

Mi paute yo pa tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na.

136 Nio aŋbel tiŋiizi ma motoŋ luluunu izzu.

Pa sua ta nu kam piam na, tomtom tito som.

Mbulu ndeeŋejana ki Anutu

137 Yooba, nu ndeeŋejom.

Mi tutu ku ta kembena. Indeŋdeeŋe men.

138 Tutu boozomen ta nu ur pa wal ku, ina indeŋdeeŋe men.

Mi tutu tana imbol ma imbotmbot. Itortoro som. Tana aŋro aŋpase pa mi aŋurla kat.

139 Nio leleŋ pa sua ku ilip mi aŋkamam kaisiigi pa.

Tamen koŋ koi bizin na, tikam ŋgar pa sua ku risa som. Tabe tikam ma leleŋ ibayou kat.

140 Niam amre kek. Sua ku, ina ɣonoono men. Tana irao amdemeere mi ampase pa kat.

Mi nio ta mbesooŋo ku na, leleŋ pa ilip.

141 ɣonoono, nio tomtom sorokjŋoŋ mi tomtom tirepilpiili yo.

Tamen sua boozomen ta nu ur na, motoŋ mbeleele som.

142 Mbulu ku ndeeŋejana ko imbotmbot ma alok.

ⁿ 119:130 Mbo 19:7; 2Tim 3:15

Mi sua ta nu kam piam, ina ɻonoono men. Tana irao aŋdemeere mi aŋpase pa kat.

¹⁴³ Ingi patajana boozomen isalakaala yo, mi leleŋ ipata kat.
Tamen tutu ku, ta ikam ma leleŋ ambai kat.

¹⁴⁴ Tutu ta nu ur pa wal ku, ina indeŋdeŋe men, mi imbotmbot ta kembei ma alok.

Uulu yo be aŋkam kat ɻgar pa. Naso aŋbot ambai.

Sombe lelende ipata, na matanda iŋgal sua ki Anutu

¹⁴⁵ O Yooba, nio leleŋ imap ma aŋtajroro u. Leŋ suŋjana tio mi uulu yo.

Mi nio ko motoŋ ingalŋgal be aŋto tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na.

¹⁴⁶ Ingi tiniizi tio ima ku. Tatke yo pa patajana tio ti.

Mi nio ko motoŋ iŋgalŋgal zaala ta nu ur pa wal ku na, mi aŋtoto ka tutu.

¹⁴⁷ Zoi ise zen, mi aŋmaŋga mi aŋtajroro u be uulu yo.

Pa nio aŋpase pa sua ku mbukjana, mi aŋzza be iur ɻonoono.

¹⁴⁸ Mi mbeŋ tomini na, aŋpamatmaata
mi aŋkamam ɻgar pa sua ku.

¹⁴⁹ O Yooba, nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku. Tana leŋ suŋjana tio ti.

To tutu ku ndeeŋjana, mi uulu yo ma aŋbot ambai mini.

¹⁵⁰ Ingi wal sananjan timar tigaru yo be tipasaana yo.

Mbulu kizin ipa ndel kat pa sua ta nu kam piam na.

¹⁵¹ Tamen Yooba, nu mbotmbot koloujana pio.

Mi tutu ku ta boozomen, ina ɻonoono men. Tana irao aŋdemeere mi aŋpase pa kat.

¹⁵² Zaala ta nu ur pa wal ku na, muŋgu kat nio aŋkilaala ka tutu ta kembei:

Ina nu ur be imbotmbot ma alok.

Tomtom ta itajroro Anutu be iuuli pa ka koi bizin

¹⁵³ Yooba, re yo pa patajana tio taiŋgi, mi tatke yo pa.

Pa sua ta nu kam piam na, motoŋ mbeleele som.

¹⁵⁴ Mender pio mi uulu yo.

Pa ingi tomtom tingalŋgal sorok sua pio. Tana to sua ku mbukjana,
mi uulu yo ma aŋbot ambai mini.

¹⁵⁵ Ulaaŋa ku imbotmbot molo pa zin wal sananjan.

Pa tutu ku ta tibeede pataaŋa kek na, zin tikam kinkiini be titon na som.

¹⁵⁶ O Yooba, nu lelem izanzaana kat pa zin wal ta timbotmbot raama patajana na.

Tana to mbulu ku ndeejejerana, mi uulu yo ma aŋbot ambai mini.

¹⁵⁷ Pa koi koi bizin ta tiseseze motor̄ na, boozo kat.

Mi zaala ta nu ur pa wal ku na, aŋzem ka tutu som.

¹⁵⁸ Nio aŋre zin wal ta tipizil ndemen pu na, leleŋ pizin risa som kat,
mi aŋbotmbot molo pizin. Pa zin titoto sua ku som.

¹⁵⁹ O Yooba, re. Sua boozomen ta nu ur na, nio leleŋ pa ilip.

Uulu yo ma aŋbot ambai. Pa nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem
pa wal ku.

¹⁶⁰ Sua ku ka uunu ŋonoono, ina ta kembei: Nu zzo sua ŋonoono men
mi toto sua ku mbukjana. Tana tomtom tiraō be tipase pu.

Mi tutu ku ta boozomen na, ndeejejeran, mi ko timbotmbot ma alok.

Mbulu kizin wal ta titoto zaala ki Anutu

¹⁶¹ Zin peeze kan tiseseze sorok motor̄.

Tamen nio aŋkam ŋgar pizin som. Pa nio aŋmototo u, mi aŋkamam
ŋgar pa sua ku.

¹⁶² Sua ku, ta ikam yo ma leleŋ ambai kat,
kembei tomtom ta indeeje le koror̄ ta ambaijana kat.

¹⁶³ Mbulu pakaamjan ta boozomen kizin wal ta tipizil ndemen pu na,
leleŋ pa risa som, mi aŋjurur koi pa.

Mi sua ta nu kam piām na, leleŋ pa ilip.

¹⁶⁴ Nio aŋkamam ŋgar pa tutu ku ndeejejeran.

Tana aigule ta boozomen leleŋ ambai pu mi aŋpakurkuru pa lamata
mi ru.

¹⁶⁵ Zin wal ta so lelen ilip pa tutu ku, inako timbot ambai kat.

Mi kosa sa ko irao ikam zin ma titop na som.

¹⁶⁶ O Yooba, nio aŋtoto tutu ku,
mi aŋjurur motoŋ pu be kamke yo.

¹⁶⁷ Zaala ta nu ur pa wal ku na, nio leleŋ pa ka tutu ilip.

Tana motoŋ iŋgalŋgal mi aŋtoto.

¹⁶⁸ Nio aŋtoto tutu tana ramaki sua boozomen ta nu ur na.

Pa mbulu tio mi pai tio ta boozomen na, nu re ma imap.

Matanda iŋgal sua ki Anutu mi tapakuri

¹⁶⁹ O Yooba, leŋ tijiizi tio ti.

To sua ku mi kam leŋ ŋgar ambaijana.

¹⁷⁰ To sua ku mbukjana, ŋgun talŋom pa suŋjana tio, mi tatke yo pa
patajnana tio.

¹⁷¹ Paute yo pa tutu ku ta tibeede pataanja kek na.

Naso kwoŋ ipakurkuru totomen.

¹⁷² Nio ko aŋbombo mboe pa sua ku. Pa tutu ku ta boozomen na,
indeejejeran men.

¹⁷³ Itum nomom ko iuulu yo.

Pa lelej iur kek be aŋto sua boozomen ta nu ur na.

¹⁷⁴ O Yooba, nio lelej ilip be kamke yo. Tana iŋgi aŋbotmbot mi aŋjurur motoŋ pu.

Mi sua ta nu kam piam, ta ikam yo ma lelej ambai kat.

¹⁷⁵ Kiskis yo ma aŋbotmbot, bekena aŋpakuru.

Tutu ku ko ipombol yo.

¹⁷⁶ Nio mbesooŋo ku. Tamen iŋgi aŋsaŋsaŋ kembei sipsip ta imbiriiizi na.

Tana ru yo, mi kam yo ma aŋmiili mini. Pa nio motoŋ mbeleele tutu ku som.^o

Salmo 120

Suŋjana ki tomtom ta leleene pa mbulu luumujana

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

¹ Nio aŋbotmbot raama patajana, mi aŋtaŋroro Yooba be iuulu yo.
Mi ni ileŋ suŋjana tio.

² O Yooba, zin wal ta kwon pakamkaamjan,
mi tiŋgalŋgal sorok sua pizin tomtom na, tatke yo la naman.

³ Nu tomtom ta ḥgalŋgal sorok sua na, parei? Nu wi pa kadoono tabe
Yooba ikam pu i?

Mi lelem be ute sokorei tabe ikam pu ma ipokot mbulu ku? Kadoono
ku ko ta kembei:

⁴ Izi kini mataanaŋana ko ingalu.

Mi you keseene ko isalakaalu mi ineenu!

⁵ O ra, tembel yo kek! Pa iŋgi aŋbotmbot raama zin wal ta len
ŋgar somŋjan i! Iŋgi kembei aŋwe leembe su lele pakaana
Mesek,

mi tomini kembei aŋbotmbot la zin Kedar mazwan.

⁶ Pa lele ti ka tomtom bizin na, tikamam mbulu kembei ta wal matan
munjan. Zin lelen be tikam mbulu luumujana mi niamŋjan
amparlung yam na som.

Mi nio aŋbel mbotŋana la mazwan kek.

⁷ Nio na, aŋkamam mbulu luumujana men pizin, mi lelej be
niamŋjan amparlung yam ma amwe tamen.

Mi zin na, lelen pa mbulu ki malmal men.

^o 119:176 Lu 15:4

Salmo 121

Merere imbotmbot raama iti mi mataana piti

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

- ¹ Nio motoŋ izalla pa zin abal.
Ko len ulaaja sa imar be parei?
- ² Ulaaja tio na Yooba itutamen tau.
Ni ta iur saamba mi toono.
- ³ Ni ko irao izemu ma tutkat kumbum mi mel na som.
Pa mborojan ku, ni mata ḷenjeene somjana.
- ⁴ Ijonoono kat, mborojan kitī Israel, mata ḷenjeene somjana,
mi ikenne som.
- ⁵ Yooba, ni mataana pu mi imborro u.
Mi imbotmbot zilŋom uunu totomen mi iwe ur pu.^p
- ⁶ Tana zoj mataana ko ilasu pa aigule na som.
Mi mbeŋ na, puulu ko irao be ipasaanu na som.
- ⁷ Yooba ko mataana pu mi iporoukalkaalu pa koroj sananjan ta
munjaana men.
Ni ko imboro u ma mbot ambai men.^q
- ⁸ Ni ko mataana pu pa pai ku ta boozomen. Tana nu sombe le ma mar,
som pet ma la, na ni ko imbotmbot raamu mi mataana pu,
ta buri mi iseenge iseenge ma ila.

Salmo 122

Suŋjana pa Yerusalem

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem Mboe ki Dabit

- ¹ Indeeŋe tomtom tiso pio ma tiso: “Tamaŋga mi tasala pa urum ki
Yooba,”
na ikam yo ma leleŋ ambai kat.
- ² Mi ingi tamar ma telela siiri kwoono ki Yerusalem,
mi temendernder lela kar biibi kek.
- ³ Yerusalem, ina kar ndabokjana. Tipo ma ambai kat.
Mi ka siiri ta iliu na, mboljana.
- ⁴ Niam wal ki Yooba amzze mi amluplup yam su kar ta ti.

^p 121:5 Mbo 1:6 ^q 121:7 Mbo 91:9+

Zin Israel un bizin ta boozomen tiwwa ma timarmar kar Yerusalem
taiŋgi be tipakur Yooba zaana.

Tito tutu ta ni iur pizin tau.

⁵ Pa zin king tiam ta Dabit popoŋana kini na, murin peeze kana
imbotmbot kar ta ti.

Tana timbotmbot ti mi tiurpewe pataŋana kizin tomtom.

⁶ Kusuŋ pa kar Yerusalem bekena imbot ambai! Kusuŋ ta kembei:
“Zin wal ta so tiur lelen pa Yerusalem, nako timoto som mi
timbotmbot ndabok men.”

⁷ Mi zin wal ta timbotmbot lela siiri mboljana ki Yerusalem leleene,
nako timbot ambai.

Mi king ziŋan zin peeze kan kini ta timbotmbot lela ruumu mboljan
ki Yerusalem na, ta kembena. Ko timoto som, mi timbot ndabok
men.”

⁸ Nio motoŋ inŋal zin toŋmatiziŋ tio mi zin gaabaoŋ, tana aŋso pa
Yerusalem ta kembei:

“Niom Yerusalem koyom, Anutu ko imboroyom ma kombot ambai.”

⁹ Mi aŋkam ŋgar pa urum ki Yooba ta Anutu kiti na,
tana aŋsuŋi be imboroyom Yerusalem koyom ma kombot ambai pa
koron ta boozomen.

Salmo 123

Merere mbesoojo kini tipase pa muŋaiŋana kini

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

¹ O Yooba, nu mbotmbot se murim peeze kana ta saamba a.
Tana aŋurur motoŋ pu mi aŋpase pu.

² Yooba, Anutu tiam, niam ko amrre ma pu ma irao nu muŋai yam mi
uulu yam. Pa nu ta biibi tiam.

Tana ampase pu pa koron ta boozomen,
kembei ta zin mbesoojo tomooto ma moori tipase pa zin bibip
kizin.

³⁻⁴ O Yooba, lelem isaana piam, mi muŋai yam mi uulu yam. Pa niam
mbesoojo ku tau.

Re. Ingi zin wal ta timoto u som, mi tipase pa zitun ma tiso zin tirao
pa koron ta boozomen, ta timbel repiliŋoyam kek.
Zin tana matan pasom yam mi tirepilpili yam ndabok!

Salmo 124

Merere, ni iporoukaala wal kini pa kan koi bizin

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem Mboe ki Dabit

- 1 "Sombe Yooba ilae kiti som, mi iuulu iti som, nako parei piti?"
Niom iwal biibi ki Israel koso ta kembei:
- 2 "Indeeje tau kanda koi bizin timar̄ga piti na,
sombe Yooba ilae kiti mi iuulu iti som,"
3 so kanda koi bizin tipambiriizi iti ma tamap lup.
Paso, keten malmal piam biibi kat.
- 4-5 Patajana tana, ina kembei wo mburaanañana ta isur ti mabe tala
lende.
Mi ina kembei nonor biibi ta ikamam be ilol ti. Mi som.
- 6 Tana tapakur Yooba pa kampeñana kini!
Pa ni izem ti ila kanda koi bizin naman be tipasaana iti na som.
- 7 Indeeje tana, iti kembei ñge ta kilis ikami.
Tamen Yooba inputke wooro tana piti,
mi matanda yaryaara mi toko ma tala lende.
- 8 Ulaaja kiti na, Yooba itutamen tau.
Ni ta iur saamba mi toono.^s

Salmo 125

Merere ni imenderkalkaala wal kini

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

- 1 Zin wal ta tipase pa Yooba na, zin kembei ta abal Sion.
Pa abal tana irao imuzik na som. Tuŋ ma imbotmbot ma alok.^t
- 2 Yerusalem na, abal boozomen iliu i.
Mi ina raraate men pa Yooba wal kini. Ni iwe kembei siiri mboljana
ta iliu zin.
Mi imenderkalkaala zin ta buri, mi iseengje iseengje ma ila.
- 3 Tana toono ta Anutu ikam pa wal kini ndeenejan na, zin wal
sananjyan ko tikam peeze pa ma alok na som.
Kokena tikam ma zin wal ndeenejan tomini tisemboron zitun pa
mbulu sananjana.
- 4 O Yooba, kampe zin wal ku ambaimbaijan ta lelen ñgeezejan na.^u

^r 124:2 Mbo 94:17; Ro 8:31 ^s 124:8 Un 1:1; Mbo 121:2 ^t 125:1 Mbo 46:5,7, 48:3

^u 125:4 Mbo 36:10

⁵ Tamen zin wal ta tipizil ndemen pa zaala ku, mi titoto zaala
pakaamijana na,
ziiri zin ma tila len raama zin wal sananjan.
O Yooba, mboron zin Israel ma timbot ambai men!"^v

Salmo 126

Zin Israel tisuŋ be Anutu iuulu zin

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

¹ Indeeje kar Sion isaana kat na, Yooba iuulu kar kini ma imbot
ambai mini.

Tabe ikam ma lelende ambai kat. Mi tamen tuurla kat som. Toso
“Mbulu ti, ko ɣonoono? Ko tere miuŋana ma iŋgi.”^w

² To lelende ambai kat mi teseerje.

Mi kalŋanda isala ma tombo mboe raama menmeen ti.
Indeeje tana, zin karkari tire ti ma tiso:
“Wai, Yooba ikam uraata bibip pizin Israel!”

³ Mi ina ɣonoono. Yooba ikam uraata bibip kat piti.
Tanata lelende ambai kat.

⁴ Tamen Yooba, koozi amsaana mini. Tana amsuŋu: Uulu Yam ma
ambot ambai mini, kembei ta kamam pa lele pakaana ki Negeb
na.

Lele tana na, ka yok somŋana. Mi nu kamam ma yan izzu, tabe yok
tireere pa.

⁵ Zin wal ta tiwaswaaza kini raama tijiizi na,
kaimer ko kalŋan isala mi tingaama raama menmeen zin.^x

⁶ Mi zin wal ta titajtan mi tibaada kini iweniwen ma tila mokleene na,
kaimer ko timili raama kini ɣonoono, mi kalŋan isala ma menmeen
zin.

Salmo 127

Kampeŋjana ki Merere ta ikam ma uraata kiti iur ɣonoono

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem Mboe ki Salomo

¹ Zin wal ta tiwwo ruumu na, sombe Yooba igaaba zin pa uraata kizin
som, na tipunun sorok mburan pa ruumu tana.

^v 125:5 Ga 6:16 ^w 126:1 Mbo 14:7, 85:1 ^x 126:5 Mk 4:2+; Ʉgo 20:19,31; 1Kor 3:6+;
2Kor 2:4

Mi zin menderjan ki kar biibi ta kembena. Sombe Yooba igaaba zin pa uraata kizin ma imenderkaala kar tana som, na tipamatmaata sorok.^y

- ² Tana nu sombe pase pa Yooba som, mi kamam uraata pa berek ma ila mbej na, nu punun sorok mburom.
Pa kampejana kini, ta ikamam ma tere uraata kiti iurur ηonoono mi takamam kanda kini.
Tana zin wal ta Anutu leleene pizin na, kopon rru som, mi tikenne kat pa mbej.^z
- ³ Mi lutundu bizin tomimi. Yooba ipomosmoozo iti tomtom mi ikamam lende pikin.
Ina kampejana kini tau.
- ⁴ Tana naŋgaŋ kaibim sa isombe ipeebe le pikin tomooto pakan, nako leleene ambai. Pa zin ta ko timender pa urum.
- ⁵ Mi sombe tomtom sa ipeebe le pikin tomooto boozo, na ni ko leleene ambai kat pa kampejana tana.
Pa kaimer, sombe ziŋan ka koi bizin tiparzorzooro pa sua isu kar keteene, na luluunu bizin tana ko timender pini mi tiuuli. Tana ka koi bizin ko tiraō be tikoto i na som.

Salmo 128

Sua pomboljana pa zin wal ta timototo Merere mi tileŋen la kaljaana

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

- ¹ Zin wal ta so timototo Yooba mi titoto zaala kini, nako lelen ambai pa kampejana tabe ise kizin i.^a
- ² Nu sombe kam ta kembei, na uraata ta kamam pa nomom na, ko iur ηonoono, mi kom kini ma lem koroŋ irao.
Tana ko lelem ambai pa kampejana tabe imbotmbot se ku i, mi mbotmbot ambai.
- ³ Mi kusim moori ta imborro ruumu ku, nako ipeebe lem pikin boozo, kembei ta ke baen ipiyotyooto ηonoono ambaimbaijan.
Tana niomjan lutum bizin ko kaparlup yom pa kini kanjana, mi zin tiliu u kembei ta ke olib iweene tindomdom ma tizze pa ke uunu na.
- ⁴ Tana kampejana ta kembena,
ta ko ise ki tomtom ta imototo Yooba mi ilerjeŋ la kaljaana.
- ⁵ Yooba, ni imbotmbot kar Sion. Itunu ko ipombolu mi ikampe u.

^y 127:1 Yo 15:5; 1Kor 3:7 ^z 127:2 Mt 6:25+ ^a 128:1 Mbo 119:1+

Mi mazwaana ta so nu mbotmbot su toono na, nu ko re Yerusalem imbotmbot ambai men.

⁶ Mi ko mbotmbot ma molo su toono,
ma irao re tumbum bixin tipet.

Yooba ko imboro zin Israel ma timbot ambai men. Ijonoono.

Salmo 129

Merere ikoto zin Israel kan koi bixin

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

¹ “Indeeje ta nio naŋgaŋŋoŋ mi imar na, koŋ koi bixin timbel motoŋ seezeŋjana.”

O niom iwal biibi ki Israel, koso ta kembei:

² “Ijonoono kat. Indeeje ta nio naŋgaŋŋoŋ mi imar na, koŋ koi bixin timbel motoŋ seezeŋjana.

Tamen tirao be tilip pio na som.

³ Tiballis yo ma tau ndemeŋ mbeljan men.”

⁴ Mi Yooba, ni ndeeŋjana.

Tana iuulu yo ma iyebut re ta wal sanannjan tipo yo pa na.

⁵ Wal boozomen ta tiurur koi pa kar Sion na,

Yooba ko ipimiili zin ma tila len raama kan miaŋ.

⁶⁻⁷ Pa zin tipiyooto koroj ambaijana sa som.

Tana zin kembei kini ambaijana ta tomtom tingaama, mi tikam ma ila ruumu i, na som.

Zin ko tiwe kembei mbutmbuutu ta ise sorok, mi karau men mi imelle.

⁸ Mi sombe tomtom pakan tipa se keran uunu,

nako irao tipombol zin pa Merere zaana

mi tiso “Yooba ko ikampe yom” na som.

Mi niom na, amsuŋ Yooba be ikampe yom mi ipombol yom.

Salmo 130

Muŋaijana ki Anutu

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

¹ O Yooba, iŋgi pataŋana biibi ilol yo ma kembei ta nio be aŋmon sula leŋ ta mozo lukutuunu i! Tana aŋtaŋroro u.

² O Merere, ŋgun talŋom pa tijizi tio.

Leŋ suŋjana tio ti, mi muŋai yo lak!

- ³ Yooba, sombe motom kiskis mbulu boozomen ta amkamam ḥoobo na,
asij ko irao be imender su kerem uunu? Som.
- ⁴ Tamen nu mujaijana katuunu, mi rekreege sanaana tiam.
Tanata tomtom timototo u mi tileŋleŋ la kalŋom.
- ⁵ Nio aŋpase pa Yooba mi aŋzza i. Pa leleŋ ilip be iswe mujaijana kini mi iuulu yo.
Tana aŋjurur motoŋ pa sua kini mbukjana be iur ḥonoono, mi aŋbotmbot.
- ⁶ Nio leleŋ pa Yooba ilip mi aŋjurur motoŋ pini,
kembei zin menderŋan ta matan pa kar pa mbeŋ na, tiurur matan pa zoŋ.
Zin, sombe tire zoŋ pok ma ise, na lelen ambai. Mi nio ta kembena.
Sombe Yooba iswe itunu mi mujaijana kini pio, nako leleŋ ambai kat.
- ⁷ O niom Israel, kapase pa Yooba mi kuur motoyom pini be iuulu yom.
Pa ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini.
Sombe ni itatke yom pa patajana tiom, nako ikam ma ikam kat.
- ⁸ Tana ni itunu ko itatke yom Israel pa patajana tiom,
mi ireege sanaana tiom ta boozomen ma ila lene.^b

Salmo 131

Suŋjana ki tomtom ta ipakur itunu som, mi ipase pa Merere men

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem Mboe ki Dabit

- ¹ O Yooba, ḥagar pakurjana sa imbot la leleŋ som,
aŋwidit ituŋ som,
mi aŋkamam be aŋwe biibi som.
Tana koroŋ bibip mi uraata bibip ta aŋrao pa som na, aŋmaŋmaj pa som.^c
- ² Pa aŋpase pu tau. Tana aŋkototo ituŋ, mi aŋur niŋ ma aŋbotmbot.
Mi kopoŋ rru som, mi leleŋ ambai men,
kembei pikin ta iwin tui ma irao, mi naana imbaraari na.
- ³ O niom Israel, kapase pa Yooba, mi kuur motoyom pini be iuulu yom,
ta buri, mi iseŋge iseŋge ma ila.

^b 130:8 Mt 1:21; Lu 1:68 ^c 131:1 Ro 12:16; 1Pe 5:5

Salmo 132

Merere ta ipeikat Dabit mi abal Sion

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

¹ O Yooba, motom ḥgaljgal Dabit mi patajana boozomen ta ni ibaada pa nu zom na.

² Mungu, ni imbuksua mboljana pa Yooba, ta Anutu mbolkejkejnjana ki Yakop na.

Mi ipombol sua tana ma imbol kat.

³⁻⁴ Iso ta kembei: “Nio ti, ko irao aŋlela ruumu tio som, aŋsu muriŋ be aŋkeene som, aŋur motoŋ som, mi aŋkeenekaala ki motoŋ som,

⁵ ma irao aŋdeepe Yooba le lele sa.

Pa ḥgar tio imbol be aŋkam Anutu mbolkejkejnjana ki Yakop le muriini sa be imbot pa.^d

⁶ Indeeŋe niam ambot lele pakaana ki Eparata na, amleŋ Sua Mbukjana Ka Koror uruunu.

Tana amla ma amdeeŋi imbot igarau kar Yar.

⁷ To amso: “Tamanja mi tala Anutu muriini ta Yerusalem a.

To tala tagarau muriini peeze kana, mi telek kumbundu pini ma tapakuri.”

⁸ O Yooba, maŋga ramaki Sua Mbukjana Ka Koror ta iswe mburom na, mi la pa murim.

⁹ Patoronjana ka tomtom bizin ku ko tikam mbulu ndeeŋejana totomen. Ko iwe kembei len mburu be tizebzeebe zin pa.

Mi zin wal ku ta tiurur lelen pu mi titoto mbulu ku na, kaljan ko izalla mi tiyotyooto raama menmeen zin.

¹⁰ Yooba, motom ingal mbesoojo ku Dabit.

Popojana kini ta itum roogi mi uri ma iwe king na, pizil ndemem pini pepe.

¹¹ Mungu Yooba itunu imbuksua mboljana pa Dabit, mi ipombol ma imbol kat. Tana irao irecte sua tana na som. Sua ta kembei:

^d 132:5 Ijgo 7:46

“Popojana ku tabe tiyooto pu i, nio ko anjur kizin tasa ma ikelu be imbot se murim peeze kana.^e

¹² Mi sombe lutum bizin matan ingalngal sua tio mbukjana mi titoto kat ka tutu,
tona lutun bizin tomimi kadoono ko tikam murim, mi timbutultul su murim peeze kana, mi iseenge iseenge ma ila.
Tutu tana, nio ituj ko aijpaute zin pa.”

¹³ Yooba iroogo kar Sion, mi ikam ma iwe lene kek.

Lele tana, ta ni leleene be imbotmbot pa.

¹⁴ Tana iso ta kembei: “Lele ti ko iwe muriŋ be aŋbotmbot pa ma alok.
Nio leleŋ be muriŋ peeze kana imbotmbot lele ta ti.”

¹⁵ Nio ko aŋpombol zin Sion kan, mi aŋkampe zin ma tirao kat pa koroŋ ta boozomen.

Tana zin wal ki Sion ta petel zin ma timbot ḥoobo na, nio ko aŋputu zin ma kopon bok.

¹⁶ Mi zin patoronjana kan ki Sion na, nio ko aŋpombolmbol zin pa uraata kizin, mi zin ko tizzwe zaala tabe aŋkamke zin tomtom pa i.

Mi zin wal ki Sion ta tiurur lelen pio mi titoto mbulu tio na, kaljan ko izalla mi tiyotyooto raama menmeen zin.

¹⁷ Popojana ki Dabit ta iwe king mi imbotmbot Sion na, nio ko aŋkam i ma zaana mi mburaana iwe biibi.

King ta ituj aŋroogi mi aŋuri pa uraata na, nio ko aŋpombolmbol peeze kini, mi iseenge iseenge ma ila.

Peeze kini ko kembei lam ta iyaryaara totomen.^f

¹⁸ Mi nio ko aŋkoto ka koi bizin ma timbotmbot raama kan miaŋ.

Mi mogar ta imbotmbot sala king uteene, nako imilmil ma ingeeze kat.

Salmo 133

Taparlup lelende. Naso kamperjana ki Anutu imbotmbot se kití

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem Mboe ki Dabit

¹ Sombe zin toŋmatizij timbot la mbata, mi tiparlup lelen ma iwe tamen, ina ambai kat.

Tere na, ikam ti ma lelende ambai.^g

² Pa ina kembei ḥgere kuziiniŋana ta tilij sala Aron uteene

^e 132:11 Igo 2:30 ^f 132:17 Mbo 148:14; Lu 1:69 ^g 133:1 Yo 17:23; Ro 12:10

mi ireere ma isula pa kezeene ruunu
ma tuŋ sula kawaala kini molo kwopiriini na.

- ³ Mi ina kembei ta tolou biibi ki abal Hermon isu pa zin abal ta tigaraui kar Sion na.
Pa sombe taparlup ti ma tewe tamen su kar Sion, na Yooba ko iur kampejana kini ma isalakaala iti.
Kampejana tana na, mbotjana ambaijana ta iseenge iseenge ma ila.

Salmo 134

Sunjana mbeŋ kana

Mboe kizin wal ta tizalla pa Yerusalem

- ¹ Niom mbesoojo boozomen ki Yooba ta kembesmbeeze pini lela urum kini leleene pa mbeŋ na, kamar mi kapakuri pa kampejana kini.
Kiwit uruunu ma isala kor.
² Motoyom ila pa lele ta potomjana kat na,
mi kiwit nomoyom ma kapakur Yooba pa kampejana kini!
³ Yooba ta iur saamba mi toono.
Mi imbotmbot kar Sion.
Itunu ko ipombol yom mi ikampe yom. Ḥonoono.

Salmo 135

Anutu ki Israel imborro koroj ta boozomen mi ikamam uraata bibip

- ¹⁻² Haleluya!
Niom mbesoojo ki Yooba ta kembesmbeeze pini lela urum kini leleene,
som kombotmbot urum ziljaana na,
kapakur Yooba zaana!
³ Kapakuri paso, ni ambajana kat.
Kombo mboe pini mi kapakur zaana ndabokjana.
⁴ Pa Yooba itunu ta ipeikat Yakop, mi ikami ma iwe lene.
Tana ni ire iti Israel kembei koroj kini ḥonoono, mi leleene piti ilip.^h
⁵ Nio ajute kat ta kembei: Yooba, ni ta biibi ḥonoono.
Merere kitii ilip kat pa merere ta boozomen.

^h 135:4 Kam 19:5; Tit 2:14

- 6 Sombe Yooba leleene iur be ikam mbulu sa isu saamba, som toono,
 som tai,
 som mozo lukutuunu, na ikam men.
 Pa koroŋ sa irao be ipakaali na som.
- 7 Ni ta ikamam ma miiri tieene indoundou ma izze pa lele uunu.
 Mi ingongo yan, mi ikamam ma lolo iwenweene zin koron.
 Mi ikakaaga kataama pa ruumu kini ta miiri imbotmbot lela na, be
 iyooto mi iloondo ma irao toono.
- 8 Muŋgu, ni ikasgeege zin pikin muŋgamunja mi mbili muŋgamunja
 kizin Aikuptu ma timap lup.ⁱ
- 9 Mi ikam mos mi uraata bibip isu Aikuptu,
 bekena iseeze king kizin zijan mbesooŋo kini ta boozomen matan.
- 10 Ni ta ikasgeege zin karkari boozomen,
 mi ipun zin king mburanjan ma timetmeete.
- 11 Ipuŋ Sihon ta king kizin Amor na,
 Og ta king ki Basan na,
 mi king ta boozomen ki toono Kanaan.
- 12 Mi ikam toono kizin pa wal kini Israel ma iwe len
 be timbotmbot pa, mi iseenje iseenje ma ila.
- 13 O Yooba, zom biibi ko imbotmbot ma alok!
 Tomtom ko tipepeebe len keljan, mi matan ingalŋgal uraata ku mi
 tizzoyaryaara urum, mi iseenje iseenje ma ila.
- 14 Pa Yooba imendernder pa wal kini mi iurur kadoono pa kan koi
 bizin.
 Mi leleene izanzaana pa zin mbesooŋo kini.
- 15 Zin merere kizin karkari na, tomtom tiurpewe zin pa silba mi gol.
 Merere ta kembei na, tomtom naman muriini men.^j
- 16 Zin kwon mi matan.
 Tamen tiraō be tiso sua som, mi tire lele som.
- 17 Zin taljan. Mi tiraō be tileŋ sua som.
 Mi miiri sa iwedet pa kwon som. Paso zin matan yaryaaranjan som.
- 18 Tana zin wal ta so tiurpe merere pakaamjan mi tipase pizin,
 nako len mburan sa som, mi tiwe koroŋ sorok kembei ta merere kizin.
- 19 O niom iwal biibi ki Israel, kapakur Yooba pa kampejana kini!
 Mi niom patoronjana koyom ta popoŋana ki Aron na tomini,
 kapakur Yooba pa kampejana kini!

ⁱ 135:8 Kam 12:29 ^j 135:15 Mbo 115:4; Tur 9:20

- ²⁰ Mi niom poponjana ki Lebi ta ku'uluulu uraata ki urum na, ta kembena. Kapakur Yooba pa kampejana kini!
Tana niom wal ta komototo Yooba mi kelenej la kalnaana na, niom ta boozomen kapakuri pa kampejana kini.
- ²¹ Yooba muriini imbotmbot ta Yerusalem.
Tana niom wal ta kombot su Sion na, kapakuri pa kampejana kini!
Haleluya!

Salmo 136

- Merere itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini**
- ¹ Leleyom ambai pa Yooba mi kapakuri. Pa ni ambaijana kat.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ² Leleyom ambai pa Anutu mi kapakuri. Pa ni ilip pa merere ta boozomen.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.^k
- ³ Leleyom ambai pini mi kapakuri. Pa ni ta Merere biibi ḥonoono. Ilip pa merere ta boozomen.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.^l
- ⁴ Ni itutamen ta ikamam uraata bibip ta ipa ndel kat.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ⁵ Muŋgu ni iur saamba ramaki ka koroj ta boozomen. Uraata tana iswe i kembei ni le ḥagar biibi.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ⁶ Mi iur toono ma imbot se yok ḥwaana.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ⁷ Ni ta iur koroj bibip sala manjaana jana be tiur mat piti.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.^m
- ⁸ Iur zoŋ be iyaara pa aigule.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ⁹ Mi iur puulu ramaki pitik be tiyaara pa mbeŋ.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ¹⁰ Ni ta ikasgeege zin pikin muŋgamunja kizin Aikuptu.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.ⁿ
- ¹¹ Mi itatke zin Israel pa zin Aikuptu kan naman.
Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.^o

^k 136:2 1Kor 8:5+ ^l 136:3 1Tim 6:15 ^m 136:7 Un 1:14 ⁿ 136:10 Kam 12:29

^o 136:11 Kam 13:3

- ¹² Uraata tana, ni ikam raama mburaana biibi. Pa ni mbura keskeezenjana.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ¹³ Ni ikam ma tai sijsijnjana imet ma iwe ru, mi toono raraazajana ipet.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.^p
- ¹⁴ Mi iyaaru zin Israel ma tipa pa toono raraazajana ta imbot tai lukutuunu na, mi tilae mbaaga.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ¹⁵ Mi igibii king kizin Aikuptu ziyan zin malmal kan kini sula Tai Sijsijnjana, ma tiwin katkat tai ma timetmeete.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ¹⁶ Ni imuymuuju pa wal kini ma zigan tiwwa pa lele bilimjana.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ¹⁷ Ni ikasgeege zin king mburanjan.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ¹⁸ Ni ipun zin king zanjan ma timetmeete.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ¹⁹ Ipu Sihon ta king kizin Amor na ma imeete.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ²⁰ Mi ipun Og, ta king ki Basan na, ma imeete.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ²¹ Mi ikam toono kizin pa wal kini Israel ma iwe len.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ²² Ikam toono tana pa zin Israel ta mbesoonjo kini na, ma iwe len be timbotmbot pa, mi iseenge iseenge ma ila.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ²³ Indeeje niam ambot ηoobo kat na, ni mataana mbeleele yam som.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.^q
- ²⁴ Ni itatke yam pa koyam koi bizin naman.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ²⁵ Ni ta ipututu koron matan yaryaaranjan ta boozomen.
 Ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.
- ²⁶ Tana leleyom ambai pa Anutu ta imbot saamba a, mi kapakuri!
 Pa ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini ma alok.

^p 136:13 Kam 14:21 ^q 136:23 Kam 2:24

Salmo 137

Zin Israel lelen isaana pa mbulu ta zin Babilon tikam pa Yerusalem

- 1 Indeeje ta tikam yam ma amla ambot su Babilon na, ambutultul su yok kizin kezenkezen, mi amtwermiili pa kar Sion ma leleyam isaana kat mi amtañtaj.
- 2 Mi ampalweeze kombom tiam se ke namannaman ma timbombooren sorok.
- 3 Pa koyam koi bizin ta tikam yam ma amla ambot lele kizin na, tikam senje piām ma tiso piām be amrak mi ambo mboe bekena tilej len ma lelen ambai.
Tiso piām ta kembei: “Ou, kombo mboe tiom sa ki kar Sion ma amlej.”
- 4 Mi ingi ambot toono toro.
Tana ko irao ambo mboe ki Yooba be parei? Ina som.

5-6 O kar Yerusalem, sombe motoj mbeleelu,
na ajsuŋ Yooba be ipasaana nomoŋ woono ma aŋwe kaamaŋoŋ.
Kokena aŋse kombom mini.
Mi sombe motoj imbirizikaala Yerusalem,
mi menmeen yo pa korɔŋ toro sa ma ilip pa Yerusalem,
na ajsuŋ Yooba be ipasaana kwoŋ ma imun.
Kokena aŋbo mboe mini.

- 7 O Yooba, motom iŋgalŋgal mbulu kizin Edom kan mi pokot.
Pa indeeje ta koyam koi bizin tireege Yerusalem na,
zin Edom menmeen zin mi kalŋan izalla ma tizzo ta kembei:
“Yo! Kereege Yerusalem.
Kereege ma isu lene kat!”
- 8 Mi niom Babilon koyom, nako tireege kar tiom ma isaana kat!
Tomtom ta so ipokot mbulu ta kakam piām, nako leleene ambai mi kampeŋana ki Anutu imbot se kini.
- 9 Mi zin ta so tikam lutuyom bizin mi tipiliiti zin sala pat na, ta kembena.
Ko lelen ambai kat mi kampeŋana ki Anutu imbot se kizin.^r

Salmo 138

Suŋjana ki tomtom ta leleene ambai pa ulaŋa ki Anutu

Mboe ki Dabit

- 1 O Yooba, nio lelej ambai pu, mi lelej imap ipakuru!

^r 137:9 Tur 18:1-19:4

Nio aŋbo mboe pakurjana pa nu itum tamen. Merere toro sa som.

Tana sombe merere pakan tire yo, na tire yo lak!

² Nio motoŋ ima pa urum ku mi aŋlek kumbuiŋ pu.

Mi leleŋ ambai pu mi aŋpakur zom!

Pa nu toto sua ku mbukjana, mi urur lelem pa wal ku mi mujaiŋai zin.

Nu zom biibi kat. Tamen mbulu pakan ta mbuk sua pa be kam, inako ikam ma zom biibi ma ilip.

³ Indeeŋe ta aŋtajroro u be uulu yo na, nu leŋ suŋjana tio, mi pombol yo, mi kam yo ma niŋ ise.

⁴ O Yooba, king ta boozomen ki toono, sombe tileŋ sua ta ipet pa kwom,

nako lelen ambai pu mi tipakuru.

⁵ Ko timbo mboe mi tipakuru pa zom biibi, mi mburom, mi mbulu ta kamam pizin na.

⁶ Iŋonoно Yooba, nu biibi mi mbotmbot sala kor kat. Mi motom iŋgalŋgal zin wal sorrokjan.

Tamen zin wal tau tipakurkur zitun na, nu ute zin lup. Pa nu motom molo.^s

⁷ Sombe patajana boozo isalakaala yo, na nu ko uulu yo ma aŋbot ambai mini.

Mi sombe koŋ koi bizin keten malmal kat pio, mi tikamam be tipasaana yo,

na nomom woono mboljana ko iporoukaala yo ma aŋbot ambai.

⁸ O Yooba, mbulu boozomen ta lelem iur pa be ipet pio, ina kola ipet. Pa nu toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku ma alok.

Tana pizil ndemem pio pepe. Pa nio na itum nomom muriini tau.^t

Salmo 139

Anutu imbotmbot raama iti mi irre iti totomen

Mboe ki Dabit

¹ Yooba, nu itum tiiri kat leleŋ
mi ute yo ma imap.^u

² Nio, sombe keteŋ su, som aŋmaŋga mi aŋla pa uraata, na nu ute.
Pa nu motom molo. Tana ute ŋgar tio ma imap.^v

^s 138:6 Mbo 113:7+; Lu 1:52, 14:11 ^t 138:8 Pil 1:6 ^u 139:1 Mbo 17:3, 44:21; Ibr 4:13

^v 139:2 Mbo 94:11; Mt 9:4

³ Sombe aŋpa ma aŋla lele sa, som aŋur motoŋ ri mi aŋkeene leŋ, na nu rre yo.

Tana nu ute mbulu tio ta boozomen.^w

⁴ Yooba, sua ta leleŋ iurur pa mi ipet pa kwoŋ zen i, ina tomini, nu ute ma imap.

⁵ Nu muŋmuŋgu pio mi kemermmer pio.

Mi itum nomom, ta ikiskis yo mi ikamam peeze pio.

⁶ Nio aŋkam ŋgar pa mbulu ku tana ma aŋrao som.

Pa ŋgar ku na, ipa ndel. Ilip kat pio.^x

⁷ Nio sombe leleŋ be aŋko molo pu, nako aŋla ki parei? Som.

Pa aŋrao be aŋke pa motom na som.^y

⁸ Sombe aŋsala pa saamba, na nu mbotmbot.

Mi sombe aŋkeene sula Andewa, na nu mbotmbot su tina tomini.

⁹ Mi sombe aŋrie ma aŋla pa lele ta zoŋ ise, som aŋla aŋbot lele pakaana ta zoŋ isula pa,

¹⁰ nako aŋdeeru mbotmbot.

Mi nu ko wiliŋ yo ma ituru tala.

¹¹ Mi sombe aŋso be zugut imar ma izukkaala yo,

mibe mat itoro ma iwe mbeŋ,

ina tomini irao be ipakaala yo pa motom na som.

¹² Pa zugut irao be isekaala motom na som.

Mi mbeŋ na, nu rre kororŋ ta boozomen raraate kembei ta aigule.

Tana zugut mi mat na, raraate men pa nu motom.

¹³ Nu ta ur leleŋ.

Mi nu ur kororŋŋoŋ ta boozomen, mi lüp lela anaŋ kopoono leleene mi aŋsu.^z

¹⁴ Tana nio aŋmoto u mi aŋpakuru. Pa nu pa ndel kat.

Mi uraata ku boozomen ta kembena. Ipa ndel kat.

Nu ute yo ma imap.

¹⁵ Indeeŋe ta aŋtum rijariŋa lela anaŋ kopoono na, nu ute.

Tiroŋ ta boozomen iŋgalakenken, mi tasa ike pa nu motom som.

¹⁶ Tana aŋbotmbot lela anaŋ kopoono, mi nu re yo kek.

Mi aigule ta munjaana men tabe aŋbotmbot su toono i, na lelem iur pa mi tibeede se ro ku, mana anaŋ ipeebe yo ma aŋsu.

¹⁷ O Anutu, nio aŋkam kinkiini be aŋute ŋgar ku. Tamen aŋrao som.

Pa ŋgar ku ilip kat. Nu kamam ŋgar pa kororŋ munjaana ka tieene.

¹⁸ Sombe aŋtoombo be aŋnin zin, na aŋrao som. Pa tilip pa magargaara ta tai kana i.

^w 139:3 Yo 21:17; Ibr 4:13 ^x 139:6 Ro 11:33 ^y 139:7 Yona 1:3 ^z 139:13 Mbo 119:73

Mibe aejnин ma imap, ina tomini irao ikam yo ma aejute katu na som.

19 O Anutu, nio aejsumbe nu pun kat zin wal sananjan ma timetmeete lup.

Mi zin wal ta titekteege siј pizin tomtom na, leleј be timbot molo pio.

20 Kom koi bizin tana tipakamkaam, mi tiwirri sua sananjana pu, mi tipombolmbol sorok sua kizin pa nu zom.

21 O Yooba, zin wal ta tiurur koi pu na, nio tomini aejurur koi pizin. Mi zin wal ta timanja be tizorzooru na, leleј pizin risa som kat.

22 Aejurur koi pizin, mi aejre zin kembei koј koi bizin ѡonoono.

23 O Anutu, tiiri leleј mi ѡgar tio.

Toombo yo bekena ute kat ѡgar ta imbot la leleј i.^a

24 Tiiri yo to re: Nio aejtoto zaala sananjana som.

Mi pazalzal yo bekena aejto zaala ku ndabokjana. Naso aejbot ambai ma alok.^b

Salmo 140

Tatke yo pa koј koi bizin naman

Mboe ki Dabit

1 O Yooba, tatke yo pizin wal sananjan.

Poroukaala yo pizin wal ta tikamam zaaba pizin tomtom na. Kokena tipasaana yo.

2 Zin lelen iurur pa ѡgar sananjan bozboozo, mi tipesese zin tomtom pa malmal.

3 Kwon na, kembei mootho sananjan. Pa sua ta tiwirri na, mataanaajana, mi ipasansaana zin tomtom kembei mootho kananjana na.^c

4 O Yooba, menderkaala yo: Kokena zin wal sananjan tikam yo.

We seraara pa zin wal ta tikamam zaaba pizin tomtom na. Pa ingi tirru zaala be tikam yo ma aejtop.

5 Zin wal ta tipakurkur zitun mi matan pasomu, ta ingi tiur napitpit kizin be tipasaana yo.

Mi tiraara pu kizin be tikam yo.

Mi tiur kilis su zaala ta aejwwa pa, bekena tikeene yo.

^a 139:23 Mbo 26:2; Tur 2:23 ^b 139:24 Mbo 17:3+ ^c 140:3 Ro 3:13; Yems 3:8

⁶ Mi nio ajsø pa Yooba ta kembei: "Nu ta Anutu tio!
 Ngun taljom pa tirjizi tio ti mi munjai yo.

⁷ O Yooba, Merere tio, nu ulaanja tio mburomnjom.
 Indeeje mazwaana ki malmal na, nu poroukalkaala yo.

⁸ Yooba, ingi zin wal sananjan lelen iur be tipasaana yo, mi
 timburmbuuru pio.

Tana ajsuju be koto zin.

Kokena njgar kizin sananjana tana iur njonoono.

⁹ Zin nin se mi tiliu yo be tipasaana yo.

Mi nio ajsuju be pimiili sua sananjana ta iwedet pa kwon na, ma
 imiili pizin mi ipasaana zitun.

¹⁰ Kam ma you keseene ito top sala njwan.

Mi piri zin sula kat naala ta usomjana i. Kokena tise mini.^d

¹¹ Zin wal ta tingaljgal sua pakaamjana pizin tomtom na, ziiri zin pa
 toono ku ma tila len.

Mi zin wal ta tikamam zaaba pizin tomtom na, mbulu sananjana ko
 iketo zin mi ipasaana zin ma timap.

¹² Yooba, nio ajute: Nu uluulu zin wal ta tomtom tikamam patajana
 pizin na, mi urur kadoono pa kan koi bizin.

Mi zin wal ta timbot njobo na, nu mendernder pizin mi uluulu zin
 pa patajana kizin.^e

¹³ Njonoono kat, zin wal ndeejenjan ko lelen ambai pu mi tipakur
 zom.

Mi zin wal ta lelen njeezejan ko timbotmbot su kerem uunu
 totomen.^f

Salmo 141

Tomtom ta isuj Anutu be ipiñgis toombojanma imbot molo pini

Mboe ki Dabit

¹ O Yooba, nio aqtajroro u be loja mar mi uulu yo!
 Ngun taljom mi lej kaljoj.

² Lelej be suñjana tio iwe kembei koroj kuziini ambaianjana ta
 tirukruk su kerem uunu na.

Mi sombe aqwit nomoj mi ajsuj, na re suñjana tio kembei
 patoronjana ta tikamam pa mbej na.^g

^d 140:10 Mt 3:10; Tur 20:15 ^e 140:12 Mbo 9:18, 34:6 ^f 140:13 Mt 5:8 ^g 141:2 1Tim 2:8;
Tur 5:8, 8:3

- ³ O Yooba, mboro kat mioŋ mi menderkaala kwoŋ. Kokena sua sananŋana sa iyooto pa.^h
- ⁴ Mi zem ḥgar sananŋana sa ma izeebe yo pepe. Kokena aŋgaaba zin wal sananŋan pa mbulu kizin.
- Uulu yo be aŋmender mbolŋana. Kokena tiyaaru yo ma aŋla aŋgaaba zin mi niamjan amkan kini kizin mbuyeenenjana.
- ⁵ Tomtom ndeejenjana sa, sombe ibalis yo mi iyaamba yo be ipazal yo, inako lelej ambai men. Pa ina iswe kembei ni iur kat leleene pio. Tamen zin wal sananŋan na, irao aŋyok be tipomoozo yo mi tiliŋ ḥgere kizin ambaiŋana sala uteŋ na som. Pa nio aŋzuŋzuju totomen be koto mbulu kizin sananŋana.
- ⁶ Zin wal sananŋan, sombe Ni ta Tiirijana Katuunu i, iur kadoono pizin mi igiibi zin sula lele taranŋatŋana, to tikilaala ta kembei: Sua ta munju aŋkamam pizin bekena aŋpazal zin na, sua ambaiŋana mi sua ḥonoono.
- ⁷ Wal tana tiron ko timbot lejaleja su Andewa kwoono kembei toono ta bapalo itaara na.
- ⁸ O Yooba, Merere tio, nio aŋjurur motoŋ pu be we ur pio mi menderkaala yo. Tana zem yo ma aŋmeete pepe.
- ⁹ Mboro yo mi motom pio. Kokena kilis ta zin wal sananŋan tiur pio na, ikeene yo, som aŋti la pu ta zin tiraara pio.
- ¹⁰ Kam wal tana ma timap titi la zitun pu kizin. Mi uulu yo ma piŋgis pai tio pa pu kizin.

Salmo 142

Surŋana ki tomtom ta iyamaana kembei ni itutamenŋana

Mboe ki Dabit Indeeye ni imbotmbot lela ray sumbuunu na, itooro mboe ti

- ¹ Nio kalŋoŋ isala mi aŋtaŋroro Yooba. Tijiizi tio ila kini be imuŋai yo. Pa ni ta biibi tio.
- ² Pataŋana tio ta boozomen aŋzzwe la kini. Mi koroj ta ikam yo ma lelej ipata na, aŋzzo i pa.
- ³ Nio sombe lelej ipata kat mi mburoŋ ikamam be imap, na nu ute zolŋ.
- Zaalaa ta aŋtoto na, koŋ koi bizin tiur kilis su be tikeene yo pa.

^h 141:3 Mbo 34:13; Mt 12:36; Ep 4:29; Yems 1:26, 3:8

- ⁴ Mi motoŋ lae zilŋoŋ uunu na, tomtom sa imbot be iuulu yo na som.
 Mi muriŋ sa be aŋke lela mi aŋbot ambai pa na som.
 Mi tomtom sa ikam ŋgar pio som.
- ⁵ Yooba, nio aŋtaŋroro u be uulu yo.
 Mi aŋpase pu mi aŋso ta kembei: Nu ta ko menderkaala yo mi we ur
 pio be aŋke lela.
 Tana mazwaana ta so aŋbotmbot su toono na, sombe nu mbotmbot
 raama yo, na aŋru leŋ koroŋ toro mini paso?
 Pa nu kampewe yo mi aŋbotmbot se ku pa koroŋ ta boozomen.
- ⁶ Iŋgun talŋom pa tiŋiizi tio.
 Pa iŋgi pataŋana tio taŋgi ikoto yo ma aŋbot ŋoobo kat.
 Tatke yo pa koŋ koi bizin naman.
 Pa zin wal ta tiketoto yo na, mburan ilip kat pio.
- ⁷ Iŋgi aŋyamaana kembei aŋbot lela ruumu sanaana leleene i.
 Tana uulu yo be aŋyooto. Naso aŋpakur zom.
 Mi zin wal ndeeŋeŋana ko tire kampejana ku ta swe pio na, ma
 timar tiliu yo mi niamŋjan ampakur zom.

Salmo 143

Tapase pa muŋaiŋana ki Merere mi sua kini mbukŋana

Mboe ki Dabit

- ¹ O Yooba, leŋ suŋjana tio ti mi uulu yo.
 Pa nu toto sua ku mbukŋana mi kamam mbulu ndeeŋeŋana men.
 Mi nu ta bibili tio. Tana ŋgun talŋom pa tiŋiizi tio mi muŋai yo.
- ² Nio mbesooŋo ku. Tana pamender yo pa sua pepe.
 Pa tomtom sa ndeeŋeŋana kat be imender su kerem uunu na som.
 Niam ta boozomen leyam uunu makiŋ.ⁱ
- ³ Re. Koŋ koi bizin tiketo yo mi tiparaama yo su toono kek.
 Mi tikam yo ma aŋbotmbot lela zugut biibi leleene, kembei zin wal
 ta timetmeete ta muŋgu kek na.
- ⁴ Iŋgi leleŋ ipata, mi aŋmoto koŋ ma mburoŋ imap.
 Pa leŋ zaala sa mini som.
- ⁵ Tana motoŋ ilala pa mbulu ta muŋgu kamam na.
 Nio aŋkamam ŋgar pa uraata bibip boozomen ta itum nomom
 ikamam na.^j
- ⁶ Mi aŋwit nomoŋ mi aŋsuŋu.

ⁱ 143:2 Mbo 14:3; Ro 3:10,20; Ga 2:16 ^j 143:5 Mbo 77:5

Nio leleŋ pu ilip, kembei tomtom ta miri i ma ŋigureene ikerekere.
Nio iŋgi kembei toono ta ka yok somjana mi izza pa yan.^k

⁷ O Yooba, leŋ sunjana tio ti, mi loŋa mar uulu yo. Pa iŋgi mburoŋ imap kat.

Turke motom pio pepe. Kokena aŋmeete mi aŋgaaba zin wal meeteŋan sula Andewa.

⁸ Yooba, nio aŋpase pu tau.

Sombe zoŋ ise, na so leŋ sua sa. Kam mbulu sa tabe iswe kembei muŋaijana ku imbotmbot se tio men.

Mi patooŋo yo pa zaala tabe aŋto.

Pa nio leleŋ pu mi aŋjurur motoŋ pu be uulu yo.

⁹ Yooba, tatke yo pa koŋ koi biziŋ naman.

Menderkaala yo mi we ur pio be aŋke lela.

¹⁰ Nu ta Anutu tio.

Tana paute yo be aŋto kat mbulu ta nu lelem pa i.

Itum Bubuŋom ambaijana ko ikam peeze pio.

Naso aŋpa pa zaala keteeneŋana.^l

¹¹ Yooba, nu zom biibi pa muŋaijana ku. Uulu yo be aŋbot motoŋ yaryaara.

To mbulu ku ndeeŋeŋana mi tatke yo pa patajana ti.

¹² Mbulu ku ta toto sua ku mbukjana mi urur lelem pa wal ku na, swe mini, mi kas koŋ koi biziŋ ma timap.

Wal boozomen ta tiurur koi pio na, pambiriizi zin ma timap kat.

Pa nio mbesooŋo ku tau.

Salmo 144

Zin Israel tisuŋ Merere be iporoukaala zin mi ikampe zin

Mboe ki Dabit

¹ Nio aŋpakur Yooba. Pa ni ulaaŋa tio mboljana ta ipombolmbol yo mi imenderkalkaala yo.

Ni ipaute yo pa mbulu ki malmal, mi ikam ma nomoŋ alalaljana.^m

² Ni iurur leleene pio mi iporoukalkaala yo. Mi iwe kembei siiri mboljana pio be aŋke lela.

Mi iwudit yo mi iurur yo sala kor bekena aŋbot ambai.

Ni itatkewe yo pa koŋ koi biziŋ naman, mi iwe siŋgiao pio.

Mi ikototo zin karkari ma timbot la kopoŋ mbarmaana.

^k 143:6 Mbo 42:2, 63:1 ^l 143:10 Mbo 25:4+, 119:12; Yo 16:13 ^m 144:1 Mbo 18:34

³ O Yooba, niam tomtom toono koyam na, koroj sorok.

Parei ta nu kamam ngar biibi piām, mi motom ngalngal yam?ⁿ

⁴ Pa niam ambot rimen mi amap, kembei miiri ta iwedet pa kwoyam na.
Mbotjana tiam isu toono na, kembei koroj kunuunu ta sombe zoj
imap na imap.^o

⁵ Yooba, kaaga saamba mi su!

Teege su pizin abal, mi pei you raama ka koi ma ise.

⁶ Kam ma lolo niini iwenweene mi iyanjwiiri koj koi bizin ma tiko
lejaleja.

Ser peene ku lutuunu. Naso tiko papirik.

⁷ Pa ingi kembei wo mburaana jana ikamam be isur yo ma anja lej i.
Tana nomom su mi maata yo ma ajse.

Uulu yo, mi tatke yo pizin wal ta timar pa toono toro na naman.

⁸ Wal tana, kwon pakamkaamjan.

Tiwit naman woono isala be tipombol sua kizin mbukjana ma imbol
kat. Tamen tito sua kizin som.

⁹ O Anutu, nio ko aŋbo mboe popojan pu,
mi ajse kombom be aŋpakuru.

¹⁰ Pa nu ta uluulu zin king tiām Israel ma tiliplip pa kan koi bizin.
Nu kamkewe mbesoojo ku Dabit zijan popojan kini.

¹¹ Pingis zaaba pio, mi tatke yo pa zin wal ta timar pa toono toro na
naman.

Wal tana, kwon pakamkaamjan.

Tiwit naman woono isala be tipombol sua kizin mbukjana ma imbol
kat. Tamen tito sua kizin som.

¹² Lutuyam bizin ko titum ma tiwe bibip, kembei ke popojan.
Mi lutuyam moori bizin ko rungun ambaimbaijan kembei gungun
ta tisap koroj kunun ila bekena tipengeeze king ruumu kini.

¹³ Mi diditu tiām ko bokbok pa kini matakija,
mi sipsip mi mekmek tiām timasak ma tiwe munjaana ma
munjaana ka tieene.

¹⁴ Mi makau tiām ta kembena. Mete sa ko irao ikam zin na som.
Ko tumjan, mi tipepeebe ambai men ma tiwe boozo kat.
Mi ko telej tijiiizi sa isu kar keteene som.

¹⁵ Zin wal ta so kampejana ta kembei imbotmbot se kizin, nako lelen
ambai kat.

ⁿ 144:3 Mbo 8:4; Ibr 2:6 ^o 144:4 Yems 4:14

Mi ina zin wal ta timbesmbeeze pa Yooba. Tana zin ta ko lelen ambai. Pa kampejana kini ko imbotmbot se kizin.^p

Salmo 145

Tapakur Merere pa mburaana mi kampejana kini

Mboe pakuryana Mboe ki Dabit

- 1 O Anutu, nu ta king tio. Nio ko aŋwit urum isala kor, mi aŋpakur zom pa kampejana ku ta buri, mi iseŋge iseŋge ma ila.
- 2 Aigule ta boozomen nio ko aŋpakurkuru pa kampejana ku, mi aŋwidit zom isala kor ta buri, mi iseŋge iseŋge ma ila.
- 3 Yooba, ni ta biibi ɣonoono. Takam ɣgar pini na tarao som. Tanata tomtom tiwidit uruunu ma isala kor kat!
Pa ni biibi kat.^q
- 4 Tomtom ko tipepeebe len keljan, mi tiwidit urum pa uraata ku ndabokbokjan, mi tizzo zin pa.
Ko tizzo zin pa mos ku mburanjan ma tileŋ. Naso zin tomini tipakurkur zom, mi iseŋge iseŋge ma ila.
- 5 Ko tizzo pa mburom, zom biibi, mi azuŋka ku ta ilip kat.
Mi nio ta kembena. Leŋ be aŋkamam ɣgar pa uraata ku ndabokbokjan ta ipa ndel kat.
- 6 Tomtom ko tizzoyaryaara uraata ku mburanjan ta tomtom tire ma timoto na.
Mi nio ko aŋzzoyaryaara zom biibi.
- 7 Tomtom ko matan iŋgalŋgal kampejana ku biibi mi tizzoyaryaara uruunu.
Ko kaljan izalla mi timbombo mboe pa mbulu ku ndeeŋejana.
- 8 Pa Yooba, ni leleene izanzaana pizin mbesoojo kini, mi imuŋaiŋai zin mi ikampewe zin.
Ni keteene malmal karau som.
Mi itoto sua kini mbukjanana mi iurur kat leleene pa wal kini.^r
- 9 Yooba, ni ikamam mbulu ambaijana pa tomtom ta munjaana men.
Mi leleene izanzaana pa koroŋ boozomen ta itunu iur zin na.^s
- 10 O Yooba, koroŋ boozomen ta itum ur zin, nako timap ma tipakur zom.

^p 144:15 Mbo 33:12 ^q 145:3 Ro 11:33 ^r 145:8 Kam 34:6 ^s 145:9 Mbo 103:13+, 136:1

Mi wal ku ta tiurur lelen pu mi titoto mbulu ku, nako lelen ambai pu mi tipakuru pa kampejana ku.

¹¹ Ko tizzo pa peeze ku ta mburaanajana mi ndabokjana kat na.
Mi tiwidit mbol pa mburom biibi.

¹² Naso tomtom ta boozomen tiute ta kembei: Nu kamam uraata mburanjan.

Mi peeze ku ta kembena. Mburaanaajana mi ndabokjana kat.

¹³ Peeze ku ko iseenge iseenge ma ila.

Koroj ta boozomen ko imbotmbot la kopom mbarmaana, mi nu imborro zin ma alok.

Yooba itoto sua kini mbukjan ta boozomen.

Uraata kini ta boozomen iswe i kembei ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini.^t

¹⁴ Zin wal ta so patajana ipun zin ma mburan imap na, ni iuluulu zin. Mi wal boozomen ta patajana ikototo zin na, ni isilou zin.^u

¹⁵⁻¹⁶ Koroj matan yaryaaraajan ta boozomen tiurur matan pu. Pa sombe petel zin, na nu kamam kan kini.

Nu welweele nomom be pututu zin, mi zin ta boozomen tikan ma tirao.^v

¹⁷ Yooba mbulu kini ta boozomen iswe i kembei ni ndeejejerana.
Mi uraata kini ta munjaana men iswe i kembei ni itoto sua kini mbukjana mi iurur leleene pa wal kini.

¹⁸ Zin wal ta so titajroro i raama lelen,
na ni imbotmbot koloujana pizin mi iuluulu zin.

¹⁹ Mi zin wal ta timototo i mi tilejlej la kaljaana na, sombe lelen pa koroj pakon mi tisungi pa, na ni ikamam pizin.

Ilejlej tijizi kizin mi iuluulu zin.

²⁰ Tana zin wal ta tiurur lelen pini na, ni mataana pizin mi imenderkalkaala zin.

Tamen zin wal sananjan na, ni ko ipasaana zin ma tila len lup.

²¹ Nio kwoj ko ipakurkur Yooba.

Mi koroj boozomen ta ni iur zin na tomini, ko timap ma tipakur zaana potomjana.

Ta buri, mi iseenge iseenge ma ila.

^t 145:13 1Kor 1:9; 1Tim 1:17; Ibr 10:23; Tur 11:15 ^u 145:14 Mbo 37:17

^v 145:15-16 Mbo 104:28; Mt 6:26

Salmo 146

Tapase pizin tomtom pepe. Tapase pa Anutu

¹ Haleluya!

Leleŋ ko imap ipakur Yooba!

² Mazwaana ta so aŋbot motoŋ yaryaara, nako aŋpakukur Yooba.

Nio ko aŋbombo mboe pa Anutu tio, mi aŋpakukur ma irao swoŋ.

³ Zin wal peeze kan na, kapase pizin pepe.

Pa zin na, tomtom toono kan men. Tana tiraō be tikamke yom na som.

⁴ Mi sombe timeete, nako timiili ma tisula mini toono.

To ŋgar pareijana ta muŋgu lelen iur pa be tikam, nako iur ŋonoono som. Pa ina, ko timetmeete ramaki.

⁵ Mi tomtom ta so ipase pa Anutu ki Yakop be iuuli, nako leleene ambai.

Pa tomtom ta so iurur mataana pa Yooba Anutu kini mi ipase pini, na kampejana ki Anutu ko imbotmbot se kini.

⁶ Yooba, ni ta iur saamba, toono,

mi tai, ramaki koroŋ boozomen ta timbotmbot pa.^w

Mi sua ta ni imbuŋ pa wal kini na, ni ko mataana iŋgalŋgal mi itoto ma alok.

⁷ Zin wal ta so tomtom tikam ŋoobo zin mi tiseseeze matan, na Yooba imendernder pizin mi iuluulu zin pa patajana kizin.

Mi zin wal ta so peteltel zin, na ni ikamam kan kini.

Mi wal ta so timbotmbot la kan koi bizin namān, na ni ikamkewe zin.^x

⁸ Mi zin ta matan pisŋjan na, ni iurpewe zin ma matan ipeere.

Mi zin wal ta tikunkun pa patajana kizin na, ni iuluulu zin be tipa kat.

Yooba, ni iurur leleene pizin wal ndeeŋejan.^y

⁹ Mi zin wal ta so tiwe leembe pa lele sa, na ni mataana pizin.

Mi zin noroŋa mi zin moondo na, ni iuluulu zin ma timbot ambai.

Tamen zin wal sananjan na, ni ipakokoogo zaala kizin ma tindeeŋe patajana boozo.^z

¹⁰ Yooba ko ikam peeze ma alok.

O niom Sion koyom, peeze ki Anutu tiom ko iseengje iseengje ma ila.^a

^w 146:6 ŋgo 14:15; Tur 4:11, 10:6, 14:7 ^x 146:7 Mbo 9:18, 37:17, 103:6, 107:9

^y 146:8 Mt 11:5, 11:28 ^z 146:9 Kam 22:22+; Mbo 10:18 ^a 146:10 Mbo 93:1, 99:1;

Tur 11:15

Haleluya!

Salmo 147

Tapakur Merere pa muŋaijana kini mi mburaana biibi

1 Haleluya!

Ijonoono kat. Sombe tombo mboe pa Anutu kiti mi tapakuri, ina ambai.

Pa mbulu ta kembei, ina indeeje men. Mi ikamam ti ma lelende ambai.

2 Ingi Yooba ikamam uraata be iurpe Yerusalem mi ipamender mini.
Mi iyyo zin Israel ta kan koi bizin tikoki zin ma tila timbot leŋaleŋa na, mi ikamam zin ma timilmiili mini.

3 Mi zin wal ta so lelen ipata ma tisaana kat na,
ni ipotortor lelen mi iurpewe patajana kizin.^b

4 Ni ta iur zin pitik, mi inin zin lup.
Mi itunu iwatwaata zanzan ma ikot zin.

5 Merere kiti, ni biibi ijonoono mi mburaana ilip kat.
Mi njgar kini ta kembena, biibi kat. Koroŋ boozomen ta ni ikamam njgar pa na, tomtom sa irao iute kat na som.^c

6 Zin wal ta so timbotmbot raama patajana na, Yooba iuluulu zin ma timbot ambai mini.

Tamen zin wal sananjan na, ni ikototo zin mi iparamraama njiguren isula toono.^d

7 Leleyom ambai pa Yooba mi kombo mboe pini.
Kese kombom mi kapakur Anutu kiti.

8 Ni ikamam ma miiri tieene irao pa saamba.
Mi iŋgoŋgo yaŋ ma izzu bekena ipembesmbeeze toono.
Mi ikamam ma mbutmbuutu izze pa abal lwonlwon.

9 Ni ikamam zin buzur kan kini.
Mi sombe man aŋkor lutun bizin titaq pa kan kini, na ni ipututu zin tomini.^e

10 Tomtom lelen pa hos mburanjan mi zin malmal kan ta kumbun imbol pa malmal na, mi nin se pizin.

Tamen Anutu, ni leleene pa koroŋ ta kembei som, mi niini se pizin som.

^b 147:3 Mbo 34:18; 2Kor 1:3+, 7:6 ^c 147:5 Ro 11:33 ^d 147:6 Lu 1:52 ^e 147:9 Mt 6:26; Lu 12:24

¹¹ Ni leleene pizin wal ta timototo i mi tilepleŋ la kalŋaana,
mi zin wal ta tipase pa mbulu kini ta itoto sua kini mbukŋana mi
iurur leleene pa wal kini na.

¹² O niom Yerusalem koyom, kapakur Yooba!
Niom Sion koyom, kiwit Anutu tiom uruuunu ma isala kor!
¹³ Pa kar tiom ka siiri kwonkwon na, ni ipombolmbol ma tuŋ.
Mi kampeŋana kini imbotmbot se tiom.
¹⁴ Ni mataana pa lele tiom mi iporoukalkaala yom ma kombotmbot
ambai men.
Mi ikamam koyom kini ta ndabokŋana kat.

¹⁵ Sombe ni leleene be mbulu sa ipet su toono, na iur sua men mi
mbulu tana ipet.
Pa sua kini ikamam uraata karau men.
¹⁶ Ni ikamam ŋauŋau ma izzu mi ilol toono.
Mi iswirri tolou ma izzu ma irao toono.
¹⁷ Ni iwirri yaŋpat mi imiyaryaara kembei patpat,
mi ikamam ma lele ilomo kat. Tabe yok itooro ma iwe ais.
¹⁸ To izzo sua mini mi ais itooro ma iwe yok.
Pa ipei miiri kini bayouŋana ma iloondo, tabe ais itooro ma iwe yok
mini mi ireere.
¹⁹ Muŋgu ni ikam sua kini ila ki Yakop.
Iso zin Israel pa tutu kini ta iur pataaŋa kek na, mi isope zin pa tutu
kini ndeeŋejan.
²⁰ Mbulu tana, ni ikam pa toono toro sa ka tomtom bizin som.
Tanata zin tiute tutu kini ndeeŋejan som.
Haleluya!

Salmo 148

Koroŋ ta boozomen bela tipakur Merere

¹ Haleluya!
Niom wal saamba koyom, kapakur Yooba!
Niom ta kombot sala kor kat na, kapakuri!
² Niom ajela kini ta boozomen, kapakuri!
Mi niom malmal koyom ta boozomen ki kar saamba, kapakuri!^f
³ Zoj mi puulu, kapakuri!

^f 148:2 Lu 2:13+

- Mi niom pitik ta kayaryaara na, kapakuri!
⁴ Nu saamba ta mbot sala kor kat na, pakuri!
 Mi niom yok ta kombot sala kor a, kapakuri!
⁵ Zin ta boozomen tana bela tipakur Yooba zaana.
 Pa ni iur sua ma zin tipet.
⁶ Mi iur zin la murinmurin be timbotmbot ta kembei ma alok.
 Pa kan sua ta ni iur pataaŋa kek na, irao imap na som.
- ⁷ Mi niom koroj ta kombotmbot su toono na tomini, kapakur Yooba!
 Niom koroj mburanjan ki tai mi mozo lukutuunu na, kapakuri!
⁸ Mi lolo niini, mi yaŋpat, ɻauŋau mi tolou,
 mi miiri mburanjan ta keleŋleq la kaljaana na, kapakuri!
⁹ Niom abalabal mi lele mbukunbukun ta boozomen,
 mi ke ɻononjan mi ke mboljan ta munjaana men ki su na,
 kapakuri!
- ¹⁰ Mi niom mbili kar koyom mi buzur su koyom,
 niom koroj karrajoyom, mi niom man ta kirie na, kapakuri!
- ¹¹ Niom king, mi iwal karkari ta boozomen,
 niom peeze koyom, mi niom ta zoyomŋoyom na, kapakur Yooba!
¹² Niom naŋgaŋ mi tamuriŋ, kolman mi pikin, kapakuri!
¹³ Niom ta boozomen bela kapakur Yooba zaana.
 Pa ni itutamen ta zaana biibi ma ilip.
 Koroj boozomen ta timbot pa saamba mi toono na, tiswe i kembei
 ni ta biibi ɻonoono.
- ¹⁴ Mi iŋgi ni ikam wal kini len mburan poponjana mi ipakur zin mini.
 Zin wal kini ta tiurur lelen pini mi titoto mbulu kini na, ni ikam ma
 urun iwe biibi.
 Pa ni leleene pizin Israel mi imbotmbot koloujana pizin.
 Haleluya!

Salmo 149

Anutu ko ikam wal kini ma tilip, tana zin tipakuri

- ¹ Haleluya!
 Kombo mboe poponjana pa Yooba.
 Niom wal kini ta kuurur leleyom pini mi kototo mbulu kini na,
 kulup yom mi kombo mboe pini ma kapakuri!
² Niom Israel, leleyom ambai pini. Pa ni ta iur yom.
 Niom Sion koyom, menmeen yom pini. Pa ni ta king tiom.

- ³ Karak mi kapakur Yooba zaana.
Kitir kakaaba mi kese kombom be kapakuri.
- ⁴ Pa Yooba, ni leleene ambai kat pa wal kini.
Zin wal ta timbotmbot raama patajana mi tipase pini men na, ni ko ikamke zin, mi ikam zin ma nin se.
- ⁵ Tana zin wal tau tiurur lelen pa Yooba mi titoto mbulu kini, nako lelen ambai mi nin se. Pa ni ko ipakur zin, mi ikam zin ma tilip.
Mi sombe tilek kumbun pini be tisunj, nako kaljan isala mi tipakuri raama menmeen zin.
- ⁶ Mboe pakurjana ko imbot la kwon,
mi buza mata mbaaru imbot la naman keteene,^g
- ⁷ bekena tipokot mbulu sananjana kizin karkari
mi tiur kadoono pa kan koi bizin.
- ⁸ Ko tipo zin king kizin pa re mboljan,
mi tipo zin peeze kan kizin pa sen ta tiurpe pa ain na.
- ⁹ Naso tikam ma wal tana tire kadoono kizin. Kadoono tana, tibeede ka sua pataanja kek.
Mbulu tana iso ipet, tona zin wal ta tiurur lelen pa Yooba mi titoto mbulu kini na zan ko iwe biibi.
Haleluya!

Salmo 150

Takam mbulu matakija be tapakur Anutu

- ¹ Haleluya!
Kapakur Anutu lela muriini potomjana!
Kapakuri lela muriini mboljana ta saamba a!
- ² Kapakur zaana pa uraata kini mburanjan ta ni ikamam na.
Kapakuri pa ni ta zaana biibi ma ilip.
- ³ Kiwi twiiri mi kapakur zaana.
Kese kombom mi kupun gita mi kapakuri.
- ⁴ Kitir kakaaba, mi karak mi kapakur zaana.
Kapakuri pa mamaaza mi gita.
- ⁵ Kupun koj mi kapakuri.
Mi sombe kupun, na kupun kat bekema kaljaana biibi.
- ⁶ Tana niom koroj mata yaryaaranjoyom ta munjaana men, kapakur Yooba!^h
Haleluya!

^g 149:6 Ep 6:17; Ibr 4:12; Tur 1:16 ^h 150:6 Tur 5:13